Devant 350 convives

Lancement des fêtes des 25 ans du Quotidien

3

MÉTÉO
MAX: 15
NUAGEUX
AVEC ÉCLAIRCIES

le QUOTIDIEN
du Saguenay — Lac-Saint-Jean
www.lequotidien.com
25e ANNÉE Nº 302 LE LUNDI 28 SEPTEMBRE 1998 40 PAGES Dépôt: 81¢ taxes incluses - Camelot 4,03 $/semaine taxes incluses

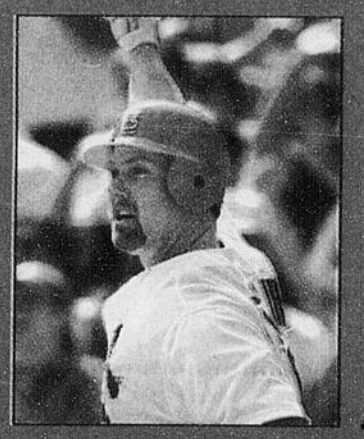
DENTISTES
Dr Marc Deschênes
Dr Karine Mclelland
URGENCE
Jour/soir
545-7180
IMPLANTS
PROTHÈSES
Place Barrette
398683

Le 30e Salon du livre attire 17 500 personnes

«Les grandes gueules» volent la vedette

15 et 22

(Photo Roger Gagnon)



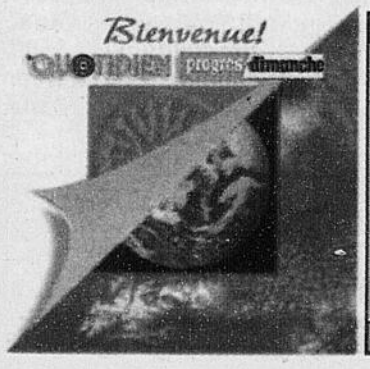
McGwire boucle avec 70 circuits

33

Sondage

Retour aux belles années du PQ

4, 5 et 8



SUR LE SITE INTERNET DU QUOTIDIEN
http://www.lequotidien.com

Voyez la publicité de nos annonceurs et visitez leurs pages WEB

Caisse populaire Desjardins

le QUOTIDIEN
progrès dimanche
INTERNET
Un monde accessible...
398265

Prix Gémeaux

Omerta arrive de nouveau en tête

MONTREAL (PC) - Le suspense policier «Omerta» s'est de nouveau imposé, cette fois avec huit trophées, hier au 13e gala des prix Gémeaux, diffusé à Radio-Canada depuis le théâtre Saint-Denis.

L'histoire de mafieux, écrite par Luc Dionne et réalisée par Pierre Houle, chacun gagnant d'un Gémeau, n'a pas dominé autant qu'aux concours de 1996, étant suivi de près cette fois par «Sous le signe du lion» qui a eu six prix.

Omerta a décroché aussi le prix de la meilleure série dramatique, ceux des rôles de soutien féminin et masculin avec Brigitte Paquette et Michel Dumont, deux dans les catégories de métier ainsi que le prix du public.

Hélène Pedneault en vedette

«Sous le signe du lion», écrit d'abord en 1958 par Françoise Loranger et maintenant adapté par la Jonquiéroise Hélène Pedneault, a réuni six prix: ceux de Jacques Godin, qui reprenait ici le rôle créé par Ovila Légaré, de Danielle Proulx, celui du meilleur téléroman, celui du texte dans ce genre télévisuel et ceux des rôles de soutien par Claude Prégent et Huguette Oligny.

«L'ombre de l'épervier», un regard sur la dure vie des pêcheurs de Gaspésie, au début du siècle, et adapté du roman de Noël Audet, a obtenu cinq Gémeaux grâce à Isabelle Richer et Luc Picard, aux titres des premiers rôles dans une série dramatique, en plus de trois prix chez les artisans.

La série à saveur conjugale «Un gars une fille» a surpris avec quatre prix, celui partagé par Sylvie Léonard et Guy A. Lepage pour l'interprétation, de la meilleure série d'humour et ceux du texte et de la réalisation en humour.

Une dramatique en un épisode, «L'histoire de l'oie» de Michel-Marc Bouchard, a obtenu en tout trois Gémeaux, dont celui de la réalisation par Tim Southam.

Le prix du Multiculturalisme est allé au documentaire «Village mosaïque, Côte-des-Neiges Montréal»; réalisé par Lucie Lachapelle, ce film décrit la vie de gens habitant ce quartier cosmopolite de Montréal.

L'animatrice de «Place aux femmes» à la radio, «Appelez-moi Lise» à la télévision et prolifique auteur de feuilletons comme «La bonne aventure», Lise Payette, a reçu cette année le Grand Prix de l'Académie.

En remerciant, Mme Payette a notamment déploré les sursauts «de sottise et démagogie» qu'elle découvre chaque année dans le menu télévisuel. «Tout réduire aux cotes d'écoute nous entraîne vers le bas», a-t-elle souligné.

ANIMATION - Julie Snyder a reçu un Prix Gémeaux pour l'animation de l'émission de variété Le point J (TVA)

GRAND PRIX - Lise Payette a remporté, hier, le Grand Prix de l'Académie. Elle pose fièrement aux côtés de ses anciens complices Pierre Nadeau, Jacques Fauteux et Richard Garneau.

(PC - Laserphoto)

Liste des gagnants

MONTREAL (PC) - Voici la liste des gagnants à la deuxième remise de prix Gémeaux, de l'Académie canadienne du cinéma et de la télévision, dimanche soir au théâtre Saint-Denis:

- rôle soutien masculin, dramatique: Michel Dumont, Omerta (RC)
- rôle soutien féminin, dramatique: Brigitte Paquette, Omerta (RC)
- émission culturelle: Christiane Charette en direct (RC)
- texte, téléroman: Françoise Loranger, adapté par Hélène Pedneault, Sous le signe du lion (RC)
- émission de variétés: Patrice L'Ecuyer (RC)
- texte, dramatique: Luc Dionne, Omerta (RC)
- animation, jeunesse: Bernard Fortin, Allo Prof (TQ)
- animation, culturelle: Christiane Charette, émission éponyme (RC)
- animation, sports: Jean Pagé, Marie-Josée Turcotte, JO de Nagano (RC)
- rélisation, série dramatique: Pierre Houle, Omerta (RC)
- animation, variétés: Julie Snyder, Le point J (TVA)
- premier rôle féminin, téléroman: Danielle Proulx, Sous le signe du lion (RC)
- premier rôle masculin, téléroman: Jacques Godin, Sous le signe du lion (RC)
- interprétation, humour: Sylvie Léonard, Guy Lepage, Un gars une fille (RC)
- série dramatique: Omerta (RC)
- téléroman: Sous le signe du lion (RC)
- premier rôle féminin, dramatique: Isabelle Richer, L'Ombre de l'épervier (RC)
- premier rôle masculin, dramatique: Luc Picard, L'Ombre de l'épervier (RC)
- prix du Multiculturalisme: Village mosaïque, Côte-des-Neiges Montréal
- Grand Prix de l'Académie: Lise Payette, auteur de feuilletons
- prix du public: Omerta (RC)
- prix spécial de l'Académie: le distributeur émérite Jacques Bouchard, de Groupe Multimédia.

VARIETE - Patrice L'Ecuyer, gagnant du Gemeaux pour l'émission de variétés.

(PC - Laserphoto)

Trois pertes de vie

MONTREAL (PC) - Au moins trois personnes ont perdu la vie sur les routes du Québec en fin de semaine.

Un résidant de Berthierville, Antonio Pamphili, est décédé après avoir heurté une pompe à essence avec son automobile. L'impact a été léger mais l'homme est décédé. Un malaise pourrait être à l'origine de l'accident.

Samedi soir, un homme de 22 ans, Dave Aubé, de Saint-Nicolas, a perdu la vie à Saint-Etienne-de-Lauzon, sur la rive-sud de Québec. A Montréal, un piéton de 29 ans, Israël Martinez, a perdu la vie vers 1h30 dimanche matin.

Ecole Lafontaine

Le vent fait des ravages

CHICOUTIMI (IL) - Une petite partie de la toiture de l'école Lafontaine de Chicoutimi s'est envolée hier, en raison des vents violents qui ont secoué la région en après-midi, endommageant par le fait même une vingtaine de véhicules.

Selon les informations transmises par la Sûreté municipale de Chicoutimi, cette «mini-tornade» s'est produite vers 16h et elle a causé des dommages à plusieurs véhicules qui se trouvaient à proximité de l'école polyvalente. Heureusement, personne n'a été blessé dans cette aventure.

PAS POSSIBLE

Bambin attaqué par un loup

RENFREW, Ont. (PC) - Un bambin de 19 mois a été attaqué par un loup gris, hier, dans le parc provincial Algonquin, en Ontario.

Le garçon a survécu à l'attaque et reposait dans un état stable dans un hôpital de Huntsville, a indiqué la police provinciale de l'Ontario dans un communiqué.

L'attaque est survenue vers 11h00, et un gardien du parc a abattu un loup répondant à la description de l'animal environ une heure plus tard.

Une enquête a été ouverte sur l'incident.

Quel animal est le plus détesté, ces jours-ci, dans le sud de la Floride?

Réponse: «l'ours à gants»!!!

Pierre Bourdon

MÉTÉO

MAX: 15

NUAGEUX

AVEC ÉCLAIRCIES

Une ligne d'averses et d'orages associée à un front froid au nord du St-Laurent atteindra les Appalaches. Derrière le front les températures chuteront pour se situer près de la normale Aujourd'hui.

Saguenay. Aujourd'hui. Nuageux avec éclaircies et 30% de probabilité d'averses. Max. près de 15. Vents de l'ouest de 20 à 40 km/h diminuant en soirée. Mardi. Ciel variable. Min. près de 3. Max. près de 14.

Lac-Saint-Jean. Aujourd'hui. Nuageux avec éclaircies et 30% de probabilité d'averses. Max. près de 12. Vents de l'ouest de 20 à 40 km/h diminuant en soirée. Mardi. Ciel variable. Min. près de 3. Max. près de 12.

SOMMAIRE

Arts	15-20 et 21
Bandes dessinées	24
Détente	25
Décès	32
Finances	26
Horoscope	25
Petites annonces	27 à 30
Sports	33 à 39
Télévision	24

Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
Division de Groupe UNIMÉDIA Inc.
1051, boul. Talbot, Chicoutimi G7H 5C1
Tél.: 545-4474

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec «Envois de publications canadiennes - contrat de vente n° 0534714»

Port de retour garanti
Audition 2e semestre

Recyclez ce journal

30 564 abonnés

Président-éditeur:	Claude Gagnon
Éditeur adjoint:	Bertrand Genest
Contrôleur:	Serge Vallières
Adjoint au rédacteur en chef:	Carol Néron
Adjoint au rédacteur en chef:	Richard Banford
Chef des nouvelles:	Gilles Lalancette
Chef de pupitre:	Pierre Bourdon
Directeur du marketing:	Jean Tremblay
Directeur de la publicité:	Yvon Girard
Directeur du tirage:	Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution:	Jean Béland
Directeur des opérations:	Jean Simard
Représentant publicité nationale:	Probec 5 Ltée
Montréal:	514-285-7308
Toronto:	416-967-1814

LA MARÉE

CHICOUTIMI: La marée sera basse à 2h20 (1m4) et haute à 7h35 (3m3). Elle sera à nouveau basse à 14h25 (1m4) et haute à 19h55 (3m9).

LA BAIE: La marée sera basse à 1h (1m4) et haute à 7h15 (3m8). Elle sera à nouveau basse à 13h (1m6) et haute à 19h35 (4m3).

Lever: 6 h 39
Coucher: 18 h 30

Annonces classées: 545-4014 Abonnement: 545-4664 Publicité: 545-4474 - Fax: 690-8824 Rédaction: 690-8800 - Fax: 690-8805

redaction@lequotidien.com

En présence de 350 personnes

Lancement des festivités des 25 ans du Quotidien

LA BAIE (IL) - Jour de fête, hier, pour les employés du Progrès du Saguenay qui ont participé au lancement des activités entourant le 25ième anniversaire du Quotidien qui aura lieu le 1er octobre prochain.

Près de 350 personnes, des employés et leurs conjoints, ont accepté l'invitation et se sont rendus au Vieux Théâtre de La Baie pour partager un brunch dominical avec des confrères de travail.

Le président et éditeur du Progrès du Saguenay, Claude Gagnon, a tenu à souligner le travail des employés qui oeuvrent au journal Le Quotidien: «Vous savez, règle générale, nous nous comportons comme l'ensemble des Québécois. Comme la majorité, nous avons le goût du travail bien fait et bien rémunéré. Comme plusieurs, nous sommes soucieux de l'image de l'organisation qui nous embauche. Comme la plupart, nous pouvons affirmer que nous travaillons pour vivre et non pas que nous vivons pour travailler. Là où nous différons quelque peu de la masse, c'est que nous faisons partie de ceux qui contribuent à raconter le passé, commenter le présent, et surtout influencer l'avenir».

M. Gagnon a soutenu que le rôle d'un média régional est de fournir une information juste, équitable, complète, intéressante et opportune, mais également de susciter et d'alimenter des débats afin de faire avancer la société. «Nous ne faisons pas que fabriquer, aligner et distribuer des lettres, des images sur du papier recyclable; nous travaillons à développer la conscience ainsi que la responsabilité collective et individuelle de ceux qui nous lisent. C'est à cela que sert ultimement chacune des actions posées dans cette chaîne de production complexe, souvent difficile à saisir pour les non initiés au monde de l'information», a-t-il ajouté.

Selon lui, il est important de regarder vers l'avenir, tout en gardant à l'esprit que l'immobilisme n'apporte rien de bon. Il a illustré son propos avec une seule phrase qui résume bien sa pensée: «À chaque fois que nous trouverons les changements difficiles à réaliser, rappelons-nous que ce n'est pas parce que les choses sont difficiles que l'on n'ose pas; c'est plutôt parce que l'on n'ose pas que les choses deviennent difficiles».

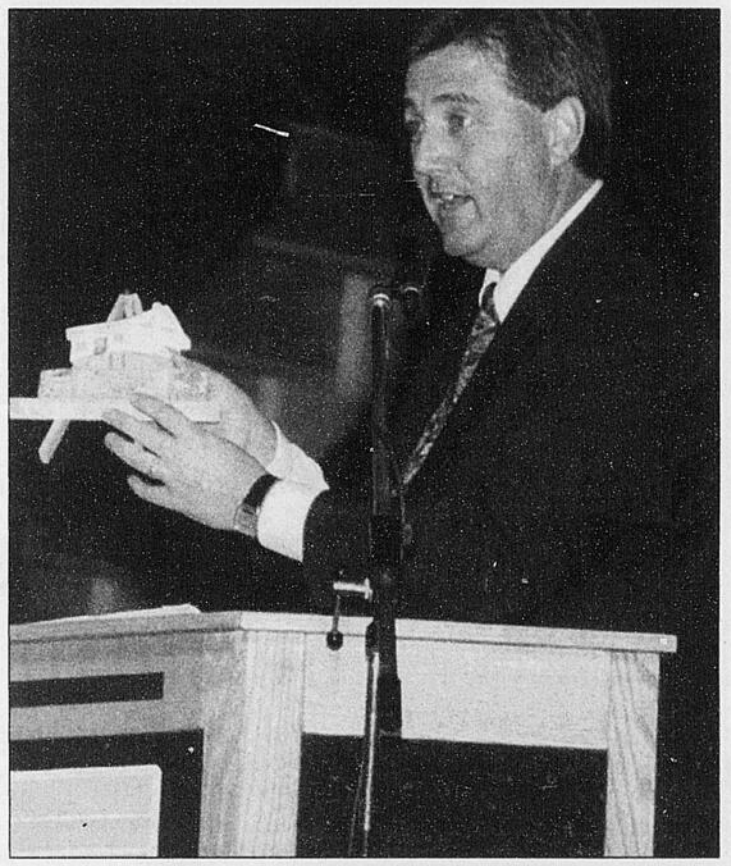
ÉVOLUTION - Quelques-uns des 23 employés qui sont au service du journal Le Quotidien depuis ses débuts en 1973 et qui ont assisté à l'évolution de celui-ci.

Activités

Claude Gagnon a aussi profité de l'occasion pour souligner les 25 ans de service de 23 employés du journal le Quotidien et pour annoncer la tenue de divers concours et activités pour les gens sans qui Le Quotidien ne pourrait exister, c'est-à-dire les annonceurs, les camelots et les lecteurs.

Finalement, les gens présents à ce brunch ont eu droit à un spectacle surprise d'une heure du magicien Yoland Boudreault. Cette performance sur scène a eu l'air de plaire à tout le monde, sauf peut-être à ceux qui ont dû servir «d'assistants» au magicien et qui ont fait rire à leurs dépens...

Photos Jeannot Lévesque



Un travail d'équipe

Le président et éditeur du Progrès du Saguenay, Claude Gagnon (à droite), a souligné le travail de tous les employés qui, depuis 25 ans, contribuent à la production du journal Le Quotidien en leur remettant une magnifique montre. Sur la photo, ci-bas, on aperçoit une partie des nombreux convives qui ont envahi la salle du Vieux-Théatre de La Baie, dans le cadre du lancement des activités entourant les 25 ans du journal Le Quotidien.

VÉTÉRANS - Un ancien patron du Progrès du Saguenay, Gaston Vachon, en pleine conversation avec des vétérans de la boite: Rémi Ouellet, l'épouse de ce dernier ainsi que Gaston Tremblay.

PRESTATION - Deux employés du Progrès du Saguenay, Pierre Boulé et Nicole Devost, entourent le magicien Yoland Boudreault qui a effectué une prestation d'une heure, au grand plaisir des gens présents.

Le PQ obtient 65% des appuis

L'«effet Charest» s'estompe complètement

CHICOUTIMI (NB) - S'il y a eu un «effet Charest» au Saguenay/Lac-Saint-Jean, il s'est complètement estompé, comme d'ailleurs dans le reste du Québec.

NORMAND BOIVIN
nboivin@lequotidien.com

En effet, le sondage d'UniMarketing réalisé pour le compte du Quotidien et de CBJ/Radio-Canada entre le 15 et le 21 septembre révèle que les péquistes reçoivent le même appui dans leur château-fort qu'avant l'arrivée de l'ancien chef conservateur.

S'il y avait eu des élections au cours des derniers jours, le Parti Québécois aurait obtenu 65 pour cent des suffrages exprimés contre 30 pour cent pour les Libéraux et 4% pour le parti de Mario Dumont. C'est pratiquement le même score qu'aux élections de 1994, alors que le PQ avait remporté les cinq circonscriptions de la région avec 66 pour cent des votes contre 28 pour cent pour le PLQ. L'Action démocratique et les autres partis avaient obtenu chacun 3 pour cent.

Ces résultats du sondage réalisé entre le 15 et le 21 septembre sont obtenus après la répartition proportionnelle des 14 pour cent d'indécis et 5 pour cent de ceux qui refusent de répondre. Autrement, on a 48 pour cent pour le PQ et 23 pour cent pour les Libéraux.

Fléchissement

Ce sondage est intéressant lorsqu'on le compare aux résultats d'autres consultations qu'on avait obtenus en octobre 97 puis en avril 98, tout juste après l'arrivée de Jean Charest à la tête du PLQ.

Il y a un an, le PQ récoltait 65 pour cent d'appui selon le sondage réalisé par UniMarketing et le Parti libéral 28 pour cent. En avril 98, le PQ avait reculé de 5 points avec 60 pour cent et les libéraux, gonflés par «l'effet Charest», allaient en chercher 7 de plus avec 35 pour cent.

A la lumière du sondage réalisé il y a quelques jours, on constate que les deux principaux partis du Québec sont revenu au même point qu'ils étaient il y a un an, avant l'arrivée de Charest sur la scène provinciale.

Égaux

Les réponses fournies au sondage ne permettent pas de voir de différence entre le Saguenay et le Lac-Saint-Jean, que ce soit avant ou après la répartition proportionnelle des indécis.

Au Saguenay, ce qui correspond au territoire de la MRC du Fjord et englobe les circonscriptions de Chicoutimi, Jonquière et Dubuc, le PQ obtient 64,6 pour cent, le PLQ 30,5 pour cent et l'ADQ 3,6 pour cent.

Dans le Lac-Saint-Jean, où on retrouve les trois autres MRC ainsi que les circonscriptions de Roberval et Lac-Saint-Jean, les péquistes obtiennent 65,3 pour cent et les libéraux 30,3 pour cent.

Le seul clivage important touche les différents groupes d'âge puisque la tradition se poursuit et ce sont les jeunes de 18 à 34 ans qui appuient le plus le PQ avec 59 pour cent, tandis que les personnes de plus de 55 ans ne lui accordent que 35 pour cent d'appui.

Méthodologie

La cueillette des données de ce sondage réalisé par UniMarketing pour le compte du Progrès-Dimanche, du Quotidien et de CBJ/Radio-Canada a été faite par téléphone entre le 15 et le 21 septembre.

Les numéros de téléphone ont été générés aléatoirement parmi les échanges téléphoniques du Saguenay/Lac-Saint-Jean et les répondants ont été sélectionnés aléatoirement au sein des foyers contactés.

Un total de 876 entrevues ont été complétées dans la région soit 275 dans la MRC du Fjord, 200 dans Maria-Chapdelaine et Domaine-du-Roy et 201 dans Lac-Saint-Jean-Est.

Cela donne une marge d'erreur de plus ou moins 3,4% et ce, 19 fois sur 20 pour les données régionales, et une marge plus importante de 7% par MRC à l'exception de celle du Fjord où l'échantillon plus important réduit la marge à 6%.

Appui aux partis politiques - Septembre 1998

	Ensemble	Appui après répartition proportionnelle des discrets et des indécis	Sondage UniMarketing Avril 1998[1]	Résultats de l'élection de 1994[2]
	(n=876)		(n=1000)	
Parti Libéral	23 %	30 %	35 %	28 %
Parti Québécois	48 %	65 %	60 %	66 %
Action Démocratique	3 %	4 %	4 %	3 %
Autre parti	1 %	1 %	1 %	3 %
Annulera son vote	6 %	-	-	-
Ne sait pas	14 %	-	-	-
Refus de répondre	5 %	-	-	-

Q1. Si des élections provinciales avaient lieu aujourd'hui au Québec, pour quel parti voteriez-vous?
Q2. Peut-être que votre choix n'est pas définitif, mais il y a sûrement un parti que vous seriez tenté d'appuyer plus qu'un autre. Serait-ce...

Même s'il s'agit d'une priorité

L'enjeu de l'autoroute à quatre voies ne suffirait pas à changer les votes

par Normand Boivin

CHICOUTIMI (NB) - Les politiciens ont-ils raison de tenir tête à la population sur certaines questions?

Plusieurs pourront tirer leurs propres conclusions en constatant que la très grande majorité des électeurs du Saguenay/Lac-Saint-Jean n'a pas l'intention de changer son vote quelle que soit l'issue du dossier d'une route à quatre voies divisées dans la Réserve faunique des Laurentides.

Ainsi, même si 63% des gens croient que cette route devrait être parmi les priorités régionales (si on se fie au sondage réalisé en avril dernier pour le compte du Progrès du Saguenay), les trois-quarts disent aujourd'hui que cet enjeu ne suffirait pas à modifier leur comportement électoral.

A la question qui leur demande s'ils modifieraient leur vote advenant le cas où un parti autre que celui qu'ils appuient actuellement s'engageait fermement à réaliser une autoroute à quatre voies dans le Parc des Laurentides et ce, dans un délai raisonnable, 76% répondent que non, 13% disent que ce serait probable et 7% le modifieraient certainement. Seulement 4% des personnes interrogées n'ont pas voulu répondre ou ne savaient pas.

Large ou mince?

Le sociologue Marc-André Morency fait remarquer qu'on peut trouver énorme le chiffre de 76% des électeurs qui ne changeraient pas leur vote, mais qu'on a souvent besoin de bien moins que ça pour renverser un gouvernement.

«Sept pour cent modifieraient certainement leur vote et 13% répondent peut-être. C'est 20% de l'électorat qui risque de basculer dans l'autre camp en raison du dossier de l'autoroute du Parc. C'est suffisant pour battre un député jouissant pourtant d'une avance très confortable», souligne le sociologue. En revanche, Marc-André Morency ne peut dire à quel point une volonté ainsi exprimée lors d'un sondage pourra subsister le jour de l'élection.

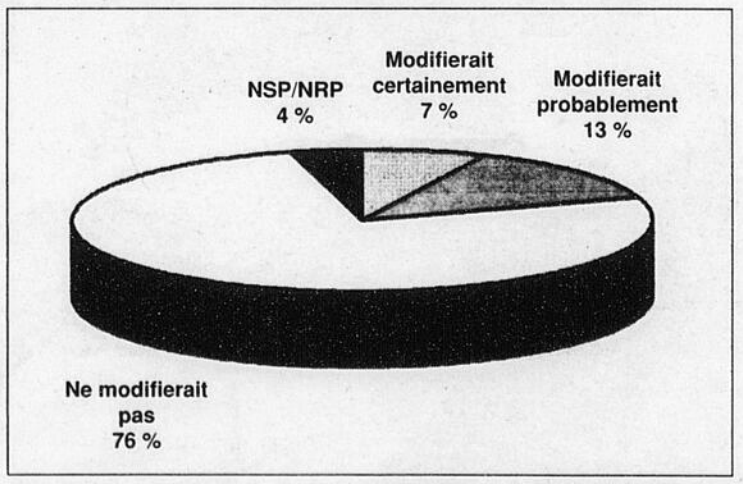
«Est-ce que lors du vote sur un enjeu supérieur comme d'élire ou pas un gouvernement souverainiste, l'électeur tiendra encore compte de ce genre d'opinion lorsqu'il mettra son «X» sur le bulletin de vote? Ce n'est pas certain», analyse le professeur de l'UQAC.

Les résultats du sondage révèlent également que les personnes qui risquent le moins d'être influencées sont celles qui détiennent un diplôme universitaire (90%) et les citoyens de la MRC Lac-Saint-Jean-Est.

Cette dernière donnée est une autre façon, pour les citoyens du comté de Jacques Brassard, d'exprimer leur indifférence face au dossier de l'autoroute.

En effet, est-il nécessaire de rappeler que seulement 55% considéraient que ce dossier méritait de figurer parmi les priorités régionales en avril dernier et que dans les résultats publiés hier dans le Progrès-Dimanche, 59% approuvaient la démarche du ministre des Transports sur ce projet.

Impact d'une promesse quant à la réalisation d'une autoroute à quatre voies sur les intentions de vote (n=876)



Q3. Si aux prochaines élections, un autre parti que celui que vous vous proposez d'appuyer s'engageait fermement à réaliser une autoroute à quatre (4) voies dans le Parc des Laurentides, et ce dans un délai raisonnable, cet engagement modifierait-il votre intention de vote?

Jacques Brassard se dit rassuré

Jacques Brassard

ALMA (IL) - Le député de Lac-Saint-Jean et ministre des Transports, Jacques Brassard, s'est dit rassuré par les résultats du sondage CBJ/Le Quotidien et Progrès-Dimanche qui démontre que 47 % des gens de la région sont satisfaits de son travail dans le dossier d'une autoroute à quatre voies dans le Parc des Laurentides. Selon lui, cela signifie que la population se fie davantage au gros bon sens qu'aux propos rapportés dans les médias sur ce sujet.

«Je suis satisfait des résultats, surtout si l'on tient compte du sujet de la question et du fait qu'il est rare de voir une question de sondage portant sur la satisfaction de la population sur un seul sujet», explique-t-il.

«Depuis six mois, nous avons droit à un battage médiatique tous azimuts qui a pris la forme d'un véritable croisade contre ma personne. Je suis en quelque sorte rassuré et je me rends compte que l'opinion publique ne se laisse pas nécessairement embarquer par ce que véhicule certains animateurs radiophoniques», affirme-t-il.

Selon lui, même s'il s'est formé une carapace depuis le temps qu'il est en politique, il est toujours difficile de voir des gens, de différents médias précise-il, prendre toujours le parti d'un groupe de pression, c'est-à-dire Accès-Bleuets. «Ces propos négatifs finissent par nous atteindre. Il y a tout un ensemble de contextes, mais j'étais toujours la cible sur qui on tirait à bout portant sans que j'aie l'occasion de me défendre. Dans d'autres cas, je me disais que ça ne valait pas la peine de mettre des énergies à riposter».

Gros bon sens

Jacques Brassard mentionne que les gens ont compris qu'il fallait maintenir la ligne du bon sens et que cette ligne est celle de la population. Il croit qu'il a évité de tomber dans la démagogie, alors qu'il aurait été facile de le faire: «Il n'est pas toujours facile de maintenir une position. Mais les gens savent bien qu'un tel projet, la construction d'une autoroute à quatre voies dans le Parc, ne se fait pas en criant ciseau, ni en deux saisons. Il faut des ressources financières. Le bon sens parle de lui-même».

Selon le sondage réalisé par la maison Unimarketing, c'est dans la région de la MRC du Fjord, donc au Saguenay, que les gens sont le moins satisfaits du travail du ministre Brassard dans le dossier de l'autoroute, comparativement aux résultats des MRC Lac-Saint-Jean Est, Maria-Chapdelaine et Domaine-du-Roy. Le député de Lac-Saint-Jean n'est pas surpris outre mesure de ces résultats, puisque le mouvement Accès-Bleuets origine du Saguenay. «Le mouvement en faveur d'une route à quatre voies divisées dans le Parc des Laurentides a fait beaucoup jaser avec sa pétition de 100 000 noms. Ce que les chiffres du sondage démontrent, c'est que malgré toute la pression mise pour la réalisation de ce projet, les résultats ne sont pas aussi forts que certains l'espéraient. Nous allons continuer dans la voie décidée il y a six mois en investissant pour améliorer le réseau routier actuel et en attendant les résultats de l'étude d'opportunité qui devrait être terminée à la fin de 1998», conclut-il.

Jean Tremblay ne commente pas

CHICOUTIMI (IL) - Le maire de Chicoutimi, Jean Tremblay, n'a pas l'intention de commenter les résultats du sondage CBJ/Le Quotidien et Progrès-Dimanche qui montre qu'il est dans les bonnes grâces de la population. Il réserve ses commentaires sur le sujet à une date ultérieure, alors qu'il dressera le bilan de sa première année au pouvoir.

«Évidemment, je suis content de savoir que les citoyens apprécient mon travail. Par contre, je pense qu'un sondage ça ne se commente pas, les résultats parlent d'eux-mêmes», affirme M. Tremblay.

Selon lui, ce sont des données importantes puisqu'elles traitent de l'appréciation des gens, mais il souhaite les inclure dans une perspective plus personnelle, alors qu'il dressera lui-même un tableau de son activité comme maire de Chicoutimi: «Dans un mois environ, je vais effectuer un bilan de mon année et à ce moment-là, je commenterai le sondage. Je veux dire moi-même aux gens ce que je pense de mon travail et quelle note je devrais me donner en fonction des objectifs que je m'étais fixés, de mes réalisations et de ce qui manque».

Le maire Tremblay mentionne qu'il observe les réponses des politiciens lorsqu'on les questionne sur un sondage, et qu'il refuse de faire comme eux. Selon lui, les réponses fournies semblent artificielles: «Lorsque les résultats sont à leur avantage ils se félicitent, mais dans le cas contraire ils disent qu'ils ne croient pas au sondage. Je refuse de faire comme eux».

Depuis 45 ans à votre service
Bertrand Tremblay de
TREMBLAY PINEAULT FOURRURES INC.
• Réparation
• Prêt-à-porter
• Confection sur mesure
Manteaux • Pelisses
Chapeaux • Mitaines
etc.
1155, Brébœuf, Chicoutimi
(coin Saint-Augustin et Saint-Paul)
549-6354
395561

Centre de Toxicomanie du Saguenay
304A, SAINT-VALLIER
CHICOUTIMI
Guy Pedneault
Intervenant en toxicomanie et autres dépendances
Thérapie individuelle et de groupe
Membre A.I.T.Q.
Tél.: 545-0001
Paget: 591-4492 - Fax: 545-0021
396031

COURS DE CONVERSATION ANGLAISE
COURS GARANTIS pour parler l'anglais couramment!
LPS®
Langues, Productions, Services, limitée
La fameuse méthode LPS enfin dans la région!
• JOUR • SOIR • SAMEDI
• Cours privés • Petits groupes de 4 à 10 personnes
• Programmes spéciaux pour industrie • Frais déductibles aux fins d'impôts
AUSSI: Cours d'espagnol
ÉCOLE DE LANGUES MARTIN
Formateur agréé: Emploi Québec
699-0049
1-877-699-0049
2782, de la Salle JONQUIÈRE
397207

Le père Michel
PAIE LES TAXES POUR VOUS
(Même sur les spéciaux en magasin)
Du 21 au 30 septembre
TIFFO
POUR ELLE ET LUI
CENTRE-VILLE, CHICOUTIMI - 543-4552
397294

EXACT AIR
TOURS D'AVIONS:
- SURVOL DU FJORD
- TOURS DES VILLES
- TOURS PERSONNALISÉS
- 7 JOURS SEMAINE
(418) 673-3522
Aéroport de Saint-Honoré
379961

loto-québec résultats

Lotto 6/49 — Tirage du 98-09-26

13 15 28 31 35 45

Numéro complémentaire: 4

	GAGNANTS	LOTS
6/6	1	13 271 608,40 $
5/6+	15	95 814,90 $
5/6	660	1742,10 $
4/6	32 348	68,10 $
3/6	603 876	10 $

Ventes totales: 34 711 669,00
Prochain gros lot (appr.): 2 000 000,00 $

Québec 49 — Tirage du 98-09-26

5 6 9 16 29 42

Numéro complémentaire: 26

Ventes totales: 956 704,50 $

	GAGNANTS	LOTS
6/6	0	1 000 000 $
5/6+	0	50 000 $
5/6	46	500 $
4/6	2202	50 $
3/6	38 608	5 $
BONI	193	518,13 $

SÉLECTION BONI
12 27 40 44
CAGNOTTE DE 100 000 $

Banco — Tirage du 98-09-27

02 05 08 21 24
32 35 36 37 40
46 48 49 55 56
59 63 66 67 70

La Quotidienne — Tirage du 98-09-27

3 4
898 6681

Extra — Tirage du 98-09-26
NUMÉRO: 399825

Extra — Tirage du 98-09-27
NUMÉRO: 795994

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.
397749

Santé mentale

Une association qui devient un modèle

CHICOUTIMI (MT) -L'Association canadienne pour la santé mentale est devenue un exemple à suivre dans le domaine de l'intervention sociale et la structure, qui a été mise en place, a permis de prendre la relève de certains organismes de santé qui ont dû lâcher du lest pour être capables de prendre le virage ambulatoire.

La structure organisationnelle repose sur des mécanismes de base avec, en tête de lice, un conseil d'administration qui a pour mandat de conduire les destinées de l'organisme, de définir et de s'assurer du respect des politiques de gestion et de la mission de la corporation.

Pour épauler ce conseil, on retrouve un comité exécutif qui a, à sa tête, le directeur général Réal Legendre. Ce dernier doit définir et s'assurer du respect des budgets annuels et des politiques organisationnelles, ainsi que de planifier et d'orienter les programmés, tout en dirigeant le personnel cadre.

Responsable

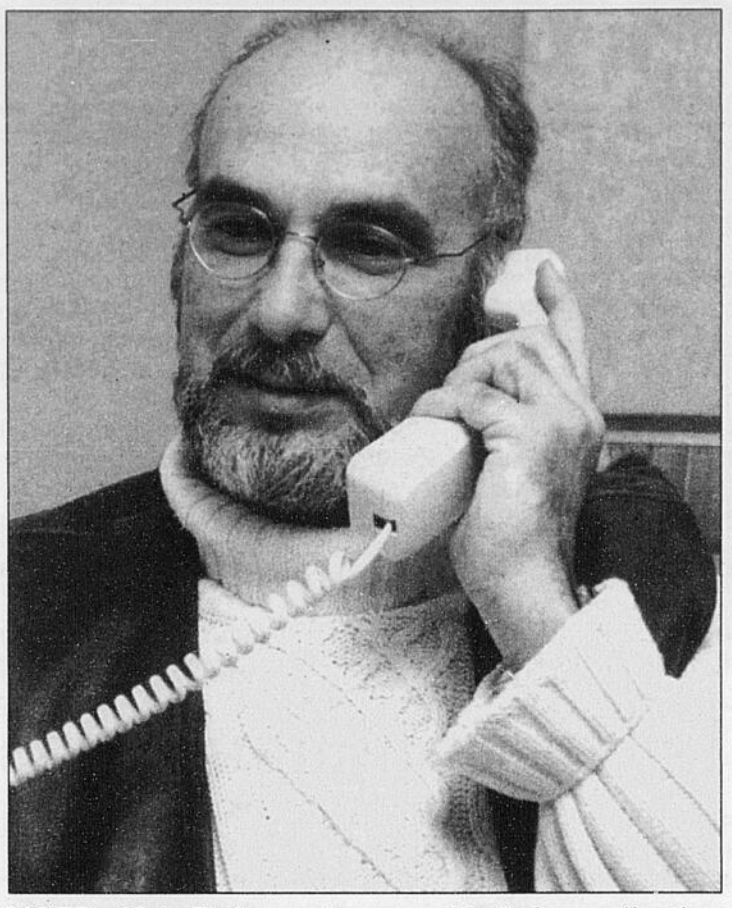
Alain Barbeau, dans sa fonction de responsable de la coordination des services et du développement, doit s'assurer de la livraison de services conformes aux politiques de l'organisation et diriger le personnel.

Dans le cas du comité de direction, pallier où on retrouve, parfois, les mêmes personnes, les membres de ce dernier doivent s'assurer du respect et de la pertinence des orientations générales de l'organisation.

Dans ce comité, on retrouve les coordonnateurs suivants: Francine Boucher, promotion, Sylvie Dion, La Relève, Pierre Gagnon, Le Macadam, et Michel Lapointe, Ressac.

Ces services sont tous soumis à un comité de coordination qui doit s'assurer du respect des orientations cliniques et des politiques de services spécifiques à chacun des programmes.

Dans toute cette mécanique, prennent place les intervenants dont le mandat est de livrer les services en conformité avec les politiques de l'organisation et du programme, de suggérer des modifications aux politiques de l'organisation et du programme afin de mieux adapter ces dernières aux besoins du client.



SANTE - Alain Barbeau est responsable de la coordination du développement à l'Association canadienne pour la santé mentale, section Saguenay.

(Photo Sylvain Dufour)

Structure

Selon Alain Barbeau, cette structure permet un fonctionnement global qui convient fort bien aux besoins du milieu.

« Les besoins sont sans cesse grandissants et nous n'avons pas le choix que d'offrir de nombreux services pouvant répondre aux diverses aspirations de la communauté. Au fil des années, nous avons été en mesure de constater que les gens en difficulté étaient de plus en plus nombreux et il nous a fallu réagir pour trouver les alternatives. En fait, nous ne pouvons pas laisser ces personnes dans la rue, à la merci des intempéries. Nous portons assistance à des individus qui sont dans un pressant besoin. Dans notre univers, nous sommes toujours confrontés à des situations d'urgence et nous n'avons pas beaucoup de marge de manoeuvre. La misère n'attend pas, elle est là avec tout ce que cela implique.»

Réalité difficile

Alain Barbeau connaît bien cet univers

CHICOUTIMI (LT) - Alain Barbeau est au centre de l'action dans le domaine de la santé mentale depuis de nombreuses années et il affirme que la réalité est devenue difficile pour les intervenants qui travaillent dans le milieu immédiat. «On ne peut pas s'improviser comme intervenant dans l'univers de la santé mentale et nous devons faire appels à des personnes qui ont des compétences professionnelles.

La formation de base est une condition sine qua non pour être capable de faire un travail pertinent auprès de notre clientèle et notre personnel est soumis à des exigences qui dépassent de beaucoup les redevances monétaires que nous sommes capables de leur offrir.»

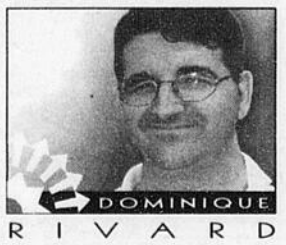
«Pour donner un exemple, citons le cas du Macadam, un service où nous avons enregistré 2000 heures de temps non payées au cours de la dernière année. Nous avons de petites subventions et nous payons de petits salaires. Nous avons peur que notre capital humain s'épuise parce que nous exigeons beaucoup de leur part. Il ne faut jamais oublier que nous avons affaires à une clientèle lourde, de telle sorte que le travail de nos intervenants est à haut risques.»

«Notre personnel est soumis à trois niveaux distinctifs d'insécurité, à savoir les agressions physiques possibles, les responsabilités accrues et la santé personnelle des intervenants», commente Alain Baribeau.

Regroupement provincial

Thibeault occupe un nouveau poste

DOLBEAU-MISTASSINI (DR) - Le directeur général du Centre Maria-Chapdelaine, Marc Thibeault, vient d'être élu à la présidence du nouveau regroupement provincial des établissements multivocationnels.



En mai dernier l'Association des hôpitaux du Québec, les CLSC et les CHSLD de la province décidaient de constituer un groupe restreint de représentants des établissements à vocations multiples. L'objectif de ce comité était d'identifier les dossiers prioritaires sur lesquels les trois associations pourraient travailler conjointement.

Ses administrateurs se sont aussi donnés le mandat de soutenir les établissements multivocationnels dans leur mission particulière en participant à des activités de représentations et en effectuant différents travaux d'analyses, de développement d'outils spécifiques et de mise sur pieds des cours de formation.

Etablissements

Il existe au Québec une trentaine d'établissements de santé à vocations multiples dont la moitié, comme le Centre Maria-Chapdelaine, exercent les trois missions (Hôpital, CLSC et CHLSD).

Les établissements multivocationnels se sont multipliés depuis deux ans avec l'apparition des fusions des Centres hospitaliers, des CLSC et des CHLSD.

«C'est un regroupement qui est né véritablement des fusions. C'était vraiment un besoin. On ne vit plus les mêmes réalités lorsqu'on est regroupé de cette façon.

On est plus juste un hôpital, un CLSC ou un centre d'accueil. Le langage est très différent lorsque tu es deux ou trois alors que tu étais juste un auparavant», lance la présidente du Centre Maria-Chapdelaine Solange Guy-David.

Déficit

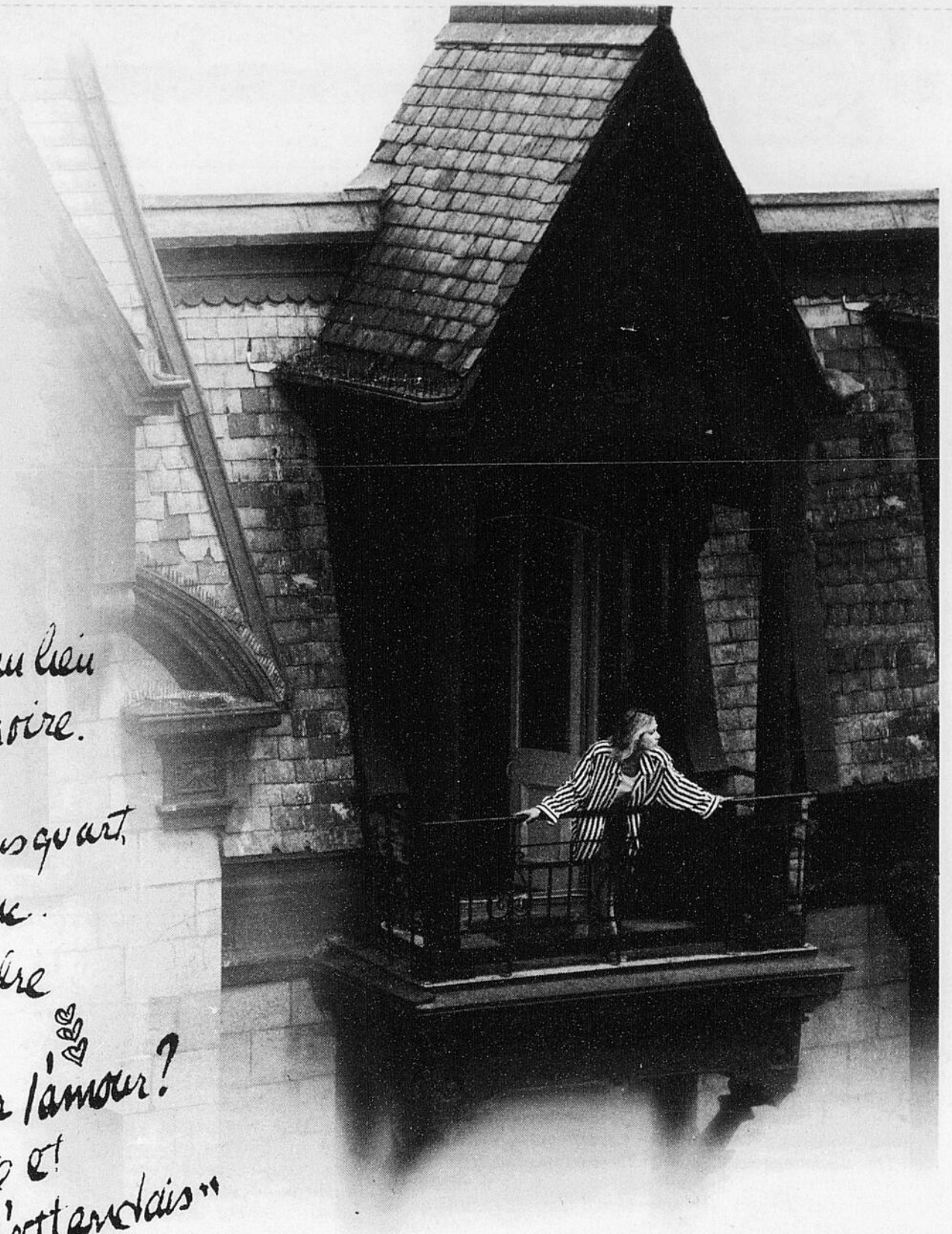
Dans un autre ordre d'idée, le Centre Maria-Chapdelaine devrait boucler le present exercice, le 31 mars prochain, par un déficit d'au moins 464 000 $. Les administrateurs du Centre ont déposé il y a quelques jours leur budget détaillé pour l'année en cour dont les prévisions de dépenses étaient fixées aux alentours de 25,5 millions $.

Le dépassement budgétaire est principalement attribuable à l'alourdissement de la clientèle dans les centres d'accueils (L'Oasis de Mistassini et le Foyer St-Cyrille de Normandin.)

En dépit des coûts reliés aux nombreux départs à la retraite parmi son personnel le Centre Maria-Chapdelaine était parvenu l'an dernier, en puisant à même son surplus accumulé, à terminer l'exercice 1997-98 en équilibre budgétaire.

Mais les réserves financières sont maintenant épuisées. Solange-Guy David craint fort que l'établissement se voit dans l'obligation d'adopter un plan de redressement budgétaire pour résorber le déficit anticipé. Un déficit qui pourrait bien être supérieur car les résultats financiers de la cinquième période affichent un dépassement de plus de 50 000 $ sur les prévisions déficitaires de l'année 1998-99.

Solange-Guy David



Une bagnole comme la tienne
passait en face. Sauf qu'au lieu
d'être rouge, elle était noire.
Ça m'a fait tomber.
Onze heures, minuit moins quart.
L'aurore. Viens-t'en donc.
Je te dirais: "Viens prendre
ton café. Monte."
Qu'est-ce que tu fais pour l'amour?
La radio jouait Céline et
Céline chantait "J'attendais"
comme si je m'entendais
t'attendre

CFIX
ROCK détente MD
96.9 FM
www.rock-detente.com
Le meilleur de la musique

LE QUOTIDIEN

Éditeur: **Claude Gagnon** cgagnonpres@lequotidien.com

Éditeur adjoint: **Bertrand Genest** bgenest@lequotidien.com

Les libéraux et Jean Charest sur la corde raide

Selon un sondage Omnibus réalisé pour le compte du Progrès du Saguenay et CBJ—Radio-Canada, le Parti québécois bénéficiaient, en septembre, de l'appui de l'électorat régional dans une proportion de 65 pour cent. Les libéraux doivent se contenter de moins de la moitié de ce score, soit 30 pour cent. Quant à l'Action démocratique, elle récolte un maigre 4 pour cent.

Il s'agit d'une amélioration de 5 pour cent pour le PQ par rapport à avril 1998. Compte tenu de la tempête médiatique et de l'engouement créé par l'arrivée de Jean Charest au Québec, en mai dernier, on peut affirmer sans risque de se tromper que le Parti québécois vient de réaliser une sacrée performance ! À tous les points de vue, sa remontée est non seulement digne de mention, elle est tout simplement spectaculaire.

CAROL NÉRON
cneron@lequotidien.com

Les résultats de cette consultation menée à l'échelle du Saguenay—Lac-Saint-Jean s'ajoutent à ceux d'un sondage Crop-La Presse/Radio-Canada, rendu public vendredi, et qui démontre que, au plan provincial, le Parti québécois a désormais comblé le retard qu'il accusait face au Parti libéral dans les intentions de vote.

L'«effet» Charest n'aura-t-il été qu'un miroir aux alouettes ? L'évidence semble vouloir s'imposer à mesure que les verdicts des sondages d'automne parviennent aux médias...

En tout état de cause, ces résultats tombent pile pour Lucien Bouchard. Ainsi, l'apparence de remaniement ministériel auquel il s'est livré la semaine dernière et la décision qu'il a prise de confirmer dans son poste le ministre de la Santé, Jean Rochon, devraient passer comme du beurre dans la poêle au sein d'une opinion publique qui apparaît toujours gagnée d'avance à sa cause.

Par ailleurs, si la tendance se maintient à la hausse pour le PQ, il ne serait guère surprenant de voir le Premier ministre déclencher une élection générale avant la date prévue pour la rentrée parlementaire, le 20 octobre. Certains observateurs laissent entendre depuis quelques jours que les Québécois pourraient être appelés à se prononcer le 30 novembre sur la nature de leur prochain gouvernement.

Pour l'instant, tous les regards se tournent du côté des Libéraux et de Jean Charest. Car les mauvaises performances du PLQ mises en relief par les sondages coïncident avec la publication récente dans la presse montréalaise d'articles faisant état de divergences profondes parmi les hautes instances du parti. Il semble que la transition entre l'équipe du «p'tit nouveau» et celle qui entourait Robert Bourassa et Daniel Johnson soit loin de s'effectuer en douceur.

Ces difficultés d'adaptation, survenant après un été au cours duquel Jean Charest a peut-être péché par un excès de discrétion, n'ont rien pour rassurer les troupes libérales, d'autant plus qu'une élection générale est en préparation.

Jean Charest n'a plus le choix de armes. Les sondages le confirmant dans une position défensive, il doit refaire l'unité au sein de son parti sinon il risque de vivre à très court terme les mêmes difficultés qui ont conduit son prédécesseur vers une retraite prématurée.

Au plan local, le retour à la case départ des libéraux provinciaux ne sera pas sans accentuer la réflexion d'André Harvey. Le député conservateur, ami de longue date de Jean Charest, nourrirait, dit-on, un penchant favorable pour représenter le PLQ dans Chicoutimi au cours de la prochaine campagne électorale provinciale.

Le sondage Crop-La Presse/Radio-Canada et celui du Progrès du Saguenay refroidiront certainement l'ardeur d'André Harvey. Cette réaction, d'ailleurs, pourrait s'étendre à d'autres personnalités québécoises approchées par les libéraux provinciaux pour défendre leurs couleurs.

L'heure de vérité sonne pour Jean Charest...

CLIN D'OEIL

Beau temps, mauvais temps

Les ouragans meurtriers sont devenus une affaire de routine dans le Sud. Heureusement, les profonds bouleversements affectant le climat semblent se faire moins visibles sous nos latitudes.

Il est vrai qu'un Déluge aux 10 000 ans et une tempête de verglas aux 100 ans, c'est largement suffisant pour nous donner la frousse.

C. Néron

AU FIL DU TEMPS

«Excusez madame, vous savez je suis vieille»!

La scène qui se déroulait dans une banque était un peu triste à voir. Une dame âgée, visiblement apeurée par le fameux guichet automatique, écoutait religieusement les conseils d'une préposée au service. «C'est ça, madame. Mettez votre code de quatre chiffres et pesez ensuite sur le OK », lance la préposée en retournant son regard de l'écran afin de préserver l'intimité de la cliente.

PIERRE BOURDON
pbourdon@lequotidien.com

Nerveuse, la cliente s'exécute mais, malheureusement, l'opération ne réussit pas. «Il faut peser un peu plus fort sur les chiffres», de dire la préposée. Stressée et malheureuse d'avoir raté son coup, la vieille dame, peinée, lance: «Excusez moi, mademoiselle, vous savez je suis vieille et ne comprends rien à ces machines...»

Finalement, après quelques tentatives, la vieille dame réussit son opération. Quelle joie! Que d'efforts. «La prochaine fois je tenterai de réussir du premier coup», d'avouer la cliente âgée avant de quitter les lieux.

C'est un peu le drame avec toutes ces technologies modernes et les guichets automatiques ne font pas exception. Comme on peut se sentir impuissants et dépourvus face à ces équipements sophistiqués. Personnellement, la première fois que j'ai voulu me servir d'une carte de guichet automatique, (je m'en souviens bien, c'était un samedi matin, dans une caisse populaire), j'ai été quelque peu traumatisé.

Plusieurs clients attendaient derrière moi. J'effectue avec beaucoup d'attention toutes les instructions, j'insère ma carte, j'utilise mon code et j'attends. Mais, quel malheur, sans crier gare, le guichet bouffe ma carte...rien de moins.

Bouche bée, je lis sur le petit écran: «Veuillez consulter une employée de votre caisse pop...» Quelques jours plus tard j'ai appris, la tristesse au coeur, que ma carte de guichet automatique avait été bouffée parce que j'avais été trop longtemps sans m'en servir!!!

A-t-on le choix?

Quelles que soient vos mésaventures ou vos malchances, que vous le veuillez ou non, force est d'admettre qu'il vous faudra emboîter le pas et vous servir des guichets automatiques, des opérations bancaires par téléphones, avec votre ordinateur personnel ou encore par Internet.

Depuis le temps que la majorité des banques et des caisses populaires, par l'entremise de leurs caissières, nous recommandent de façon habile de restreindre nos visites à leurs caisses, nous ne pouvons que rentrer dans les rangs. Afin de venir à bout de cette ténacité de nombreux clients, les banques et les caisses ont pris deux grosses décisions. D'abord on a réduit le nombre d'heures d'ouverture du service aux caisses tout en diminuant le nombre des caissières qui répondent au public.

Il suffit de se rendre dans une banque ou encore dans une caisse, durant les heures de grande affluence, pour constater à quel point les clients acceptent mal cette diminution de services.

Les propos sont amers. Les femmes et les hommes acceptent difficilement ces réductions d'heures d'ouverture et les longues lignes d'attente. Personnellement, c'est à contrecoeur que je me suis plié aux fortes recommandations de nos banques et de nos caisses plusieurs fois millionnaires et dont les gains ne cessent d'augmenter.

Depuis quelques semaines je vais de plus en plus au guichet automatique, je paie certains comptes et effectue des virements de fonds par téléphone. Je ne fais appel aux service des caissières que lorsque j'ai un chèque à changer ce qui est assez rare.

Avec le temps, nos institutions bancaires et nos caisses pop réussiront à faire disparaître presque tout à fait le service aux caisses.

Nous verrons de moins en moins ces caissières dévouées dont le sourire et le dévouement permettaient à de nombreuses personnes de commencer la journée du bon pied.

Voilà une autre grande victoire de la technologie moderne sur l'être humain.

Palais des congrès de Montréal

Québec et Montréal manquent le bateau

Dans le débat qui entoure la contribution des uns et des autres à l'agrandissement du Palais des congrès de Montréal, les élites de la région et en particulier celles de la province et des associations industrielles, se livrent à un odieux chantage. La vérité toute crue c'est que, faute de vision et de plan directeur, Montréal et Québec, une fois de plus, ont manqué un bateau!

Tout le monde s'entend sur la nécessité de doubler la superficie du Palais des Congrès pour attirer encore plus d'événements dans la métropole. On parle, rien que pour l'édifice, d'un investissement de 185 millions $, auxquels viendraient se greffer une autre cinquantaine de millions de dollars d'investissements pour des infrastructures de soutien comme des voies d'accès, un hôtel, des souterrains vers la Cité internationale et le métro.

On sait que le gouvernement fédéral a participé à des projets semblables dans plusieurs grandes villes du pays, entre autres à Québec qui a ainsi pu s'offrir un tout nouveau Centre des congrès. La majorité de ces infrastructures ont été construites dans le cadre du programme de modernisation des infrastructures, lancé pendant la campagne électorale fédérale de 1993, et prolongé en 1997. C'est incidemment un des bons exemples de coopération entre les trois niveaux de gouvernement.

Entente

Selon l'entente négociée à l'époque entre Claude Ryan (Affaires municipales du Québec) et Art Eggleton (Conseil fédéral du Trésor), les trois gouvernements paient chacun un tiers des investissements proposés par les municipalités et bénis par «Notre Père qui êtes à Québec».

«Nous sommes un partenaire pas mal passif» d'admettre à voix basse un ministre fédéral. Et «payant pour la province», aurait-il pu ajouter! C'est ainsi qu'entre le 1er avril 1994 et le 22 septembre 1998, on a ouvert pour 775 millions $ de chantiers dont près de 200 millions sont directement financés par Ottawa.

Alors, il est où le problème? La caisse est à sec, vidée par des maires en mal de réélection et gourmands sur l'asphalte. La catégorie «réfection de chaussées et trottoirs» a ainsi englouti plus de 80 millions $ dans la seule ville de Montréal. Je veux bien que les rues de la métropole soient clairsemées de nids de poules, avouons qu'il y a de quoi se faire un joli poulailler avec une telle somme! Le programme d'infrastructures a certes permis la réalisation de projets intéressants comme l'école du Cirque du Soleil ou la relocalisation de l'école de Technologie supérieure. Le remplacement de ponceaux, l'élargissement de ponts ou la réfection d'aqueducs peuvent être considérés comme des travaux d'infrastructure. Mais une couche d'usure sur le chemin de la Côte Sainte-Catherine ou le boulevard René Lévesque, et une chape de béton sur les trottoirs de la rue Sainte-Catherine: des infrastructures ça?

Campagne

Le Livre rouge des libéraux, pendant la campagne électorale de 1993, parlait d'un «programme de modernisation des axes routiers et des services locaux.» Les critères étaient intentionnellement vagues pour éviter qu'on se perdre dans d'interminables négociations fédérales-provinciales. Et à Ottawa comme à Québec, on avait hâte de sortir les bétonneuses. Il faut aussi le dire, Ottawa respectait scrupuleusement la maîtrise d'oeuvre exercée par le gouvernement du Québec... Las!

Si la ville de Québec a eu l'intelligence de réaliser son projet de construction d'un tout nouveau centre de Congrès, tel ne fut pas le cas de la métropole qui ne semble avoir aucun plan de développement. En particulier pour le centre-ville de Montréal. «Ils se sont réveillés trois ans trop tard», me dit Martin Cauchon, ministre fédéral chargé du développement économique dans la province. Les premières discussions sur le Palais ont en effet eu lieu en décembre 1997 et janvier 1998, et la demande formelle de participation d'Ottawa - pour un montant d'environ 60 millions $ - n'a été présentée que le 4 juin 1998.

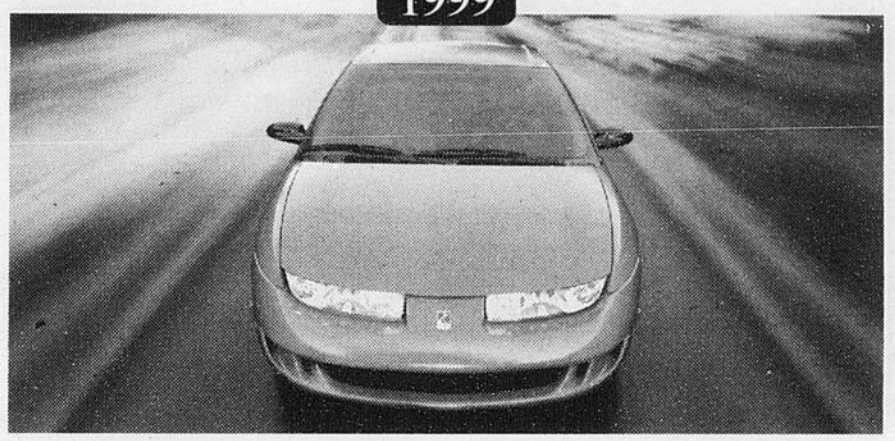
Démagogie

Alors, aujourd'hui, quand le gouvernement à Québec et le Bloc à Ottawa accusent le gouvernement fédéral de se traîner les pieds, c'est de la démagogie. Quand Gérald Ponton de l'Association des manufacturiers et exportateurs du Québec s'en prend à Ottawa, c'est de la mauvaise foi. Le ministre d'État à la Métropole raille son collègue en disant: «S'il faut que le ministre de Montréal s'adresse à un ministre de l'Ontario, ce ne doit pas être facile...» On pourrait lui renvoyer la balle: «S'il faut que le ministre de la Métropole s'adresse au ministre des Finances», cela doit être compliqué pour lui aussi.

Il y a au coeur de la métropole, plusieurs grands projets - le Palais des Congrès, le Quartier international et... le stade des Expos! - qui représentent des immobilisations de plus d'un milliard de dollars. «Le seul qui soit venu me présenter un plan cohérent est Jean-Claude Scraire de la Caisse de Dépôt et Placement (pour le Quartier international)» me dit Martin Cauchon. Pou le reste, on se traîne les pieds, on improvise et on tente de rejeter les conséquences de sa propre incurie sur le gouvernement fédéral.

En fin de compte, il est probable que Martin Cauchon finira par trouver les fonds nécessaires à l'agrandissement du Palais des Congrès. «Personne n'a à me convaincre de la validité du projet, me dit-il encore. Mais Québec m'a rendu la vie plus difficile parce qu'il ne l'a pas priorisé au bon moment.» Il a raison: Robert Perreault et Gérald Ponton feraient mieux d'écraser avant d'éveiller des jalousies à Toronto ou Vancouver et de compliquer encore davantage la vie de Martin Cauchon...

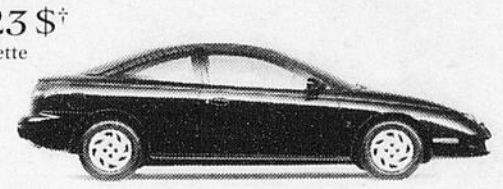
1999



Quand vous achetez une Saturn, vous achetez une réputation, une renommée et un rapport qualité-prix qui ne se sont jamais démentis au fil des ans. Vous achetez aussi la certitude que votre Saturn vous en donnera vraiment pour votre argent. Nous vous en donnons plus, parce que nous concevons les choses différemment.

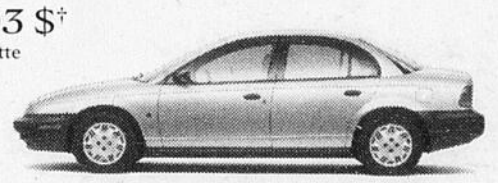
Mettez votre argent en sécurité.

190 $/mois* ou 16 623 $†
Radio AM/FM stéréo avec lecteur de cassette
Colonne de direction réglable
Banquette arrière 60/40 rabattable
Bail de 36 mois. 2000 $ comptant
(transport et préparation à la route inclus)



La Saturn SC1 1999

176 $/mois* ou 14 903 $†
Radio AM/FM stéréo avec lecteur de cassette
Colonne de direction réglable
Banquette arrière 60/40 rabattable
Bail de 36 mois. 2000 $ comptant
(transport et préparation à la route inclus)



La Saturn SL1 1999

*Ces mensualités sont calculées sur un bail de LocationPlus de 36 mois (*vous allez voir, c'est plus vite passé que 48 mois*) et comprennent le transport et la préparation à la route. Par contre, l'immatriculation, l'assurance et les taxes ne sont pas incluses (*ouf!*) À la signature du contrat, un premier versement vous sera demandé. Par ailleurs, le versement initial à payer sera selon l'option choisie. Pendant la durée du bail, le kilométrage qui vous est alloué est de 60 000 km (*méchante trotte*) et chaque kilomètre supplémentaire ne vous coûtera que 12 cents. Voyez votre détaillant Saturn (*il est tellement plaisant*) pour un plan de location qui tient compte d'un versement initial et de mensualités convenant à votre budget. †PDSF. Les détaillants peuvent fixer un prix ou des mensualités moindres. Pour tous les détails, communiquez avec votre (*toujours plaisant*) détaillant Saturn le plus près ou composez le 1 888 4SATURN. *« Si tout ça n'est pas clair à vos yeux, inspirez profondément et recommencez en lisant lentement. Bonne lecture. »*

Modèles SL1 et SC1 1999		
Vos paiements mensuels (Boîte de vitesses manuelle)*		*Votre versement initial ou échange équivalent*
SC1	SL1	
190 $	176 $	2000 $
220 $	206 $	1000 $
250 $	236 $	0 $

Climatiseur **21 $ de plus/mois**
Transmission automatique **16 $ de plus/mois**
Option 72 000 km disponible

Renseignez-vous sur notre garantie de remboursement de 30 jours ou 2500 km

Saturn Isuzu du Saguenay
1330, boul. du Royaume, Chicoutimi, 549-3320

SATURN

397750

Journées de la culture

Les manifestations semblent s'implanter

MONTREAL (PC)-Malgré l'annulation de plusieurs activités extérieures en raison d'un temps pluvieux et maussade, la deuxième édition des Journées de la culture a été un franc succès, estimaient hier les organisateurs de l'événement.

«Ce qu'on a vu, c'est fort», a déclaré la directrice générale des Journées de la culture, Louise Sicuro.

En maints endroits à Montréal, par exemple, des gens ont dû faire la queue avant de pouvoir satisfaire leur curiosité.

Il faut dire que les amoureux de culture et les plus timides avaient l'embarras du choix pour nourrir leur intellect et leurs sens. Musées, théâtres, spectacles, musiques, sculptures, il y en avait pour tous les goûts à l'occasion de ce deuxième rendez-vous culturel. Pour la seule région de Montréal, près de 230 activités étaient au programme sur les 900 présentées ici et là en province.

Les grands succès de foule à Montréal? Le Conservatoire d'art dramatique, les studios de Radio-Canada, la Place des Arts, le Monument national, l'Ecole nationale de théâtre, pour n'en nommer que quelques-uns.

Pour l'heure, les organisateurs des Journées de la culture sont incapables d'évaluer avec précision le nombre total de visiteurs qui ont participé aux différentes activités culturelles. Ils seront fixés le 9 octobre.

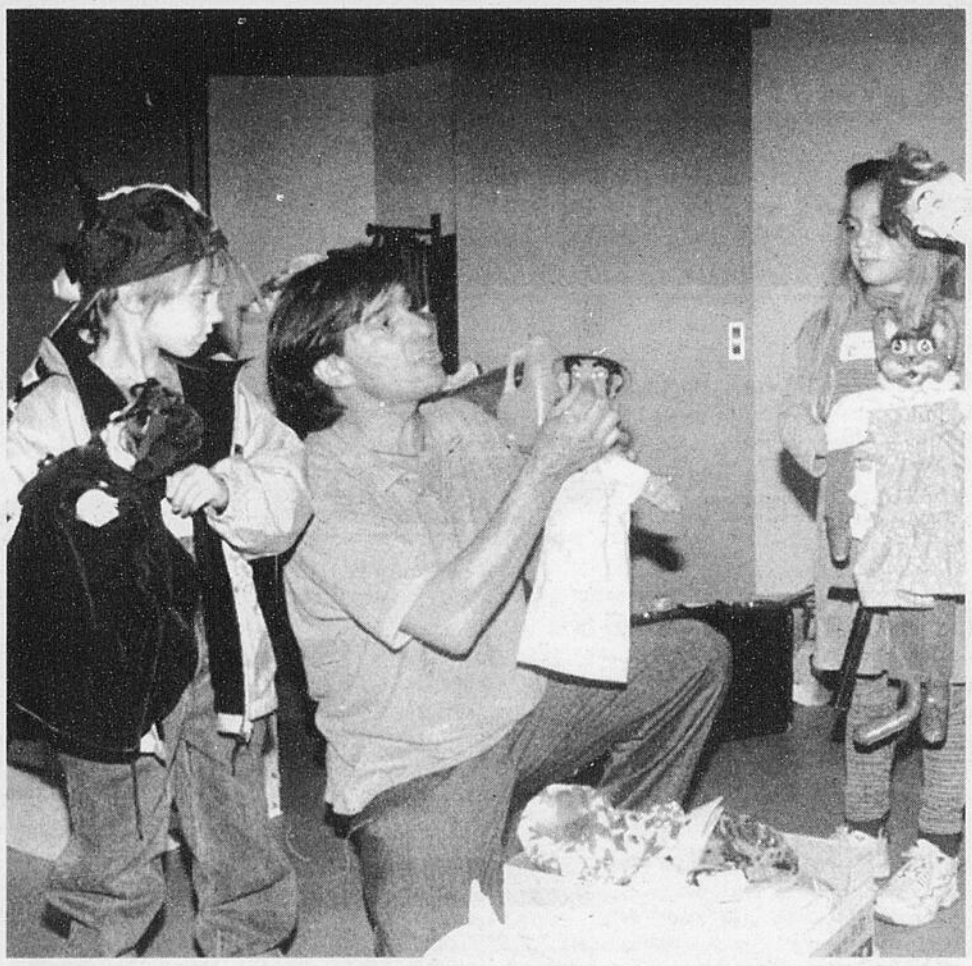
L'an dernier, près de 163 000 personnes s'étaient déplacées pour l'événement, que les organisateurs préfèrent appeler «mouvement».

«Les Journées de la culture sont plus qu'un événement. C'est un grand mouvement volontaire», a lancé Mme Sicuro, estimant que les organisateurs «veulent inscrire la culture dans le développement des localités afin de renforcer l'attachement des gens pour la culture».

Pour la troisième édition, les organisateurs des Journées de la culture pourraient explorer de nouvelles avenues telles que l'implication des jeunes dans la promotion du patrimoine culturel. «C'est une idée qu'on veut pousser», a dit Mme Sicuro.

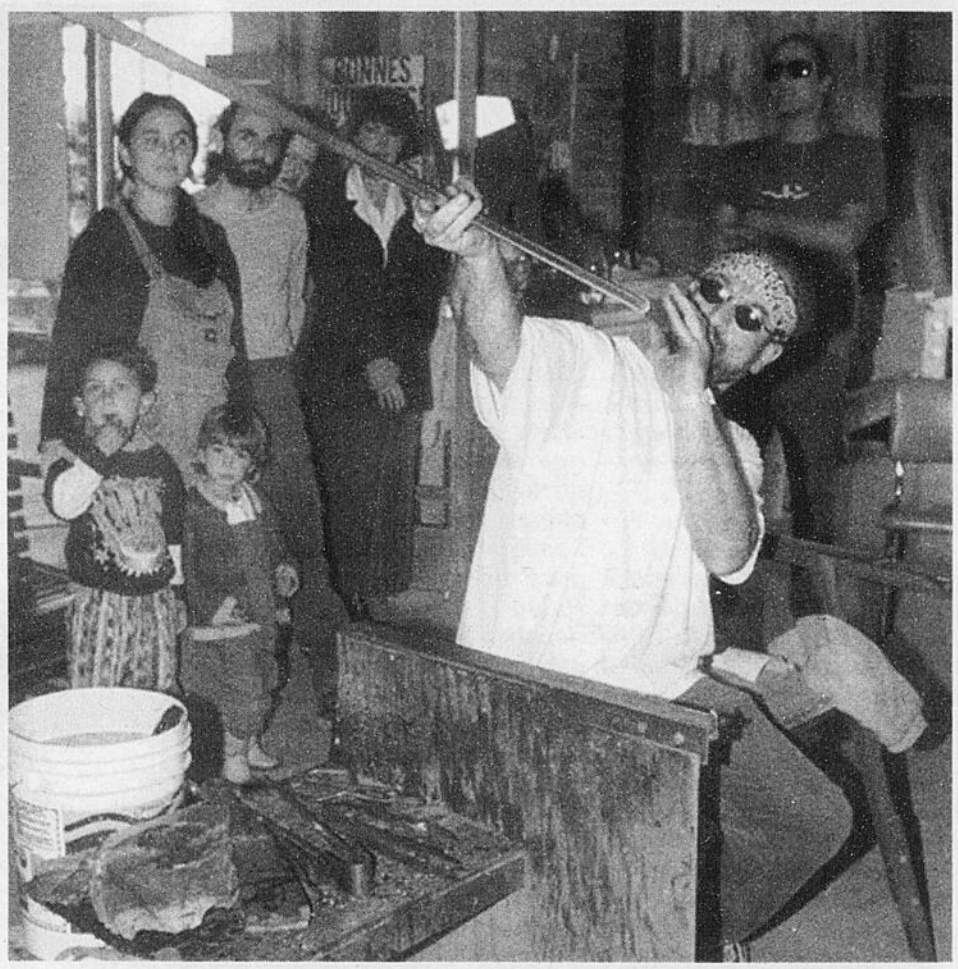
JOURNÉES - De nombreuses activités étaient organisées dans la région dans le cadre de la deuxième édition des Journées de la culture. À Alma par exemple, Sébastien Dion de l'atelier d'estampe Sagamie (à gauche), expliquait le principe de la sérigraphie.

(Photo Steeve Tremblay)



MYSTERE - A Chicoutimi, Normand Bouchard de la troupe ENAM a levé le voile sur le mystère de la fabrication des marionnettes, pour le plus grand plaisir des enfants.

(Photo Roger Gagnon)



FASCINATION - Le souffleur de verre Giuseppe Benedetto a impressionné ses visiteurs à La Baie. On le voit ici dans son atelier en plein travail.

(Photo Roger Gagnon)

Association canadienne de la dystrophie musculaire

Le second phonoton se déroule bien

par Isabelle Labrie

JONQUIÈRE (IL) - La deuxième édition du phonothon au profit du chapitre régional de l'Association canadienne de la dystrophie musculaire se tient présentement au Saguenay-Lac-Saint-Jean et jusqu'à mardi soir, des bénévoles rejoignent par téléphone les anciens donateurs pour les inviter à renouveler leur participation à cette activité de financement.

La coordonnatrice du phonothon, Marlène Gagné, explique que samedi et dimanche, six téléphonistes se sont installés dans les locaux de Paramédic à Jonquière de 10h à 20h30. Lundi et mardi, en soirée, ils déménageront leurs pénates à l'usine Grande-Baie d'Alcan: «C'est une activité qui couvre le territoire du Saguenay-Lac-Saint-Jean et qui ne coûte presque rien puisque nous avons plusieurs commanditaires. Jusqu'à présent, les bénévoles ont réussi à amasser une somme de plus de 15 200 $, ce qui nous laisse croire que nous allons récolter plus d'argent que l'année dernière».

Première

Lors de la première édition du phonothon, les efforts des téléphonistes avaient permis au chapitre régionale de l'Association de la dystrophie musculaire d'amasser 16 000 $. «Nous ne nous étions pas fixés d'objectif pour cette deuxième édition, mais nous savons que les gens répondent beaucoup aux publipostages que nous envoyons avant la tenue du phonothon. Il faut dire aussi que les donateurs répondent très bien et qu'ils sont très généreux», conclut Mme Gagné.

«L'Affaire Lemieux»

Colette Hébert-Boilat n'entend pas s'arrêter

DOLBEAU-MISTASSINI (DR) - Le nord du Lac-Saint-Jean servira-t-il un jour de décor naturel pour le tournage de la télé-série «L'Affaire Lemieux»? C'est ce que souhaite ardemment l'auteure Colette Hébert-Boilat de Dolbeau qui consacre toutes ses énergies depuis plus d'un an à scruter les documents d'archives, écrire le scénario et produire quelques extraits promotionnels de «L'Affaire Lemieux».

Hier soir plus de 225 personnes, la plupart des notables du Haut-du-Lac, ont revêtu leur costume d'époque pour participer à la Fête des récoltes. En plus d'être une activité bénéfice au profit de la télé-série, cet événement servait de prétexte au tournage de quelques images qui permettront de monter une vidéo promotionnelle du projet.

Tiré du scénario de «L'Affaire Lemieux», la Fête des récoltes est une sorte de soirée d'antan où les villageois se rassemblent autour d'un bon repas pour discuter, fêter et danser. L'équipe de production de Mme Hébert-Boilat, (Les Productions TMHB) avait choisi pour la circonstance la grange du village western de Dolbeau.

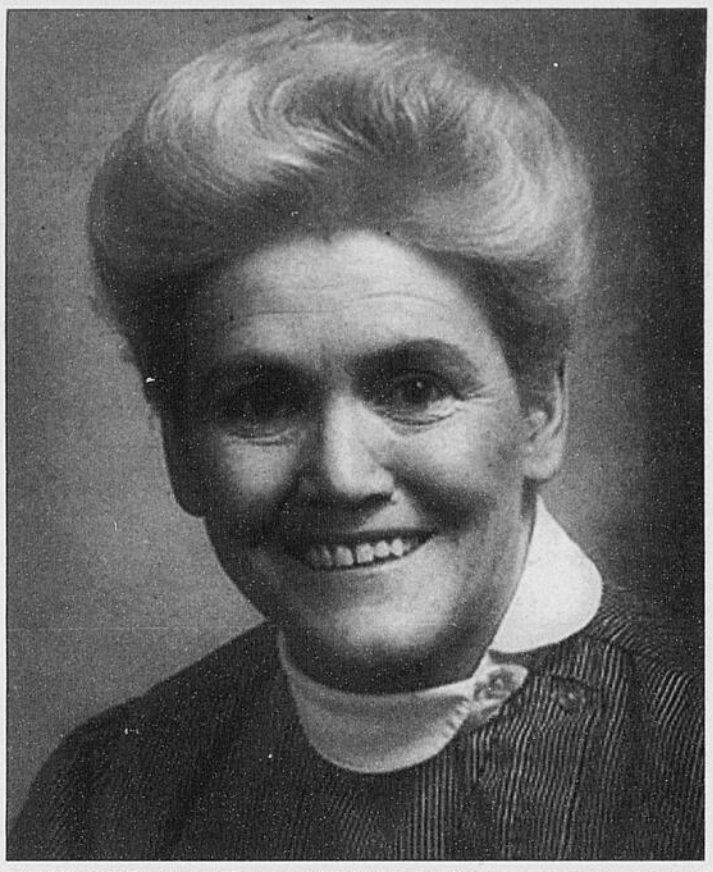
«L'Affaire Lemieux» est une histoire romancée écrite à partir d'un fait vécu en 1907 au nord du Lac-St-Jean . «Une histoire macabre d'anthropophagie qui implique un coureur des bois parti dans le nord québécois avec deux étrangers. Un seul est revenu du voyage. Il a été retrouvé deux ans plus tard. On a alors découvert un cadavre sur la rivière Ashuapmushuan qui était presque entièrement dévoré. On ignore ce qui s'est passé. On ne le saura probablement jamais», explique Colette Hébert-Boilat.

Lorsqu'elle était enfant celle-ci entendait souvent son père, Antonio Hébert, lui raconter cette histoire. Elle lui a prêté plus ou moins attention jusqu'au jour où son neveu, Alain Hébert, s'en est inspiré pour écrire son roman, «François Paradis... ou le rêve d'Antonio». «Mon père, souligne Mme Hébert-Boilat, m'a toujours raconté que François Paradis, le personnage fictif du roman de Louis-Hémon, n'était nul autre qu'Auguste Lemieux décédé dans des circonstances nébuleuse en 1907».

C'est alors que Colette Hébert-Boilat se lança dans un laborieux travail de recherches. De concert avec un avocat de Dolbeau-Mistassini elle parvint à mettre la main sur les documents d'époque de l'enquête entourant la mort mystérieuse d'Auguste Lemieux. Elle s'en inspira pour écrire le scénario de «L'Affaire Lemieux» qu'elle espère maintenant mettre en image d'ici deux ou trois ans.

«Je me suis rendu à Québec et Montréal rencontrer des producteurs qui m'ont tous dit que la réalisation de la télé-série nécessiterait un investissement minimum d'un demi à un million de $», précise-t-elle. Loin de se décourager la scénariste de Dolbeau-Mistassini, qui s'est fait connaître dans le secteur avec ses productions théâtrales et musicales, a plutôt choisi d'organiser un café-théâtre et d'autres activités qui serviront à recueillir espère-t-elle tout l'argent nécessaire à la production de la télé-série.

Il y a un élément sur lequel Mme Hébert-Boilat refuse de faire des compromis. «Je veux que ça se tourne sur les lieux de l'histoire. Faudra aller dans les chemins de bois, sur la rivière Ashuapmushuan où nos héros sont aller. Il y aura probablement un casting professionnel. Pourquoi tourner des séquences à Montréal alors que ça s'est passé dans le secteur Dolbeau-Mistassini», conclut-elle.



REVE - Colette Hébert-Boilat de Dolbeau consacre toutes ses énergies depuis plus d'un an à scruter les documents d'archives, écrire le scénario et produire quelques extraits promotionnels de «L'Affaire Lemieux».

EN BREF

Betty Carter

NEW YORK (AP) - La chanteuse de jazz américaine Betty Carter, qui s'était produite aux côtés de géants tels que Charlie Parker, Miles Davis ou encore Dizzie Gillespie avant de devenir la marraine de jeunes talents, est morte samedi à son domicile new-yorkais à l'âge de 69 ans, ont annoncé ses proches.

Betty Carter a succombé à un cancer du pancréas. A l'annonce de son décès, une minute de silence a été observée dans plusieurs clubs de jazz où elle avait chanté, à commencer par le Blue Note et le Birdland à Manhattan.

Sa consoeur Annie Ross a joint sa voix à ces hommages en décrivant la chanteuse défunte comme l'un des derniers grands noms d'une génération en voie de disparition. «Elle va nous manquer à tous«, a-t-elle déclaré en saluant la «chanteuse formidable, inventive et innovante« qu'était Betty Carter.

SERVICE ELECTRO MÉNAGERS SAGAMIE
980, boul. de l'Université
Chicoutimi
418-543-0267
800-463-9864
SEUL DÉPOSITAIRE INGLIS
KitchenAid
Dépôt de service autorisé
Inglis Admiral Whirlpool ROPER WOODS

André Tremblay
Propriétaire
Service de pièces de toutes marques
395359

• PLAQUES-SOUVENIRS • NUMÉROTEURS
• SCEAUX LÉGAUX • PLAQUETTES D'IDENTIFICATION
• DATEURS
GRAVURE
INDUSTRIELLE - COMMERCIALE
SÉRIGRAPHIE - ESTAMPES
543-2107
GRAVURE - IDENTIFICATION
http://estampesmichaud.qc.ca
ESTAMPES MICHAUD INC.
128, Racine Est, Chicoutimi, QC, G7H 1R1
FAX: 543-0779
372282

Claude Tremblay p.-d.g.

Marc Montminy Représentant

Carl Tremblay Gérant

Alexandre Audet Conseiller

«SINISTRE»
Vous avez des réclamations d'assurance?
Nous payons votre déductible.
• DÉGÂTS D'EAU • REFOULEMENT D'ÉGOUT • INCENDIE OU AUTRES
RÉNOVATIONS
LES DÉCORATIONS S.T. enr.
Spécialiste en rénovation de tout genre
Serge Truchon, prop.
1972, Belvédère, Chicoutimi
693-9225
Tél.: 693-9255
Radio: 698-9610

Serge Truchon
392658

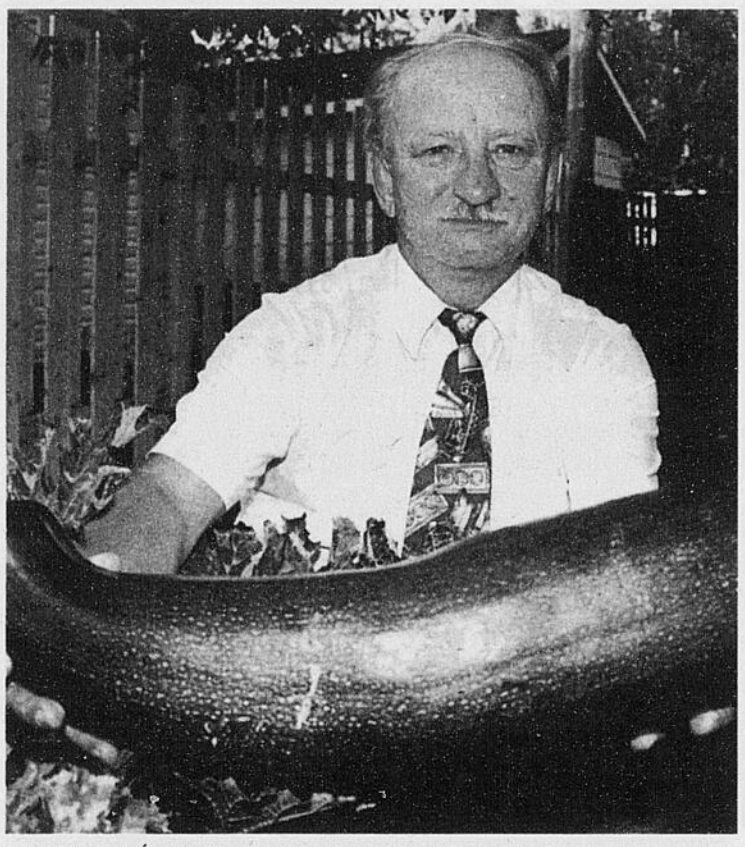
GM
MUNGER PONTIAC BUICK
LIQUIDATION
30 Sunfire 2 et 4 portes
Modèle SE
AU COÛTANT
FACTURE À L'APPUI!

Tous les autres modèles 1998 à des prix imbattables
MUNGER PONTIAC • BUICK
FAITES VITE! AUTOS ET CAMIONS
*Sujet à l'approbation du crédit.
3227, SAINT-FRANÇOIS, JONQUIÈRE, G7X 7V9
Sans frais: 1-800-667-5731
548-9167
397272

Fourre-tout

fourretout@lequotidien.com

FEMMES DE CARRIÈRE - Monique Boily (à gauche), a été honorée par l'Association des femmes de carrière du Saguenay lors d'une cérémonie spéciale où elle a été nommée «Membre exceptionnelle» pour l'année 1997-1998. Ce sont les membres du conseil d'administration de l'Association qui lui ont rendu un hommage particulier. On reconnait Sarah Leclerc, trésorière; Huguette Néron et Marie-Alice Bouchard, directrices et Marie-Claude Boulianne, secrétaire. A l'avant, la vice-présidente Nicole Bouchard et la présidente, Andrée Corbeil.



COURGE GÉANTE - Septembre, c'est le mois des records. Particulièrement dans la famille des cucurbitacées dont un de ses membres, la courge, prend des proportions gigantesques en cette période de l'année. Au cours des dernières semaines, plusieurs photographies de spécimens ont été publiées. Aujourd'hui, nous vous présentons une courge de 11 livres que tient Roger Millette de la rue Félix-Leclerc à Saint-Félicien.

Au sujet de la criminalité

Toutes sortes de mythes circulent au sujet de la criminalité. Par exemple, ce sont des étrangers qui commettent la plupart des homicides. La réalité, c'est que la majorité des victimes connaissent leurs assassins.

En ce qui concerne les cas d'homicides où des accusations ont été portées, 46 pour cent des victimes ont été tuées par des connaissances, 42 pour cent par un conjoint ou un autre membre de la famille et 12 pour cent par des étrangers.

On entend un peu partout que depuis l'abolition de la peine capitale, le nombre de meurtres a augmenté. Or c'est faux. Depuis le milieu des années 1970 il se situe à son plus bas niveau depuis 1969. Le taux de meurtre au Canada atteint 2 pour 100 000 habitants moins du tiers de ce qu'on retrouve aux États-Unis.

Nos bons voisins du Sud, que la morale étouffe plus souvent qu'autrement, ont décidé de prendre, à l'aube de l'an 2000, la voie de l'incarcération plutôt que celle de l'éducation.

Le plus bel exemple est celui de l'Etat de la Californie. Orientée vers l'incarcération d'un nombre croissant de délinquants, la «Golden State» se retrouve aujourd'hui avec un budget plus élevé pour le système correctionnel que pour l'éducation supérieure.

De 1980 à 1990, seize nouvelles prisons ont été construites en Californie pendant que l'on érigeait une seule université. D'ici à l'an 2000, on prévoit que 18 pour cent du budget de l'Etat sera consacré au système correctionnel par comparaison à 1 pour cent pour l'éducation supérieure.

Parlant de détenus, aussi en bien en tracé le portrait. Au Canada, le «détenu moyen» est âgé entre 20 et 34 ans, est de race blanche, célibataire et en est à sa première incarcération dans un pénitencier et il purge une peine variant entre 3 et 6 ans. Vingt-cinq pour cent n'ont pas atteint la 8e année scolaire, 66 pour cent sont célibataires et 75 pour cent ont des antécédents de travail marqués par l'instabilité.

La majorité des délinquants sont recensés au Québec soit 28,1 pour cent. Pour les autres régions du Canada, les chiffres sont: Ontario (26,7 pour cent); Prairies (22,8 pour cent); Pacifique (13,4 pour cent) et Maritimes (9 pour cent).

Enfin, pour ceux que l'argent intéresse, le système correctionnel coûte 2 milliards$ annuellement aux Canadiens. La garde d'un détenu coûte en moyenne 50 000$. Sur ce bonne semaine!

Gilles Lalancette

Gagnon Frères à Métabetchouan

Toute la population de Métabetchouan et des environs s'était donné rendez-vous récemment pour apprécier le nouveau design du magasin Gagnon Frères de Métabetchouan. La bâtisse a été rénovée au coût de 75 000$ et dispose maintenant d'une plus grande surface de vente avec 20 nouvelles places pour y aménager des décors. Frédéric Gagnon (à gauche), le président de la chaîne était présent et en a profité pour serrer la main du directeur Jean-François Desmeules et de l'ancien, Florian Desmeules qui a travaillé à ce magasin pendant 35 ans.

EN BAVARDANT

Au Diocèse

L'évêque du Diocèse, Mgr JEAN-GUY COUTURE a renouvelé le mandat de plusieurs personnes qui oeuvrent au sein de l'Eglise régionale.

MARIE CÔTÉ et l'abbé FLORENT VILLENEUVE restent membres de l'équipe d'animation et de formation du Grand Séminaire de Chicoutimi. tandis que GHISLAIN LAPOINTE et l'abbé ALPHONSE PARENT sont membres du conseil d'administration du Grand Séminaire de Chicoutimi.

Au Lac-Saint-Jean, l'abbé IRÉNÉE GIRARD reste coordonnateur de l'équipe pastorale de la paroisse de Saint-Prime. RÉJEANNE ASSELIN et Sr PIERRETTE GOULET sont membres de l'équipe.

Au Saguenay, MICHEL OTIS est reconfirmé dans son poste de président du Conseil de fabrique de la paroisse Notre-Dame-du-Royaume de Chicoutimi. PLACIDE TREMBLAY reste le président du Conseil de fabrique de la paroisse Saint-Nom-de-Jésus de Chicoutimi.

Patrimoine

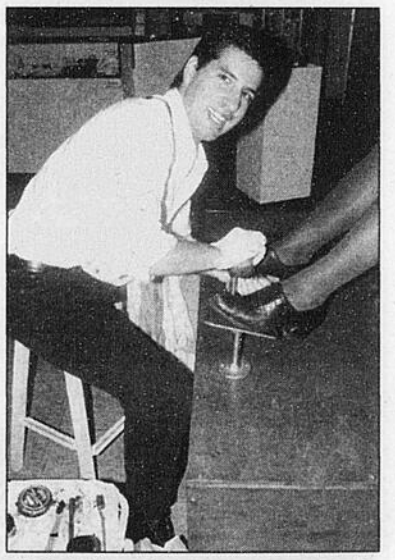
L'Assemblée générale de la Corporation sauvegarde du patrimoine de Jonquière aura lieu le mercredi 30 septembre à 19h, au Centre d'interprétation William-Price situé au 1994, rue Price secteur Kénogami.

Aide aux parents

Le CLSC du Grand Chicoutimi invite les personnes intéressées à un atelier de soutien visant à aider les parents veillissants. La série de six rencontres débutera le mardi 13 octobre de 19h à 21h30. Pour informations: 543-2221 et demander ANNETTE LAROUCHE (poste 3743) ou NICOLE MARCOTTE (poste 3739).

Palli-Aide

Des cours de formation traitant des principes de base en accompagnement en soins palliatifs seront offerts par Palli-Aide. La formation sera dispensée au Cégep de Chicoutimi les samedis 3 et 17 octobre, de 9h à 16h. Les personnes intéressées doivent communiquer au 695-4882 ou 690-0478.



CIREUR - Si vous passez par le Carrefour Racine, vous risquez de rencontrer Sébastien. Notre ami offre un service de cirage de chaussures le jeudi et le vendredi de 10h à 15h. C'est gratuit et c'est une gracieuseté des marchands du Carrefour.

Rencontres

la meilleure façon de faire connaissance

Inscription: (418) 698-2777

• Inscription GRATUITE dans le journal

• Enregistrement GRATUIT à une boîte vocale

• Récupération GRATUITE des messages

383832

Ce qui irrite les Québécois

Bouchard l'arrogant et Charest l'ambiguë!

MONTREAL (PC) - Si les leaders politiques du Québec partagent un certain nombre de qualités, c'est à travers leurs défauts qu'ils se distinguent. Mais c'est surtout l'arrogance du premier ministre Lucien Bouchard et l'ambiguïté du chef du Parti libéral du Québec (PLQ), Jean Charest, qui irritent les Québécois.

Une enquête d'opinion publique, réalisée par la maison Sondagem pour le compte du quotidien montréalais Le Devoir, fait par ailleurs ressortir un certain consensus populaire quant à la qualité qui est la plus appréciée chez le premier ministre comme chez le chef de l'opposition: la détermination.

Effectué du 17 au 22 septembre auprès de 1008 personnes, ce sondage établit une échelle graduelle de l'évaluation que les gens font des défauts qui caractérisent les deux chefs politiques.

Ainsi, chez M. Bouchard, 22,2 pour cent considèrent l'arrogance comme le défaut le plus dominant, 15,8 pour cent l'ambiguïté, 11,2 pour cent la superficialité, 10,2 pour cent la démagogie, et 10,1 pour cent l'austérité. Il y a 8,3 pour cent des répondants qui ont préféré mettre l'accent sur d'autres traits de la personnalité de M. Bouchard, alors que 22,3 pour cent ont dit ne pas avoir d'opinion sur le sujet.

L'on attribue à M. Charest les mêmes défauts, mais à des degrés différents. L'ambiguïté est perçue par 19 pour cent comme son trait négatif dominant, alors que 15,9 pour cent croient plutôt que c'est la superficialité, 13,8 pour cent l'arrogance, neuf pour cent la démagogie, et 2,1 pour cent l'austérité.

Pour 8,9 pour cent, ses défauts les plus irritants sont d'une autre nature.

Si l'on tient compte du fait que la proportion des refus de répondre est ici de 31,3 pour cent, l'on peut en déduire qu'il existe une plus grande promptitude à juger le premier ministre que le chef de l'opposition. Ou encore faut-il comprendre que les libéraux sont plus discrets que les péquistes?

Evidemment, les Québécois se confient plus spontanément quand on demande de nommer les qualités de leur deux chefs politiques. C'est ainsi que 40,6 pour cent estiment que la détermination est la qualité dominante de Lucien Bouchard. Par contre, 12,3 pour cent sont d'avis que c'est plutôt l'intégrité, 12,1 pour cent l'intelligence, 12 pour cent l'expérience et 3,9 pour cent le style. Seulement 12,8 pour cent ont préféré s'abstenir.

Il est intéressant de noter que la détermination est également la qualité que les gens attribuent plus spontanément à Jean Charest (23,8 pour cent).

zA des degrés moindres, ils apprécient également son style (13,5 pour cent), son expérience (10 pour cent), son intelligence (9,9 pour cent) et son intégrité (7,6 pour cent).

Ce jugement contredit neuf pour cent des Québécois, qui estiment que les qualités les plus appréciables du chef du PLQ ne figurent pas à ce palmarès et qu'en toute justice il faudrait pousser plus loin l'exploration.

Lucien Bouchard...l'arrogant.

Jean Charest...l'ambiguë

C'est parti pour Héma Québec

Pierre Bourdon

MONTREAL (PC) - Les activités du nouveau fournisseur de sang du Québec, Héma-Québec débutent ce lundi, journée à compter de laquelle l'organisme se verra transférer le personnel des services transfusionnels, soit plus de 700 personnes, les établissements, les équipements et les inventaires du programme du sang québécois.

Héma-Québec, organisme à but non lucratif sans lien de dépendance direct avec le gouvernement, aura pour mission de fournir à la population des composants sanguins «sécuritaires, de qualité optimale et en quantité suffisante» afin de répondre aux besoins des hôpitaux, en plus d'offrir des services spécialisés en immuno-hématologie.

Dès cette semaine, le nouvel organisme tiendra 24 collectes de sang dans différentes régions de la province.

SUCCÈS SANS PRÉCÉDENT
AU FESTIVAL WESTERN DE ST-TITE
Le Géant motorisé de St-Ambroise
a vendu 51 unités au Festival.
Plus de 400 000 visiteurs ont visité le site.

Sur la photo, de gauche à droite: Gilles Lachance, représentant; M. et Mme Nicol Dépot de Fleurimont, acheteur du 50e motorisé et M. André Bouchard, p.-d.g. du Géant Motorisé.

GÉANT MOTORISÉ
173, ROUTE 172, 672-4744 - ST-AMBROISE
À 15 MINUTES DE JONQUIÈRE, CHICOUTIMI ET ALMA
398192

"Quincaillier, c'est notre métier!"
CONSTRUCTION
LAURENT LAPOINTE
RÉNOVATION

DE RETOUR... DÉCO TRUC

«UN SOUFFLE NOUVEAU...
ART DÉCO... ROCOCCO...»
Longue vie à une chaise...
Un élément décoratif dans un coin de maison...
Voyez comment modeler
à l'aide de carton et plâtre, une chaise et transformer complètement son apparence et son style...

Retrouvez Josée, le samedi 3 octobre 1998 de 13 h à 14 h

Notre équipe de conseillers spécialisés se fera un plaisir de vous servir.

SICO Peinture pour cuisine et salle de bains 100 % acrylique antimoisissure

EN SPÉCIAL, CETTE SEMAINE

Achetez un produit SICO cette semaine et courez la chance de vous faire rembourser votre facture.

(Jusqu'à concurrence de 500 $)

26,99$ 3,78 L Blanc 166-110

27,99$ 3,78 L Base blanche 166-501

1150, boul. Saint-Paul, Chicoutimi 543-3391
397885

MARCHE-DON - Environ 300 personnes ont participé hier au sixième Marche-Don organisé pour financer des activités du chapitre saguenéen de la Fondation canadienne Rêves d'Enfants. La coordonnatrice de l'organisme dans la région, Hélène Dubé, mentionne que cette marche a permis d'amasser la somme de 10 500 $ et qu'elle est très satisfaite des résultats, compte tenu de la température incertaine et de l'absence d'un artiste invité.

(Photo Roger Gagnon)

COMMANDEMENT - La cérémonie de passation de commandant pour le Régiment du Saguenay a eu lieu hier à Bagotville. Le lieutenant-colonel Gilles Brassard a alors pris le commandement qui était sous la direction du lieutenant-colonel Serge Archambault. Le lieutenant-colonel Brassard occupait dernièrement le poste d'attaché militaire à l'ambassade de Paris alors que le lieutenant colonel Archambault quitte la région pour Ottawa, où il a été affecté à la Direction du personnel de la Force terrestre. De nombreux dignitaires ont assisté à l'événement.

(Photo Roger Gagnon)

Josée Legault battue par Robert Perreault

MONTREAL (PC) - La bataille a été longue et acerbe, mais c'est finalement le ministre délégué à la Métropole, Robert Perreault, qui a remporté hier soir l'investiture péquiste dans le comté de Mercier. Il l'a fait aux dépens de la politologue Josée Legault, dans ce que d'aucuns voyaient comme une lutte entre les purs et durs du PQ et l'aile modérée.

Les résultats précis du vote n'ont pas été communiqués, mais il semble qu'environ 60 pour cent des 553 militants ayant exercé leur droit de vote aient appuyé M. Perreault, déjà député de la circonscription depuis 1994. Déçue, Mme Legault s'est néanmoins ralliée au vainqueur après le scrutin, invitant les militants du comté à la sérénité et à l'union.

Le ministre Perreault a quant à lui vu dans sa victoire la preuve de son enracinement dans l'ancienne circonscription de Gérald Godin. Cette lutte entre lui et Mme Legault ne doit pas être vue comme de la division mais comme l'expression d'un débat démocratique, d'affirmer M. Perreault.

De fait, il est très difficile de battre un député en place dans une assemblée d'investiture. A fortiori un ministre. Cela ne s'est produit que trois fois dans l'histoire du Parti québécois. La dernière victime de cette marque de non-confiance fut Luce Dupuis, à qui Jean-Pierre Charbonneau est venu ravir la place en 1994 dans Borduas.

Josée Legault croyait y arriver dans Mercier, où déjà Robert Perreault avait dû batailler ferme pour obtenir l'investiture il y a cinq ans contre Guiseppe Sciortino, qui était appuyé par Jacques Parizeau, alors chef du parti. Mme Legault a passé l'été à faire du porte à porte et, dans son discours d'hier, elle a beaucoup insisté sur son appartenance à Mercier. Elle n'a pas non plus caché son appui indéfectible à la souveraineté, elle que ses adversaires présentaient comme une pure et dure de l'indépendance. «Il faut ramener la promotion de la souveraineté sept jours sur sept», de déclarer la politologue aux centaines de militants entassés dans un sous-sol d'église surchauffé.

Les militants les plus actifs perdent du terrain depuis quelques années au Parti québécois, analysait la politologue au terme de la rencontre. «La distance s'accroît entre le gouvernement et sa base militante», soutient celle qui, justement, avait rallié plusieurs membres désireux qu'un autre référendum soit tenu. Le premier ministre Lucien Bouchard veut quant à lui attendre que les conditions soient gagnantes avant d'aller de l'avant. Selon Mme Legault, le train de l'indépendance passe maintenant et c'est maintenant qu'il faut le prendre.

Robert Perreault a lui aussi parlé de souveraineté, expliquant que le programme du Parti québécois est clair: il y aura un autre référendum, et cette fois ce sera le bon.

Nissan soit
C'est l'événement «Portières

Pathfinder 4x4 1999 : l'aventure civilisée

399 $ par mois

Édition limitée Chilkoot Trail
- Climatiseur sans CFC
- Radiocassette AM/FM avec lecteur DC, 100 watts
- Groupe électrique
- Différentiel autobloquant
- Phares anti-brouillard
- Système antivol
- Marchepieds tubulaires

et beaucoup plus

Maxima ES 1999 : le luxe performant

399 $ par mois

Toute nouvelle édition limitée
- Moteur V6 3 litres de 190 ch
- Jantes en alliage de 16 po
- Régulateur automatique de l'air ambiant
- Système de son de luxe de 120 watts
- Groupe électrique
- Contrôle électronique de traction
- Transmission automatique à 4 rapports

et beaucoup plus

NOUVEAU

CLIMATISEUR INCLUS • TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

Les gens avisés lisent toujours les petits caractères et bouclent leur ceinture. Location de 36 mois basée sur un taux d'intérêt de 4,8 % pour la Sentra, de 5,8 % pour l'Altima et la Maxima et de 6,8 % pour le Pathfinder. Taxes, immatriculation et assurances en sus. Acompte ou échange équivalent de 1 895 $ pour la Sentra et l'Altima, de 2 995 $ pour la Maxima et de 3 495 $ pour le Pathfinder. Frais de transport et préparation inclus. Premier versement et dépôt de garantie (équivalent à un versement mensuel toutes taxes incluses) requis à la livraison. Les valeurs garanties sont de 9 569 $ pour la Sentra (C4LG59 BK00), de 13 798,80 $ pour l'Altima (T4RG79 AE00), de 19 173,82 $ pour la Maxima (U4XG79 AE00) et de 20 768,76 $ pour le Pathfinder (5CRG59 AA00). Limite de 60 000 km pour la Sentra, l'Altima, la Maxima et le Pathfinder. Frais de 12 cents pour les premiers 15 000 km excédentaires et de 8 cents pour les km excédentaires subséquents. Sur approbation du crédit par NCFI. Informez-vous sur la location SansSouci de Nissan. Certaines caractéristiques peuvent varier d'un modèle à l'autre.

www.nissancanada.com
1 800 387-0122

17 500 visiteurs cette année

Le Salon du livre dépasse ses objectifs

JONQUIERE(DP) - Le Salon du Livre du Saguenay-Lac-Saint-Jean a accueilli 17 500 visiteurs, soit 500 de plus que l'an dernier, c'est donc dire que les organisateurs de cette trentième édition sont très satisfaits puisque l'objectif était fixé à 17 000 visiteurs. Une heure avant la fermeture, hier après-midi, le directeur général du Salon du livre Richard Lafleur était heureux du déroulement de l'événement, et ce pour plusieurs raisons.

Tout d'abord, l'effort consenti pour attirer davantage d'adultes a porté fruit: les tables rondes, activités d'animation et autres événements organisés à leur intention ont attiré environ 9000 adultes. Il y a quelques années, le nombre de jeunes visiteurs allait sans cesse en augmentant, parce qu'une majorité d'activités s'adressaient à eux. Il importait de rétablir l'équilibre entre les deux types de clientèle, dit le directeur général tout en lorgnant un mur du café littéraire... qu'il faudra peut-être abattre l'an prochain, pour agrandir ledit café, devenu trop petit pour certaines activités très prisées du public. Il faudra sans doute aussi interdire la cigarette au Salon du livre.

Analyse

Richard Lafleur songe donc déjà à la prochaine édition, ce qui ne l'empêche pas d'analyser ce qui se passe cette année. Il constate que les «sorties» du Salon du livre, les tournées d'auteurs dans les cégeps et à l'université, qui ont lieu depuis une douzaine d'années, portent maintenant fruit, puisque les jeunes de ces niveaux fréquentent le Salon. Mais il faudra selon lui travailler encore davantage auprès de cette clientèle des niveaux collégial et universitaire, la plus difficile à rejoindre. Autre sujet de satisfaction: le nombre de visiteurs venus du Lac-Saint-Jean est lui aussi en constante augmentation, résultat d'efforts de promotion et d'informations déployés dans ce secteur par les responsables du Salon du livre.

Richard Lafleur fait partie de l'organisation du Salon du Livre depuis onze ans, dont les sept dernières années à la direction générale. C'est un travail qu'il continue d'apprécier, car l'équipe est enthousiaste, et chaque année est différente de la précédente: on ne s'ennuie jamais.

Mais c'est aussi une activité exigeante, une organisation complexe: il faut mettre en place une structure d'accueil pour les visiteurs, les auteurs et les éditeurs, trois groupes qui n'ont ni les mêmes besoins ni les mêmes attentes. Le budget annuel du Salon du livre est d'environ 200 000$, et la moitié des revenus provient des billets d'entrée et de la location de stands.

Histoire

Un peu d'histoire pour souligner ces trente ans d'existence du Salon du livre au Saguenay-Lac-Saint-Jean. C'est l'auteur Yvon Paré, qui a été pendant 15 ans dans l'organisation, dont deux ans à la présidence, qui nous rappelle les temps forts de cette histoire.

Dès 1964, quelques enseignants et bénévoles organisaient une exposition annuelle de manuels scolaires à Arvida. Mais en 1968, Louis Reid et Lorenzo Michaud organisent, dans le hall du Cégep de Jonquière, ce qui fut le premier véritable Salon du livre au Québec: il y en a aujourd'hui neuf, incluant ceux de Québec, également mis sur pied par Lorenzo Michaud, et de Montréal.

Au début, rappelle Yvon Paré, le Salon du livre était très orienté vers le livre scolaire et la pédagogie. C'est avec l'arrivée de Gérard Pourcel à la direction générale que l'orientation a commencé à changer: on le voulait plus ouvert au grand public, avec un choix de livres plus étendu. Puis l'animation a pris de plus en plus de place. Une tendance qui s'est développée davantage avec l'arrivée de Guy Ménard à la présidence, dit Yvon Paré qui était à ce moment vice-président.

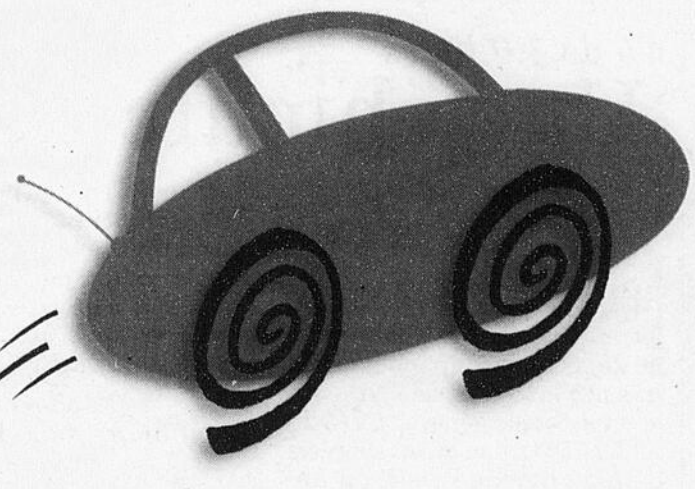
«Jusque-là, les auteurs de l'extérieur ne voulaient pas venir au Saguenay-Lac-Saint-Jean, alors nous nous sommes mis au travail». Notamment avec des tournées d'auteurs dans les cégeps, avec l'appui du Conseil des arts du Canada, qui donnait un cachet pour chaque conférence. De plus, tous les membres de l'équipe aimaient la lecture, ils avaient lu les livres des auteurs invités, ils pouvaient en discuter avec eux.

La situation est aujourd'hui inversés: les auteurs veulent tous venir ici, il y a des listes d'attente», dit Yvon Paré qui, après avoir été président pendant trois ans, est maintenant devenu chauffeur et guide pour les auteurs, ce qui lui permet de faire des rencontres formidables.

De plus, une grande attention a été portée aux auteurs de la région, avec le Salon des auteurs, et surtout la rétrospective littéraire: au début, l'événement soulignait la publication de 20 livres dans l'année, maintenant, il y en a plus de 60. Et les contacts entre auteurs d'ici et auteurs de l'extérieur sont de plus en plus nombreux, c'est très stimulant pour tous selon Yvon Paré.

Autre texte en page 22

louée!
ouvertes» de Nissan.



Altima GXE 1999 : le luxe abordable
299$ par mois
• Moteur 2,4 litres de 150 ch
• Banquette arrière rabattable 60/40
• Climatiseur sans CFC
• Groupe électrique (incluant régulateur de vitesse)
• Transmission automatique à 4 rapports et beaucoup plus

Sentra XE 1999 : la fiabilité
199$ par mois
Nouvelle allure
• Moteur 1,6 litre à 16 soupapes
• Banquette arrière rabattable 60/40
• Direction assistée
• Climatiseur sans CFC
• Radiocassette AM/FM à 4 haut-parleurs et beaucoup plus

TAUX DE FINANCEMENT DE 5,8 % POUR LA SENTRA

Votre très sympathique concessionnaire
NISSAN
ASSISTANCE-DÉPANNAGE DE NISSAN
GARANTIE SANSSOUCI DE NISSAN

Changements esthétiques

Le Ranger connaît une véritable refonte

par Raynald Côté
Collaboration spéciale
CAA-Québec

QUÉBEC - Cette année le Ranger a droit à sa première refonte majeure depuis 1993 et cela se traduit par des changements esthétiques, des dimensions plus importantes, plus de puissance pour le quatre cylindres et le V6 3,0 litres, une direction à crémaillère, une suspension révisée, un nouveau système 4X4, etc. Notre véhicule d'essai était une version 4X2 à cabine double propulsée par le V6 de 4.0 litres couplé à une boîte manuelle.

Habitacle

D'accès facile les deux sièges avant s'avèrent très confortables. Par contre on aimerait que leur dossier possède une mémoire pour replacer le dossier à sa position initiale après les avoir inclinés vers l'avant pour déposer un objet à l'arrière ou laisser passer un passager prenant place sur un des deux strapontins escamotables. Les personnes qui s'y assoiront devront être de petite taille et souhaiter que le voyage soit court. Par ailleurs la cabine double est très pratique pour transporter des objets relativement gros dont les dimensions doivent toutefois tenir compter de l'ouverture que leur laissent les dossiers des sièges avant.

Le conducteur bénéficie d'une très bonne position de conduite et d'une excellente visibilité dans toutes les directions. Cependant les conducteurs de grande taille trouveront que le miroir intérieur est un peu trop bas et que cela limite leur visibilité lorsqu'ils regardent vers la droite.

Boîte

De bonnes dimensions, la boîte possède quatre crochets et quatre trous dans lesquels on peut placer des montants verticaux. On retrouve aussi des appuis pouvant servir à placer des séparateurs horizontaux mais aucun pour séparer verticalement la boîte. Contrairement à la boîte de la très grande majorité des autres camions, celle de Ford est fixée directement par le plancher à l'aide de six gros boulons alors que celle des autres est fixée par le dessous. Pour Ford cette façon de procéder procure une plus grande solidité et permet d'installer des accessoires comme une sellette de remorquage (fifth wheel) sans devoir percer des trous puisqu'il s'agit d'utiliser ceux qui existent déjà.

NOUVEAU - La cabine double du Ranger est très pratique pour transporter des objets assez gros. Les dimensions doivent tenir compter de l'ouverture que laissent les dossiers des sièges avant.

Pas de complexe

Aujourd'hui un camion n'a plus à entretenir de complexe au niveau de la qualité de finition de l'habitacle par rapport à celle d'une voiture. En plus de cette très belle qualité de finition, le Ranger est bien insonorisé sauf au pour les bruits de vent. D'autre part l'habitacle possède de nombreux et pratiques espaces de rangement ainsi que des porte- gobelets bien disposés.

Au chapitre des éléments à déplorer il y a l'absence de position MIST pour les essuie-glace et de crochets pour suspendre des vêtements dans la cabine. De plus, les commandes pour le système de son sont trop petites sauf celles pour le volume et la sélection des postes.

Sécurité

La sécurité est assurée par deux coussins gonflables, des ceintures ajustables en hauteur, les freins ABS sur les roues arrière (l'antiblocage aux quatre roues est optionnel sur certaines versions). Par ailleurs la puissance des phares laisse un peu à désirer et les appuie-tête intégrés ne montent pas assez haut pour les personnes de taille moyenne et plus tandis qu'ils sont trop inclinés vers l'avant pour les personnes de petite taille.

V6 de 4,0 litres

Un véhicule qui ne nuit pas à la circulation

par Raynald Côté .
Collaboration spéciale
CAA-Québec

QUÉBEC - Avec le V6 de 4,0 litres développant 160 chevaux, le Ranger est équipé pour ne pas ralentir la circulation. Toutefois c'est le couple généreux, 225 lb-pi à 2 750 tr/mn, qu'on apprécie le plus puisque c'est lui qui donne la souplesse si agréable en toutes circonstances. Grâce à cette souplesse, les accélérations sont progressives tandis que les reprises ne se font pas attendre. De plus, cela permet au Ranger de transporter ou de tirer des charges intéressantes. Enfin la souplesse permet au conducteur d'être un peu paresseux avec la boîte manuelle, facile à manipuler par ailleurs, puisqu'il n'est pas obligé de rétrograder à propos de tout et de rien et qu'il peut même démarrer en deuxième vitesse sans difficulté.

Comportement

Comme avec la majorité des camions, la suspension réagit mieux avec une charge sur chaussée bosselée. En effet, sans charge vous risquez de faire des saluts à des gens que vous ne connaissez pas ou d'avoir l'impression de faire du rodéo. Cet arrière sautillant exige beaucoup d'attention dans les courbes lorsque la route est inégale, particulièrement sur les planches à laver. De même, il faut y aller doucement avec l'accélérateur en virage lorsque la surface est un peu glissante sous peine de sentir les roues patiner et l'arrière déraper. Sur beau pavé cependant le comportement est assez civilisé.

La direction plaît grâce à son bon équilibre tandis que les freins'avèrent adéquats sans plus en puissance et un peu faibles en endurance.

En examinant attentivement le véhicule, on se rend compte qu'à l'avant il n'y a pas vraiment de protection pour le bas du radiateur et le refroidisseur de la servodirection. De même les canalisations des freins et celles pour l'essence ne sont pas protégées contre la rouille tout comme certains joints de carrosserie sous le véhicule. Enfin certaines connexions électriques laisseront trop facilement le calcium leur faire un mauvais parti.

Conclusion

Dans sa version XLT à cabine double, le Ranger s'avère un véhicule confortable et agréable à conduire grâce à la souplesse du V6 de 4,0 litres. Cependant si vous le conduisez sans charge plus souvent qu'autrement vous devrez vous méfier de l'arrière sur les inégalités. Enfin, les faiblesses détectées sous le véhicule nous laissent perplexes quant à sa vocation et sa durabilité.

Pour

Moteur 4.0 litres souple
Confort à l'avant
Finition dans l'habitacle
Espaces de rangement
Trans. manuelle agréable
Choix de moteurs

Contre

Sièges avant sans mémoire
Pas de position MIST
Certains éléments manquent de protection
Conception des appuie-tête
Commandes radio trop petites.
Arrière sautillant

Paris vit un grand défilé de voitures

PARIS (AP) - De la Renault Alpine à la De Dion Bouton, de la Ford T à la 2 CV Citroen, 1500 voitures anciennes et modernes ont descendu dimanche matin l'avenue des Champs-Elysées à Paris. Un défilé mis en scène et en musique par une quarantaine de constructeurs de véhicules, à l'occasion du centenaire du Salon de l'auto devenu «Mondial» de l'automobile, qui ouvrira ses portes jeudi.

Sous les yeux de plusieurs dizaines de milliers de curieux ou de passionnés qui, malgré la pluie, s'étaient massés sur les trottoirs, Paris célèbrait ainsi un siècle d'automobile.

Plusieurs centaines de véhicules anciens résumant la production de 1898 à 1970 ont ouvert la marche vers 10h30, avec en tête une Panhard et Levassor de 1898 pilotée par Jean Panhard, arrière-petit-fils du constructeur.

Le défilé des voitures, de 10h30 à 13h, était accompagné de spectacles et de ballets représentant chacun une décennie d'automobile et les modes de vie de chaque époque, sur un fond musical allant de la marseillaise en version rock à une reprise de la chanson de Joe Dassin «Aux Champs-Elysées».

Les voitures contemporaines - Twingo, Clio...- étaient également de la partie.

Et si la part belle était faite aux constructeurs français -Peugeot, Renault et Citroen- quelques constructeurs étrangers occupaient également une bonne place, non sans une certaine originalité: les italiennes «Lancia« étaient accompagnées d'un grand char fleuri surmonté d'une gondole, tandis que sur six Hispano Suiza parées de fleurs blanches, des couples de mariés saluaient la foule.

Les voitures du futur, et notamment les «non polluantes» fonctionnant aux énergies nouvelles étaient aussi du défilé, par exemple les 106 électriques enveloppées d'une bulle transparente.

«Qu'est ce qu'on a fait comme chemin dans le domaine...» expliquait, visiblement impressionnée, Micheline, une parisienne de 65 ans venue «en simple curieuse».

«Une seule voiture m'impressionne par sa majestuosité: les DS. Pour rien au monde je n'aurais raté leur passage» expliquait pour sa part Robert, un quinquagénaire.

Un peu plus loin, Sylvie, 25 ans, jetait de temps à autre un oeil distrait au ballet des quatres roues: «d'accord, il y a de très beaux modeles. Mais avouez que l'expo des avions, pour rêver, c'est tout de même autre chose».

Attrapez le coup de foudre avec des offres du tonnerre

À VOUS DE JOUER

mazda

GRANDE LIQUIDATION

0%

FINANCEMENT À L'ACHAT!*

jusqu'à 36 mois sur plusieurs modèles 1998

OU

Achat à partir de 12995 $†

Mazda Protegé SE 1998

Achat à partir de 17995 $†

Mazda 626 DX 1998

Achat à partir de 13995 $†

Association des Journalistes Automobile du Canada

Camionnette Mazda B2500 SX 4 x 2 1998

Distinction « Meilleure nouvelle camionnette 1998 » de l'AJAC.

Achat à partir de 20995 $†

Mazda MPV 4 x 2 All Sport 1998

Antibrouillards installés en option par le concessionnaire.

À VOUS DE JOUER MAINTENANT, CAR CES OFFRES SE TERMINENT LE 5 OCTOBRE

Les concessionnaires Mazda du Québec

VISITEZ NOTRE SITE WEB : www.mazda.ca — Informez-vous au sujet du programme universitaire et collégial Mazda pour les diplômés.

Les modèles illustrés peuvent différer et sont utilisés à titre indicatif seulement. †Offres réservées aux particuliers, d'une durée limitée et portant uniquement sur les Mazda Protegé SE, modèle D4XJ58AA00, les Mazda 626 DX, modèle F4DS58AA00, les Mazda MPV 4 x 2 All Sport, modèle UABY78AA33 et les Mazda B2500 SX 4 x 2, modèle XBBD58AD00. Taxes en sus. Transport et préparation en sus : 795 $ pour les Mazda Protegé, Mazda 626 et Mazda MPV All Sport, 1 100 $ pour la Mazda de Série B. Autres taux de financement disponibles. *Taux de financement de 0 % jusqu'à 36 mois, applicable à l'achat au détail des Mazda Protegé, Mazda 626, Mazda MPV All Sport et Mazda de Série B 1998 neuves en stock, pour une durée limitée. Offre non disponible sur les modèles portant les numéros ci-haut mentionnés. Sujet à l'approbation de crédit. Un versement initial peut être exigé.

Aucune combinaison d'offres possible. Voir un concessionnaire participant pour les détails. Approvisionnement et stock variables selon les concessionnaires. Les concessionnaires peuvent vendre à prix inférieur.

Coup de foudre! Coup de fougue!

mazda

Devant 500 partisans

Clark croit pouvoir battre Jean Chrétien

LONDON, Ont. (PC) - Joe Clark prétend être le meilleur candidat conservateur pour battre Jean Chrétien, et a même prédit hier qu'il gagnerait la prochaine élection fédérale.

«La question à laquelle nous devons répondre est la suivante: qui parmi les candidats est le mieux placé pour nous amener à former le prochain gouvernement?», a lancé Joe Clark devant 500 partisans conservateurs réunis pour un troisième débat des cinq candidats à la direction du parti.

«Je crois que je pourrais amener ce parti à former le gouvernement du Canada lors des prochaines élections fédérales.»

Jamais Joe Clark n'avait été aussi direct sur la rapidité avec laquelle il sortirait les conservateurs des limbes politiques où ils végètent en ce moment.

L'avocat montréalais Michael Fortier, dont les vives répliques et les formules choc ont animé le débat, a rétorqué que c'est avec Joe Clark dans sa haute direction que le Parti conservateur avait piqué du nez et alimenter les réformistes en électeurs.

«Ils ont tous quitté durant votre règne», a rappelé M. Fortier.

David Orchard, un fermier de la Saskatchewan, a continué de recevoir des appuis en dénonçant le traité de libre-échange, responsable selon lui d'une baisse de la qualité de vie des Canadiens.

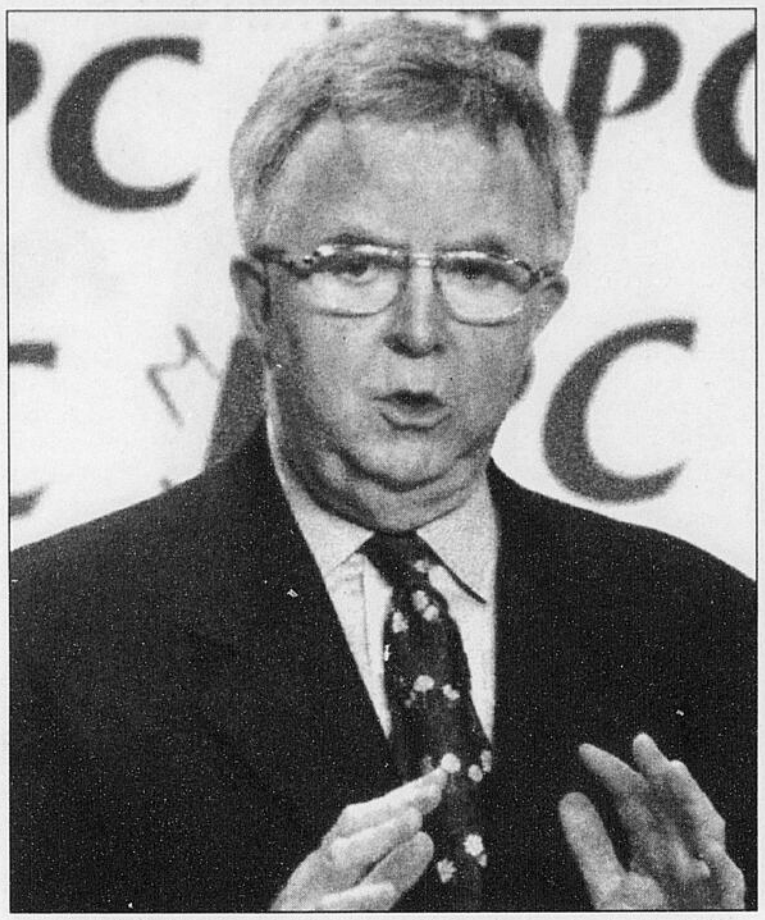
Le Parti conservateur, cinquième en importance à la Chambre des communes, a recours au principe d'un membre, un vote, pour élire le chef qui succédera à Jean Charest, qui a pris la tête des libéraux du Québec après le départ de Daniel Johnson. Le futur chef conservateur sera élu le 24 octobre.

Le débat d'hier devait porter sur les politiques sociales, mais ce sont plutôt les stratégies pour unifier la droite qui ont dominé les échanges.

Brian Pallister, un ancien ministre du Manitoba, s'en est pris à Joe Clark et Hugh Segal, supposément en deuxième place dans cette course à la direction, accusant le premier de ne pas avoir de programme et le deuxième de manquer de contenu.

M. Segal, un ancien conseiller de Brian Mulroney, a qualifié à maintes reprises M. Paliister de réformiste.

A la différence des deux débats précédents, M. Clark s'est tenu au-dessus de la mêlée, se donnant des airs d'homme d'Etat qui l'ont bien servi quand il était ministre dans le gouvernement Mulroney.



LE MIEUX PLACE - Joe Clark se dit le mieux placé pour battre Jean Chrétien.

(PC - Laserphoto)

CRITIQUES - Hugh Segal (photo), un ancien conseiller de Brian Mulroney, a été la cible des critiques de Brian Pallister, un ancien ministre du Manitoba.

(PC - Laserphoto)

Il a concentré la plupart de ses attaques sur Jean Chrétien et ses réductions des paiements de transfert aux provinces, causes directes selon lui des compressions provinciales en santé et en éducation.

Les attaques contre les libéraux ont suscité les plus fortes réactions de la foule, en particulier les charges contre la volonté du ministre des Finances, Paul Martin, de détourner les surplus de la caisse de l'assurance-emploi plutôt que de baisser les cotisations.

Risques d'accidents accrus pour les conducteurs avec cellulaire

TORONTO (PC) - Le conducteur qui utilise un téléphone cellulaire au volant de sa voiture court autant de risques que s'il conduisait en état d'ébriété, révèle une étude récente.

Le risque d'être impliqué dans une collision est quatre fois plus élevé pour les conducteurs qui utilisent un téléphone cellulaire, indique l'étude réalisée par le docteur Don Redelmeier, professeur à l'Université de Toronto.

«Ce risque relatif est semblable à celui qui guette le conducteur dont le taux d'alcool dans le sang est à la limite permise», explique le professeur Redelmeier, qui a présenté son étude lors du congrès annuel du Collège royal des médecins et des chirurgiens canadiens, en fin de semaine à Toronto.

L'étude a été menée auprès de 742 conducteurs possédant un téléphone cellulaire. Les dossiers de 699 de ces conducteurs ont démontré que 170 d'entre eux, soit 24 pour cent, avaient utilisé leur appareil dans les 10 minutes précédant immédiatement un accident.

Le docteur Redelmeier précise que les jeunes conducteurs qui utilisaient un cellulaire sont plus exposés à avoir un accident, mais que le risque augmente également de façon marquée pour les conducteurs possédant plusieurs années d'expérience.

L'auteur de l'étude a aussi constaté que les automobilistes ne sont pas moins exposés en utilisant le système à mains libres, ce qui semble indiquer que les accidents sont attribuables à un moment d'inattention plus qu'à un manque de dextérité.

Où êtes-vous entre 9 et 16 ?
Et si vous étiez au Mexique... pour une Romance au Soleil !
5 évasions d'une semaine pour 2 au *Club Royal Maeva Playacar* à gagner!
Votre nom: _____ Votre emploi: _____
Adresse où vous êtes entre 9 et 16 heures: _____
N° de téléphone: _____ poste: ( )
Faites parvenir votre coupon par la poste ou déposez-le à l'adresse suivante: (aucune reproduction acceptée)
CFIX RockDétente, Romance au Soleil, 267, Racine Est, C.P. 1506, Chicoutimi, Québec G7H 5K3
Écoutez Ma Radio au Boulot et surveillez l'arrivée de Monsieur RockDétente
CFIX ROCK détente 96,9 FM www.rock-detente.com
Le meilleur de la musique
396577

1998

OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE

4,8%*

SUR FINANCEMENT D'ACHAT JUSQU'À 60 MOIS SUR TOUS LES CIVIC HATCHBACK, PRÉLUDE ET CIVIC COUPÉ 1998 NEUFS EN INVENTAIRE.

GARANTIE 5 ANS • 100 000 KM

Après, c'est fini, n-i-ni!

*Programme de financement de Honda Canada Finance Inc. à 4,8 % offert à l'achat de tout modèle Civic hatchback, Prélude ou Civic coupé 1998 neuf en inventaire pour des termes de 24, 36, 48 ou 60 mois. Un versement initial pourrait être exigé. Sujet à l'approbation du crédit. Offre d'une durée limitée. Photos à titre indicatif. Tous les détails chez votre concessionnaire Honda.

VOS CONCESSIONNAIRES HONDA DU QUÉBEC

HONDA

CONÇUES ET CONSTRUITES SANS CONCESSION.

CALENDRIER DES EXPOSITIONS

Alma

À la galerie Langage Plus d'Alma, 414, rue Collard, 2e étage suite 102, exposition de Peter von Tiesenhausen. Pour informations (418) 668-6635. Jusqu'au 11 octobre. .

À l'Atelier Estampe Sagamie (711, de la rue Gauthier ouest, Alma), exposition «Désordres et entropie» réunissant des oeuvres de Paul Lussier, Harlan Jonhson, Sylvain Bouthillette, Claude Perreault, Sébastien Dion, Éric Simon, maryse Vallée, Jean-Pierre Séguin, Claude Lamarche et marc Séguin . Heures d'ouverture: de 9 h à 17 h du lundi au vendredi. Pour information: 418-662-7280. Jusqu'au 23 octobre.

Au musée d'histoire du Lac-Saint-Jean, 54 Saint-Joseph, Alma, exposition permanente. Heures d'ouverture: 8 h 30 à 12 h et 13 h à 16 h 30 du lundi au vendredi. 19 h à 21 h le mercredi. Pour informations Danielle larouche (418) 668-2606.

Chicoutimi

À la galerie l'Oeuvre de l'autre du pavillon Sagamie (930, Jacques-Cartier est, Chicoutimi), local C-300, présentation de l'exposition «Un pari sur l'imaginaire», travaux de neuf étudiants du Module des Arts de l'UQAC . Pour informations: 549-9828 ou 545-5011 poste 5540. Jusqu'au 2 octobre.

À la galerie Espace Virtuel, 534, rue Jacques-Cartier est, Martial Desprez en résidence pour un «working progress». Heures d'ouverture, de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h 30 du lundi au vendredi. Pour informations 698-3873. Jusqu'au 2 octobre.

À la Bibliothèque publique de Chicoutimi, exposition de Louis-Marie Lapointe . Pour informations: Pauline Simard, 549-3614. Jusqu'au 9 octobre.

À galerie d'art Séquence, 132, rue Racine est, Chicoutimi, exposition de Carl Bouchard. Heures d'ouverture: de 10 h à 16 h 30 mardi et mercredi; de 10 h à 20 h jeudi et vendredi; de 13 h 30 à 16 h 30 dimanche. Aussi sur rendez-vous. Pour informations: 418-543-2744. Jusqu'au 16 octobre.

À la galerie Le Lobe, 1024, Nil-Tremblay, (Rivière-du-Moulin), Chicoutimi, exposition «À l'Image de l'oreille». Heures d'ouverture: 13 h à 20 h du mercredi au vendredi, 13 h à 17 h, samedi et dimanche, ou sur rendez-vous. Pour informations: 543-5154. Jusqu'au 18 octobre.

Desbiens

Au Centre d'histoire et d'archéologie de la Métabetchouanne, 243, rue Hébert, Desbiens, exposition «Raconte-moi...hier», anciennes photographies sur la vie à Desbiens de 1898 à 1950, et, en permanence exposition «Le site de la Métabetchouane, lieu de rencontre». Pour informations (418) 346-5341.

Jonquière

À la galerie de l'hôtel Holiday Inn Saguenay, exposition des oeuvres de Thérèse Fournier. Pour informations: 418-548-3124 ou Thérèse Fournier: 548-0597. Jusqu'au 30 septembre.

Au Centre national d'exposition de Jonquière, exposition «Projet de maîtrise» de Ginette Saint-Amand. Pour informations 546-2177. Jusqu'au 18 octobre.

Au Centre national d'exposition de Jonquière, salle Alcan, exposition «Repenser le monde» de Philippe Boissonnet. Pour informations 546-2177. Jusqu'au 25 octobre.

Au Centre national d'exposition de Jonquière, exposition itinérante du Musée du Séminaire de Sherbrooke «Dimension Lumière» . Pour informations 546-2177. Jusqu'au 3 janvier 1999. Débute le 3 octobre.

La Baie

À la galerie La Grange aux hiboux (521, rue Mars, La Baie), exposition des oeuvres de Jacques Villeneuve. Pour informations (418) 697-6671. Jusqu'au 30 septembre.

Au Musée du Fjord de La Baie, 3346, boul. de la Grande-Baie sud, exposition «À la page depuis vingt ans». Pour informations: 697-5077. Jusqu'au 31 octobre.

Au Musée du Fjord de La Baie, 3346, boul. de la Grande-Baie sud, exposition «Chasseurs du ciel, les oiseaux de proie du Québec». Pour informations: 697-5077. Jusqu'au 8 janvier 1999.

Métabetchouan

Au Centre d'histoire et d'archéologie de la Métabetchouanne, 243, rue Hébert, Desbiens, exposition «Raconte-moi...hier», anciennes photographies sur la vie à Desbiens de 1898 à 1950, et, en permanence l'exposition «Le site de la Métabetchouane, lieu de rencontre». Pour informations (418) 346-5341.

Normandin

À la Bibliothèque municipale de Normandin, exposition des oeuvres de Allan Laliberté. Pour informations Diane Bernier, au 418-274-2241. Jusqu'au 22 octobre. Débute le 29 septembre.

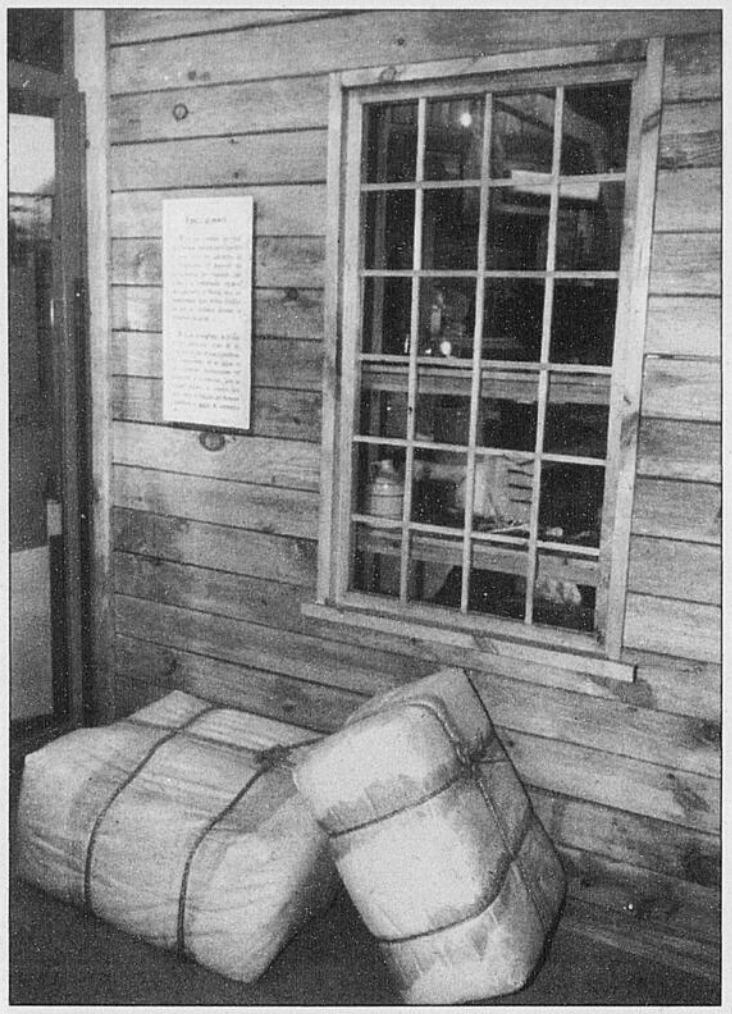
Péribonka

Au Musée Louis-Hémon de Péribonka, exposition «La petite poule d'eau», sérigraphies de Jean-Paul Lemieux. Heures d'ouverture de 8 h à 16 h du lundi au vendredi et fin de semaine sur réservation. Pour informations 418 374-217. Jusqu'au 11 octobre.

Roberval

À la Bibliothèque municipale de Roberval, exposition «Quand le vert s'emmêle», oeuvres de Martine Tremblay. Heures d'ouverture: de 12 h à 16 h et de 18 h à 20 h du lundi au jeudi, de 12 h à 16 h, le vendredi. Pour informations: (418) 275-2333. Jusqu'au 30 septembre.

Au Château Roberval, 1225 boulevard Saint-Dominique, Roberval, exposition des oeuvres de Pauline Larouche. Jusqu'au 30 octobre.



ANCIENNES PHOTOS - Au Centre d'histoire et d'archéologie de la Métabetchouanne, 243, rue Hébert, Desbiens, exposition «Raconte-moi...hier», anciennes photographies sur la vie à Desbiens de 1898 à 1950, et, en permanence l'exposition «Le site de la Métabetchouane, lieu de rencontre».

Merci!

LA COLLECTE DE SANG tenue les 16 et 17 septembre 1998, au sous-sol de l'église Sainte-Thérèse, parrainée par l'Association des cadres de la Ville de Jonquière a obtenu le résultat suivant:

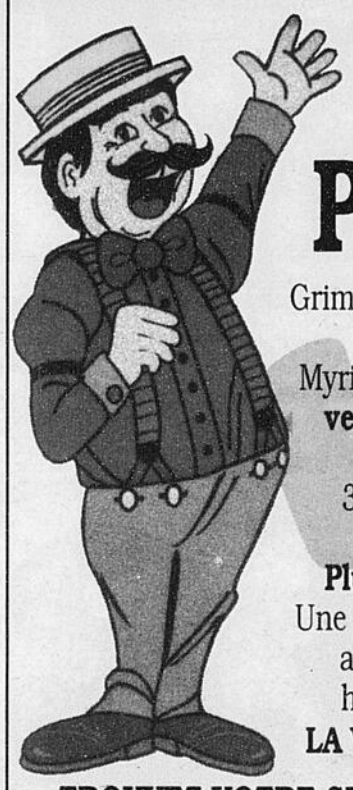
315 DONNEURS
OBJECTIF: 400

Un remerciement spécial à l'équipe dynamique de l'Association des cadres de la Ville de Jonquière pour leur implication. MERCI à nos généreux commanditaires, aux média d'informations, Association Marie-Reine, ambulanciers, la Légion canadienne, sans oublier nos nombreux bénévoles ainsi que les donneurs pour leur dévouement.

Mme Pierrette Roy
Responsable

397916

JEU-CONCOURS



VOTEZ POUR MOI

Grimpez en politique jusqu'au poste de premier ministre.
Myriam Ségal mène le jeu **tous les vendredis 13 h à compter du 11 septembre.**
3 concurrents par vendredi.

Plusieurs prix à gagner dont:
Une fin de semaine V.I.P. à Québec avec limousine et chauffeur, hôtel, repas, spectacle, bref,
LA VIE DE PREMIER MINISTRE

TROUVEZ VOTRE SLOGAN ET FAITES VALOIR VOTRE SENS DE L'HUMOUR
Inscrivez-vous sans tarder*
Participation par courrier ou par télécopieur

CKRS590 RADIO MÉDIA
121, Racine Est
Chicoutimi G7H 5G4
Fax: 545-9186

En collaboration avec:
le QUOTIDIEN — RESTAURANT-BAR LE STADE
progrès dimanche — La clef de sol

Nom: _____
Adresse: _____
Ville: _____ **Âge:** _____
Téléphone: _____ **Tél. bureau:** _____
SLOGAN de campagne électorale: _____
_____
_____

***Écoutez CKRS Radio pour plus de détails.**

394196

FETE - Producson fêtait son dixième anniversaire en mettant des gants blancs et en faisant appel à des artistes aimés du public. Sur la photo, Louise Malaison de Producson, Marie-Denise Pelletier, Laurence Jalbert, Nancy Dumais et Michel Rivard. Le spectacle a été présenté à la salle François-Brassard.

(Photo Roger Gagnon)

Les musiciens manifestent

MONTREAL (PC)-Vêtus de leurs costumes de concert, queues-de-pie pour les hommes et robes longues pour les femmes, les musiciens de l'Orchestre symphonique de Montréal (OSM) ont manifesté devant la Place des Arts, hier après-midi, marquant ainsi leur premier jour de grève générale.

Les 98 musiciens ont rangé leurs instruments pour une question salariale, et ils se disent prêts à poursuivre la grève aussi longtemps qu'il le faudra. Le Syndicat des musiciens demande une hausse des salaires de 27 pour cent sur cinq ans, alors que la direction de l'OSM a fait une offre finale de neuf pour cent sur trois ans. Les négociations sont rompues.

«Famous but broke», pouvait-on lire sur certaines pancartes brandies par les musiciens, hier. De fait, si l'OSM compte parmi les 10 meilleurs orchestres au monde, il arrive au 30e rang en Amérique du Nord pour ce qui est de la rémunération. Une situation qui, selon les musiciens, fait fuir leurs meilleurs éléments vers des orchestres plus généreux.

Rembourrage et Distribution 2000

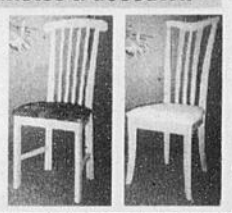
696-2001

«Les spécialistes à découvrir»

ESTIMATION GRATUITE TRAVAIL GARANTI

- Rembourrage • Décapage
- Foam • Composantes de meubles
- Chaises en bois franc
- Restauration de meubles antiques

► *Diane Lamoureux*
propriétaire



25 ANS D'EXPÉRIENCE

393932

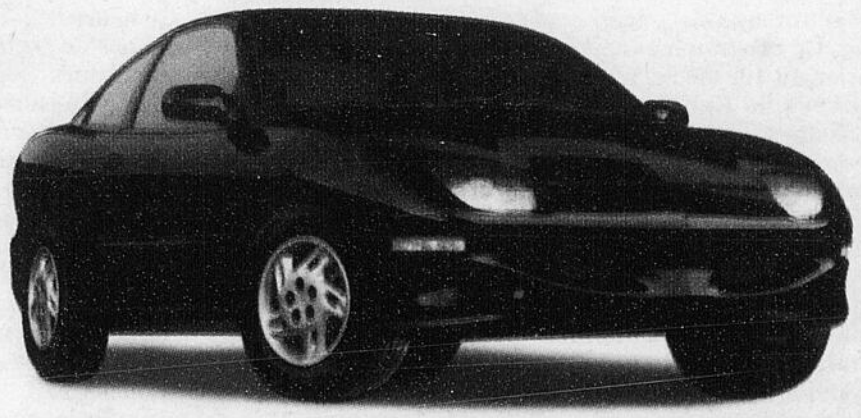
940, Chabanel, Chicoutimi / 696-2001

CETTE OFFRE SE TERMINE LE 30 SEPTEMBRE.

L'ÉVÉNEMENT FAITES DE LA PLACE DANS VOTRE GARAGE

169 $ / mois*
Location 36 mois
14 289 $ à l'achat***

PONTIAC



SUNFIRE 2 ET 4 PORTES

Avec son look sportif, la Sunfire est de loin la plus excitante de sa catégorie.

- Siège arrière à dossier rabattable
- Sacs gonflables côtés conducteur et passager de nouvelle génération
- Freins antiblocage aux 4 roues
- Radiocassette AM-FM stéréo pour la 4 portes

1,9 %** de financement

Aucun dépôt de sécurité. Transport et préparation inclus à la location.

L'Association marketing des concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec

La Carte GM^MC ††

Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs 1998 en stock, comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photos à titre indicatif seulement. *Paiements mensuels basés sur un bail avec versement initial (ou échange équivalent) de 2 135 $. Transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Aucun dépôt de sécurité sur approbation de GMAC. Première mensualité exigée à la livraison. Sujet à l'approbation du crédit. Frais de 12 ¢ du kilomètre après 60 000 km. **Taux de financement de 1,9 % disponible jusqu'à 48 mois à l'achat sur la plupart des modèles en inventaire. Exemple de financement : 15 000 $ incluant transport, préparation et taxes : 36 versements de 428,98 $, coût en intérêts 443,29 $, coût total 15 443,28 $. ***À l'achat, préparation incluse, transport (645 $) et taxes en sus. L'Assistance routière et la Garantie GM TOTAL^MC sont offertes sur tous les véhicules neufs GM 1998 pour une durée de 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. †Rabais aux diplômés taxable et accordé selon les critères établis par le manufacturier. ††^MDMarque déposée de General Motors Corporation. Banque TD, usager agréé. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails.

PONTIAC BUICK GMC GM

Salon du livre du Saguenay-Lac-Saint-Jean

«Les grandes gueules» volent la vedette

JONQUIERE(DP) - La dernière journée du Salon du Livre du Saguenay-Lac-Saint-Jean a été très fertile en événements de toutes sortes. Une table ronde très attendue et très courue a réuni ceux que l'on a appelés «les grandes gueules du Québec», autour de l'animateur Jean Fugère. Michel Chartrand a un peu volé la vedette, comme il fallait s'y attendre. La grande bibliothèque du Québec, le monopole de la presse, la faiblesse des hommes politiques: il a tenu là-dessus des propos percutants, comme à son habitude. Cette faiblesse de l'appareil politique est due selon lui au fait que l'on ne parle jamais de politique à l'école.

De plus, les jeunes sont confinés au silence, à l'école (à l'église autrefois), ils ne s'habituent donc pas à prendre la parole pour expliquer leur pensée. Puisqu'il était question de grandes gueules, plusieurs personnes, dans le public, ont posé des questions au sujet des animateurs de radio qui «gueulent» contre tout et rien. Selon Hélène Pedneault, ces gens sont là pour le spectacle: ce ne sont pas des hommes de conviction, mais de provocation. Selon elle, une vraie grande gueule, c'est quelqu'un qui, sous le coup de la colère, dénonce une injustice. Élisabeth Vonarburg, tout en se demandant si elle méritait le titre de grande gueule, admettait que ces éclats de voix doivent être suivis d'effets, faire bouger les choses.

Michel Brûlé, l'éditeur, a commencé à attaquer les «baby boomers» au nom de la génération X, mais Michel Chartrand a pris leur défense en leur donnant le crédit pour l'assurance maladie, les syndicats, l'éducation gratuite, ce qui a vite clos le débat sur ce point précis.

Assistés sociaux

Puis il fut question des assistés sociaux, de ceux qui se voient couper leurs allocations si on découvre qu'ils vivent en couple. «Les grandes banques ont droit de fusionner, mais les assistés sociaux n'ont pas le droit de baiser», a dit Michel Chartrand, pour conclure en parlant de la nécessité de mettre en place une allocation de citoyenneté pour tous.

Un autre débat, un peu plus tranquille, portait sur les auteurs et l'évolution de l'édition, avec Yvon Paré, Robert Soulières et Stanley Péan. C'est plus facile d'être édité aujourd'hui, selon eux, et les jeunes auteurs sont plus sérieux que ceux d'autrefois. Chacun a été invité à parler d'une «illusion perdue»: Yvon Paré croyait qu'il serait un nouveau Jack Kérouak et Stanley Péan attend toujours son prix Nobel de Littérature. Robert Soulières se souvient être arrivé à une séance de signature avec son premier ouvrage, croyant qu'il allait vendre des milliers d'exemplaires. Or, il n'en a vendu que deux... Il a réfléchi, depuis, s'est assagi et il pense sincèrement maintenant que vendre un seul livre, c'est déjà bien. On a enfin appris que dans un Salon du livre, un auteur s'attend à écouler entre 20 et 30 exemplaires de son ou ses livres.

Encan chinois

Une des dernières activités au programme: l'encan chinois. En vente: des livres dédicacés par les auteurs, parmi lesquels Noël Audet, Nicole Houde, Marie Laberge, Michelle Tisseyre, Jean-Paul Desbiens. Un prix, entre 5$ et 60$, avait été attribué à chaque livre, au hasard, avant l'encan. Les gens étaient invités à enchérir, par tranches de 1$ ou 2$, jusqu'à ce que le prix, connu seulement de l'animateur Carl Bernier, soit atteint. Cela a été un peu laborieux, parce que les acheteurs potentiels étaient peu nombreux, et très sollicités. Mais chacun des 20 ouvrages a finalement été vendu au prix fixé, ce qui a permis de recueillir 550$ pour la Chambrée de Jonquière, une maison d'hébergement pour les femmes en difficulté et leurs enfants.

Enfin, les tirages: c'est Ariane Desmeules, de Chicoutimi, qui a mérité le voyage en avion au Salon du Livre de Montréal, offert par Inter-Canadien. Hugo Déry, de Jonquière, a gagné un coffret comprenant des dictionnaires Larousse.

Enfin, une douzaine de personnes ont mérité des bons d'achat de livre.

RENCONTRE - Les auteurs Robert Soulières, Stanley Péan et Yvon Paré ont raconté leurs expériences à l'animateur Jean Fugère (deuxième à gauche).

(Photo Roger Gagnon)

PHOTO DE LA UNE
Le débat «les grandes gueules du Québec» a réuni Michel Chartrand, Michel Brûlé, Élisabeth Vonarburg et Hélène Pedneault (qui n'apparait pas sur la photo), hier après-midi au Salon du Livre du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Vingtième saison

L'Orchestre symphonique débute vraiment en beauté

par Denise Pelletier

CHICOUTIMI(DP) - L'Orchestre symphonique du Saguenay-Lac-Saint-Jean a commencé en beauté sa vingtième saison en présentant, samedi soir à l'auditorium Dufour, un concert d'une qualité exceptionnelle. Le programme était tout entier du 19e siècle, avec des oeuvres de Beethoven, Mendelssohn et Tchaïkovsky. Même si c'était le premier concert de la saison, l'orchestre était déjà très en forme, particulièrement inspiré dans la très belle symphonie «écossaise» de Félix Mendelssohn.

Le chef Jacques Clément a fait un travail remarquable dans cette oeuvre, sur laquelle il a d'ailleurs donné quelques explications avant de la jouer, histoire d'en faciliter l'écoute à un public qui n'est pas nécessairement connaisseur. Il a su clarifier le rôle de chaque section, et mettre particulièrement en valeur les cuivres, tandis que les musiciens ont démontré une discipline, un savoir-faire et un dynamisme tout à fait extraordinaires.

Mais le point fort du concert a été la prestation du violoniste Martin Chalifour qui a joué le concerto pour violon et orchestre de Tchaïkovsky. Une oeuvre d'un lyrisme extrême, aux thèmes inspirés par la musique populaire russe et tzigane. Tellement exigeante que le violoniste à qui elle était dédiée, Leopold Auer, a refusé de la jouer en public, car elle était selon lui injouable.

Chalifour

Elle ne l'est certainement pas pour Martin Chalifour, qui maîtrise son instrument à la perfection: dans chaque partie de l'oeuvre, il a démontré des qualités de virtuose peu communes. Ce jeune Québécois, qui occupe le poste prestigieux et convoité de violon solo de l'Orchestre philharmonique de Los Angeles, a véritablement conquis le public par son jeu lumineux et par le timbre extraordinairement pur de son instrument. L'orchestre, qui n'avait pas non plus la partie facile, a aussi livré une prestation de qualité dans ce concerto de Tchaïkovsky.

Après une longue ovation, Martin Chalifour a repris son violon pour jouer, en rappel, avec les cordes de l'orchestre, la musique écrite par John Williams pour le film «La liste de Schindler». Le concert, donné devant 600 personnes, sera diffusé au réseau FM de Radio-Canada le 13 novembre à 20 heures.

Lors de cette soirée, Jeanne Blackburn, députée de Chicoutimi à l'Assemblée nationale, a été reçue membre honoraire de l'Orchestre symphonique, en remerciement, disait la directrice générale Aude Néron, pour son appui à l'Orchestre, qui s'est concrétisé l'an dernier par la mise en place du concert bénéfice dirigé par Charles Dutoit et présidé par Lucien Bouchard.

Enfin, les tirages du 20e anniversaire ont été effectués parmi les 384 personnes qui se sont abonnées à la saison 1998-99 ou qui ont fait un don à l'Orchestre. Monsieur Harry Surette a remporté le voyage pour deux personnes à Montréal pour assister à un concert de l'OSM (quand la grève sera terminée...) et les quatre billets pour le prochain spectacle du Cirque du Soleil sont allées à Claudine Côté.

LES CINÉMAS CINÉ ENTREPRISE
CINÉMA IMPÉRIAL
1120, Boul. TALBOT, CHICOUTIMI
SON DIGITAL
INFO-HORAIRE:549-9022
SEMAINE DU 28 SEPT. AU 1 er OCT.
RONIN (V.F.) (13+) ROBERT DE NIRO
LUN. AU JEU.:7:05 - 9:35
IL FAUT SAUVER LE SOLDAT RYAN (13+) TOM HANKS
LUN. AU JEU.:8:00
L'ATTRAPE-PARENTS(G) DE WALT DISNEY
LUN. AU JEU.: 7:00 - 9:30
LES FILLES FONT LA LOI (G) KRISTEN DUNST
LUN. AU JEU.: 7:15 - 9:15
MARDI-MERCREDI sauf jours fériés 3,25 $
CINÉMA JONQUIÈRE
2445 ST-DOMINIQUE
HEURE LIMITE (13+)JACKIE CHAN
LUN. AU JEU.: 7:15 - 9:15
DERNIER TOUR DE TABLE (13+) MATT DAMON
LUN. AU JEU.: 7:00 - 9:30
MATINÉES SAM. & DIM. (AVANT 18h00) sauf jours fériés 3,25$

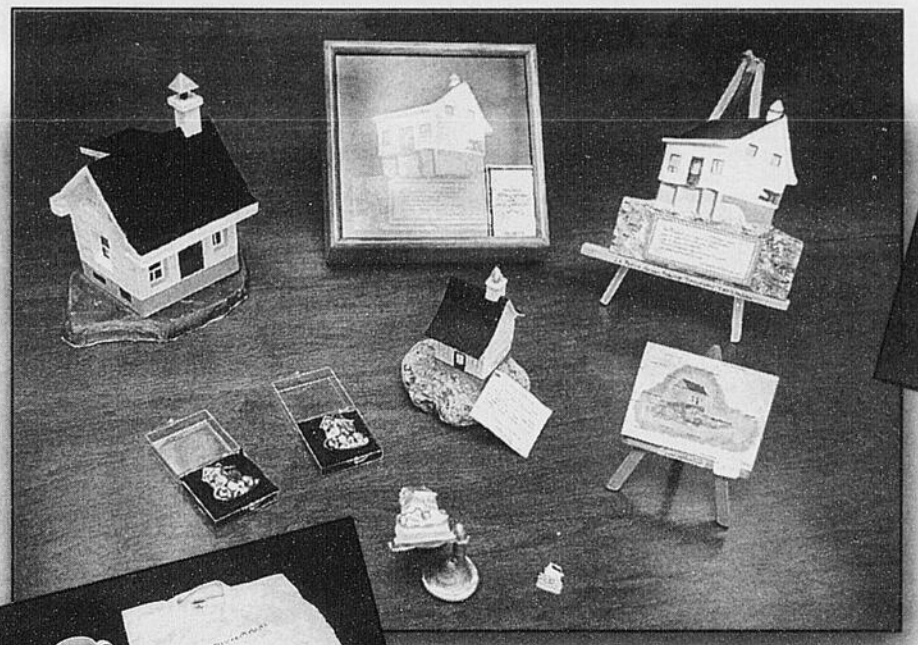
CINÉMA PLACE DU ROYAUME
COMPLEXE ODEON 1451 BOUL. TALBOT 545-4260
EN APRÈS-MIDI ET MAR., MERC. SOIR: 3.25 $
SEMAINE DU 25 SEPT. AU 1 OCTOBRE
CONTRE COEUR (G)
Lun. au Jeu.: 7h00 - 9h35
HEURE LIMITE (13+)
Lun. au Jeu.: 7h10 - 9h25
DERNIER TOUR DE TABLE (13+)
Lun. au Jeu.: 7h20 - 9h45

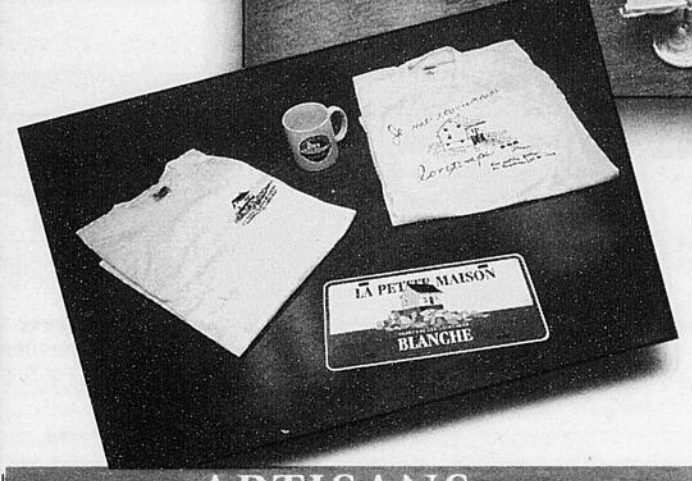
COMPLEXE J. GAGNON ALMA
100 ST JOSEPH SUD 668 0141
COUP DUR (13+ violence)
Tous les soirs: 9h30
DERNIER TOUR DE TABLE (13+)
Tous les soirs: 7h00 - 9h25
HEURE LIMITE (13+)
Tous les soirs: 7h15 - 9h25
LES FILLES FONT LA LOI (G)
Tous les soirs: 7h10
IL FAUT SAUVER LE SOLDAT RYAN (13+ violence)
Tous les soirs: 8h00
Visitez notre site internet: http://www.cinema.ca

ÉPINGLETTE • MÉDAILLE • CHANDAIL • PLAQUE • JEUX DE CARTES • CARTE ET LITHOGRAPHIE • MAISON SUR TRÉTEAU • PETITE CARTE • MAISON SUR ROCHE • REPRODUCTION SUR ÉCORCE

LA PETITE MAISON BLANCHE

SYMBOLE DE DYNAMISME ET DE SOLIDARITÉ





EST DISPONIBLE DANS LES POINTS DE VENTE SUIVANTS:

ARTISANS:

Mme Claude Laforge et M. Jean-Guy Dufour	MAISON SUR TRÉTEAU Tél.: 548-9129
Mme Pascale Tremblay	PETITE CARTE (tournesol) Tél.: 543-0114
Mme Suzanne Fortier	CARTE ET LITHOGRAPHIE Tél.: 543-4861
Mme Chantale Hamel	CHANDAIL AVEC DÉDICACE Tél.: 542-5773
Mme Rose Laforest	MAISON SUR ROCHE Tél.: 549-3798
M. Roger Potvin	REPRODUCTION SUR ÉCORCE DE BOULEAU SUR TRÉPIED Tél.: 698-6537
M. Benoît Savard Dépositaire: Société de promotion économique de Chicoutimi	MAISON EN 3 DIMENSIONS Tél.: 698-3167
M. Maurice Lajoie	MAISON SUR GALET Tél.: (418) 545-8732

DISTRIBUTEURS:

J.-C. RICARD	JEUX DE CARTES TASSE À CAFÉ
Tél.: (800) 524-9013	PLAQUE AUTOMOBILE
C.A.R. CÔTÉ INC. Tél.: (418) 549-3227	ÉPINGLETTE ET MÉDAILLE

POINTS DE VENTE:

La Pulperie
300, Dubuc, Chicoutimi
Tél.: (418) 698-3100

Sacristie de l'Église Sacré-Cœur
244, Bossé, Chicoutimi
Tél.: (418) 698-3100

Tabagie La Hutte
(Hôtel Le Montagnais)
1080, boul. Talbot, Chicoutimi
Tél.: (418) 543-1521

Hôtel Chicoutimi
460, Racine Est, Chic.outimi
Tél.: (418) 549-7111

Hôtel des Gouverneurs
1303, boul. Talbot, Chicoutimi
Tél.: (418)549-6244

Boutique Le Fouinart
(Centre des Congrès)
2665, boul. du Royaume, Jonquière
Tél.: (418) 548-1779

Variétés Belley
385A, Saint-Laurent
Saint-Siméon
Tél.: (418) 638-2491

Auberge de la Grande-Baie
4715, boul. de la Grande-Baie Sud
Tél.: (418) 544-9334

Musée du Fjord
3346, boul. de la Grande-Baie Sud
Ville de La Baie
Tél.: (418) 544-7394

Artisans d'ici et d'ailleurs
Boul. Saguenay, Chicoutimi
Tél.: (418) 698-6558

Oeuvres-Rustiques Desgagnés
231, des Coudriers
Saint-Louis, Isle-aux-Coudres
Tél.: (418) 438-2753

Hôtel/Motel Coronet
401, route 172, Sacré-Cœur
Tél.: (418) 236-4557

Crémier du Parc (l'Étape)
10002, route 175, Stoneham
Tél.: (418) 846-2351

Céramique d'Art Cadeau
5814, boul. Talbot
Chicoutimi
Tél.: (418) 678-1520

Boutique du Souvenir
133, du Festival, Saint-Siméon
Tél.: (418) 638-1212

Le Parchemin de Vansi
Faubourg Sagamie
2695, boul. du Royaume, Jonquière
Tél.: (418) 548-3867

Croisières Marjolaine
C.P. 203, Chicoutimi
Tél.: (418) 543-7630

A.T.R. Saguenay – Lac-Saint-Jean
198, Racine Est, Chicoutimi
Tél.: (418) 543-9778

Ville de Chicoutimi
201, Racine Est, Chicoutimi
Tél.: (418) 698-3015

Fleuriste Mme J.-Émile Tremblay
130, Bossé, Chicoutimi
Tél.: (418) 543-4970

Pharmacie Essaim
164, Price Ouest, Chicoutimi
Tél.: (418) 549-8333

Auberge de La Maison Blanche
282, Dequen, Saint-Gédéon
Tél.: (418) 345-8703

Les Gâteries du Lac
(Pères Trappistes)
255A, boul. des Pères
Dolbeau-Mistassini
Tél.: (418) 276-3000

Motel Dolbeau
1698, des Pins, Dolbeau
Tél.: (418) 276-3792

Restaurant L'Oasis
5346, boul. Talbot
Laterrière
Tél.: (418) 678-2498

Hôtel-Motel Mont-Valin
3665, boul. Talbot, Laterrière
Tél.: (418) 545-4912

Tabagie dépanneur Saint-Félicien
1133, boul. Sacré-Cœur
Tél.: (418) 679-5638

Joubec
2100, Bagot, La Baie
Tél.: (418) 544-5916

Librairie Antonio Girard
555, Collard Ouest, Alma
Tél.: (418) 662-6448

Station-service G. Bouchard
457, route 138, Les Escoumins
Tél.: (418) 233-3458

Croisières du Cap Trinité
461, Principale, Rivière-Éternité
Tél.: (418) 272-2351

Clinique podiatrique du Saguenay
477, Plamondon, Chicoutimi
Tél.: (418) 543-0013

Ultramar Claude Dion
9, Price Est, Chicoutimi
Tél.: (418) 549-6580

Marché Sainte-Rose
159, du Quai
Sainte-Rose-du-Nord
Tél.: (418)675-2525

Artisanat indien et local
153, du Quai
Sainte-Rose-du-Nord

Luc Lavoie Chasse/Pêche
4845, boul. de la
Grande-Baie Sud, La Baie
Tél.: (418) 690-9620

Restaurant du Fjord
24, Notre-Dame
Rivière-Éternité
Tél.: (418) 272-1118

Dépanneur Lac-Bouchette
204, route 155, Lac-Bouchette
Tél.: (418) 348-9570

Le Paradis du Cadeau
715, 15e Rue
Saint-Zacharie, Beauce-Sud
Tél.: (418) 593-3045

Restaurant Le Grugeot
4675, av. Grande-Décharge
Delisle
Tél.: (418) 347-5211

Progrès du Saguenay
1051, boul. Talbot, Chicoutimi
Tél.: (418) 545-4474
Poste 323

Tabagie du Royaume
Boul. Talbot, Place du Royaume
Tél.: (418) 545-0239

Le Tipi (ILNU KADO)
2204, Ouiatchouan
Mashteuiatsh
Tél.: (418) 275-5593

Dépanneur Saint-Bruno
305, Melançon, Saint-Bruno
Tél.: (418) 343-3321

Stedmans
1, Saint-Pierre, Métabetchouan
Tél.: (418) 349-3411

Bo-Cadeau
1325, boul. Talbot, Chicoutimi
Tél.: (418) 696-0517

Encadrements Nolin
400, Racine Est, Chicoutimi
Tél.: (418) 545-7028

NOTE: **TOUS LES ARTICLES NE SONT PAS DISPONIBLES DANS TOUS LES POINTS DE VENTE**

MAISON SUR TRÉTEAU • PETITE CARTE • MAISON SUR ROCHE • REPRODUCTION SUR ÉCORCE

398053

PEANUT

BEN

PHILOMÈNE

AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS	Matin Express (7h00)		Les 3 Mousquetaires / Mario Pelchat		Attention, c'est chaud!	Liza / Normand Chouinard		Lingo	Le Midi	Le Parc des Braves		Marilyn	La Vraie Vie / Luc Campbell		...Ouimzie (15h01)	Rouli / Étoile (15h45)	Woof / 0340 (16h24)	Bêtes pas bêtes +	Watatatow	La Tête de l'emploi
CFRS	Mon amie Maya	Les Pierrafeu	Les Fils à papa / Philippe Lafontaine		Évasion Beauté	Tel que vu à la télé		Plus ça change...		Le Grand Journal	Sexe et Confidences		Pub	Cinéma / SEPT MORTS PAR COÏNCIDENCE (5) avec Richard Crenna, Cliff Gorman				Les Simpson	Le Grand Journal	
CJPM	Salut, bonjour! (6h00)		Bla Bla Bla / Élyse Marquis		Taillefer et Fille		Aimer	La Vie au... / J.E. (11h45)	Le TVA (11h58)	J.E. en direct		Boutique TVA		Les Feux de l'amour		Top Modèles	Claire Lamarche / Il faut que tu lises ça		Les Mordus / Sophie Prégent, Jean-Michel Anctil	
TQc	La Sagesse des gnomes	Activités physiques et vieillissement		Educational Psychology		Contes et Légendes	G. des R. humaines	Le Marché aux images	Droit de parole		Le Présent du passé		Québec School Television		Destinos		SOS croco!	Robin et Stella	Teletubbies	La Maison de Ouimzie

VOTRE SOIRÉE

LUNDI 28 septembre	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
TQc	Macaroni tout garni	Improvissimo	Les Choix de Sophie	Gros plan sur Liv Ullman	Cinéma / DOCTEUR FOLAMOUR (2) avec Peter Sellers, George C. Scott				Pignon sur rue	Les Choix de Sophie	Série, je t'aime		Fais-en ton affaire!
CKRS	Saguenay-Lac-Saint-Jean / Ce soir		Virginie	La Petite Vie	4 et demi...		Omertà - La Loi du silence		Le Téléjournal/Le Point		Sport / Pol. fédérale (23h20)	De bouche à oreille (23h28)	
CJPM	Le TVA	Piment fort / Pierre Légaré	Chasse aux trésors	Ailes de la mode / D. Turcotte	Beverly Hills, 90210		Salle d'urgence		Le TVA	Le Poing J / Isabel Richer		TVA Sports / Loteries (23h52)	Évangélisation 2000 / Pub (0h28)
CFRS	La fin du monde est à 7 heures	Flash / Michel Tremblay	Box Office	Hercule		Accès interdit		Le Grand Journal	La fin du monde est à 7 heures	110%		Flash	Tel que vu à la télé
TV5	Voilà Paris	La 50e Avenue	Journal FR2	La Vie à l'endroit / Le Club des célibataires			Les Pieds sur l'herbe	Autant savoir / Maigrir sur ordonnance		Journal belge	Écran témoin		Soir 3 (0h15)
CANAL D	Contact Animal: de l'autre côté du miroir		Les Histoires de la mer / Le Dernier Combat de Nelson		Carnets de vol / La Joie de voler		Biographies / Mozart		Hawaï 5-O		Cinéma / MADAME X (6) avec Lana Turner, John Forsythe		
RDI	Euronews	Capital Actions	Le Monde ce soir		Indonésie: la révolution inachevée		Le Journal RDI	Maisonneuve à l'écoute		Le Canada aujourd'hui			Le Téléjournal et Le Point
RDS	Ski nautique (17h30)	Sports 30 Mag		Championnat national de karaté	Spécial Expos		Boxe / Steve Johnston - Israel Cardona			Sports 30 Mag		Formule 1 / Grand Prix de Luxembourg	
S.E.	La Conciergerie (17h00)		Vietnam, un adroit mensonge (18h55)				Independence Day					Bar en otage	
CBJET	Newswatch		Royal Canadian Air Farce	Fall Preview	Cinéma / MOBY DICK (4) avec Patrick Stewart, Henry Thomas (2/2)				National / CBC News		The National Update	News	Omerta
CFCF	Pulse		Access Hollywood	Everybody Loves Raymond	Suddenly Susan	Conrad Bloom	Ally McBeal		L.A. Doctors		CTV News	Pulse / Sports Night (23h45)	Cinéma / JACK THE BEAR (4)
WVNY	M*A*S*H	ABC News	M*A*S*H	Frasier	NFL Football / Buccaneers - Lions							News / Access Hollywood (23h35)	Nightline (0h05)
WCAX	News		CBS News	Entertainment Tonight	Cosby	King of Queens	Everybody Loves Raymond	The Brian Benben Show	L.A. Doctors		News	Late Show with David Letterman (23h35)	
WPTZ	News	NBC News	Jeopardy	Wheel of Fortune	Suddenly Susan	Conrad Bloom	Caroline in the City	Will & Grace	Dateline NBC			The Tonight Show (23h35)	
WCFE	ITN News	Nightly Business	Newshour		Vis a Vis		The U.S.- Mexican War (2/2)				Monty Python	Charlie Rose	
FOX	Home Improvement	Cheers	Home Improvement	NewsRadio	Melrose Place		Ally McBeal		Real TV	Cops	NewsRadio	Hard Copy	Shop at Home
TSN	Off the Record	Sportsdesk	Hockey Preview Show				Major League Baseball Preview Show			Gallagher	Sportsdesk		WWF Raw
TMN	Soul Food (17h00)		Unhook the Stars				Career Girls			Spicy City: Raven's Revenge	Love and Other Catastrophes		Skin Deep (0h20)
DISC.	Power Hour: Forbidden Places		@discovery.ca		Wild Discovery: Behaving Like Animals		Champions of the Wild	Discovery's Great Canadian Parks	Africa Week		@discovery.ca		Wild Discovery: Behaving...
VIE	Un enfant me raconte	Les Copines d'abord	Des histoires de famille		Ecce Homo / L'Exploration		Grandeur Nature	Devenir médecin / Double Ambition	Lignes de vies / Les Epreuves	Allô docteur / Effets du manque de fer		Les Copines d'abord	Ecce Homo / L'Exploration

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

DÉTENTE

BRIDGE

Jean-François Boucher

NO 390

SIGNAUX DÉFENSIFS

Voici un problème où vous devez, en défense, orienter le jeu de votre partenaire pour aider à faire chuter le contrat.

Nord-Sud vulnérables
Sud donneur

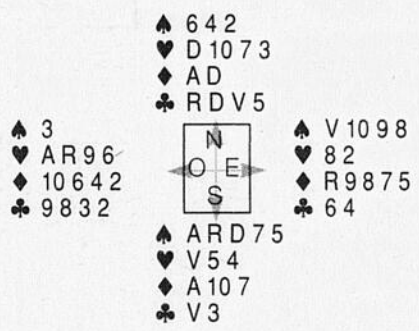
NORD
♠ 6 4 2
♥ D 10 7 3
♦ A D
♣ R.D V 5

EST
♠ V 10 9 8
♥ 8 2
♦ R 9 8 7 5
♣ 6 4

OUEST	NORD	EST	SUD
—	—	—	1 ♠
Passe	2 ♣	Passe	2 ♠
Passe	4 ♠	Ts passent.	

Ouest entame du Roi de coeur. Comment entrevoyez-vous la défense et quelle carte fournissez-vous?

Lorsque le partenaire entame du Roi, le principe de base des signaux défensifs est d'encourager avec une grosse carte, si vous détenez la Dame ou l'As ou si vous coupez au troisième tour. Sinon, vous jouez une petit carte demandant ainsi au partenaire de ne pas continuer la couleur. Ici, vous pourrez couper au troisième tour, sauf que ce sera avec une levée d'atout naturelle. Le déclarant, qui possède très certainement tous les honneurs manquants, fera cinq piques, un coeur, un carreau et quatre trèfles. Il est donc impératif pour votre camp d'essayer de faire le roi de carreau pendant que vous contrôlez la défense. Il faut donc jouer le deux de coeur à la levée numéro un. Ce deux n'est pas un appel de préférence pour les trèfles, il dit simplement à Ouest de ne pas continuer coeur. Celui-ci doit trouver lui-même la couleur de retour. Dans la donne du diagramme, le retour carreau devient automatique, car si vous avez un pli à faire à trèfle, ce sera l'As et vous le ferez de toutes façons.



Il est important pour le partenaire de l'entameur d'orienter la défense, car lorsque c'est à son tour de jouer, il a l'avantage d'avoir vu le mort, contrairement à son partenaire.

TÉLÉROMANS

12h30

CKRS — LE PARC DES BRAVES **526461** Avec Marie Tifo, Gérard Poirier, Vincent Graton. (1h)

13h30

CKRS — MARILYN **35190** Avec Louisette Dussault, Michel Dumont et Louise Laparé.

17h00

CKRS — WATATATOW **90193** Avec Luis Bertrand, Marie-Josée Poirier, Élyse Aussant. - Victor veut réunir ses amis pour un souper en l'honneur de son retour de l'Inde. Manon refuse d'y participer à cause du froid entre elle et Émilie. Victor arrivera-t-il à les réconcilier? Charline ne supporte plus d'être dérangée par Kevin et Manon.

19h00

CKRS — VIRGINIE **94119** Avec Chantal Fontaine, Anne Dorval, Jean-François Pichette. - Virginie ne cache pas à Lucie qu'elle trouve insensée sa décision d'aller vivre seule en appartement. Daniel a un regain d'énergie depuis que le résultat du test qu'il a subi prouve qu'il est bel et bien le père de Junior.

19h30

CKRS — LA PETITE VIE **41515** CARO GROSSE avec Guylaine Tremblay. - Caro a engraissé de plusieurs kilos... À leur manière, les membres de la famille tentent de l'aider. Elle finit par avoir recours aux services d'un thérapeute.

20h00

CKRS — 4 ET DEMI... **87480** ...MAL PRIX avec Isabelle Brossard et Robert Brouillette. - Grâce à une manoeuvre malhonnête d'Étienne Raymond, la clinique reçoit un prix. Constantin et Louis se demandent s'ils doivent l'accepter. Maryse connaît les vrais sentiments de Gordon à son égard. (1h)

21h00

CKRS — OMERTÀ - LA LOI DU SILENCE (R) **74916** Avec Sophie Lorain, Micheline Lanctôt, Michel Côté. - Denise vit des moments difficiles et Lucille Mallette lui suggère de changer de milieu de travail. À la Sûreté, Gauthier et son équipe enquêtent sans succès sur les entreprises Bonnard. (1h)

CINÉ-TÉLÉ

10h00

CANAL D — TÉMOIN À CHARGE **6853225** (3) (Witness for the Prosecution), É.-U. 1957. Drame judiciaire de B. Wilder avec Charles Laughton, Tyrone Power et Marlene Dietrich. - Un vieil avocat accepte de plaider une cause perdue, persuadé de l'innocence de son client. (2h)

14h00

CANAL D — AÉROPORT '80 CONCORDE **1110409** (5) (The Concorde... Airport '79), É.-U. 1979. Drame de D.L. Rich avec Alain Delon, George Kennedy et Susan Blakely. - La première envolée intercontinentale d'un avion est fertile en incidents périlleux.

14h30

CFRS — SEPT MORTS PAR COJINCIDENCE **288664** (5) (Murder Times Seven), É.-U. 1990. Drame policier de J. Taylor avec Richard Crenna, Cliff Gorman et Susan Blakely. - Un massacre perpétré dans un stationnement mène un policier dans les dédales d'une affaire de corruption. (2h)

20h00

CBJET — MOBY DICK **13044** (Dern. de 2).

23h00

CANAL D — MADAME X **6935374** (6) É.-U. 1965. Mélodrame de D.L. Rich avec Lana Turner, John Forsythe et Keir Dullea. - Une mère séparée de son enfant tombe de déchéance en déchéance.

MOTS CROISÉS

NO 420

HORIZONTALEMENT

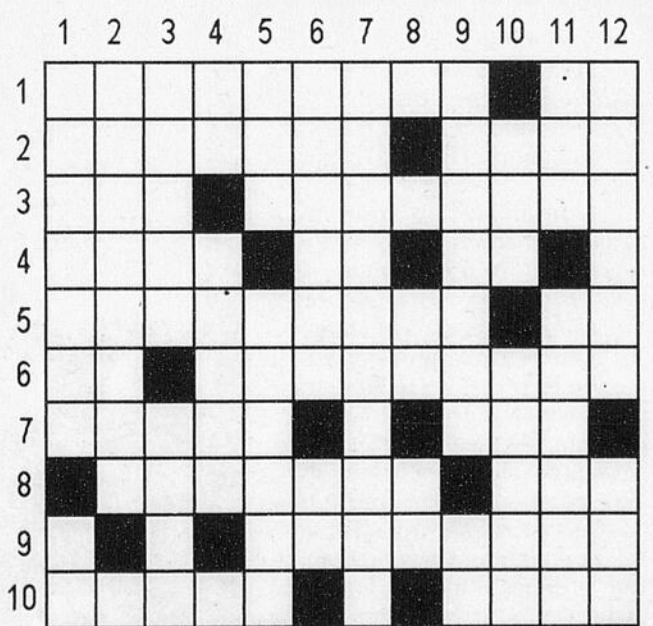
1 - Chiton - Bismuth.
2 - Donner son adhésion (se) - Arbre de Malaisie.
3 - Endroit peu profond d'une rivière où l'on peut traverser à pied - Fit mieux que qqn.
4 - Foyer de cheminée - Éclos - Deux.
5 - C'est une famille de papillons - Cadmium.
6 - Cinq cent un - Pucerons blanchâtres.
7 - Se rendrait - Fl. d'Afrique.
8 - Saturation - Matière visqueuse et tenace.
9 - Plus favorable.
10 - D'une honnêteté stricte - Bordure réduite ne touchant pas les bords de l'écu (hérald.).
11 - V. d'Allemagne - Dont la couleur pâle semble avoir déteint, en parlant du poil d'un chien (f.).
12 - Adj. poss. - Réa - Anneau de cordage.

VERTICALEMENT

1 - Mousseline de coton légère - Dieu de l'ancienne Égypte.
2 - Colliers - Roue.
3 - Lettré, savant (litt.) - Frère de Moïse.
4 - Aluminium - Existait - Saloon.
5 - Gris - Dernier.
6 - Groupée - Voyelles jumelles - Obtenu.
7 - Qu'on ne peut fléchir.
8 - Erbium - Art. esp.
9 - Période pendant laquelle persiste un même vent - Roule un cordage en cercles superposés (mar.).
10 - Lettre grecque - Accepter sans révolte.
11 - Partie inférieure - Cachots.
12 - Chamois des Pyrénées (pl.) - Aurochs.

SOLUTION DU PROBLÈME 419

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	T	E	R	M	I	N	U	S	■	F	O	C
2	A	M	O	U	R	■	T	A	C	I	T	E
3	L	O	U	R	E	S	■	L	I	B	E	R
4	M	U	E	■	■	A	G	U	E	R	R	I
5	O	S	T	E	N	S	I	B	L	E	■	S
6	U	T	■	R	A	S	E	R	■	U	R	E
7	S	I	L	■	V	A	N	E	S	S	E	■
8	E	L	E	V	A	I	■	S	U	E	D	E
9	■	L	■	A	L	■	A	■	A	S	I	R
10	L	E	V	■	S	I	M	O	N	■	R	I
11	A	R	E	S	■	F	O	R	T	R	A	N
12	C	A	R	C	A	S	S	E	■	N	I	E



HOROSCOPE

Lundi, le 28 septembre 1998

Bélier: du 21 mars au 20 avril
Certains de vos efforts passés sont sur le point de recevoir leur récompense. Il faut continuer à travailler dur, par-delà la fatigue ou le sentiment qu'on vous exploite. Il se peut qu'on vous demande de prendre plus de responsabilités. Ce sera une bonne idée que d'accepter. Vous en verrez les bienfaits à la longue.

Taureau: du 21 avril au 20 mai
Vous avez envie de rentrer dans votre coquille, d'être plongé dans une solitude apaissante et ressourçante. Aucune sensation d'isolement ou de manque ne viendra entacher votre mouvement de retour sur vous-même. La journée n'ira pas à l'encontre de votre envie de solitude méditative. N'oubliez pas qu'il n'est pas de belles prisons ni de laides amours.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin
Aujourd'hui vous voulez échapper à toutes vos contraintes et à vos responsabilités. Dans la mesure du possible, essayez de passer quelques heures dans la nature ou de vous plonger dans l'écoute d'une musique apaisante. Ce temps de détente peut vous faire grand bien et avoir des effets bénéfiques pendant quelques jours. Vous trouverez beaucoup de compréhension chez un Poisson.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet
Vous avez un goût d'aventure aujourd'hui, vous voulez connaître de nouvelles personnes, voir un autre décor. C'est la journée idéale pour effectuer des petits voyages, pour beaucoup se déplacer. Au travail, essayez de vous déplacer le plus possible, d'être un messager, un livreur pour un jour. Vous êtes d'excellente humeur et cela se répand autour de vous. En amour, le feu le plus couvert est souvent le plus ardent.

Lion: du 23 juillet au 23 août
Il sera bon de vous pencher aujourd'hui sur la direction qu'a prise votre carrière. Suivez-vous aveuglément le chemin tout tracé par un autre, par votre famille, les conventions ou si vous avancez de façon vraiment personnelle, sous votre propre direction. Vous réfléchirez sérieusement là-dessus. Vous êtes prêt à mettre en marche d'importants changements, si la chose s'avère nécessaire.

Vierge: du 24 août au 22 septembre
La concurrence vous stimule aujourd'hui et vous avez des atouts pour réussir à faire avancer votre projet et à gagner la confiance de vos supérieurs qui jusqu'à maintenant vous accordaient peu d'attention. Toute profession où vous serez en relation avec le public vous procurera une grande satisfaction. Mais il ne faut pas oublier de garder un peu de cette journée pour vos proches.

Balance: du 23 septembre au 23 octobre
La santé et les problèmes d'ordre pratique sont à l'ordre du jour. Utilisez votre imagination, trouvez de nouvelles façons d'améliorer votre environnement immédiat et procéder à des aménagements plus rationnels, à votre domicile ou à votre travail. Certains aujourd'hui s'inventeront des maladies graves à partir de petits bobos ou d'offenses sans importance.

Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre
C'est le moment idéal pour faire passer votre message et étendre votre influence, au travail ou dans une activité sociale. Affichez vos opinions, exprimez-vous devant le plus grand nombre de personnes possible. Vous saurez le résultat que vous obtiendrez. Le méchant de votre entourage est comme les mouches qui ne s'arrêtent qu'aux plaies. Trop de sel gâte le repas.

Sagittaire: du 23 novembre au 21 décembre
Pour ceux qui ont des enfants, les résultats scolaires de ces derniers ne vous satisfont pas. Il sera bon de parler avec leurs professeurs de façon à pouvoir décider ensemble de la meilleure conduite à avoir dans ces cas-là. En ce qui vous concerne, tournez-vous sans hésitation vers des personnes d'expérience ou haut placées, elles peuvent influencer votre carrière dans le bons sens.

Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier
Votre engagement dans une cause sociale absorbe tout votre temps et toute votre énergie à tel point qu'il vous coupe totalement de votre vie privée. Vous êtes productif et efficient dans ce que vous faites, mais à court terme, si vous conservez ce rythme de travail, vous courez le risque d'aller au delà de vos forces. Il s'agit seulement d'éviter les excès.

Verseau: du 21 janvier au 19 février
Ne vous compromettez pas avec des relations amoureuses superficielles trop voyantes, elles pourraient vous causer du tort. Il vaut mieux ne pas parler de votre amour même à des proches amis. Votre manque de discrétion et de pudeur risquent de porter atteinte à votre réputatipon. Donc, un peu de self-contrôle, s'il vous plaît. Vous avez droit à votre jardin secret, faites en sorte qu'il le reste.

Poissons: du 20 février au 20 mars
La crise que vous traversez actuellement est due à un conflit d'opinions. Reprenez-vous en main en exprimant vos idées et mettant en pratique vos théories. Cela vous fera beaucoup de bien. Canalisez votre énergie dans une lutte vigoureuse qui vous engage tout à fait. C'est tout ce dont vous avez besoin, ces jours-ci, pour retrouver votre vitalité habituelle.

MOT MYSTÈRE

NO 2998

7 LETTRES — LE MOT CLÉ: DES OISEAUX

agace	choucas	geai	mainate	rémiz
agami	cochet	goglu	ménure	
aigle	condor	grèbe	merle	serin
argus	coq	grenadin	milan	skua
	crave	grue		strix
bengali	cygne		pape	
bernacle		harle	perdrix	tantale
bièvre	dinde		pétrel	
bruant	draine	ibis	piaf	veuve
busard			pierrot	
buse	eider	jars	pitpit	
butor			poule	
	foulque	lagopède	puffin	
cagou	frégate			

Solution du problème précédent: coutelas

Z	G	X	I	M	A	G	A	S	C	O	C	H	E	T
A	I	P	I	P	I	T	P	I	T	O	E	H	M	O
B	U	M	U	R	E	E	E	B	Q	E	U	A	A	M
I	U	K	E	F	T	T	P	I	D	L	R	R	I	D
E	F	S	S	R	F	S	A	E	B	G	G	L	N	R
V	P	O	E	F	A	I	P	N	U	S	A	E	A	A
R	E	L	U	O	P	O	N	S	T	N	R	G	T	S
E	R	C	U	L	G	O	G	F	O	A	A	A	E	U
E	D	A	H	A	Q	I	T	R	R	C	L	R	J	B
A	R	R	L	O	D	U	L	O	E	E	I	E	R	V
U	I	U	O	I	U	E	E	A	R	N	G	U	I	E
O	X	G	N	D	B	C	V	N	G	R	A	A	I	U
G	D	D	L	E	N	I	A	R	D	N	E	D	T	V
A	E	L	R	E	M	O	R	S	T	G	E	I	I	E
C	Y	G	N	E	E	L	C	A	N	R	E	B	P	N

Selon le magazine Forbes

Milliardaires touchés par le marché

NEW YORK (AP) - Les turbulences qui ont secoué le marché financier cet été ont laissé quelques sièges inoccupés au prestigieux club des milliardaires.

La liste des 400 Américains les plus riches publiée par le magazine Forbes dominée pour la cinquième année d'affilée par Bill Gates inclut 189 milliardaires, un record. Mais le club aurait compté 29 membres de plus si le marché ne leur avait fait faux bond à la mi-juillet, a précisé Forbes, hier, en lançant son édition du 12 octobre.

Parmi ceux qui ont raté de justesse le seuil du milliard et ont dû se contenter de rester mégamillionnaires, on trouve Charles Wang, président de Computer Associates (975 millions $); Roy Disney, vice-président de la compagnie Walt Disney et neveu du fondateur (900 millions $); ainsi que les fondateurs du site web Yahoo; David Filo (840 millions $) et Jerry Yang (830 millions $).

Avec ses 58,4 milliards $, Bill Gates a une confortable avance sur le deuxième plus riche milliardaire, Warren Buffett, même si la valeur nette du patron de Microsoft a chuté de 9 milliards $ entre le 17 juillet et le 31 août, lorsque la moyenne industrielle Dow Jones a perdu 512 points.

A deux exceptions près, tous les membres de la liste des 10 richissimes de Forbes ont fait fortune dans deux entreprises: Microsoft et Wal-Mart.

Buffett 2e

Warren Buffett, président de Berkshire Hathaway et considéré comme un maître à penser dans le domaine de l'investissement, est arrivé en deuxième place avec 29,4 milliards $. Il est suivi de Paul Allen, cofondateur de Microsoft (22 milliards $); de Michael Dell, président de Dell Computer (13 milliards $), et de Steven Ballmer, président de Microsoft (12 milliards $).

La liste des 10 plus riches est complétée par les cinq héritiers du fondateur de Wal-Mart, Sam Walton, qui valent chacun 11 milliards $.

Le patron de Viacom, Sumner Redstone (6,4 milliards $) a fait un bond spectaculaire sur la liste des plus riches parmi les riches, passant de la 37e à la 15e place à la suite de ses succès à Wall Street avec Paramount Pictures, MTV et Blockbuster Video, dont il est propriétaire.

Par contre, plusieurs grands noms ont subi une dégringolade parallèle à celle du marché financier. C'est ce qui est arrivé au président d'Oracle, Larry Ellison (4,5 milliards $), qui a glissé de la quatrième à la 23e place, et au patron de Nike, Philip Knight (3,5 milliards $), qui a chuté de la 17e à la 36e place.

Les noms de plusieurs gourous de la haute technologie apparaissent toujours sur la liste, comme aussi ceux de poids lourds de l'industrie du divertissement tels que Rupert Murdoch (5,6 milliards $) et son rival Ted Turner (5 milliards $), les réalisateurs George Lucas (2 milliards $) et Steven Spielberg (1,6 milliard $), ainsi que la reine des talk-shows, Oprah Winfrey (675 millions $).

Parmi ceux qui ont été éliminés de la liste de Forbes cette année, on retrouve le fondateur de Netscape, James Clark, ainsi que Frank Perdue, qui a fait fortune dans l'industrie du poulet.

En tout, la valeur totale combinée des 400 richissimes de Forbes atteint 738 milliards $, en hausse comparativement à 624 milliards $ en 1997 et à 92 milliards $ en 1982, première année où la liste fut établie.

La liste révèle également une tendance qui fera réfléchir les parents et les professeurs qui tentent de convaincre les enfants de s'appliquer à leurs travaux scolaires: 58 des 400 richissimes de Forbes n'ont jamais terminé leurs études collégiales, et détiennent pourtant une fortune équivalant en moyenne à 4,8 milliards $. Quant à ceux qui ont fait des études universitaires, leur fortune s'établit en moyenne à 2,3 milliards $.

INVESTISSEMENT - Warren Buffett, président de Berkshire Hathaway et considéré comme un maitre à penser dans le domaine de l'investissement, est arrivé en deuxième place avec 29,4 milliards $. Il est suivi de Paul Allen, (photo), cofondateur de Microsoft (22 milliards $).

(PA - Laserphoto)

Fusions

Les banques commencent à penser à leur plan B

Par Sandra Gordon

TORONTO (PC) - Alors que les paris sont ouverts à savoir si Ottawa approuvera les fusions bancaires, les banques commencent à penser à leur plan B.

Au moins deux banques, la Royale et la Banque de Montréal, ont peint un portrait sombre de ce qui se passerait si le gouvernement fédéral refusait leur fusion, tandis que la CIBC refuse tout simplement de discuter de stratégies de rechange.

Le président de la Banque de Montréal, Matthew Barrett, a déclaré la semaine dernière qu'un rejet du projet de fusion se traduirait par des pertes d'emplois et des fermetures de succursales.

Si elles ne peuvent fusionner, les banques canadiennes ne pourront plus assurer une présence d'un océan à l'autre et offrir un éventail complet de services, a soutenu M. Barrett devant la commission des finances de la Chambre des communes, ajoutant qu'elles devraient se concentrer sur certains créneaux d'affaires profitables.

A défaut d'une fusion, les observateurs de l'industrie bancaire imaginent déjà d'autres stratégies qui pourraient être aussi profitables.

Le besoin de solutions novatrices est d'autant plus grand que le rapport du groupe de travail sur l'avenir des services financiers comporte des recommandations qui vont à l'encontre de la façon traditionnelle de faire des affaires dans ce secteur.

«Le paysage ne sera plus le même», prédit Bernard Wolf, professeur d'économie à l'université York, à Toronto.

Certaines des propositions du rapport MacKay, si elles sont retenues par Ottawa, permettraient aux consommateurs d'acheter une assurance-automobile dans les banques, en même temps qu'un prêt-automobile ou un REER. A l'inverse, les compagnies d'assurance-vie pourraient offrir des comptes-chèques.

De tous ces changements, les fusions entre la Banque Royale et la Banque de Montréal et entre la CIBC et la Toronto-Dominion demeurent les plus importants et les plus controversés.

Les fusions bancaires sont une préoccupation majeure du gouvernement fédéral, mais la rumeur croissante veut que les fusions soient compromises.

Les actionnaires n'accepteront pas des conditions trop sévères que pourraient imposer Ottawa, comme une limite au nombre de licenciements ou aux fermetures de succursales, prévient Kevin Klassen, vice-président des valeurs mobilières des fonds communs BPI.

Il prédit que les banques retarderont leur fusion pour former plutôt des alliances stratégiques afin de partager les coûts des nouvelles technologies nécessaires au maintien de leur compétitivité.

«Les fusions seront trop coûteuses et comporteront trop d'exigences, alors les banques vont préférer travailler ensemble à l'intérieur du cadre prévu par la loi pour réduire leurs coûts et combiner certaines tâches administratives», a prédit M. Klassen.

«Quand les fusions seront moins une patate chaude politique, elles (les banques) auront fermé toutes les succursales qu'elles voulaient et pourront revenir demander la bénédiction des autorités fédérales pour consommer leur mariage.»

Les fusions ne sont pas tant une question de survie qu'un moyen d'augmenter les profits, ajoute M. Wolf.

SONDAGE

UniMarketing
Filiale de Groupe UNIMÉDIA Inc.

1 *Si le Parti Québécois est réélu lors des prochaines élections au Québec, le Premier Ministre Lucien Bouchard devrait-il renoncer à tenir un autre référendum sur la souveraineté du Québec?*

2 *Dans sa décision, la Cour Suprême a statué que le Canada devrait négocier avec le Québec, s'il y avait une majorité claire en réponse à une question claire en faveur de la souveraineté.*

Compte tenu de ce jugement et s'il y avait un référendum aujourd'hui, voteriez-vous pour ou contre la souveraineté du Québec?

LA RÉPONSE...

Demain dans le Quotidien et sur les ondes de CBJ, UniMarketing vous dévoilera les réponses.

CBJ Saguenay Lac St-Jean Radio-Canada

le QUOTIDIEN

398090

Petites annonces

Une de nos conseillères

DANIELLE

- 545-4014 SAGUENAY
- 668-4506 ALMA et les environs
- 679-3832 SAINT-FÉLICIEN et les environs

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

INFORMEZ-VOUS SUR NOS PETITES ANNONCES DE STYLE COMMERCIAL

PRIÈRES:..... 35,00 $
AVIS DE DÉCÈS:.... 76,50 $

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation.
Acceptons les chèques, cartes de crédit.

VISA MasterCard Interac PAIEMENT DIRECT

INFORMATIONS GÉNÉRALES

QUOTIDIEN
Toute annonce réservée avant 16 h 30 pourra être publiée le lendemain.
Toute correction ou annulation devra être faite avant 16 h 30 pour être effective le lendemain.

PROGRÈS-DIMANCHE
Toute annonce réservée au plus tard le vendredi à 16 h 30 pourra être publiée le dimanche suivant.
Aucune annonce ne peut être corrigée ou annulée après 16 h 30 le vendredi précédant la parution.

RESTRICTION
L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable.

VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?
Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

10 mots ou moins
QUOTIDIEN
1 jour..... 7,05 $
2 jours..... 8,60 $
3 jours..... 10,15 $
4 jours..... 11,70 $
5 jours..... 13,25 $
6 jours.....14,80 $

10 mots ou moins
PROGRÈS-DIMANCHE
9,25 $

Mots additionnels:
0,40 $ mot/par semaine
●
Lettrage majuscule
Caractères gras
Encadrement
Titre centré
3,00 $ par semaine/par option
●
AVEC PHOTO:
6,50 $ par parution

HEURES D'AFFAIRES
8 h 30 à 16 h 30
DU LUNDI AU VENDREDI

INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES COMMERCIAUX 100
Bâtisses commerciales 101
Blocs appartements 102
Bureaux à louer 103
Commerces à vendre 104
Commerces à louer 105
Entrepôts à louer 106
Fermes 107
Garages 108
Locaux à louer 109
Terrains commerciaux 110

HABITATIONS RÉSIDENTIELLES 200
À partager 201
À vendre ou à louer 202
Chalets à vendre 203
Chalets à louer 204
Chambres à louer 205
Condominiums à vendre 206
Condominiums à louer 207
Logements à louer 208
Maisons à vendre 209
Maisons à louer 210
Maisons mobiles à vendre ..211
Maisons mobiles à louer 212
Terrains à vendre 213

VÉHICULES 300
Abris d'auto 301
Autos à vendre 302
Avions à vendre 303
Bateaux à vendre 304
Camions à vendre 305
Camions 4X4 306
Campeurs à vendre 307
Fourgonnettes 308
Machinerie 309
Motomarines à vendre.....310
Motoneiges à vendre 311
Motos à vendre 312
Motos 3 et 4 roues 313
Pièces et accessoires 314
Remorques à vendre 315
Souffleuses à vendre 316
Tracteurs à vendre 317
Véhicules divers 318

EMPLOI 400
Gardien(ne) demandé(e) ..401
Personnel demandé 402

FORMATION 450
Enseignement / cours 451

OCCASIONS D'AFFAIRES 500
Finances 501
Occasions d'affaires 502

SERVICES PROFESSIONNELS ..600
Construction / rénovation ..601
Impôt 602
Massage 603
Offres de service 604
Services de garde 605

MARCHANDISES ET SERVICES 700
À donner 701
À vendre ou à échanger 702
Ameublement 703
Animaux 704
Antiquités 705
Bois de chauffage 706
Coin du bébé 707
Demandé 708
Divers 709
Équipement de bureau 710
Équipement de commerce ..711
Ésotérisme 712
Marché aux puces 713
Matériaux de construction ...714
Poêle à bois 715
Réceptions 716
Santé 717
Vêtements 718
Ventes de garage 719

SPORTS / LOISIRS ..800
Articles de sport 801
Bicyclettes 802
Camping 803
Chasse et pêche 804
Musique et accessoires 805
Ordinateurs et jeux 806
Photos et vidéos 807
Piscines et acc. 808
Roulottes à vendre 809
Roulottes à louer 810
Vacances / voyages 811

AVIS 900
Activités diverses 901
Agences de rencontres.....902
Messages personnels 903
Perdu ou retrouvé 904
Recherche 905

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

101 Bâtisses commerciales

ALMA, 750 des Pins, près de L'Alcan, bâtisse commerciale à vendre, 8,453 pi.ca, terrain 26,000 pi.ca. Informations: Immeubles Contact André Côté, à vendre ou à louer. Tél.(418)662-4000, 669-1777.

JONQUIERE, bâtisse commercialle 30x60 à louer, très bien situé, Parc Industriel, rue Cantin. Tél.:540-3353.

102 Blocs appartements

CHICOUTIMI-NORD: 2190 à 2196 rue Roussel, reprise bancaire 6 logements tout brique dont 2 commerciaux, à liquider rapidement. Pour informations: Régis Morin, tél.:690-0591 La Capitale.

IMMEUBLE à logements, près Place Royaume et Saguenay, UQAC, Hôpital, 1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, à vendre en partie ou globalement. Pour plus d'informations, Tél.:693-3383, 545-0647, 1-800-394-3383, pagette:591-6576. (Possibilité de financement).

IMMEUBLE 8 logements: 96, rue Dubé. Offre exceptionnelle! Image 2000, Roland Tremblay. Tél.:548-5164.

ST-AMBROISE, Immeuble 6 logements, rue Simard, bien proportionné, bien situé, près de tous les services, près école, grand terrain, remise, prix spécial. Tél.:672-2266.

104 Commerces à vendre

JONQUIÈRE. Restaurant 45 places, très bien situé, bon achalandage. Vraie aubaine! Tél.:542-6340 (après 18h).

105 Commerces à louer

BAR de 70 places
avec 6 unités de motel et résidence. Financement disponible, accepterais échange maison ou autre commerce. Tél.348-6428

GAZ BAR À LOUER
Informations, Gilles: 698-5414.

LAC ST-JEAN SECTEUR SUD
Restaurant 100 places.
Tél.349-2432

106 Entrepôt à louer

ESPACE A LOUER pour auto, moto, bateau, roulotte, tente-roulotte, Tél.673-3725

107 Fermes

ECURIE/ENTREPOT avec 10 âcres de terre, 30,000$. Tél.:343-2043.

109 Locaux à louer

CHICOUTIMI, boul. Talbot, locaux industriels ou d'entreposage, chauffés, 10,000 pi.ca. (ou 3,058, 2,058, 3,525, 1,254 pieds carrés). Tél.:549-3135 #102, 690-9590 (cellulaire).

CHICOUTIMI-NORD: Place Roussel, (ancien Bonsaï), pour commerce ou service, locaux de 500, 1,000, 3,000 jusqu'à 8,000pi.ca. 183 aires de stationnement, achalandage très intéressant. Cellulaire: 690-9590, 549-9200.

CHICOUTIMI-NORD: rue Roussel, local commercial à louer avec stationnement, achalandage intéressant. Tél.:696-4271, 698-0774 Normand.

CHICOUTIMI: local commercial, 1,600 PI.CA. 1823, Boul. St-Paul. tél;545-8499

109 Locaux à louer

JONQUIERE: 2095 St-Hubert, très beau local commercial 1,650 pi.car. x 10' hauteur, au rez-de-chaussée, possibilité du sous-sol de même grandeur, grand stationnement, éclairé et déneigé, libre immédiatement. tél.:(418)542-9343, (418)547-1873.

LOCAL commercial refait à neuf, rue St-Dominique, Jonquière, 800 pi. carrés, chauffé, prix très avantageux. Tél.:547-6270 après 17h00.

LOCAL commercial: disponibilité de 7,200 pi.ca. ou moins, 2ème étage avec services, bâtisse neuve située parc industriel Arvida. Prix 6.00$/pi.ca. par année. Pour informations: 418-548-1184.

LOCAUX À LOUER à partir de 200$/mois, 200 pieds à 4,000 pieds, situé à Chicoutimi. Tél.543-4622.

ON OFFRE à louer local de 3,200 pi.ca. avec mezzanine de 700 pi.ca. et 2,400 pi.ca. d'espace à bureaux. Idéal pour atelier de soudure ou compagnie en acier de structure. Ce local sert déjà d'atelier de soudure. Tél.698-2222, 1-800-361-9519.

ST-ISIDORE: Rivière-du-Moulin, locaux pour petites entreprises. Tél.:549–3065.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

201 A partager

CHICOUTIMI centre-ville, grand 6.1/2, à visiter, idéal pour homme. Tél.:693-1350.

RECHERCHE co-locataire pour partager logement, Arvida, tout compris. Tél.548-1628, paget:591-5216.

202 A vendre ou à louer

JONQUIERE: bâtisses commerciales: 2093, Hémon, 2319, St-Dominique, 4593, Chemin St-Isidore. Tél.:547-4600 jour, 542-8261 soir.

MAISON, 3895 boul. Talbot, Chicoutimi, 70,000 pieds de terrain, garage et remise. Tél.:693-5071, 545-5928 (paget).

203 Chalet à vendre

CAMP chasse et pêche situé Lac des Iles, ZEC «La Boîteuse». Ford Ranger 1986, cabine allongée, 87,000 kilomètres, 19,000$/2. Tél.:545-3542.

CAMP chasse et pêche, lac Vanel, hors zec, 6,000$. Tél:673-3332.

CHASSE ET PECHE, 10 minutes non-asphalté. 5 minutes du Valinouet, chauffage électrique + poêle à bois, 2 chambres, pédalo, chaloupe, 27,000$, Tél.542-6581

EXCELLENT chasse et pêche Zec des Passes, 43ième kilomètre, 26X32, très propre, 15,000$. Tél.418-622-0949

FALARDEAU, chalet habitable à l'année, style duplex, bord du petit lac Clair, Tél.696-3448

MONT-VALIN lac Cassey, beau chalet, 4 saisons, équipé au propane, poêle combustion. Tél.545-7419

RIVIERE SERPENT: chemin des Passes, style suisse, 4 chambres, intérieur gyproc, extérieur vinyle, 16,000$. Tél.:(418)347-3433.

VALINOUET, chalet condo, accès direct au pente école, sauna, 3 chambres, beaucoup d'extras, acheteurs sérieux seulement. Tél.:544-0202.

204 Chalet à louer

LA-BAIE, bord de l'eau, entièrement équipé, 2 chambres. Semaine, mois. $500/mois. Tél.:(418)687-1657.

ZEC MARTIN-VALIN, lac Jalobert, disponible semaine, mois, ou saison hivernale. Libre immédiatement. Tél.:548-8554.

205 Chambres à louer

1285 D'ANGOULEME, entrée indépendante, cuisine, laveuse, sécheuse, libre immédiatement. Tél.(418)549-5921, 540-5052

3 MINUTES Place Royaume, entrée indépendante, stationnement, cuisine, buanderie, câble, téléphone. Faut voir. Cellulaire:591-0416.

A QUI LA CHANCE, grandes chambres, arrière Place Royaume, propres, cuisine, buanderie, câble, téléphone, stationnements. 200$/mois. Tél.:690–0080, 690-3631.

ALMA, avec ou sans pension, prix réduit pour travail d'entretien minime, câble inclus. Tél.668-9195

CHICOUTIMI centre-ville, câble, laveuse, sécheuse, tout inclus. Tél.:693-0608, 696-8111 pagette.

CHICOUTIMI, 1285, rue Angoulème. Près des écoles primaires et secondaire. Quartier tranquille. Cuisinette, buranderie, câble, et autre. Tél.:672-6239, 540-5052 (cellulaire).

CHICOUTIMI, chauffé, éclairé, meublé, câble, cuisine, laveuse, sécheuse, stationnement. $135, $190, $210/mois. Tél.:698-2108, 545-2703.

CHICOUTIMI, cuisine et salon communs, laveuse, sécheuse, stationnement. Tél.:(418)690-1158.

CHICOUTIMI: centre-ville, 65$/semaine, tout compris. Près cégep, université. Tél:543-0188.

CHICOUTIMI: centre-ville, cuisine commune, laveuse sécheuse, câble fourni. Tél.:690-5308.

CHICOUTIMI: proximité Université, entrée indépendante, lessive gratuite. Cuisine et salle de bain à partager (3 étudiants). $200/mois. Tél.:696-3347, 698-3910, #2239, Mme Duchesne.

CHICOUTIMI: près Cégep, Hôpital, Université, cuisine commune, laveuse, sécheuse, câble, statinnement, entrée indépendante. Tél.:549–3372.

CHICOUTIMI: près Cégep, Université, centre-ville. Tél.:545-0698, 541-0077.

CHICOUTIMI: Rénovées, près Université, 200$/mois à 260$/mois. Câble fourni. Tél.:540-1754.

COUPLE SANS ENFANT, offre à personne âgée seule, foyer sécuritaire. Tél.545-3571

JONQUIERE, 1862 Price, laveuse, sécheuse, cuisine, câble, téléphone fournis, libre immédiatement, 225$/mois. Tél.:547-3740.

JONQUIERE, étudiant(e): entrée indépendante, laveuse, sécheuse, câble, meubles neufs. Tél.:699-7777.

206 Condominiums à vendre

A 5 minutes Place Royaume, construction acier béton, studio 3.1/2, 4.1/2. Possibilité location, achat. Tél.: 693-3383, 545-0647, 1-800-394-3383.

ANSE-ST-JEAN. Aubaine! Condo de ski au pied du Mont-Édouard, face à la montagne, 1er étage, 2.1/2, 29,000$. Tél.:450-646-3567.

DIRECTEMENT DU PROPRIÉTAIRE
VÉRITABLE BIJOU!
Rivière-du-Moulin, Place des Prairies, 11/2 étage avec vue panoramique, haut-de-gamme. Foyer propane. Prix à négocier. Tél.:696-1015, 696-5780 (paget).

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI, 752, Des Goelands, avec foyer, planchers bois, 695$/mois, non chauffé, libre 1er novembre. Tél.:690-3833, 540-4838.

CHICOUTIMI: 2201, Des Roitelets, 2 chambres, 2 salles de bains, 700$/mois. tél:690-6413.

CONDOMINIUM à louer à Hollywood, Floride: 1 chambre, refait à neuf en 1996, meubles neufs. Du 1er octobre au 31 janvier (2 mois minimum). Tél.:549-0848.

207 Condominiums à louer

JONQUIÈRE: condominiums près des services, très propre, rénovés: 595$/mois, non chauffés, non éclairés. Tél.:548-4676 Annie (entre 8h00 et 17h00 du lundi au vendredi).

208 Logements à louer

1 MOIS GRATUIT
CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, chauffé, 395$/mois(voisin de l'église St-Luc), **1992 Boul. Tadoussac,** demi sous-sol, bien éclairé, **armoires mélamines blanches,** couvre-planchers neufs, **très propre, libre. Tél.:690-1148.**

1 MOIS GRATUIT
CHICOUTIMI-NORD: boul. Tadoussac, **Dernier beau 5.1/2, style condo**, entrée indépendante, porte patio, refaits à neuf, super propre, libre **IMMEDIATEMENT. CHICOUTIMI-NORD:** 1,800 Boul. Ste-Geneviève, **grand 5.1/2,** porte-patio, super propre, 400$/mois, libre**IMMEDIATEMENT. Tél.:549-9343.**

1 MOIS GRATUIT!
CHICOUTIMI-NORD: face Polyvalente Charles-Gravel. **Nouveau propriétaire. Service personnalisé. Immeuble bien entretenu. Entrées contrôlées. Logements rénovés, chauffés, eau chaude fournie, très propre.** Endroit tranquille. **2 GRANDS 4.1/2**, libres **IMMÉDIATEMENT, OCTOBRE. 1 GRAND 5.1/2,** libre **IMMÉDIATEMENT. Idéal pour couple sans enfant**, porte patio, grands balcons, remises intérieures. **TRÉS BON PRIX. Tél.:549-9343.**

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2, près Université, et des centres d'achats. Meublés, semi-meublés ou non. Tél.:693-1648, 693-3383, 545-0647, 1-800-394-3383, pagette:591-6576. UN MOIS GRATUIT.

2.1/2, CHICOUTIMI: grand, à voir! Propre, tranquille, meublé, électricité et eau chaude fournie, buanderie, tapis neufs, arrière Place du Royaume, libre. 470$/mois. Tél.:jour:696-5000, 698-6995 soir.

3.1/2, CHICOUTIMI: A l'étage, moderne, à bas prix, tranquilité assurée, chauffé, meublé ou non, 500 pieds Place du Royaume, 470$/mois. Tél.:543-7503, 549-6624.

4.1/2, secteur Kénogami, libres immédiatement Tél.:548-6710.

A NEUF
Immeubles du Parc, 4.1/2, secteur Place Royaume. Possibilité chauffés, éclairés, meublés. Style moderne.
690-6308

208 Logements à louer

A QUI LA CHANCE
CHICOUTIMI: **grand 4.1/2**, style condo, **rez-de-chaussée,** 70 Des Ecorceurs, **insonorisation supérieure, grandes chambres, grand garde-robe**, entrée lave-vaisselle, **beau secteur**, 530$/mois. Tél.:690-1148.

A VOIR
Grand 4.1/2, style condo, insonorisation supérieure, secteur Place du Royaume, très propre.
690-6308

A VOIR! Rivière-du-Moulin: Joli 4.1/2, MEUBLÉ. Libre immédiatement. Tél.:545-8307.

ALMA: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, près du centre-ville, très propre, 325$/mois. Tél.:662-2051, 668-6534, 668-0596.

APPARTEMENTS LE GITE 3.1/2, meublés, chauffés, éclairés, situés environ 1000 pieds arrière Place du Royaume. Libres immédiatement. 1318 des Roitelets, app. 43, Chicoutimi. Tél.:678-4803, radio-chasseur: 541-3288.

ARRIERE Marie-Antoinette, 441 Massenet, Chicoutimi, 4.1/2, chauffé, 450$/mois. Tél.545-6801

ARVIDA 2.1/2, meublé, non chauffé, non éclairé libre 1er octobre. 260$/mois. tél.548-7408 (fin de semaine:673-6245)

ARVIDA, agréables, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2. Remis à neufs, porte-patio, balcons, service de conciergerie, buanderie, remise, stationnement, déneigement. Près centres d'achats et transport commun. Chauffés, éclairés. Libres immédiatement. Tél.:548-0889, 693-4644, 541-6106 paget.

ARVIDA, on vous déménage. 3 mois gratuit. 4.1/2, 5.1/2, 3.1/2, chauffés, éclairés, rénovés, Tél.:548-1860, 548-5689, 547–0051.

ARVIDA: 3 mois gratuits, 2.1/2, 4.1/2, chauffés, éclairés, meublés ou non, près des services. Tél.:548–8643.

ARVIDA: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, haut de maison, 385$/mois. Tél.548-4456, paget:696-7529

ATTENTION: Quartier Université, près centres d'achats, 3.1/2, 4.1/2, porte-patio, balcon, possibilité cuisinière, réfrigérateur. Aussi 4.1/2 tout meublés. Tél.:693-4242.

AU BORD de l'eau: appartement entièrement meublé, télévision, literie et vaisselle comprises, location semaine/mois, La Baie. Tél.:544-0892 après 17h30.

CHICOUTIMI (Nord), Saint-Luc, centre-ville, 41/2, rénové, haut de commerce, 2e étage, 325$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:696-0222 (jour), 545-2092 (soir).

GRATUIT

Placez une petite annonce dans Le Quotidien ou le Progrès-Dimanche et elle paraîtra sur le site Internet le même jour GRATUITEMENT

www.lequotidien.com

383837

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 3.1/2, buanderie, chauffés, éclairés, eau chaude, meublés, grands, superbes, repeints, près Université, centre d'achats, 370$/mois, 380$/mois, libres immédiatement, Tél.:543-9705.

CHICOUTIMI 3.1/2, semi-meublé, eau chaude fournie, 300$/mois. Tél.:690-3349 Miguel Gagnon.

CHICOUTIMI : Angoulème, grand 41/2, tout inclus, repeint, impeccable. Tél.:696-0457, 545-4452.

CHICOUTIMI, 102 Price, grand 6.1/2, plancher bois franc, chauffé, $535/mois. Tél.:543-4940.

CHICOUTIMI, 2.1/2, 3.1/2, libres immédiatement, propres. Près Cégep, Université. Aussi 2.1/2, Rivière du Moulin, chauffé, éclairé, meublé. Tél.:541-6524 pagette.

CHICOUTIMI, 3.1/2 meublé, chauffé, près centres d'achats, Université, libre immédiatement. Tél.:548-6097.

CHICOUTIMI, 3.1/2, meublé ou non meublé, chauffé, éclairé, près Université, Cégep. Tél.:548-2442, 693-0398.

CHICOUTIMI, 4.1/2, chauffé, stationnement, 430$/mois. 155 Normandie. Tél.:696-1325, 549-7538.

CHICOUTIMI, 4.1/2, près Pulperie, non chauffé, non éclairé. Tél.:548-5601.

CHICOUTIMI, 51/2, centre-ville, 300-B Bégin, non chauffé, non éclairé, 425$/mois. DEUX MOIS GRATUITS. 5.1/2, centre-ville, 300 Bégin, non chauffé, non éclairé, 450$/mois. UN MOIS GRATUIT. Tél.:(418)548-6724, 548-2281

CHICOUTIMI, rue Gilbert, 31/2, rénové, propre, chauffé, éclairé, 350$/mois. Libre 1er octobre. Tél.:549-2096 (Marie-Josée).

CHICOUTIMI, rue Joseph-Dandurand, grand 41/2, moderne, beaucoup de rangement, 2e étage, remise extérieure, coin tranquille, 500$/mois. Tél.:696-1348.

CHICOUTIMI, semi-détaché, 5.1/2, plancher bois franc, toite et lustres inclus, propre. Entièrement repeint à neuf. 550$/mois. Laisser un message au 545-3920 ou 418-272-2718 Denise ou Yvon.

CHICOUTIMI-NORD, 31/2, semi-meublé, rénové, très grand. 250$/mois. Libre immédiatement. 1 mois gratuit. Tél.:693-8938 (soir), 548-7111 (jour).

CHICOUTIMI-NORD, 4.1/2, (bloc) tranquille, rénové, libre immédiatement. $450 chauffé, éclairé. Tél.:698-2362.

CHICOUTIMI-NORD, jumelé 5.1/2, $550 non chauffé, non éclairé. Tél.:693-0301.

CHICOUTIMI-NORD: 206 des Épervières, 41/2 non chauffé, non éclairé, 425$/mois, libre immédiatement. Tél.:672-4614, 672-2296, 544-0002.

CHICOUTIMI-NORD: 3.1/2, semi-meublé, 2 stationnements, 300$/mois. Tél.:545-6285, 672-2994.

CHICOUTIMI-NORD: 3.1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, porte-patio, face à Charles-Gravel, 375$/mois. Tél.:544-7783, 698-7011

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, chauffé, arrière centre d'achats, semi-meublé, 415$/mois, libre immédiatement. Tél.:(418)673-6417.

CHICOUTIMI-NORD: grand 4.1/2, à proximité des accommodations, prix à discuter. Tél.:545-1042.

CHICOUTIMI-NORD: Roussel, 3.1/2, chauffé, éclairé, belle vue, libre immédiatement, 390$/mois. Tél.:543-8702.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 5.1/2, RÉNOVÉS, CHAUFFÉS, RUE BÉGIN, LIBRES IMMÉDIATEMENT. TÉL.:543-6055 OU 549-6288

CHICOUTIMI: 4.1/2, site exceptionnel, près Cégep, Université, centre d'achats, entrée contrôlée, prix compétitifs, possibilité meublé, semi-meublé. Tél.690-5308.

CHICOUTIMI: **1 mois gratuit,** très grand 5.1/2, très propre, boul. St-Paul, 420$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.696-4977, paget:591-7667

CHICOUTIMI: 1.1/2, 2.1/2, chauffés, meublés, près université, cégep, hôpital. Tél.:545–3332.

CHICOUTIMI: 1450 Du Perche, grand 3.1/2, semi-meublé, moderne, libre immédiatement, 375$, chauffé, éclairé, Tél.544-4595, paget:696-6324, 693-8634.

CHICOUTIMI: 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2 rénovés, près Université, intéressants. Tél.:540-1754(cellulaire).

CHICOUTIMI: 2.1/2, 4.1/2, quartier St-Joachim, chauffés, éclairés, meublés ou non, à partir de: 295$/mois. Tél.:541-4666.

CHICOUTIMI: 2.1/2, près cégep et université, chauffé, éclairé, semi-meublé, libre immédiatement, 310$/mois. Tél.:690-0443, 549-8608.

CHICOUTIMI: 3.1/2 chauffé, stationnement, 365$/mois, 151, de la Normandie. Tél.:696-1325, 549-7538.

CHICOUTIMI: 3.1/2, 325$/mois, eau chaude fournie, rue Bossé, 2ème étage. Tél.:693-9287.

CHICOUTIMI: 3.1/2, libre en octobre, 380$/mois, semi-meublé, demi sous-sol, buanderie, près centre-d'achats. Tél.699-1170

CHICOUTIMI: 3.1/2, près Cégep et Université, semi-meublé ou non, très propre, repeint, libre immédiatement. Tél.:547-0216, 693-9110.

CHICOUTIMI: 3.1/2, rue Alma près Université, semi-meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. 390$/mois. Pour informations: tél.:678-2685, 678-2498, 696-3344.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 335$/mois, non chauffé, non éclairé, semi-meublé. Tél.:543-5834, 543-8605.

CHICOUTIMI: 4.1/2, Alphonse-Desjardins, près Place du Royaume, très bien entretenu. Situé dans un haut. Entrée indépendante, grand stationnement, tranquille, idéal pour couple ou personne seule. Possibilité octobre gratuit. Libre immédiatement. 490$/mois. Tél.:(418)698-6109.

CHICOUTIMI: 4.1/2, chauffé, eau chaude fournie, coin tranquille, près centre-ville. Tél.548-9810

CHICOUTIMI: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 400$/mois, au 1078, Brébeuf, #3. Tél.:545-1796.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI: 605, Taché, coin Dubuc: 4.1/2, chauffé, eau chaude fournie, meublé si désiré, libre immédiatement, repeint à neuf: 410$/mois. Tél.:696-4381 ou 698-2145.

CHICOUTIMI: 85, rue des Oblats, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 400$/mois, libre immédiatement. Tél.:545-6718.

CHICOUTIMI: arrière Place du Royaume, 4.1/2 moderne, porte-patio, non chauffé, $460, 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 380$/mois. **Rue St-Vincent** 3.1/2, chauffé, éclairé, meublé, 360$. **Rue Paquet**, grand 4.1/2, chauffé, éclairé semi-meublé, 510$/mois. **Rivière-du-Moulin**, 2x2.1/2, chauffés, éclairés, meublés, 330$/285$/mois, grand 4.1/2 non chauffé, $400/mois. Tél.:540-4716, 543-8717, 549-8158.

CHICOUTIMI: beaux logements propres, 4.1/2 ou 3.1/2, 2.1/2, chauffés, éclairés, semi-meublés ou meublés, près centres d'achats du Cegep et de l'Université. Libres immédiatement. Tél.543-4037

CHICOUTIMI: Chemin du Plateau, (Laterrière), 4.1/2, semi-meublé ou non, chauffé, non éclairé, eau chaude et toiles fournis. Libre immédiatement. 1 ou 2 mois gratuits. Tél:549-4167, 677-2098.

CHICOUTIMI: Côté Réserve, 1030 Dequen, 4.1/2, demi sous-sol, moderne, terrain privé, clôturé, entrée et stationnement indépendants, 400$ mois. Tél.545-4299. (appelez lundi mardi 17h00 à 20h00)

CHICOUTIMI: des Crécerelles 3.1/2, secteur Place du Royaume. Très propre, beaucoup de commodités, libre immédiatement. Tél.:549-2376, 545-4084, 549-2122.

CHICOUTIMI: Domaine des Ecorceurs (Place Péribonka), grand 4.1/2, 5.1/2, , eau chaude fournie, plancher béton, entrée contrôlée. Pour visiter, Roland Gilbert. Tél.:(418)549-7923, 696-8355 radio-chasseur.

CHICOUTIMI: Grand 4.1/2, sous-location, 390$/mois, Tél.543-4829, 545-0775

CHICOUTIMI: grand 41/2 et 51/2, libres. Tél.:543-0858 (laisser message0.

CHICOUTIMI: secteur Rivière-du-Moulin, 4.1/2, quartier paisible, propre, câble inclus: 360$/mois. Tél.:545-8680.

CHICOUTIMI; 2.1/2, 3.1/2, 5.1/2, chauffés, semi-meublés, non éclairés, près UQAC, cegep. Tél.:549-4567.

Entre Chicoutimi et La Baie, demi sous-sol, 41/2, eau chaude fournie, 295$/mois. Tél.:544-6530 (heures d'affaires).

JONQUIERE, 3.1/2. meublé ou non, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, conciergerie, buanderie, stationnement. $375/mois. 4074 de la Loire, #5 et 3989 de l'École #3. Libres 1er octobre. Tél.:548–6951, 695-1501.

JONQUIERE, 4.1/2, chauffé, éclairé, patio, déneigé, libre immédiatement. $450. Tél.:547-9767, 542-5635.

JONQUIERE, 5.1/2, 2ème étage, grand patio, non chauffé, non éclairé, 420$/mois. Tél.:695-2088.

JONQUIERE: 4.1/2, 3.1/2 traîchement repeints, stationnement déneigé, possibilité chauffé, éclairé, 1er octobre. Tél.:547–6145.

JONQUIERE: centre-ville, 5.1/2, libre 1er octobre, tél.:547-9114.

JONQUIERE: quartier St-Georges, 3.1/2, non chauffé, non éclairé, 325$/mois. refait à neuf, libre immédiatement. Tél.:(418)548-4544.

JONQUIÈRE, 3688 Roi-Georges, 31/2, rénové, 295$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:547-2878, 693-8683.

JONQUIÈRE, grand 41/2, 2084 Saint-Hubert, rénové, chauffé, 435$/mois. Remise, 2 entrées indépendantes. Libre immédiatement. Tél.:542-2463.

JONQUIÈRE, secteur Kénogami, 31/2, moderne, chauffé, éclairé, meublé à neuf. 435$/mois. Libre 1er octobre. Tél.:540-3427.

JONQUIÈRE: 31/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, libre immédiatement. 320$/mois. Tél:542-8568.

JONQUIÈRE: grand 3.1/2, très propre, demi sous-sol, 330$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:547-3390.

JONQUIÈRE: grand 4.1/2, 1992, Frontenac, 2ème étage, non chauffé, non éclairé, 435$/mois, libre immédiatement. Tél.:693-8634, 696-6324 pagette, 544-4595 bureau.

KENOGAMI, 3.1/2, non chauffé, non éclairé, libre. $250/mois. Tél.:547-2650.

KENOGAMI: centre-ville, grand 5.1/2, 2ème étage, grandes pièces. Tél.:690-5308.

LA-BAIE (secteur Polyvalente), 3.1/2 meubé ou semi-meublé, moderne, $325/mois. Tél.:697-1424.

LA-BAIE, 4.1/2, libre immédiatement, $300 non chauffé, non éclairé. Tél.:544-3269.

LA-BAIE: 10 MINUTES de Chicoutimi, aménagé à votre goût. tranquilité, 4 portes d'entrée, 2 galeries, 5.1/2, 4.1/2, 3.1/2, à prix compétitifs. Recherche concierge. Tél.:543-4622, 697-0874

LA-BAIE: 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés, meublés, libres immédiatement, Tél:272-2521, paget: 541-9361.

LATERRIERE. 4.1/2, non chauffé, non éclairé, près base Bagotville, 350$/mois. Tél.:545-7252, 541-0217.

LATERRIÈRE: 4.1/2, chauffé, éclairé, déneigé, 435$/mois. Tél.:543-5834, 693–8919.

PRIX COMPÉTITIFS!!!
CHICOUTIMI: des Hospitalières, 3.1/2, meublés, semi-meublés, chauffés, éclairés. Tél.:696-7155(pagette), 674-2385.

RIVIERE-DU-MOULIN: 4.1/2, meublé ou semi-meublé, déneigé, prix compétitif. Tél.:545-1007, 544-6313.

RIVIERE-DU-MOULIN: Arthur-Hamel, 3.1/2, meublé, libre immédiatement, 300$/mois. Tél.:549-9116.

RIVIERE-DU-MOULIN: grand 5.1/2 chauffé, éclairé, libre 15 novembre, tél.:549-0623, 698-2979, Michel Lévesque.

RIVIÈRE-DU-MOULIN: 5.1/2 demi sous-sol, chauffé, eau chaude fournie. 395$/mois. Tél.545-0876.

208 Logements à louer

SAINT-HONORÉ, grands 41/2 et 51/2, très propres, non chauffés, non éclairés. Grandes remises. Libres immédiatement. 370$/mois et 395$/mois. Tél.:543-6826.

ST-HONORE 4.1/2, moderne, porte-patio, cours arrière, remise, tranquille, 365$/mois. Tél.:690-0732, 690-3434.

ST-JEAN-EUDES, 5.1/2, libre immédiatement, non chauffé, non éclairé. Tél.:545-1705, 543-2430.

209 Maisons à vendre

357 DES CHAMPS-ELYSEES, rapporte 1,835$/mois, prix: 99,500$. Cécile Perron Accès Plus. Tél.545-8624. paget:696-5744

A LIQUIDER: LATERRIERE, 6060 Notre-Dame, bungalow impeccable, garage double, moins de $6?,???. Faites votre offre. Inf.:Régis Morin, 690-0591, La Capitale.

A VOIR: Jonquière: jumelé 30x36, remise, paysager, construction 29 ans, 25,000$ rénovations en 1997, 69,500$. Tél.:547-9602.

ALMA: 28X32', secteur Dame-en-Terre, 1.1/2 étage, 1850 de la Rive, garage double, 4 chambres, 2 salle de bain, sous-sol fini, plancher bois, droit passage à la rivière, Tél:668-5997 après 17h00, paget: 669-4194.

ALMA: maison de 2 logements de 5.1/2, rénovée, planchers céramique et merisier, aspirateur central, échangeur d'air, bombustion lente, remise. Tél.:662-8101.

ARVIDA, quartier Saint-Mathias, style moderne «haut-de-gamme», 3 chambres, 3 salles de bain. Partie aménageable en bureau de professionnel. Tél.:548-9146, 548-3059 (bureau).

ARVIDA: CO-PROPRIÉTÉ, genre maison de ville, rez-de-chaussée, sous-sol fini, 1972 pieds.carrés habitable, vendu meublé ou non. Magnifiquement décoré, construction récente en brique, insonorisation béton, 3 chambres, 2 salles de bains, foyer, verrière, planchers bois et céramique, terrasse, remise, terrain paysager et haie de cèdre, (pelouse et déneigement. 350$/année) + beaucoup d'extra. Tél.548-3936

CHICOUTIMI, 68 et 70 Daniel, 2 logements de 5.1/2 pièces, vue sur Saguenay. Tél.:(418)693-6228.

CHICOUTIMI, bord rivière Chicoutimi, 3070 rang St-Paul. 4 chambres, 2 salles bain complète, 3 niveaux, fini Calcico, très grand terrain, avec quai, anti-sinistre. 75,000$. Venir voir! Tél.:549-4259.

CHICOUTIMI: 33'x33', près écoles et centres d'achat, abri d'auto, double stationnement, 2 salles de bain, 4 chambres, sous-sol fini, cuisine refaite. Tél.:(418)549-8867.

CHICOUTIMI: Elizabeth-Riverin (**PRIX RÉDUIT**) plancher bois, 4 chambres, 2 salles bain, rénové mars 1998, asphalte, remise **plus un logement 2.1/2. Prix sous évaluation**. Tél.698-2985.

Directement du propriétaire
CHICOUTIMI, Rivière-du-Moulin, face au Ricochet, 404 du Roussillon, 30'x16'. Maison à revenu ou idéal pour première maison. Grand terrain clôturé. Piscine, patio. Très propre. 90,000$. Tél.:(418)542-0535.

JONQUIERE - VISITE LIBRE
Dimanche 27-09, 13h00 à 16h00: Quartier Fatima, 3601 St-Michel, tout brique, 28'x40', abri d'auto, sous-sol semi-fini, 4 chambres, fournaise à l'huile et chauffe-eau neufs, certificat de localisation fourni, 72,000$ négociable. Tél.:(418)547-9029, (418)547-4927.

JONQUIÈRE: très beau site, près Parc Rivière-aux-sables, 3 logements, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2, peut être commercial + grand terrain à l'arrière. Au 3975, Vieux Pont. Tél:(418)542-0070.

LA-BAIE, maison-chalet, bordure de La Baie, Chemin de la Batture. Tél.:544-6341.

LATERRIÈRE, à voir, jumelé, construction 3 ans, directement du propriétaire, 123 du Rivage. $99,800. Tél.:(418)690-9075.

PRIX REDUIT
CHICOUTIMI: 767 Dequen, rénové, bungalow brique, 3 chambres, demi sous-sol fini, terrain paysagé. Avec logement 3.1/2.
(418)549-5446, (418)276-5285.

QUARTIER St-PHILIPPE, très beau bungalow, 25'x41', tout brique, sous-sol entièrement aménagé, magnifique foyer, piscine, patio et remise. C'est à voir! Tél.:548-7567.

SHIPSHAW, Bungalow 24X40, 5.1/2, façade brique, aucun voisin arrière, grand terrain, salon, cuisine, aire ouverte, décorée en janvier, remise 12X12, très propre, proximité école primaire et autres services. A voir. Tél.(418)542-7116, pag:541-9466.

VENTE RAPIDE
CHICOUTIMI 625, des Roselins. Secteur recherché. Belle propriété en brique 26x40, intérieur chaleureux, 3 chambres au rez-de-chaussée, foyer en pierre au salon, poêle combustion lente au sous-sol, magnifique patio, remise 16x20, grand terrain paysagé 13,000 pi.ca.. Prix revisé. Pour visite: Tél.:545-2379.

210 Maisons à louer

A VOIR SANS FAUTE!
ST-FELIX-D'OTIS: maison 2 chambres. Tél.:545-1007.

CHICOUTIMI, 1285, rue Angoulème. Près des écoles primaires et secondaire. Quartier tranquille. 3 chambres. 850$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:672-6239, 540-5052 (cellulaire).

CHICOUTIMI-NORD, 2 chambres, planchers bois, céramique, bain tourbillon, terrain clôturé, secteur tranquille, libre immédiatement. $600/mois. Tél.:690-0861, 540-3104, 543-9577.

CHICOUTIMI-NORD: 20 rue Candide, duplex, 3 chambres, salle de jeux, planchers de bois francs, 2 salles de bains, terrain aménagé avec entrée d'asphalte, remise extérieure, 525$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Informations: Tél.693-9311, 543-4577

210 Maisons à louer

CHICOUTIMI: 4 chambres, poêle combustion lente, foyer, salon a palier, four encastré, plaque chauffante, 600$/mois. Libre immédiatement. Tél:545-7055, 541-3393 paget.

CHICOUTIMI: sans voisin arrière, secteur tranquille, 3 chambres, 775$/mois, libre immédiatement. Tél.:543-8276 après 18h.

LATERRIÈRE, près de la Base de Bagotville, duplex, 51/2 pièces, garage, grand terrain aménagé, aucun voisin arrière. 425$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:678-1430.

NOUS sommes à la recherche d'une résidence unifamiliale à louer, secteur Chicoutimi, pour 1er octobre. Tél.:541-0327.

Recherche maison à louer, propre, 4 chambres et plus, .secteur Chicoutimi ou environ. Tél.:673-7763, paget: 690-5547.

ROBERVAL: 4 chambres, 3 salles de bains, bain tourbillon, piscine creusée, foyer, poêle combustion lente, 650$/mois. Tél.669-6643, 342-8575

211 Maisons mobiles à vendre

CHICOUTIMI: 13 rue des Copains, 14x64, 2 chambres, combustion lente, terrain 12,251 pi.ca., remise, sans voisin arrière, à voir! 52,000$. Tél.:696-0348.

213 Terrains à vendre

A VENDRE TERRAIN: situé à Jonquière sur la rue Monet, superficie de 7300 pi.car. avec 2 servitudes, prêt à construire. Téléphoner à 547-3095 le soir.

BEAU grand terrain semi-boisé (23,000 pi.ca.) surplombant la rivière aux Aulnais, situé sur la rue Rousseau dans un développement domiciliaire aux limites de Saint-Ambroise et de Shipshaw. Avec service d'eau et d'électricité. Prêt à construire. Tél.548-2090

LATERRIÈRE, grands terrains, environ 100X230, service d'eau, disponibles bord de l'eau, prêts à construire, prix abordable. Tél.: 678-9294, 678-1923.

Terrains boisés bord de l'eau, Lac St-Jean, tél.:347-3714, 673-4573.

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

1160 BOULEVARD DU ROYAUME, CHICOUTIMI. ACHAT AUTOS, CAMIONS USAGÉS. PAYONS EN ARGENT. REMORQUAGE COMPRIS. VENDONS PIÈCES, PNEUS USAGÉS. G. BOUCHARD AUTOS INC. TÉL.: 545–9537.

1986 CAVALIER, 2 portes, automatique.**1988 PONTIAC Sunbird,** manuelle, 4 portres.**1989 FORD TEMPO,** automatique, 4 portes, bonne condition.**1991 CHEVROLET CAVALIER,** automatique, 4 portes, bonne condition.**1994, DODGE COLT ES,** manuelle, très propre. **1997 CHEVROLET CAVALIER,** 4 portes, automatique, climatiseur. **OLDSMOBILE CUTLASS**, Supreme SL, 1990, automatique, tout équipée, très propre. **VOLKSWAGEN JETTA**, 1988, Edition Slalom, manuelle, propre, **Automobile Bédard Inc**. Tél.:693-8567.

A VOIR: SUBARU JUSTY, GL, 4X4, 1993, manuelle, 95,000 kilomètres, 3,000$. Mercury Capri, 1986, moteur 5.0 Litres, 1,800$. Pontiac Trans-am, T-Top, 5.0 litres, 1984, 1,500$. tél.591-0915

ABC CRÉDIT
Crédit refusé pour l'achat d'un véhicule?
NOUS AVONS LA SOLUTION: FINANCEMENT MAISON SUR PLACE. Plusieurs modèles disponibles. Pour informations: 693-8567 (Chicoutimi). lun. au vend.: 9h00 AM à 9h00 PM.

ACHETONS voitures 100$ à 2,000$. Tél.:(418)693-8567.

ATTENTION ATTENTION: Mercury Cougar 1984, automatique, 8 cylindres, seulement 32,000 kilomètres certifiés. $2,495. Tél.:693-8567.

BUICK Régal 1985, 2 portes, noir, 37,000 kilomètres, véhicule entièrement original. $10,000. Tél.:662-8855.

BUICK Régal 1992, 3.8 litres, 4 portes, équipement complet, 4 amortisseurs neufs. Prix à discuter. Automobiles J.M. Tél:693-8830

CAVALIER 1988, en très bon état. Véritable aubaine! Tél.:545-8123, 542-2146.

CHEVROLET Corsica 1990, V-6, bon état, 2,200$ négociable. tél:548-4955, 540-0341.

CHRYSLER Intrepid 1996, 62,000 kilomètres, démarreur, couleur orchidée. $14,200. Tél.:275-4279.

CHRYSLER INTREPID 1997, équipement électrique complet, excellente condition, 78,000 kilomètres, prix à discuter. Tél.:544-4180.

CHRYSLER Le Baron LX, 1992, V6, très propre, équipement complet, 4 portes, 110,000 kilomètres, 6,800$. Chrysler Le Baron LX, 1993, V6, très propre, équipement complet, 2 portes, 94,000 kilomètres, 7,300$. Tél.:542-8732, 541-7244.

Comptoir de pièces économiques
Vente et achat de pièces usagées de toutes marques. Travaillons en collaboration avec plusieurs recycleurs du Québec. Possibilité d'achat de véhicules pour recyclage. Tél.:548-0091.

DODGE Colt 200 GT, 1992, 2 portes, manuelle, 4,495$. Faites votre offre. Automobiles J.M. Tél:693-8830.

FIERO 1985 automatique, très propre, 4 cylindres, spécial 1,500$. Tél.693-8567

FORD Escort LX, 1993, manuelle, 107,000 kilomètres, 2 portes, besoin de réparations, 3,995$. tél:693-8567.

FORD Tempo 1991, automatique, 4 portes, 83,000 kilomètres, garantie 1 an ou 20,000 kilomètres. Automobiles J.M. Tél.:693-8830.

GRAND-AM 1996, 35,000 kilomètres, 14,000$ négociable. cause décès. Tél.696-3167

302 Autos à vendre

GRAND-AM GT 1989, très propre, moteur neuf, 2.3 litres, automatique, gris, 2,300$ négociable. Tél.:542-1535.

HONDA Accord 1987, 163,000 kilomètres, mécanique A1, 2,500$. Tél.:544-6020.

HONDA Civic 1988 (wagon), manuelle, 219,000 kilomètres, parfaite condition. $2,200. Tél.:662-8855.

HONDA Shadow 1984, pneus neufs, bon état. $2,000. Aussi mobilette PA50, $200. Tél.:674-9247 après 17h00..

Jimmy 1985, 2 portes, peinture neuve, 1,795$. 1984, Pontiac 6000, 4 portes, automatique, 750$ négociable. Tél.:673-6218.

MAZDA PROTEGE SE 1991, manuelle, 127,000 kilomètres, 4 portes, toit ouvrant électrique, bourgogne. $2,600 négociable. Tél.:698-4180.

NISSAN, PULSAR NX, SE, 1988, très bon état, 4,000$ négociable. Tél.548-7850

RABBIT GTI 1980, tout équipé, un seul propriétaire, excellente condition, 2,000$ négociable. Tél.:(418)693-3308.

RETOUR AUX ÉTUDES
HYUNDAI Accent 1995, automatique, 4 portes, 70,000 kilomètres, prix à discuter. Tél.:543-9328

SATURN SL-1, 1998. À vendre ou transfert de location. **3 mois gratuits**. Cause: auto fournie par employeur. Tél:544-5255, (Maxime), 541-6218 (paget).

TEMPO 1991, automatique, excellente condition, pneus et freins neufs. Tél.:(418)698-1256.

TOYOTA Corolla DX Plus 1996, manuelle, 4 pneus d'hiver, régulateur de vitesse, air climatisé, lecteur CD, 89,000 kilomètres. Garantie 6 ans/kilométrage illimité. Tél.:696-0843.

TOYOTA Tercel 1997, automatique, 2 portes, vert, 15,000 kilomètres, neuf. Tél.:668-3697.

TOYOTA Tercel CE 1997, 4 portes, manuelle, 66,000 kilomètres, air, CD 140 watts, garantie prolongée. $11,000 négociable. Richard, 690-8934.

VENTURE allongé, 1997, 8 mois d'usure, acheté en décembre, 20,000 kilomètres, tout équipé, 5 portes, stéréo-cassette, CD, entièrement électrique, chaufferette double, air climatisé, très bonne condition, possibilité de financement. Tél.:544-6074

VOLKSWAGEN JETTA GLS 1996, 4 portes, 66,000 kilomètres, vitres et sièges chauffants, toit ouvrant, 14,500$. Tél.:(418)695-2475.

VOLVO 850 GLE 1996, 20,000 kilomètres. Volkswagen **New Beetle** 1998, 4,000 kilomètres. Tél.:690-2949.

303 Avions à vendre

HYDRAVION Cadi, 1993, flotteur 1400, moteur continental, 90HP, 215 heures, skis et volets, prix à discuter. Tél:347-5749

J-3, moteur C-90, flotte 1320, skis, roues, Tél:347-3481.

PA-18, 160 HP, EDO 2000, 170 HTTSN, moteur 1100 heures, MODE C, King Com, GPS, 700 livres de charge sur flottes. Tél.(418)679-7017.

304 Bateaux à vendre

CANOT fréteur 11 pi., avec flotteurs, à l'état de neuf. 250$. Tél.:696-1150.

CANOT 12' très bon état, 290$. Tél.695-6885

CHALOUPE fibre de verre 16', double fond. remorque, très propre. $800. Tél.:548-0020.

MAGNIFIQUE VERCHERE de 22' pour grand lac méchant. Tél.549-2810

MIRAGE 27.5' 1989, tout équipé. Tél.:275-4856.

Remorques pour bateaux 20 à 30 pieds

Prix spécial

Fin de saison

REMORQUES GERMAIN INC.
Ancienne Lorette, Québec.
Tél.:(418) 871-3590

305 Camions à vendre

CAMION Ford Econoline 1990, 155,000 kilomètres. Camion Ford 1979, 5 tonnes avec boite à bascule. Prix à discuter. Tél:547-0064.

CHEVROLET 1977, C-65, 3 tonnes avec dompeur, boîte 12 pieds et ridelles 4 pieds pour le bois de chauffage, très bonne condition. Automobiles J.M. Prix à discuter. Tél.:693-8830.

CUBE GMC, Savana, 1997, moteur V-8, diesel, boite 16' avec rampe, 30,000 kilomètres, 2 ans de garantie, état neuf. Tél:(418)693-5338.

GMC Sonoma 1995, king cab, manuelle, 4 cylindres, boîte de fibre, 48,000 kilomètres, très propre. Tél.:548-8373.

INTERNATIONAL 1986, diesel, boîte fermée 22 pi., 179,000 kilomètres, excellente condition, prix à discuter. Tél.:690-3835 jour, 545-6038 soir et fin semaine.

MAZDA B-2200, 1990, manuelle, très propre, prix à discuter. Tél.:544-4354

PICK-UP Chevrolet 1979, automatique, boîte courte, super propre, 1,100$. Tél.:672-2142, 541-8146

VAN ASTRO 1985, 140,000 kilomètres, peinture neuve, très propre. Pièces de camion 4x4, moteur 2.8. Tél.:695-5986, paget: 591-5574.

306 Camions 4 X 4

1986 F-150, 4x4, cabine allongée, 6 cylindres, manuelle, bonne mécanique, 2,900$. Automobile Bédard Inc. Tél.:693-8567.

FORD F-150, 1988, manuelle, monté sur 33", peinture neuve, 7,000$ négociable. Tél.673-1734

FORD F-150, 1993, king cab, air climatisé, automatique, peinture neuve, excellente condition. Tél.672-4438

306 Camions 4 X 4

FORD F-150, 4X4, super cab, XLT, 1997, 70,000 kilomètres, 27,000$. Tél.276-1753

G.M.C. 1996, 2500, King Cab, automatique, boîte longue, 8,600 livres de charge, 47,000 kilomètres, équipement complet, tél.:543-9874.

GMC 1500, 4X4, 1989, cabine allongée, très propre, mécanique A1. Tél.:548-3481.

GMC 4X4, 1992, 81,000 kilomètres, cabine allongée, super propre, Tél:548-4055, paget:541-2731.

JEEP CHEROKEE Country 1993, 4x4, 4.0 litres, automatique, très propre. Tél.:693-8567.

JIMMY 4X4 1986, V6, manuelle, 0 kilomètre garanti, 5,000$ Tél.693-8482

MAZDA B-2600, 1989, 4X4, cab plus, 130,000 kilomètres, prix à discuter. tél.547-2475

TRACKER 1989, 4X4, automatique, **3,500$**
PLYMOUTH Voyageur 1985, manuelle, 895$.
MERCURY Tracer 1987, manuelle, 2 portes, 1,595$
FORD F150 1980, automatique, **895$**
FORD RANGER 1987, manuelle, 2.9, **995$**
CHEVROLET S10 1982, automatique, 2.8, **1,000$**
TOYOTA 1983, 1/2 tonne, manuelle, 22R, **895$**
NISSAN MULTI 1987, automatique, **1,500$**
HONDA CIVIC 1985, manuelle, **1,300$**
NISSAN SENTRA 1988, automatique, 4 portes, **1,500$**
VOLKSWAGEN FOX 1988, manuelle, **1,300$**
DODGE COLT 1989, manuelle, 4 portes, **1,500$**
TOYOTA CAMRY 1985, automatique, 4 portes, **1,500$**
HONDA CIVIC 1986, familiale, automatique, **1,400$**
DODGE CHARGER 1987, automatique, **995$**
FORD TEMPO 1986, automatique, 4 portes, **895$**
G.B. Automobiles, 1160, Boul. du Royaume. Tél.:545-9537.

307 Campeurs à vendre

CAMPEUR MOTORISE, Allegro, 22' Chevrolet Safari 1988, équipement complet, excellente condition, très propre. Tél.668-0936

MOTORISÉ, Classe A, «Triple E Signature», 38 pieds. Intérieur refait en 1998, super chic, entièrement équipé. Raison : santé. Acheteur sérieux seulement. Tél.:543-2903.

308 Fourgonnettes à vendre

1991. A voir, il faut vendre! DODGE Caravan SE, V6, 3.3 litres, 159,000 kilomètres, mécanique A-1, pneus d'hiver sur jantes, 4,300$, négociable. Tél.:(418)672-6600.

DODGE CARAVAN 1989, 7 places, 176,000 kilomètres, 2,395$. Tél.:(418)695-2475.

DODGE «Caravan SE» 1988, V.6, 3 litres, 184,000 kilomètres, bonne condition. Prix à négocier. Tél.:548-2432, 698-9366 (radio-chasseur).

DODGE CARAVAN, 1989 automatique, 4 cylindres, 1 seul propriétaire, peinture comme neuve, mécanique A-1, moteur refait, à voir, prix à discuter. Tél.544-3607

NISSAN Quest 1993, bleu, 79,000 kilomètres, démarreur à distance, très bon état. Prix à discuter. Tél.:679-8099 après 16h15

PANEL Dodge Ram 1985, manuelle, 4 cylindres, 795$. Tél.:693-8830 Automobiles J.M.

PLYMOUTH Voyageur Rallye 1996, 27,000 kilomètres, équipement complet, 5 portes. Tél.:(418)543-9384.

PLYMOUTH Voyageur 1989, 4 cylindres, automatique, très bonne condition, état neuf, 3,995$. Automobiles J.M. Tél:693-8830.

PLYMOUTH Voyageur 1992, garantie Chrysler, équipée, comme neuve, 8,200$. Tél:673-3978.

309 Machinerie

— 2 EXCAVATRICES Cat EL300, 1989 très propre
— CAMION sableur, modèle 700 Mack 1978, avec équipement à neige.
— CAMION International Eagle 1989, "trailer" manac 4 essieux multiples pour bois
Avec VR région 02
Tél.:418-690-0477.

3 SOUFFLEUSES à neige Normand N86 TR, N92 TR, N104, chute semi-industrielle. CHARRUE Kaverland 3 raies, automatique. BOITE à grains avec wagon. Tél.:543-9874.

ABATTEUSE «Timberjack», modèle 850, 1998, tête à scie «Gilbert», 240 degrés, environ 1200 heures. Prix à discuter. Tél.:(418)258-3742 ou (418)258-3990.

CAMION à benne basculante Westernà Star 1985, inspection SAAQ récente, prêt à travailler. tél:276-9299.

CAMION Mack CL700 1995. MACK Sableur RD600 1985, avec V et aile de côté. Niveleuse Champion D760 forestier 1986, moteur Cumming L10. Excavatrice Atlas 1802ELC 1986, godet 1.5/8 verge. Prix à discuter. J.E. Gaudreault, 673-3577.

GRAPPIN John Deere 748E 1993. PORTEUR forestier Kobelco 1989 modèle 907, équipée d'une ébrancheuse Denis modèle T-3000, refait à neuf. PORTEUR forestier Kobelco 1995, modèle SK200, équipée d'une ébrancheuse Denharco DT3000 W à treuil. Tél.:(418)275-3240.

311 Motoneiges à vendre

1994, SUMMIT 583, très propre, très bonne condition, 3,500$ négociable. Tél.548-0939, Stéphane, après 17h30.

ARCTIC CAT Pantera 1993, 550 EFI, reculons, toile. Prix d'aubaine: $2,100. Tél.:674-2734.

ARCTIC CAT Wild Cat Touring, marche-arrière, selle double, 5,500 milles, très propre, prix à discuter. Tél.:543-4578.

ARCTIC Cat ZR580 ESi 1995, très peu servi, bas millage, propre, prix à discuter. Tél.:698-1519.

311 Motoneiges à vendre

ARTIC CAT Pantera, 580, 1996, 3,300 milles, Grand touring, tout équipé, avec toile, système embrayage neuf 1998, excellente condition, 5,300$. Tél.:693-5462.

BOMBARDIER STX 1995, 583, 1,580 milles, "long track", poignées chauffantes, démarreur électrique, marche-arrière, état neuf, cause décès. Tél.:543-5805.

BOMBARDIER 1997 impeccable, SLE, 500, Touring, 3,900$. E 380, Touring, 3,500$. Siège double, poignées chauffantes, Tél.:549-8286.

BOMBARDIER Grand Touring 583 1997, entièrement équipé, 5,400 kilomètres, 6,200$. Tél.:545-8171.

BOMBARDIER Grand Touring SE 670 1996, excellent état. A voir. Tél.:544-4981.

BOMBARDIER MXZ, 670, 1997 avec reculons, Bombardier MXZX, 440, 1997. Polaris XCR,440, Spécial 1996. Tél.543-9878, 543-6940

MACK-Z 800 LT, 1998, marche-arrière, garantie, toile, impeccable, 8,000$. Tél.:543-5935, 540-2663.

PLUSIEURS toiles de marque Artic Cat, équipement d'hiver, habit et casque de motoneige Artic Cat. Tél.:543-5935, 540-2663.

POLARIS 1998, Indy Classic Touring, tout équipé avec sacoche plus un an garanti moteur, 7,000$ négociable. Tél.:677-2313.

POLARIS INDY, 650, 1988, très bon état, 1,000$. tél:544-7268

POLARIS Ultra 700 1997, extra 12, 1,300 kilomètres, garantie fin novembre, 6,600$. Tél.:543-4103, 696-8378 pagette.

POLARIS ULTRA SP, 700, 1996, Tune Pipe, excellente condition. Tél.343-2686

POLARIS XC700 1998, garanti 1 an, très propre, pouce et poignées chauffants, toile, 7,000$. Tél.:343-2772.

POLARIS XCR 600, 1996, entièrement équipée, marche arrière, impeccable, 4,100$, négociable. Tél:690-2795.

POLARIS XCR600 SP, 1996, nouveau modèle, marche-arrière, ensemble d'embrayage, très propre, prix à discuter. Tél.:698-1519.

POLARIS, XLT Touring 1995, tout équipée, très propre, 5,000 kilomètres, 3,800$. Tél.soir:542-3063, jour:542-3915

SKIDOO MXZ 670 1997, 2,000 kilomètres, reculons, accessoires. Prix à discuter. Tél.:679-3431.

YAMAHA 540 XL5, 1989, poignées chauffantes, A1, avec 4 casques: 1,000$. Tél.:548-7059.

YAMAHA 700 SX 1997, 3,900 kilomètres, 6,500$. Tél.:373-2301.

YAMAHA Phaser II 1991, 16,000 kilomètres, excellente condition, 2,000$. Tél.:693-9114, après 17h00.

YAMAHA, V-MAX 600, 1994, siège double, excellente condition, 3,400$. Tél.:693-8567.

312 Motos à vendre

MOTOCROSS «CR250» 1993, condition exceptionnelle. Prix à discuter. Tél.:343-3128.

YAMAHA YZS 750 1997, impeccable, 7,800$. Tél.:373-2301.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

4 ROUES HONDA, TRX, 350, 4X4, 1986, avec "Winch" et chaînes. 3,200$ négociable. Tél.696-5018

4 roues KAWASAKI 185cc, 1987, impeccable, 1,200$ discutable. Tél.:695-5986, paget: 591-5574.

POLARIS Explorer 1997, 4X4, automatique, avec équipement 7,200$ négociable. Pneus d'hiver 185-75-R14 pour auto: 300$. Tél:669-2025.

314 Pièces et accessoires

1000 ET MOINS $. ACHETONS AUTOS ET CAMIONS, POUR PIÈCES. PAYONS COMPTANT. SANS FRAIS DE REMORQUAGE. GILBERT AUTOS INC. 543-8361.

4 PNEUS D'HIVER P-195-75R14, presque neufs, 100$. Tél.690-3832

4 PNEUS d'hiver P235-75-R15 avec roues GM. 4 pneus d'hiver P185-75-R14. Tél.:696-1160.

4 PNEUS Yokohama d'hiver, seulement 5,000 kilomètres, 195-70-R14: 200$. Tél.:678-2100.

ACHAT d'autos et camions. Vente de pièces usagées. Roi des pièces, 696–1036.

ACHATS D'AUTOS
pour route ou recyclage
G.Bouchard Autos 545-9537

BOITE fibre de verre 6' pour camion S10, 85$. Tél.:695-4007.

PIECES de Honda Civic 1988 à 1991, de Honda Accord EXI 1986 à 1988. Tél.:662-8855.

PNEUS d'hiver à clous sur jantes, 155-80R13. Brassière pour Dodge Colt. Tél.:547-5059.

TOIT rigide pour YJ, noir, comme neuf. 750$ Boite 6 pieds fibre de verre pour Ford F150, 300$. Tél.:693-8567.

317 Tracteurs à vendre

TRACTEUR Ford 6610, 2,900 heures, 2 roues, cabine de compagnie, très propre, 15,500$. Tél.:630-2240.

400 EMPLOI

401 Gardien(ne) demandé(e)

RECHERCHE personne expérimenté pour garder bébé 6 mois, à mon domicile, quartier Dubose, Arvida. Tél.:548-1031.

402 Personnel demandé

$$$ CHOCOLAT $$$
Vends super tablettes de chocolat et **fais-toi beaucoup d'argent.** Tu n'as rien à payer à l'avance et nous livrons partout au Québec en 48 heures. **Tél:1-800-561-2395**

BAR LA CHANDELLE
BARMAN(aid) demandé(e), avec expérience. De 24 à 32 heures par semaine, soir. TÉL.:543-5653, 543-3608. (Lise).

CUISINIER(ère) avec expérience pour Resto-Pub La Broue (Jonquière, La Baie et Chicoutimi). Recherche **secrétaire comptable**, temps partiel, ayant de bonnes connaissances sur Fortune 1000. Tél.:690-5088.

EH LES JEUNES! Vendez 70 tablettes de chocolat + cadeau et gagnez 110 $. Tél.:690–1296, 1-800-265-1296, Lac-St-Jean:1-888-707-6662.

RECHERCHE chauffeusr(euses) de camion remorque et B-Trains, minimum 2 ans d'expérience pour le Québec, l'Ontario et les États-Unis. Travail à l'année. Faire parvenir C.V. à Gestion Pro-Bec inc. C.P. 357, Lac St-Charles, G3G 1G3.

RECHERCHE COIFFEUSE pour location de chaise, clientèle établie, 250$/mois. Tél.696-7834

Tu veux travailler? 695-6999.

TUYAUTEUR
demandé

Exigences :
- Cartes de tuyauteur.
- Poseur d'appareils de chauffage «Compagnon».

Description de la tâche :
Le candidat devra être capable d'installer des appareils de chauffage et de tuyauterie au gaz.

Qualifications requises :
Carte de gaz **Cat. 111, 121** (**131** serait un atout).

Salaire: Selon qualifications.

Faire parvenir curriculum vitae **avant le vendredi 2 octobre 1998, 16h à :**

POLY-GAZ SAGUENAY INC.
1371, rue Manic
Chicoutimi (Québec)
G7K 1G7

450 FORMATION

451 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS PRIVES primaire-secondaire, français, mathématique, raccrochage, thérapie, professionnelle. Tél.:545–2197.

COURS DE PIANO
Adultes et enfants, 12 semaines: 250$. Tél.:545-9914

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

AIDE FINANCIERE
10,000$ ET PLUS
- Prêt personnel et commercial
- Prêt pour démarrage d'entreprise
- Intérêt compétitif
- Prêt privé

VOUS ETES QUALIFIE SI VOUS AVEZ
- Fonds de pension d'un ex-employeur
- CRI compte de retraite immobilisé
- REER immobilisé, REER

LA MAISON DU PRÊT
693-6381

BESOIN D'ARGENT
Fournissez une garantie et nous vous prêtons l'argent qu'il vous faut. Tél.693-0608.

PROBLEMES FINANCIERS de $500 à $250,000. Demande de prêt assuré 24 heures. Conseiller B.A.D. Tél.:1-800-463-9311, code 8560.

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

ATTENTION menuisier, 25 ans d'expérience: salle de bain, sous-sol, électricité, plomberie, céramique. Tél:677-3352, 591-8896.

BRIQUETAGE, crépis, cheminée, pavé imbriqué, terrassement, muret. Tél.:549-4846 après 18h00.

HOMME avec expérience offre ses services pour travaux de plastage, peinture, plafond texturé. Estimation gratuite. Tél.:693–8158.

MENUISIER, 25 ans d'expérience: revêtement extérieure, portes et fenêtres, couvertures, salle de bain complète. Revêtement G.L. Tél:(418)549-4748.

POSE de céramique, 25 ans d'expérience, bon prix. Tél:673-4163.

PROPANE
Achetons
tous vos appareils défectueux
Réfrigérateur, etc.
Vente et réparations d'appareils au propane
CENTRE DE SERVICE
PROPANE GRAVEL
672-4290 396858

603 Massage

ANNIE, jolie fille, massage détente, dans un endroit propre et discret. Tél:545-4582.

CENTRE de MASSOTHÉRAPIE PROFESSIONNEL avec masseuses(eurs), entorse sciatique. Tél.542–6200.

MASSAGE de relaxation et détente, de 9h à 20h. Tél.:(418)542-8485.

SPRINT FINALE jusqu'au 30
JONQUIÈRE: Studio de massage, expérience, détente, discrétion assurée. Linda Tél:695–3855

604 Offres de services

12.95$ l'appel (call). Réparation d'appareils ménagers. Gauthier Services. Tél.:696–1718

ATTENTION: nettoyage vidéo: 20$. Réparation télévision, vidéo, ordinateur, micro-ondes, etc. Contactez Vycs Informatique: 541-8587.

AUBAINE! RÉPARATIONS d'appareils ménager.Tél.:545-9361, 541-6857 paget.

Besoin de **DÉCAPER**, teindre ou vernir vos meubles en bois, **ÉBÉNISTE** d'expérience vous offre cette possibilité à très **BON PRIX**. **ASH DÉCAPAGE: 548-6405.**

COUTURIERE: pour votre décoration intérieure, spécialisée en confection de rideaux, valences, coussins, housse, recouvrement de chaise etc. Réparation de vêtement de tous genres. Tél.548–2090, demandez Martine.

DAME avec expérience offre ses services pour l'entretien ménager. Satisfaction garantie. Tél.:542-0824.

DAME offre ses services pour entretien ménager régulier, aide pour les repas. Tél.:543-4270, Claudine.

DÉNEIGEMENT

Secteur Chicoutimi. Tracteur avec souffleur. Résidentiel et commercial. **Déneigement Robin Morin. Tél.: 549-7606.**

DÉNEIGEMENT
Résidentiel et commercial Prix compétitifs - Secteur Jonquière. Tél.:695-2730

DRAINOMAX ENR.
Drain bouché. Refoulement. Drainage général. Tél.: 548-4206 540-0144 591-7124.

OFFREZ à vos enfants d'un à 5 ans les services d'une éducatrice pour s'épanouir dans un milieu familile. Tél.:548-5284.

PEINTRE offre ses services. Tél.542-1171

700 MARCHANDISES ET SERVICES

703 Ameublement

5 APPEREILS électro ménagers, incluant lave-vaisselle, Kenmore, 3 ans, excellente condition. Tél.:543-7524.

A BAS PRIX
APPAREILS ÉLECTROS R.S.
VASTE DE CHOIX D'APPAREILS DE QUALITÉ RECONDITIONNÉS, AVEC GARANTIE. LAVEUSE À PARTIR DE $150, SÉCHEUSE, $75, RÉFRIGÉRATEUR $150, POELE, $100. RECONDITIONNEMENT DE "TIMER". APPEL DE SERVICE: 14.95$. 743 BOUL. BARRETTE, CHICOUTIMI. TÉL.:698–4399.

A LIQUIDER
Plusieurs mobiliers de chambres à coucher, bases de lits, matelas, étagères et tables de salon. Directement du fabricant. Aussi fabriquons armoires de cuisine et vanités salle de bain. A très bas prix. Tél.:549-4936.

703 Ameublement

GRAND lit tubulaire blanc, superposé avec futon. Cuisinière électrique blanche, auto-nettoyante, marque Frigidaire, ronds en fonte. Tél.:543-5653, 543-3608, Lise.

LAVEUSE, SÉCHEUSE, poêle, réfrigérateur, congélateur, poêle à bois. Le tout en très bon état. Tél.:545-9361, 541-6857 (paget).

LES ELECTROMENAGERS
du Saguenay Enr. Vente d'électroménagers reconditionnés, garantis 1 an, vente de pièces neuves et usagées, 14.95 $ l'appel, ouvert jeudi, vendredi jusqu'à 21h00, 940 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél.:545-6969.

LITS SUPERPOSÉS, 39", noirs avec matelas, 2 ans d'usure, Tél.690-5074

MOBILIER de cuisine moderne. Mobilier de chambre, lit simple. Meuble pour micro-ondes. Bibliothèque, étagère. Faux foyer. Toiles verticales 7' et 4'. Humidificateur. Mélangeur 16 vitesses. Poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse. Radio double cassette Lloyds. Tél.:549-5775.

REPARATIONS PAUL, garantis, cuisinère, frigidaire, laveuse, sécheuse. Paget: 591-5256, 543-1028.

URGENCE
REPARATION, réfrigérateurs, congélateurs, chambre froide, machine à glace. M. Freeze, 7 jours: Tél.:695–0380.

704 Animaux

ACHAT et vente de chevaux de toutes races et d'équipement. (Aussi achetons cheveux blessés ou malades.) Tél.:344-1183.

BOUVIER Bernois, mâle, 10 semaines, vermifugé, vacciné, 500$. Tél.:480-2347.

DINDES de grains à vendre. Acheterais épandeur à fumier. Tél.:673-6238.

Elevage Doolittle Enr. Chiots Labrador blonds, vaccinés, vermifugés, enregistrés, tél.:549-9780, paget: 690-5670.

705 Antiquités

1 seul dans la région
MARCHE D'ANTIQUITE
5922, boul. Talbot - Laterrière
678-2775
Jamais acheter ou vendre sans nous rencontrer
Ouvert seulement samedi et dimanche de 9 à 5

BIENVENUE - OUVERT 7 JOURS SEMAINE
Achat et vente d'antiquités. Bureaux décapés ou peints, buffets, "sideboard", mobilier de chambre complet, mobilier de salon, chaises, tables, récamier et beaucoup d'autres objets. 6853, boul. Martel, St-Honoré. Tél.:673-7927.

706 Bois de chauffage

BOIS de chauffage en longueur de 8', bouleau. Entreprise Forestière Munic. Tél.:672-4461.

BOULEAU 16" sec, 50$/corde. Billots 8' vert, 400$ du voyage (rendement 11 à 12 cordes). Tél.:349-8762.

BOULEAU et merisier, sec ou vert. Qalité numéro 1. Prix compétitifs. Tél.:(418)549-2466.

BOULEAU et érable, séché à l'extérieur, $55 la corde livré, $45/corde non livré. Tél.:674-2778.

BOULEAU sec, 55$ cour extérieur. 60$ séché dans la grange. Tél.:695-4949, 545-5922, 540-BOIS(2647).

BOULEAU vert, fendu $44/corde, rond $39/corde, 8' $40/tonne. Possibilité de le faire sur place, à $25/corde. Tél.:673-4792.

ERABLE, merisier, bouleau sec, $60/corde. Merisier, bouleau demi-sec, $50/corde. Tél.:542-0091.

MERISIER sec, 90%. 10% de **bouleaux** et **frênes**. **Bouleau** érable 60/40, sec, grosseur moyen, 63$ la corde livré. **Tremble sec,** 39$ la corde livré. **Tél:678-2505 Vincent Lapointe.**

TREMBLE sec $35 la corde, non livré. Tél.:672-4308.

LES SPÉCIALISTES

Ébénisterie

POUR DU DIFFÉRENT
ÉBÉNISTERIE FRANÇOIS OTIS (service 7 jours sur 7)
- Fabrication d'armoires et meubles
Réparation - Retouches - Décapage - Finition
LES MEILLEURS PRIX
591-7510 (paget) 383795

Nettoyage, ménage

NETTOYAGE
Habits ou costumes 2 pièces 4.95$
Du 15 septembre au 1er décembre
QUALITÉ SUPÉRIEURE
Nos comptoirs:
LAVAGE SAGUENAY (Chicoutimi) 549-9628
NETTOYEUR MASSÉ (Jonquière) 695-0533
NETTOYEUR PROFESSIONNEL (Alma) 662-7644
NETTOYEUR DU LAC (Roberval) 275-0511 396703

Sports

BDL RÉPARATION
SPORTS LOISIRS
- Spécial sur mise au point
- Réparation et balancement de villebrequin
- Motoneiges
- V.T.T.
- Scies à chaînes
- Souffleuses à neige
Huile Prolab en vrac
Taux horaire 26.95$
1425, boul. Ste-Geneviève • Chicoutimi-Nord - G7G 2H2
Tél.: 690-3333 • fax: 690-5190 395695

Soyez vous aussi...
un spécialiste
Informez-vous: **Claude Dahl 545-4474**

Pour réservations: Contactez Claude Dahl, 690-8839
Lac-Saint-Jean: Carol Morin, 668-4506

706 Bois de chauffage

TREMBLE sec 37$/corde livrée, et madriers d'échafaudage 2X10 (12pieds) Tél.:690-0980.

709 Divers

1 ASPIRATEUR Compact Tri-Star, neuf: 2,200$ pour 1,250$. 2 Rainbow neuves: 2,000$ laissé à 1,250$ chaque. 2 Electrolux Renaissance? Plus 150 autres modèles et Filter Quenn. Pièces, sacs, réparations. Réusinage instantanné moteur. Chariot et central. 3 techniciens. Estimation gratuite. Aspiro Plus, Faubourg Sagamie et maintenant Galerie de La Baie. Tél.:548-1767, 697-1058.

3 CLIMATISEURS commerciaux ou industriels, reconditionnés à neuf, 25 tonnes, 300,000 BTU, compresseur Copeland 25HP semi-étanche, Tél.698-2222, 1-800-361-9519.

8 PNEUS d'hiver, 12po., 250$ le tout. Meuble pour télé, 350$ négociable. Tél.:696-1648.

A VENDRE: Ford 9000. Chevrolet 10 roues. Chevrolet 6 roues. Une boîte à sable. Tél.:673-1977 après 18h00.

A VOIR! STORES VERTICAUX ET HORIZONTAUX, INSTALLATION, RÉPARATION, MANUFACTURIER FERNAND TREMBLAY, 296 AVE STE-ANNE, CHICOUTIMI, UNIVERS DE LA COULEUR. TÉL.:543–0432.

CLOTURE de broche galvanisée, 6' de hauteur. 3 broches piquantes dans le haut + piquets de métal. Tél:679-3751, 679-5749. St-Félicien.

DEUX bicyclettes de route en parfait état d'une valeur de 350$ chacune, laissées à 300$ pour les deux. Appelé au 548-2090. Tél:548-2090.

DINDE de grain à vendre. tél:346-5447.

DORMANTS de chemin de fer (90 articles), 6.75$/chacun. Tél.:542-9064.

ECONOMISER sur cheminées 2100 degrés, prix spécial, aussi poêles combustion lente, revêtement vinyle, soffite et facia d'aluminium. Quincaillerie du Moulin, 545-9119.

FENETRES, grandes variétés, idéal pour chalet, 25$ à 40$. Tél:(418)544-1869, 08h00 à 17h00, lundi au vendredi.

FENÊTRES neuves Alcan, différentes grandeurs, 50% du prix détail. Aussi combustion lente à vendre. Tél.:690-1024, Alain.

LIT bébé: 100$. Vêtements filles (0 à 1.1/2 an): 85$ pour 2 sacs. Lit d'enfant, bois, 2 tiroirs: 20$. Charriot vélo, avec poignée transformable en poussette: 300$, négociable. Le tout: très bonne condition. Tél.:547-2757 Martine.

LUMIÈRES blanches avec clignotants, pouvant être installées sur le devant d'un camion avec gratte. Prix discutable. Tél.:545-2776.

PNEUS d'hiver, 4x175-70R13, 4x145-80R12, 2x155-80R13, 1x235-75R15. Compresseur à air Craftman, une force, 2cylindres. Souffleur Toro 10-33, démarreur électrique. Tél.:674-9116.

PNEUS Toyo, état neuf, 205-65R15. Tél.:346-5246.

POMPES À EAU, FORAGE DE PUITS ARTÉSIENS. Puits «Gélinite». Vente, installation et réparation de pompes à eau. **Laval Hudon, 3090, rue du Pont Sud Alma. Tél.:668-5177**

PORTE de garage 8' lar x 6' haut avec monture de fer, 160$. Banc de scie, 140$. Tél.:695-4007.

REMISE 8pix12pi., état neuf, payer et emporter: 1,000$. Tél.:543-5120.

SUPER VENTE
ACQUISITION DE FAILLITE D'OUTILLAGE AUSSI SPÉCIAUX EN MAGASIN
LES OUTILS ECONO QUÉBE ENR.
322, RUE SIMARD, ST-AMBROISE
672-2546
OUTILS DE MECANICIEN
Invitation aux forestiers.

Ventilateur de mur Centry Master pour l'extérieur, modèle PW. Tél.:548-8530.

711 Equipement de commerce et restaurant

ACHAT ET VENTE: Equipement de restaurant et bar, neufs ou usagés Tél.:548–9380 pag:696-6952

COFFRE-FORT. Four à pizza "Blodget". Hottes. Cuisinière "Garland". Congélateur démontable. Réfrigérateur industriel 49pi.cu. Poutrelle 40'X2'. Monte-charge 1 tonne. Radio Motorolla et base. Ventilateur industriel. Gros chaudron pour blé d'inde. Tél.548-5343.

Machines à Coudre
Achat - Vente
Réparation
André Croft
693-2373

SUPER LIQUIDATION
Equipement usagé, restaurant, bar, coiffure, malaxeurs, hottes, 150 chaises variées bistrot, friteuses, tabourets, machine à glaces, pizza. **Tél.:698-2174, 541-2637.**

712 Esotérisme

AVENIR: Cartomancie, numérologie, lithomancie. Lize et Carole: 690-2310.

PAR correspondance, carte du ciel avec prédictions, numérologie, prédictions pour 1999. Mentionner le nom, date et heure de naissance. Le tout pour 19,95$. Faire parvenir votre chèque au nom de Lise Pépin, case postale 23, succursale E, Montréal, H2T 3A5. Allouer 2 à 3 semaines.

VOYANCE. Vous vivez une situation difficile! Je peux vous aider par mon don. Venez me rencontrer. Tél.:545-8729.

713 Marché aux puces

Hache-vianche HOBART 2 forces. Machine à popcorn. Lits superposés. Laveuse, sécheuse. Bureau-secrétaire. Classeur. Combustion lente. Chaise de coiffeuse. Séchoir à cheveu. Tél.:545-1705, 543-2430.

713 Marché aux puces

NOUVEAU! Jeux Nintendo 64, Play Station, cassettes, neufs et usagés. Vente, achat, échange. Téléphones sans fil, radios d'auto. Tél.:690-3142, 698-2933 soir.

714 Matériaux de construction

50,000 pieds de bois de construction de toutes dimensions, fils électriques Teck, entrées et boîtes électriques, transformateurs de 5 à 100 kva, poutres et poutrelles d'acier toutes dimensions, etc. Pour informations: Demex Inc. Tél.:418-698-2222, 1-800-361-9519.

715 Poêle à bois

FOURNAISE au bois, électrique/bois, en fonte, marque Norcan, 3 ans d'usure. Tél.542-9854

POELE à bois combustion lente Drolet. Tél.:545-6547.

POELE à bois Franklin avec pare-étincelle, 150$. Tél.:548-7585.

POELE à granules "Quadrafire" 1000, complètement automatique, payé 3,200$ laissé à 2,000$ incluant 15 poches de granules. Tél.:549-8055.

800 SPORTS / LOISIRS

801 Articles de sports

ENSEMBLE de 4 bois Yonex titanium, gaucher, prix à discuter. Tél.:(418)549-1020.

PLANCHE à neige Rossignol 142cm avec fixations. $150 non négociable. Tél.:545-0567 après 16h00.

804 Chasse et pêche

CABANE à pêche, 6'2" x 6'5" refaite à neuf, 500$. Tél.:545-1106.

Carabine RUGER 300 magnum avec télescope Leupold, 2.5 fixe, jamais servie, Tél.:(418)696-5018

CHASSE aux daims à Notre-Dame-Du-Rosaire, à partir du 19 septembre, 350$ pour 1 mâle. Réservez tôt. 481-2807 Mme Blackburn, après 18h00: Tel.481-1789

FUSIL de chasse, 2 canons, 410-22. Fusil de chasse 12 avec chargeur. $300/deux. Tél.:549-0736.

NOUVEAU développement du lac Brodeuse, Chemin des Passes, avec bail, prêt à bâtir. Tél:347-3481.

805 Musique et accessoires

CLAVIER Roland avec support, idéal pour débutant(e). Etat neuf. Prix à discuter. Tél.:545-0722.

DISCO-MOBILE tout équipé, vendu au complet. Tél.:544-1616, Luc, Paget: 541-6452.

SYSTEME DE SON, cinéma maison, Kenwood, noir, incluant 5 CD, mini-cassette, très propre, 600$ négociable. Aussi chaise de bureau pivotante, 25$. Tél.549-9343

806 Ordinateurs et jeux

486 DX2-80, plus CD rom avec windows 95, prêt pour Internet, 500$ négociable. Tél.:545-6511.

NOUVEAU prêt sur gage. Accommodation électronique Sagamie: achat, vente et échange, électronique, jeux vidéo, Ultra 64, Play Station, 3 DO et autres, plus de 2000 jeux disponibles. Tél.:548–0285.

NOUVEAU! Jeux Nintendo 64, Play Station, cassettes, neufs et usagés. Vente, achat, échange. Téléphones sans fil, radios d'auto. Tél.:690-3142, 698-2933 soir.

ORDINATEUR portable, Compaq 1530 Armada, 150 mmx, garantie 4 ans, utilisation 10 heures. Tél.:544-7931, 544-3502.

RECHERCHE ordinateur portatif 133-200. Tél.:547-5243.

RECHERCHE portable Pentium 133 à 233. Tél.:345-8317.

SPECIAL; Pentium II 300 MHZ, 4.3 gigs disque dur, 32 megs mémoire, écran 15", 4 megs carte vidéo, CD 32X, 1,149$. Nous égalons la concurrence + une réduction. Multinet Informatique. Tél.:543-2277.

SUPER SPÉCIAL
Pentium II-266 mhz complet 1,225$
Complet avec écran 15"
Les plus rapides du Québec - Technologie UHS
Expertise Informatique - 678-2999

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

FIFTHWHEEL «Golden Falcon» 1995, extension double, lits jumeaux. Négociable. Tél.:544-5381.

ROULOTTE 35', Unik, 2 annexes, lac Joly, St-Honoré, 13,000$. Tél:673-3332

Roulotte HORNET 1995, équipée au complet, 15,000$. tél.:549-7703.

811 Vacances/voyages

FLORIDE, côte est, Villa, 2 chambres, 2 chambres de bains, idéal pour golfeur, voisin club med, libre 15 décembre au 15 janvier, 500$ U.S. par semaine, paget:693-5663

900 AVIS

902 Agences de rencontre

AGENCE de rencontre Coeur Unique. Ne cherchez plus, je trouverai pour vous. Faites affaires avec une personne honnête pour gens sérieux. Tél.:547-6635, 693-7048 pagette.

BANQUE DU BONHEUR. Agence de rencontre CUPIDON. Hommes, femmes, couples, personnes de toutes tendances, pour amour, amitié, aventure. inscription gratuite aux dames. Tél.:699-5077

HOMME engagé, 40 ans, cherche femme pour rencontre occasionnelle et discrète (pas d'argent). Tél:591-4480.

903 Messages personnels

BESOIN d'une amie pour un moment inoubliable solo/duo. Reçoit et se déplace. Tél:545-2481. Engageons.

SERVICE de massage, à Chicoutimi-Nord. Tél.:698-4768.

POUR satisfaire vos désirs, Francheska et Louise. Tél.:543-2443.

A BEAUTE PLUS
Recoivent et se déplacent.
Engageons 693-5389

LE RETOUR Julien se déplace et reçoit. Discrétion assurée. tél.:543-3408.

Dans sa chaude tanière, la louve vous reçoit. Tél.:543-6620.

AMOUREUSEMENT vôtre enr. Conversation érotique. Visa. Master-Card, Americain-Express, www.erotica-palace.com. Tél:(514)353-2835

AGENCE VÉNUS
JEUNES BELLE ET SENSUELLES
RECOIVENT ET SE DÉPLACENT
ENGAGEONS
545-3004

DOUCE fantaisie, moment détente. Se déplace, reçoit. Linda. Tél:542-0086, 696-7951.

BELLE ITALIENNE, 30 ans, pour homme d'affaires. Déplacement seulement. Carol: 549-9151

POUR vous messieurs, de la fantaisie, 2 petites demoiselles, reçoivent, se déplacent. Tél.:696-0469.

PEU IMPORTE l'endroit où vous êtes, la jolie Janny, j se déplace. Téléphonnez sans tarder pour une satisfaction assurée. Tél.:591-8641.

ABORDABLE
douce, sensuelle
détente inoubliable
appelle Sara 698–3999

HÔTE, hôtesse et couple se déplacent et reçoivent 24 h/24. Tél.:690-9186

Mémoire des victimes honorée en Espagne

MELILLA (AP) - Une cérémonie religieuse a été célébrée dimanche à Melilla, en présence des représentants des communautés musulmane, chrétienne, juive et hindoue, à la mémoire des 38 victimes de l'accident vendredi d'un BAe-146 de la compagnie charter espagnole Pauknair.

Le quadriréacteur s'est écrasé vendredi sur la côte nord-est du Maroc, alors qu'il assurait la liaison entre Malaga et l'enclave espagnole de Melilla. Les premiers résultats des boîtes noires, en bon état, seront connus dans les deux prochaines semaines, selon Raphael Arias Salgado, ministre espagnol des Travaux Publics. Les enregistreurs de l'avion seront analysés par les autorités marocaines.

Outre les familles des victimes, l'infante Elena de Bourbon, fille aînée du roi d'Espagne Juan Carlos, et son époux Javier de Marichalar ont assisté à la brève cérémonie oecuménique qui a rassemblé plus de 4.000 personnes au palais omnisports de Melilla.

Résultats provisoires

L'opposition semble en mesure de vaincre Meciar en Slovaquie

BRATISLAVA (AP) - La roue tourne en Slovaquie: une alliance de partis d'opposition paraissait en mesure de mettre fin au pouvoir sans partage du Premier ministre Vladimir Meciar, selon les résultats provisoires publiés dimanche par la Commission électorale centrale, après les élections législatives organisées sur deux jours, vendredi et samedi.

Ces premiers résultats, appuyés sur un décompte définitif mais pas encore officiel des votes enregistrés dans les quelque 5000 circonscriptions du pays, créditaient le Mouvement pour une Slovaquie démocratique (HZDS), le parti nationaliste de M. Meciar, de 27% des suffrages, soit 43 des 150 sièges du Parlement slovaque.

La formation au pouvoir depuis la séparation avec la République tchèque en 1993 devançait les 16 autres partis en lice.

Mais le principal mouvement d'opposition, la Coalition démocratique slovaque, obtenait 26,3% des voix, soit 42 sièges, à l'issue d'un scrutin marqué par une participation de 84%.

Sans préjuger du caractère équitable des élections, les observateurs de l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe (OSCE) ont estimé qu'elles avaient été conduites «d'une manière apparemment correcte et acceptable».

Selon les mêmes résultats, deux autres partis d'opposition se classaient aux troisième et quatrième places. Le Parti de la gauche démocratique (ex-communiste) et le Parti de la coalition hongroise, représentant la première minorité ethnique du pays, recueillait respectivement 14,7% (23 sièges) et 9,1% (15 sièges) des voix.

Une quatrième formation d'opposition, le jeune Parti de l'entente civique, qui s'est déclaré prêt à participer à une éventuelle alliance anti-Meciar, obtenait pour sa part 8% des suffrages (13 sièges).

Avant même l'annonce des résultats officiels, attendus seulement mardi, les principales composantes de l'opposition ont célébré au champagne ce qu'ils qualifient de victoire historique. Leurs dirigeants devaient se retrouver dimanche soir pour tenter de sceller leur alliance et former une majorité gouvernementale.

L'union faisant la force, une coalition des quatre principaux mouvements de l'opposition accorderait à celle-ci 93 députés au Parlement slovaque, qui désigne à la fois le Premier ministre et le président du pays.

Nettement affaibli par rapport au dernier scrutin de 1994, le HZDS ne peut pour l'heure compter que sur le soutien d'un seul des six partis ayant passé la barre minimale requise de 5% des voix, à savoir le Parti national slovaque (SNS, extrême-droite), son principal partenaire dans l'actuelle coalition au pouvoir. Les premiers résultats de la Commission électorale créditaient le SNS de 9% des voix (13 sièges).

La perspective d'un changement à la tête du pays semblait bien accueillie par les voisins tchèques. «Ces résultats représentent une donne politique fondamentalement nouvelle», a commenté le président du Parlement tchèque, l'ancien Premier ministre Vaclav Klaus.

EMPLOI IMMÉDIAT
de 25 000 $ à 35 000 $ par année
(REVENU GARANTI)
- Clientèle établie.
- Formation à nos frais.
- Sommes en affaires au Québec depuis 30 ans.
- Salaire de base: 400 $ par semaine.
- Esprit sportif.

Si vous détenez un secondaire V ou l'équivalent ainsi qu'une automobile.

SECTEUR SAGUENAY
LUNDI et MARDI
543-7771
MICHEL DUFOUR

398189

www.appels.doffres.com
Tous les appels d'offres et les avis publics publiés dans le
le QUOTIDIEN
et le
progrès-dimanche
sont publiés gratuitement sur ce site INTERNET.
383844

Après la Floride

Georges menace la Louisiane

LA NOUVELLE-ORLEANS (AP)-Après avoir fait de nombreux dégâts mais aucune victime dans l'archipel des Keys, en Floride, l'ouragan Georges se dirigeait hier vers l'embouchure du Mississippi, menaçant la Louisiane. Plus d'un million et demi d'habitants de la Nouvelle-Orléans, où les risques d'inondations sont importants, ont été invités à évacuer.

Des pluies torrentielles ont commencé à tomber par intermittence samedi dans la nuit. Des vagues ont submergé les routes du bord de mer dans le Mississippi. Des vagues de plus de huit mètres de haut ont brisé des jetées le long de la côte de l'Alabama. Et, le long de la barrière d'îles de Florida Panhandle, on craignait que les vagues déferlantes ne sapent les fondations des maisons situées sur la côte.

Lors de son passage dans les Antilles, le cyclone a tué plus de 300 personnes et laissé derrière lui un spectacle de désolation. S'il a légèrement baissé d'entensité en traversant l'archipel des Keys, où il a arraché de nombreux toits, détruit des bâtiments et emporté des arbres, il s'est renforcé au-dessus du Golfe du Mexique.

A 19h00, l'ouragan se trouvait à plus de 55 km à l'est de l'embouchure du Mississippi, à environ 195 km au sud-est de la Nouvelle-Orléans.

Avance

Georges se dirigeait vers le nord-ouest à 12 km-h, mais devrait ralentir progressivement à mesure qu'il se rapproche de la côte américaine. Selon les météorologues, les vents pourraient dépasser 180km-h quand le cyclone atteindra l'embouchure du Mississippi, à 120 km au sud-est de la Nouvelle-Orléans. Il y était attendu dans la nuit.

Les météorologues redoutent que le cyclone provoque une montée du niveau des marées de 4,5 mètres au-dessus du niveau normal. Ces eaux pourraient être poussées vers les rivières, bayous et lacs de Louisiane, en plus des très fortes pluies attendues.

Inondations

La Nouvelle-Orléans, située au-dessous du niveau de la mer et bordée par des lacs, des marécages ou le fleuve Mississippi, pourrait alors connaître de graves inondations malgré les 210 kilomètres de digues qui la protègent et les 21 stations de pompage chargées d'évacuer l'eau.

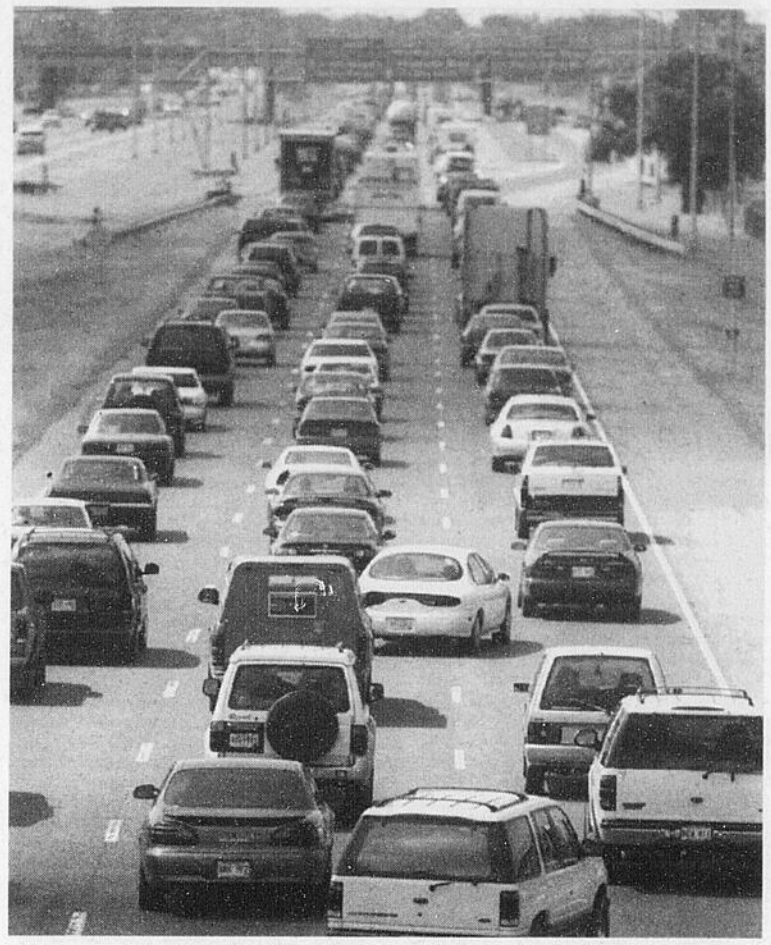
«Nous avons la plus belle ville en Amérique, a déclaré le maire Marc Morial, mais le site choisi pour la construire il y a 300 ans n'était peut-être pas le meilleur.»

Des dizaines de milliers de résidants ont pris d'assaut les neuf abris municipaux, incluant l'immense stade du Superdome et le vaste centre des congrès Ernest Morial. La ville peut accueillir jusqu'à 100 000 de ses 450 000 habitants dans ses refuges, a précisé le maire Morial.

Selon les autorités, les digues protégeant la ville ont été construites en prévision d'un ouragan de catégorie 3 comme c'est le cas de Georges, mais ces digues pourraient ne pas suffir en raison de la très lente progression de Georges.

«Nous nous préparons au pire et espérons le meilleur, a ajouté M. Morial. Notre système de drainage est le meilleur, mais même le meilleur système peut être dépassé.»

Georges est le plus fort ouragan à menacer cette partie des Etats-Unis depuis 1969. Le cyclone Camille s'était alors abattu sur les côtes du Mississippi et de la Louisiane, provoquant des inondations jusqu'en Virgine et faisant 259 morts.



FUITE - Il y avait un véritable embouteillage sur l'autoroute 10 en Louisiane alors que des milliers de citoyens tentaient de fuir l'ouragan Georges.

Helmut Kohl défait

L'Allemagne vit un bouleversement

BONN (AP) - L'Allemagne a connu dimanche son premier bouleversement politique en 16 ans avec la victoire aux élections législatives des sociaux-démocrates (SPD) de Gerhard Schroeder sur le chancelier conservateur Helmut Kohl après 16 années au pouvoir.

Futur chancelier du XXIe siècle, M. Schroeder, 54 ans, aura trois grands défis à relever: faire entrer l'Allemagne dans l'Union économique et monétaire (UEM) en abandonnant le sacro-saint deutschmark, lutter contre un chômage qui dépasse les 17% dans l'ancienne RDA et rapatrier -un demi-siècle après la Seconde guerre mondiale- les institutions à Berlin, future capitale.

«L'ère Kohl a pris fin«, a-t-il lancé triomphalement au siège du parti à Bonn. Parmi ses priorités, il a placé au premier rang la lutte contre le chômage, mais aussi la «stabilité et le développement économique« en promettant aux électeurs des nouveaux Laender qu'il ferait tout pour «améliorer leurs conditions de vie«.

Il a précisé sur la chaîne ARD qu'il entamerait ses discussions pour la formation d'un nouveau gouvernement dès lundi, mais n'a pas précisé si les Verts en feraient partie, ce qu'il a toutefois toujours dit espérer.

Quant à M. Kohl, 68 ans, l'homme de la réunification historique avec l'ancienne Allemagne de l'Est, les électeurs ont finalement choisi de lui donner congé en ne lui accordant pas un cinquième mandat consécutif.

VICTOIRE - Le leader des sociaux-démocrates (SPD), Gerhard Schroeder, et son épouse Doris Schroeder-Koepf ont voté à Hanover, au nord de l'Allemagne.

Premier chancelier sortant à être battu, il a reconnu sa «défaite indiscutable« devant ses militants et annoncé qu'il ne briguerait pas un nouveau mandat à la tête de la CDU qu'il dirige depuis 1973. Au terme d'une campagne assez serrée sur sa fin, les premiers résultats officiels donnaient une nette avance pour le SPD avec 41% des suffrages, alors que les chrétiens-démocrates de la CDU et leurs alliés bavarois de la CSU ne recueillaient que 35%.

Par ailleurs, les Verts étaient crédités d'environ 6,7% des voix contre 6,2% aux libéraux du FDP et 5% aux ex-communistes du PDS. La participation a été élevée: 81,5% (79% en 1994).

Selon des projections en sièges de la ZDF, le SPD détiendrait 289 sièges au Bundestag, la CDU-CSU 242, les Verts 46 et le FDP 43. Le Bundestag compte 656 sièges et l'alliance rose-vert recueillerait ainsi la majorité avec au moins 335 sièges.

Crédité de 36 sièges, le PDS est assuré de se maintenir au Bundestag. Les ex-communistes l'ont en effet emporté dans trois circonscriptions de l'ex Allemagne de l'Est.

Le chef du groupe parlementaire des Verts, Joschka Fischer, s'est félicité de cette victoire et laissé entendre l'ouverture de discussions avec le SPD sur un programme de gouvernement. « «Nous avons voulu et nous voulons toujours un changement économique et écologique. On verra si nous pouvons appliquer notre programme dans le prochain gouvernement«, a-t-il lancé.

La participation a été forte parmi les quelque 60,5 millions d'électeurs des 16 Laender. A 16h, 61% des électeurs s'étaient déplacés, contre 59% aux dernières élections législatives à la même heure. En 1994, la participation définitive avait atteint 79%.

État de santé

Mandela rassure la presse sud-africaine

LE CAP, Afrique du Sud (AP)-Tentant de calmer les inquiétudes suscitées par son état de santé après qu'il eut été obligé d'annuler un engagement lors de sa visite officielle au Canada, le président Nelson Mandela a annoncé hier que les médecins l'avaient déclaré en excellente santé.

Le leader sud-africain, qui est âgé de 80 ans, a dit avoir subi des examens médicaux quelques heures après son retour de Toronto.

«Ils m'ont tous dit que je me porte bien, a-t-il déclaré aux journalistes. J'ai pensé que cette nouvelle vous rassurerait et apaiserait bien des inquiétudes.»

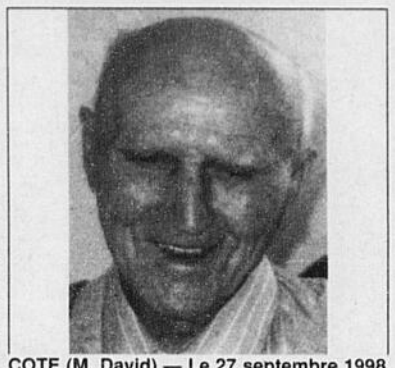
M. Mandela était accompagné de sa femme, Graca Machel.

Bien que le président Mandela ait confié au vice-président Thabo Mbeki le soin de diriger les affaires courantes du pays, il est encore perçu comme une puissante force d'unification en Afrique du Sud, où les tensions raciales persistent.

En 1996, des rumeurs concernant son état de santé avaient contribué à une chute de la valeur du rand unité monétaire sud-africaine. M. Mandela avait subi à l'époque un examen médical approfondi qui avait fait état d'un problème d'hypertension et d'hypertrophie du coeur, mais avait conclu que de façon générale, son état de santé était satisfaisant.

NÉCROLOGIE

BLACKBURN (Mme Suzie) — Le 27 septembre 1998, est décédée à la Maison Notre-Dame du Saguenay, à l'âge de 44 ans 9 mois, dame Suzie Blackburn, épouse de M. Serge Harvey, demeurant à Chicoutimi, autrefois de Baie-Comeau. La famille accueillera les parents et ami(e)s lundi le 28 septembre 1998 de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00, mardi le 29 septembre 1998 de 10h00 à 12h45 à la résidence funéraire Emery Gravel du 520 boul. Saguenay Est, Chicoutimi (face à la marina du Vieux Port). Les funérailles auront lieu mardi le 29 septembre 1998 à 13h00 à l'église St-Antoine. Les cendres seront déposées au columbarium Emery Gravel de Chicoutimi. La défunte laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Audrey Harvey (Patrick Chenel), Marie-Claude; son petit-fils: William; ses parents: M. Claude Blackburn et dame Ruth Boily; ses frères et soeurs: Christian Blackburn, Line (Normand Langevin), Luc (Denise Leblanc), Anne (Alfred Harvey), Dominique (Daniel Girard); ses beaux-parents: Walter Harvey et Rolande Bourque; ses beaux-frères et belles-soeurs: Gaétane Harvey, Chantale (Martin Côté). Elle laisse également plusieurs oncles et tantes, neveux et nièces, parents et amis. Pour les personnes d'offrir des dons une personne bénévole de la Maison Notre-Dame du Saguenay sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, fax: (418) 543-9409. Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.

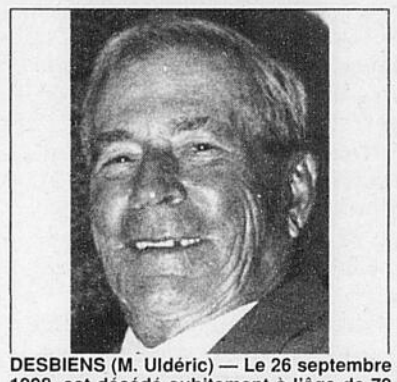


COTE (M. David) — Le 27 septembre 1998, est décédé à Alma. à l'âge de 97 ans et 2 mois, M. David Côté, époux de feu dame Rosalie Savard, demeurant à la Villa des Aînés, l'Ascension. La famille recevra les condoléances de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00, lundi le 28 septembre 1998 au sous-sol de l'église de l'Ascension. Mardi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9h00. Les funérailles auront lieu mardi le 29 septembre 1998 à 11h00 à l'église de l'Ascension et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. M. Côté laisse dans le deuil ses enfants: Charles-Emile (Marcelle Michaud), Rose-Ange (Laurent Fortin), Bertrand (Gisèle Gauthier), Cécile (feu Fernand Fortin), Gisèle (Jean-Marc Michaud), feu Raymond (feu Jeannette Rivard), Reine-Marie, feu Réjeanne, Monique (Clément Harvey), Guy (Bona Fortin), et Colette; ses petits-enfants, ses arrière-petits-enfants, ses arrière-arrière-petits-enfants; ses belles-soeurs: Jeanne Dessureault (feu Philippe Côté) et Gilberte Morin (feu Joseph Côté); ses neveux et ses nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Direction funéraire: La Résidence funéraire Lac-Saint-Jean. Pour informations: 668-8409, fax: 668-9200.

BOIVIN (M. Edouard) — Le 27 septembre 1998, est décédé à l'Hôpital de Jonquière, à l'âge de 80 ans 9 mois, M. Edouard Boivin, époux de dame Rita Boivin, demeurant au 2323 rue St-Jean-Baptiste, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à La Résidence funéraire du Saguenay 2555 St-Dominique, Jonquière, lundi de 19h00 à 22h00, mardi de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00, mercredi à 8h30. Les funérailles auront lieu mercredi le 30 septembre 1998 à 10h00 à l'église St-Georges. Les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Marjolaine Boivin, Jean-Marc, Daniel; ses petits-enfants: Carl, Steeve, David et Pascal; ses frères et soeurs: feu Louis-Henry Boivin (Yvette Emond), Jeanne-D'Arc (feu Paul-Eugène Girard), Marcellin (Thérèse Tremblay), feu Marie-Marthe (Roméo Fortin), Jean-Paul (feu Bertha Brisson), Anna-Marie (Jean-Joseph Potvin), Pâquerette (Raoul Couture), feu Joseph-Alfred (Yvette Fortin), Fernand (feu Marie-France Serain), Rita (Ronald Potvin), Rollande (feu Antonien Potvin), Maurice (Lisette Ouellet), feu Rosaire; ses beaux-frères et belles-soeurs: Géraldine Boivin (feu Louis Chiasson), Guy (Anne-Marie Blais), Gilbert (Laurette Boulianne) ainsi que de nombreux parents et amis. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128. Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.

COTE (M. Robert) — Est décédé au Centre Hospitalier de Jonquière, le 26 septembre 1998, à l'âge de 82 ans, M. Robert Côté, époux de dame Eva-Rose Giroux, demeurant au 2103 de la Peltrie, Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la résidence funéraire Nault & Caron inc. du 2295 St-Jean-Baptiste, Jonquière. Les heures d'accueil sont: lundi, jour des funérailles, à compter de 12h00. Les funérailles auront lieu lundi le 28 septembre 1998 à 14h00 à l'église St-Georges. L'inhumation au cimetière St-Gédéon. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, dame Eva-Rose Giroux, ses enfants: Bertrand (Ginette Sliger), Charlène (feu Jean-Pierre Clusiau), Denis (Odette Roy), Clermont (Suzanne Rivard), Henriette (André Mailloux); ses petits-enfants: Sylvain, Lyne, Hélène, Nathalie, Daniel, Eric, Yves, Serge, Benoit, Lucie, François, Nicolas, Pierre-Luc, Bruno; ses arrière-petits-enfants: Annie, Steeve, Yannick, Alexandre, Johannie, Patrick; ses soeurs: Laura (feu Gérard Maheux), Jeanne (Paul-Emile Jacques), ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Les personnes qui le désirent pourront faire leur don à la Société Canadienne du Cancer. Pour tous renseignements téléphoner au 542-2626, télécopieur: 542-6051. Direction funéraire: Maison Nault & Caron Inc.

DALLAIRE (M. Bernard) — Le 25 septembre 1998, est décédé à Sept-Iles, à l'âge de 43 ans, M. Bernard Dallaire, fils de feu dame Antoinette Lavoie et de M. Arsène Dallaire, demeurant au 60 Père Divet, Sept-Iles, autrefois de Jonquière. M. Bernard Dallaire est exposé à la Maison Funéraire A.G.M., 34 rue Smith, Sept-Iles, lundi le 28 septembre 1998 de 13h00 à 16h00 et de 19h00 à 22h00, ensuite à la Résidence funéraire Saguenay 2555 St-Dominique, Jonquière, mardi le 29 septembre de 19h00 à 22h00 et mercredi le jour des funérailles à compter de 10h00. Les funérailles auront lieu mercredi le 30 septembre 1998 à 14h00 à l'église St-Dominique. Les cendres seront déposées au cimetière de Jonquière. Il laisse dans le deuil ses enfants: François, Sindy; ses frères et soeurs: Julien Dallaire (France Girard), Jean-Guy (Noelline Morin), Michel (Solange Bélanger), Denise, Angèle (Claircy Gagnon), Thérèse (Serge Tremblay), Maria (Jasmin Rondeau), Noel (Gaby Deschênes), Lucie (Mario Gagnon), Christian (Linda Tremblay). La mère de ses enfants: Mme Marie Power, ainsi que nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera sur place afin de recueillir vos dons en faveur de la Fondation des Maladies du Coeur. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128. Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.



DESBIENS (M. Uldéric) — Le 26 septembre 1998, est décédé subitement à l'âge de 79 ans 11 mois, M. Uldéric Desbiens, époux de dame Marie-Louise Lavoie, demeurant au 256, route 170, à Petit-Saguenay. La famille accueillera les parents et ami(e)s à compter de lundi le 28 septembre 1998 à 14h00 à la résidence funéraire de Petit-Saguenay. Les heures d'accueil sont: lundi le 28 septembre 1998 de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00, mardi à compter de 9h00. Les funérailles auront lieu mardi le 29 septembre 1998 à 11h00 à l'église St-François D'Assise de Petit-Saguenay. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Il était le fils de feu M. Adélard Desbiens et de feu dame Antonia Mailloux, le fils adoptif de feu M. Lucien Gagné et de feu dame Adèle Foster. Il laisse dans le deuil son épouse, ses enfants: Jean-Noël (Yvonne Tremblay), Richard (Marlène Mailloux), Lina (Jacques Murray), feu Gérard-Raymond, Denis (Lilianne Foster), feu Dominic (Elizabeth Tremblay), Lévis (Louise Guérin), Sylvain (Nathalie Tremblay), Nancy (Rosaire Tremblay); ses 18 petits-enfants, ses 15 arrière-petits-enfants. Il était le frère de: Henri (feu Mariette Tremblay), Thomas (Rolande Harvey), feu Marie-Anna (feu Charles-Edouard Aubry), Paul (Estelle Gagné). Il était le beau-frère de: feu Henri Lavoie (Jeannine Tremblay), Blanche-Yvette Lavoie (feu Lucien Deschenes), Euclide Lavoie (Léontine Tremblay), Cécile Lavoie (feu Alfred Tremblay), feu Raoul Lavoie (Georgette Dufour), Annette Lavoie (Jean-Georges Tremblay), Yves Lavoie (Yvette Tremblay), Yvon Lavoie (Monique Savard), Monique Lavoie (Patrick Tremblay), feu Simone Lavoie (feu Ernest Tremblay), Jean-Guy Lavoie (Claudette Tremblay), feu Philippe Lavoie (feu Micheline Tremblay) ainsi que ses neveux et nièces, parents et amis. Pour informations: 543-0755, télécopieur: 543-7241. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.

GAGNON (M. Jean-Yves) — Est décédé à son domicile, le 26 septembre 1998, à l'âge de 75 ans et 4 mois, M. Jean-Yves Gagnon, époux de feu dame Jacqueline Buckell, demeurant au 556 rue F.X. Bouchard, Roberval. A la demande du défunt, il n'y aura pas d'exposition. La famille recevra les condoléances à la Maison funéraire Harvey du 816 boul. St-Joseph à Roberval, mardi le 29 septembre 1998 de 9h30 à 11h00. Les funérailles auront lieu mardi le 29 septembre 1998 à 11h00 à l'église Notre-Dame de Roberval. M. Jean-Yves Gagnon a été incinéré et les cendres seront déposées au cimetière de St-Prime. Il laisse dans le deuil ses enfants: Jean (Sylvie Desbiens), Bernard (Danielle Pelletier), Bertrand (Anne-Marie Légaré); ses petits-enfants: Sophie, Alexandre, Joanie; ses frères et soeurs: Carmen (Evariste Giroux), Fernande, Luc (Jeanne Rochon), Nicole (1ères noces feu Jean-Marie Lamontagne, 2ièmes noces Michel Laprise), feu Hervé (Pauline Nadeau), feu Lyse, ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Que vos témoignages de sympathie se traduisent par des dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval. Pour informations: (418)275-0375, fax: (418) 275-7496. Direction funéraire: Maison Funéraire Harvey.

MARTEL (Mme Marthe) — Le 25 septembre 1998 est décédée à la Maison Notre-Dame du Saguenay, à l'âge de 52 ans et 6 mois, dame Marthe Martel, fille de M. Paul Martel et de dame Cécile Roux. La famille accueillera les parents et ami(e)s lundi le 28 septembre 1998 de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00, mardi le 29 septembre 1998 de 13h00 à 14h45 à la résidence funéraire Emery Gravel, 520 boul. Saguenay Est, Chicoutimi, (face à la Marina du Vieux-Port). Les funérailles auront lieu mardi le 29 septembre 1998 à 15h00 à l'église St-Luc de Chicoutimi-Nord. Les cendres seront déposées au columbarium Emery Gravel Ste-Anne. La défunte laisse dans le deuil ses enfants: Gerry Simard (Hélène Lapointe), Michel Simard (Wanda Potvin); ses petits-enfants: Warren, Gladys, Marie-Pier et Sandrine. Ses parents Paul et Cécile Martel; ses frères et soeurs: Denise Martel, Raymond Martel (Rita Delisle) et Robert Martel (Christiane Tremblay). Elle laisse également plusieurs beaux-frères et belles-soeurs de la famille Simard, ses neveux et nièces, parents et amis. Mme Marthe Martel a été à l'emploi du magasin N.G. de Jonquière, du Marché Héritage de Jonquière et de Provigo Venne de Ville de La Baie. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Maison Notre-Dame du Saguenay sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, fax: (418) 543-9409. Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif

SIMARD (M. Léonce) — Le 27 septembre 1998, est décédé à Métabetchouan, à l'âge de 87 ans et 5 mois, M. Léonce Simard, époux de dame Marie-Jeanne Tremblay, demeurant au 40 de l'Hôpital, Métabetchouan, autrefois d'Alma. La famille recevra les condoléances de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00 lundi le 28 septembre 1998 à La Résidence funéraire Lac-Saint-Jean, 611 Chemin du Pont Taché Nord, Alma. Mardi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 13h00. Les funérailles auront lieu mardi le 29 septembre 1998 à 15h00 à l'église St-Joseph. M. Simard sera incinéré et les cendres seront déposées au cimetière St-Joseph. Outre son épouse, M. Simard laisse dans le deuil ses enfants: Gaston (Ruth Tremblay), Roger (Claudette Simard), Rénald (Colette Harvey), Norma (Denis Duchesne), Michèle (Pascal Bossé), Ginette (Maurice Lévesque), Carolle (Pierre Delorme), Guy (Francine Bouchard), et Francine (Jean Imbeault); ses petits-enfants, ses arrière-petits-enfants; ses belles-soeurs: Marie-Paule Arseneault (feu Paul-Emile Simard) et Georgette (feu Laurent Simard); ses neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire don à la Fondation du Centre Hospitalier de Métabetchouan. Direction funéraire: La Résidence funéraire Lac-Saint-Jean. Pour informations: 668-8409, fax: 668-9200.

TREMBLAY (M. Bruno) — Le 26 septembre 1998, est décédé au Centre Maria-Chapdelaine de Dolbeau-Mistassini, à l'âge de 36 ans, M. Bruno Tremblay, compagnon de dame Vicky Labbé, demeurant au 299 rue Edmond-Paradis, Dolbeau-Mistassini. La dépouille mortelle a été exposée dimanche le 27 septembre 1998 de 19h00 à 22h00 et sera exposée lundi le 20 septembre 1998 de 9h00 à 11h00. Les funérailles auront lieu lundi le 28 septembre 1998 à 11h00 à l'église St-Jean-de-la-Croix du secteur Dolbeau. Les cendres seront déposées au columbarium Hébert & Fils, secteur Dolbeau. Outre sa compagne, dame Vicky Labbé, il laisse dans le deuil ses enfants: Maxime et Kathleen; son père M. Guy Tremblay et sa mère Mme Denisa Sasseville; son frère: Jean-Patrice Tremblay (Julie Veilleux); son neveu: Pierre-Alexandre Tremblay ainsi que ses oncles et tantes, parents et amis. Vos marques de sympathie peuvent se traduire en dons pour la fondation de la Maison Colombe-Veilleux de Dolbeau-Mistassini. Direction funéraire: Hébert & Fils de Dolbeau-Mistassini. Pour informations, tél.: 418-276-1411, fax: 418-276-2057.

TREMBLAY (Mme Noëlla) — Le 26 septembre 1998 est décédée à Alma, à l'âge de 78 ans et 9 mois, dame Noëlla Tremblay, épouse de feu M. Pierre Fortin. La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Bérubé & Fils inc. du 620 boul. Dequen N. Alma, lundi le 28 septembre 1998 de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00. Mardi le 28 septembre 1998, jour des funérailles, le salon ouvrira à 13h00. Le service religieux aura lieu à 15h00 à l'église St-Sacrement et les cendres seront déposées au cimetière paroissial de Nauville. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Nicole (Rémi Gervais), Jean-Claude, Colette (feu Jean-Yves Potvin, Robert Paradis), Claudette (Rémi Dassylva), Victor, Marjolaine, Lise, Hélène (Michel Gagné), Christiane (Luc Imbeault), ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire don à la Fondation de l'Hôpital d'Alma. Pour informations: 662-6576, fax: 662-3132. Direction funéraire: Bérubé et Fils Inc.

TEL-AIDE

695-AIDE

698-AIDE

1-888-600-2433 - Lac-Saint-Jean

IL Y A DU DIABÈTE DANS VOTRE FAMILLE ?

Vous risquez d'en faire vous aussi.

ASSOCIATION DIABÈTE QUÉBEC et ses associations affiliées

Pour savoir. Et savoir quoi faire.

(514) 259-3422 ou 1-800-361-3504

Nos condoléances

aux familles éprouvées

QUOTIDIEN

McGwire: 70 circuits

Moment historique

ST. LOUIS (PC)-Impossible, impensable, incroyable, presque inhumain, mais combien vrai. C'est à un moment historique que Mark McGwire nous avait conviés hier.

McGwire a bouclé la saison avec le total incroyable de 70 circuits quand il a catapulté ses deux derniers de la saison pour permettre aux Cards de St. Louis d'arracher une victoire de 6-3 aux Expos.

Et c'est avec une facilité déconcertante que le joueur de premier but format géant a effacé du livre des records les noms de Babe Ruth et Roger Maris et a distancé Sammy Sosa, des Cubs de Chicago.

«Oui, c'est une nouvelle page d'histoire qui a été écrite aujourd'hui, a dit Felipe Alou. Il faut maintenant le comparer à Ruth. Ce n'est plus lui qui avait le record. Mais quand on parle de circuits et de longues balles, c'est à Ruth et à McGwire qu'il faut penser.

«Je ressens aussi un sentiment de vide quand je pense à Sosa. Il a fait tellement et il sera presque oublié.»

McGwire a claqué cinq circuits à ses trois derniers matches contre les Expos. Les jeunes Mike Thurman et Carl Pavano (6-9) ont été ses victimes hier.

«Nous avions des recrues, des jeunes lanceurs, mais c'est ça notre club, a poursuivi Alou. Je voulais qu'on le défie à sa dernière présence, je ne voulais pas jouer avec l'histoire du baseball.»

Quand il a obtenu son deuxième circuit historique, tous les joueurs d'avant-champ des Expos lui ont serré la main. Il boucle la saison avec 70 circuits, 147 points produits et 162 buts sur balles, des statistiques incroyables. C'était la 10e fois cette saison et la 53e fois de sa carrière qu'il obtenait deux circuits dans un match.

Et c'est son 70e circuit, une claque de trois points en septième qui a fait la différence dans le match et a causé la défaite des Expos qui terminent cette difficile saison 1998 avec un dossier de 65-97, leur pire dossier depuis 1976.

McGwire a obtenu un p'tit simple au centre à sa première présence et a aidé les Cards à marquer un premier point, produit par Brian Jordan.

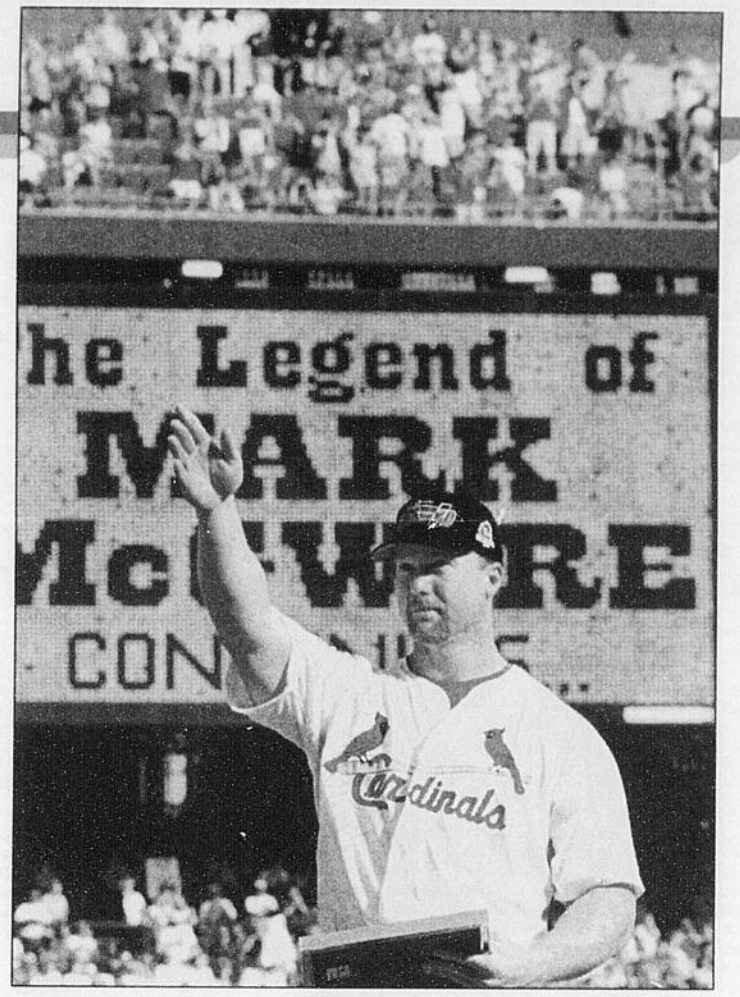
Fernando Tatis a entrepris la deuxième avec un circuit en solo, son huitième de la saison avant que Big Mac ne claque son 69e après deux retraits en troisième contre Mike Thurman.

Il s'est présenté à nouveau à la plaque en cinquième quand il y avait deux retraits et que le premier but était inoccupé. Thurman, prudent, lui a donné un but sur balles.

Mais en septième, ce fut l'explosion, la fête au village.

Face à Carl Pavano, utilisé en relève, McGwire s'est présenté à la plaque quand il y avait deux coureurs sur les buts. Il a catapulté la première offrande de Pavano dans les gradins de gauche, un coup en flèche qui n'a mis qu'une fraction de seconde à disparaître dans la foule.

Orlando Cabrera a frappé son troisième circuit pour les Expos. Michael Barrett et Vladimir Guerero, qui a obtenu deux coups sûrs pour porter son total de la saison à 202, ont produit les autres points des Expos.



MARK MCGWIRE...salue la foule au cours d'une cérémonie d'après-match où il a reçu un hommage de la ville de St.Louis.

(Photo AP)

SOMMAIRE

CARDINALS 6
EXPOS 3

MONTREAL	ab	p	cs	pp	ST. LOUIS	ab	p	cs	pp
WGrero 2b	5	1	2	0	McEwg 2b	3	2	2	0
TeJnes cc	5	0	1	0	JDrew cd	4	1	2	0
DeMay cg	3	1	0	0	McGwr 1b	3	2	3	4
RPerez cg	1	0	0	0	PKelly 2b	0	0	0	0
VGrero cd	4	0	2	1	BJrdan cc	4	0	0	1
Sggnl cd	0	0	0	0	Little cd	0	0	0	0
Fllmer 1b	4	0	1	0	Gant cg	3	0	1	0
Barrett r	3	0	1	1	CKing l	0	0	0	0
Andrws 3b	3	0	1	0	McGee fs	0	0	0	0
OCbrra ac	4	1	1	1	RLnkfd fs	1	0	0	0
Thrmn l	2	0	0	0	Acvedo l	0	0	0	0
Vidro fs	1	0	0	0	FTatis 3b	4	1	1	1
Pavano l	0	0	0	0	Ordaz ac	4	0	0	0
McGire fs	1	0	0	0	MMrris l	1	0	0	0
Telford l	0	0	0	0	DeShds fs	1	0	0	0
					Frsctre l	0	0	0	0
					Mabry cg	2	0	0	0
					Mrrero r	3	0	0	0
					Lmpkin r	0	0	0	0
Totaux	**36**	**3**	**9**	**3**	**Totaux**	**33**	**6**	**9**	**6**

Montréal	**002**	**100**	**000**	**3**
St. Louis	**111**	**000**	**30x**	**6**

EAndrews (20), FTatis (12), Ordaz (13). DJSt. Louis 1. LSBMontréal 9, St. Louis 5. 2BBarrett (2), JDDrew (3), Gant (17). COCabrera (3), McGwire 2 (70), FTatis (8). BVBJordan (17). RTVMcEwing (1).

	ML	CS	P	PM	BB	RB
Montréal						
Thurman	5	6	3	3	1	3
Pavano P,6-9	2	3	3	3	0	2
Telford	1	0	0	0	0	1
St. Louis						
MMorris	4	6	3	3	3	2
Frsctre G,3-4	3	3	0	0	0	2
CKing	1	0	0	0	0	1
Acevedo VP,15	1	0	0	0	0	0

Atteint Thurman (McEwing). MLMMorris.
Arbitres: Marbre, Rieker; 1er but, West; 2e but, Danley; 3e but, Gorman.
Durée: 2:33. Assistance: 46,110.

RENDEMENT DES EXPOS

AU BÂTON

	AB	P	CS	PP	CC	BV	Moy.
11. Andrews Shane	492	48	117	69	25	1	.238
5. Barrett Mike	23	3	7	2	1	0	.304
2. Cabrera Orlando	261	44	73	22	3	6	.280
20. Fullmer Brad	505	58	138	73	13	6	.273
27. Guerrero Vladimir	623	108	202	109	38	11	.324
4. Guerrero Wilton	402	50	114	27	2	8	.284
13. Henley Bob	115	16	35	18	3	3	.304
36. Holbert Ray	5	0	0	0	0	0	.000
3. Hubbard Mike	55	3	8	3	1	0	.145
9. Jones Terry	212	30	46	15	1	16	.217
24. Livingstone Scott	110	1	23	12	0	1	.209
14. May Derrick	180	13	43	15	5	0	.239
6. McGuire Ryan	210	17	39	10	1	0	.186
15. Mordecai Mike	119	12	24	10	3	1	.202
12. Perez Robert	106	9	25	8	1	0	.236
7. Santangelo F.P.	383	53	82	23	4	7	.214
33. Seguignol Fernando	42	6	11	3	2	0	.262
50. Stovall DaRond	78	11	16	6	2	1	.205
37. Vidro Jose	205	24	45	18	0	2	.220
22. White Rondell	357	54	107	58	17	16	.300
16. Widger Chris	417	36	97	53	15	6	.233

AU MONTICULE

	GP	V	P	ML	PM	BB	RB	MPM
48. Batista Miguel	3	5	0	135.0	57	65	92	3.80
21. Bennett Shayne	5	5	1	91.2	56	45	59	5.50
31. Boskie Shawn	1	3	0	17.2	18	4	10	9.17
38. Bullinger Kirk	1	0	0	7.0	7	0	2	9.00
34. DeHart Rick	0	0	1	28.0	15	13	14	4.82
30. Hermanson D.	14	11	0	187.0	65	56	154	3.13
47. Johnson Mike	0	2	0	7.1	12	24		14.73
44. Kline Steve	3	6	1	71.2	22	41	76	2.76
51. Maddux Mike	3	4	1	55.2	23	15	33	3.72
29. Moore Trey	2	5	0	61.0	34	17	35	5.02
45. Pavano Carl	6	9	0	134.2	63	43	83	4.21
49. Powell Jeremy	1	5	0	25.0	22	11	14	7.92
32. Telford Anthony	3	6	1	91.0	39	36	59	3.86
33. Thurman Mike	3	5	0	67.0	35	26	32	4.70
41. Urbina Ugueth	6	3	34	69.1	10	33	94	1.30
18. Valdes Marc	1	3	0	36.1	30	21	28	7.43
28. Vazquez Javier	5	15	0	172.1	116	68	139	6.06
43. Young Tim	0	0	0	6.0	4	4	7	6.00

Jeune lanceur prometteur

Pavano avait un important rendez-vous avec l'histoire

ST. LOUIS (PC)-Carl Pavano est destiné à de grandes choses dans sa carrière. Il est un des jeunes lanceurs les plus prometteurs du baseball.

Mais hier, il avait rendez-vous avec l'histoire. Et dans le fond, il n'avait pas à être à ce rendez-vous. Venu lancer en relève, il a accordé à Mark McGwire le 70e circuit de la saison 1998. Bien malgré lui, Pavano, échangé l'an dernier en retour de Pedro Martinez, aura son nom associé à celui de McGwire pour la fin des temps.

«J'étais en forme et j'ai tenté de le surprendre avec une rapide à l'intérieur, a dit Pavano. Il est tellement fort, tellement puissant qu'il a écrabouillé cette balle. Je n'avais pas donné de circuit à mes quatre derniers départs, mais je n'avais pas affronté le meilleur frappeur de circuits du monde.

«J'aurais pu ne pas être là. Mais je savais que nos releveurs étaient épuisés. Souvent cette saison, j'ai été sorti du match à la troisième manche et ces gars-là ont dû faire du travail supplémentaire. Je me disais que c'était à moi de leur donner un coup de main maintenant.»

Pavano est passé dans le camp des admirateurs de McGwire.

«Je regardais toutes ses entrevues à la télévision. Ce gars-là est au sommet du monde, mais il a su garder les deux pieds sur terre. Ce qu'il a fait pour le baseball cette saison est tout simplement incroyable. Il faut être fier de cela. C'est sûr que ça me fait quelque chose d'être associé au record. Mais j'aurai tout l'hiver pour tenter d'oublier et m'en remettre.»

C'est le partant Mike Thurman qui a cédé à `Big Mac' son 69e circuit en troisième manche. Il lui a donné un but sur balles en cinquième et a même failli l'atteindre.

«J'espère que McGwire ne croit pas que j'ai tenté de l'atteindre, a dit le jeune droitier. Je voulais gagner le match et je ne voulais rien lui servir de bon. Le plan était de lancer à l'intérieur. Mais j'étais épuisé, je n'avais vraiment plus rien dans le bras.»

Thurman a mentionné qu'il ne pensait pas à l'histoire quand il a cédé le premier circuit.

«Je pense que j'ai bien lancé en première. Je lui ai passé les menottes avec une bonne rapide haute à l'intérieur. Mais en troisième, avec un compte de 1-1, je lui ai servi une très mauvaise balle cassante. Je sais que c'est peut-être drôle à dire, mais j'ai l'impression de faire partie de l'histoire et ça me fait quelque chose.»

Aussi, on a demandé à Felipe Alou s'il croyait que ses jeunes joueurs allaient continuer de progresser. Sa réponse a été cinglante.

«Ce n'est plus à moi qu'il faut poser la question. Il faut demander à ceux qui dirigeront cette équipe dorénavant. Mais pour ce qui est de McGwire, je suis fier que la saison soit terminée. De la façon dont il s'est élancé ici, il aurait pu atteindre le total de 80 circuits. Même lors des exercices au bâton, certains joueurs ne peuvent atteindre ce total.»

Vacances

ST. LOUIS (PC)-«C'était la même sensation que lors de mon 62e circuit, a dit Mark McGwire étouffé par l'émotion. Il y avait la foule qui criait tellement fort, tous les joueurs des Expos qui me tendaient la main, et ce sentiment que je ressentais. Je n'en reviens pas.»

McGwire a écrit son nom en lettres d'or dans le livre des records du baseball. Son nom sera dorénavant associé aux plus grands, aux Babe Ruth, Joe DiMaggio, Willie Mays, Hank Aaron.

Il faudra encore beaucoup de temps pour vraiment cerner tout l'ampleur de ce qu'il a accompli.

«Je m'en vais en vacances. Je suis épuisé. J'ai besoin de me reposer. Dans quelques temps, je visionnerai les vidéos, mais pas tout de suite», a-t-il ajouté.

«Dans le fond, je me suis surpris moi-même. J'ai peine à le croire. Quand j'y pense, je ne sais plus quoi dire.»

Pour ce qui est du 70e circuit, il a mentionné que c'est J.D. Drew qui l'avait inspiré.

«J'ai vu que Drew s'était élancé sur le premier tir. Je ne connaissais pas Pavano, je ne l'avais jamais affronté avant. Mais comme J.D., je me suis dit que je serais agressif et que j'allais m'élancer.»

McGwire a donné sa dernière entrevue pour longtemps. Il a été assailli par une meute de journalistes à tous les jours depuis des mois.

«Je n'arrive pas encore à croire ce que j'ai accompli, a-t-il répété. Il me faudra sans doute des semaines pour le réaliser pleinement.»

LES CHIFFRES

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
x-Atlanta	106	56	.654	
New York	88	74	.543	18
Philadelphie	75	87	.463	31
Montréal	65	97	.401	41
Floride	54	108	.333	52
Section Centrale				
x-Houston	102	60	.630	
Chicago	89	73	.549	13
St. Louis	83	79	.512	19
Cincinnati	77	85	.475	25
Milwaukee	74	88	.457	28
Pittsburgh	69	93	.426	33
Section Ouest				
x-San Diego	97	64	.602	
San Francisco	89	73	.549	8 1/2
Los Angeles	83	79	.512	14 1/2
Colorado	77	85	.475	20 1/2
Arizona	65	96	.404	32

x-champion de section

Samedi, 26 septembre

Montréal 7 St. Louis 6
Atlanta 4 N.Y. Mets 0
Cincinnati 6 Pittsburgh 2
San Francisco 8 Colorado 4
Arizona 3 San Diego 2
Chicago 3 Houston 2
Floride 4-1 Philadelphie 3-0 (10 manches et 13 manches)
Milwaukee 6 Los Angeles 1

Dimanche, 27 septembre

St. Louis 6 Montréal 3
Floride 6-3 Philadelphie 5-7
Atlanta 7 N.Y. Mets 2
Cincinnati 4 Pittsburgh 1
Houston 4 Chicago 3 (11 manches)
Colorado 9 San Francisco 8
Los Angeles 2 Milwaukee 1
San Diego en Arizona

Lundi, 28 septembre

San Francisco (Gardner 13-5) à Chicago (Trachsel 14-8), 20h.

Fin de la saison régulière

LES MENEURS

	A	B	P	CS	Moy.
LWalker Col	129	450	111	163	.362
Olerud NYM	159	553	91	195	.353
Bichette Col	160	658	96	218	.331
Biggio Hou	159	641	123	210	.328
Kendall Pit	149	535	95	175	.327
Piazza NYM	150	556	88	182	.327
VGuerrero Mon	**158**	**619**	**108**	**200**	**.323**
Cirillo Mil	155	600	97	193	.322
Castilla Col	161	641	107	205	.320
Gwynn SD	126	457	65	146	.319

Points Sosa, Chicago, 132; McGwire, St. Louis, 128; Bagwell, Houston, 123; Biggio, Houston, 123; ChJones, Atlanta, 122; Rolen, Philadelphie, 118; Bonds, San Francisco, 118.

Points produits Sosa, Chicago, 157; McGwire, St. Louis, 143; Castilla, Colorado, 142; Burnitz, Milwaukee, 125; JKent, San Francisco, 125; Alou, Houston, 124; Bichette, Colorado, 122.

Coups sûrs Bichette, Colorado, 218; Biggio, Houston, 210; Castilla, Colorado, 205; **VGuerrero, Montréal, 200;** DeBell, Houston, 197; Vina, Milwaukee, 196; Olerud, New York, 195.

Doubles Biggio, Houston, 51; DYoung, Cincinnati, 48; Bichette, Colorado, 48; LWalker, Colorado, 46; Rolen, Philadelphie, 45; **Fullmer, Montréal, 44;** Floyd, Floride, 44.

Triples Dellucci, Arizona, 12; BLarkin, Cincinnati, 10; **WGuerrero, Montréal, 9;** NPerez, Colorado, 8; AJones, Atlanta, 8; KGarcia, Arizona, 8; DeShields, St. Louis, 8.

Circuits McGwire, St. Louis, 68; Sosa, Chicago, 66; GVaughn, San Diego, 49; Castilla, Colorado, 45; Galarraga, Atlanta, 44; **VGuerrero, Montréal, 38;** Burnitz, Milwaukee, 38; Alou, Houston, 38.

Buts volés Womack, Pittsburgh, 58; Biggio, Houston, 50; EcYoung, Los Angeles, 42; Renteria, Floride, 41; Bonds, San Francisco, 28; AJones, Atlanta, 27; Floyd, Floride, 27.

Lanceurs (18 décisions) Smoltz, Atlanta, 17-3, .850, 2.90; Glavine, Atlanta, 20-6, .769, 2.47; ALeiter, New York, 17-6, .739, 2.47; Gardner, San Francisco, 13-5, .722, 4.27; KBrown, San Diego, 18-7, .720, 2.38; Reynolds, Houston, 19-8, .704, 3.51; Wood, Chicago, 13-6, .684, 3.40.

Retraits Schilling, Philadelphie, 300; KBrown, San Diego, 257; Wood, Chicago, 233; Reynolds, Houston, 209; GMaddux, Atlanta, 201; Park, Los Angeles, 184; ALeiter, New York, 174.

Victoires protégées Hoffman, San Diego, 52; Beck, Chicago, 50; Shaw, Los Angeles, 47; Nen, San Francisco, 40; JFranco, New York, 38; **Urbina, Montréal, 34;** Ligtenberg, Atlanta, 30; BWagner, Houston, 30; Olson, Arizona, 30.

LIGUE AMÉRICAINE

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
x-New York	114	48	.704	
y-Boston	92	70	.568	22
Toronto	88	74	.543	26
Baltimore	79	83	.488	35
Tampa Bay	63	99	.389	51
Section Centrale				
x-Cleveland	89	73	.549	
Chicago	80	82	.494	9
Kansas City	72	89	.447	16 1/2
Minnesota	70	92	.432	19
Detroit	65	97	.401	24
Section Ouest				
x-Texas	88	74	.543	
Anaheim	85	77	.525	3
Seattle	76	85	.472	11 1/2
Oakland	74	88	.457	14

x-champion de section
y-meilleur deuxième

Samedi, 26 septembre

Toronto 5 Detroit 4 (13 manches)
Baltimore 5 Boston 2
N.Y. Yankees 3 Tampa Bay 1
Oakland 4 Anaheim 3
Seattle 5 Texas 2
Chicago 13 Kansas City 5
Cleveland 9 Minnesota 5

Dimanche, 27 septembre

Toronto 2 Detroit 1
Boston 6 Baltimore 4
N.Y. Yankees 8 Tampa Bay 3
Chicago 7 Kansas City 6
Minnesota 6 Cleveland 2
Anaheim 4 Oakland 2
Texas 12 Seattle 6

Fin de la saison régulière

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
BWilliams NYY	128	499	101	169	.339
MVaughn Bos	154	609	107	205	.337
Belle ChW	163	609	113	200	.328
EDavis Bal	131	452	81	148	.327
DJeter NYY	149	626	127	203	.324
Garciaparra Bos	143	604	111	195	.323
EMartinez Sea	154	556	86	179	.322
IRodriguez Tex	145	579	88	186	.321
TFernandez Tor	**138**	**486**	**71**	**156**	**.321**
JuGonzalez Tex	154	606	110	193	.318

Points DJeter, New York, 127; Durham, Chicago, 126; ARodriguez, Seattle, 123; Griffey Jr, Seattle, 120; Knoblauch, New York, 117; Edmonds, Anaheim, 115; JnValentin, Boston, 113; Belle, Chicago, 113.

Points produits JuGonzalez, Texas, 157; Belle, Chicago, 152; Griffey Jr, Seattle, 146; MRamirez, Cleveland, 145; ARodriguez, Seattle, 124; TMartinez, New York, 123; Garciaparra, Boston, 122.

Coups sûrs ARodriguez, Seattle, 213; MVaughn, Boston, 205; DJeter, New York, 203; Belle, Chicago, 200; Garciaparra, Boston, 195; JuGonzalez, Texas, 193; Offerman, Kansas City, 191; O'Neill, New York, 191.

Doubles JuGonzalez, Texas, 50; Belle, Chicago, 48; EMartinez, Seattle, 46; JnValentin, Boston, 44; **CDelgado, Toronto, 43**; Edmonds, Anaheim, 42; Grieve, Oakland, 41; TWalker, Minnesota, 41; GAnderson, Anaheim, 41; WClark, Texas, 41.

Triples Offerman, Kansas City, 13; Damon, Kansas City, 10; Winn, Tampa Bay, 9; Garciaparra, Boston, 8; DJeter, New York, 8; Durham, Chicago, 8; O'Leary, Boston, 8.

Circuits Griffey Jr, Seattle, 56; Belle, Chicago, 49; **Canseco, Toronto, 46**; MRamirez, Cleveland, 45; JuGonzalez, Texas, 45; RPalmeiro, Baltimore, 43; ARodriguez, Seattle, 42.

Stoles Bases Henderson, Oakland, 66; Lofton, Cleveland, 54; **Stewart, Toronto, 51**; ARodriguez, Seattle, 46; Offerman, Kansas City, 45; BLHunter, Detroit, 42; TGoodwin, Texas, 38.

Lanceurs (18 décisions) DWells, New York, 18-4, .818, 3.49; **Clemens, Toronto, 20-6, .769, 2.65**; Helling, Texas, 20-7, .741, 4.41; Cone, New York, 20-7, .741, 3.55; PMartinez, Boston, 19-7, .731, 2.89; Baldwin, Chicago, 13-6, .684, 5.32; Wakefield, Boston, 17-8, .680, 4.58.

Strikeoits Clemens, Toronto, 271; PMartinez, Boston, 251; RJohnson, Seattle, 213; CFinley, Anaheim, 212; Cone, New York, 209; Erickson, Baltimore, 186; Fassero, Seattle, 176.

Victoires protégées Gordon, Boston, 46; Percival, Anaheim, 42; Wetteland, Texas, 42; MJackson, Cleveland, 40; Aguilera, Minnesota, 38; MRivera, New York, 36; JMontgomery, Kansas City, 36.

SOMMAIRES

LIGUE NATIONALE

Premier match

Philadelphie	**000**	**120**	**011**	**5**	**15**	**2**
Floride	**000**	**060**	**00x**	**6**	**9**	**2**

T.Green, Welch (5), Ryan (8) et Estalella; Meadows, Pall (6), Darensbourg (9), Alfonseca (9) et Zaun. GMeadows, 11-13. PT.Green, 6-12. VPAlfonseca (8).

Deuxième match

Philadelphie	**000**	**051**	**100**	**7**	**12**	**0**
Floride	**200**	**000**	**100**	**3**	**10**	**2**

Loewer, Gomes (8), Bottalico (9) et Bennett; Medina, Speier (5), Ojala (6), Darensbourg (8), Edmondson (9) et Redmond. GLoewer, 7-8. PMedina, 2-6.

Pittsburgh	**001**	**000**	**000**	**1**	**5**	**0**
Cincinnati	**010**	**003**	**00x**	**4**	**5**	**0**

Silva, Van Poppel (7), Ja.Martinez (8) et Osik; Tomko et Fordyce. GTomko, 13-12. PSilva, 6-7. HRsCincinnati, Petagine (3), A.Boone (2).

New York	**001**	**000**	**100**	**2**	**8**	**2**
Atlanta	**140**	**000**	**11x**	**7**	**14**	**0**

Reynoso, Beltran (2), Nomo (3), Wendell (7), Cook (8), McMichael (8) et Piazza; G.Maddux, De.Martinez (7), Rocker (7), R.Springer (8), Seanez (9) et Edd.Perez. GG.Maddux 18-9. PReynoso 7-3.

Montréal	**002**	**100**	**000**	**3**	**9**	**1**
St. Louis	**111**	**000**	**30x**	**6**	**9**	**2**

Thurman, Pavano (6), Telford (8) et Barrett; M.Morris, Frascatore (5), C.King (8), Acevedo (9) et Marrero, Lampkin (9). GFrascatore 3-4. PPavano 6-9. VPAcevedo (15). HRsMontréal, O.Cabrera (3). St. Louis, McGwire 2 (70), F.Tatis (8).

LIGUE AMÉRICAINE

Detroit	**000**	**000**	**001**	**1**	**1**	**0**
Toronto	**001**	**001**	**00x**	**2**	**5**	**1**

J.Thompson, Brocail (8), To.Jones (8) et Fick; Halladay et Fletcher, KL.Brown (2). GHalladay, 1-0. PJ.Thompson, 11-15. HRsDetroit, Higginson (25). Toronto, S.Green (35), A.Gonzalez (13).

Tampa Bay	**000**	**102**	**000**	**3**	**11**	**0**
New York	**002**	**051**	**00x**	**8**	**10**	**0**

Rekar, White (3), Duvall (3), Yan (4), Aldred (5), A.Lopez (5), R.Tatis (7), D.Springer (8) et DiFelice; Bruske, Irabu (6), Lloyd (8), Holmes (9) et Posada. GBruske 1-0. PWhite 2-6. HRNew York, Spencer (10).

Cleveland	**010**	**000**	**100**	**2**	**7**	**2**
Minnesota	**003**	**000**	**03x**	**6**	**9**	**0**

Colon, S.Reed (6), Ogea (7), Poole (8), D.Jones (8), Shuey (8) et S.Alomar, Ei.Diaz (6); Milton, Guardado (7), Trombley (7) et Jv.Valentin. GMilton 8-14. PColon 14-9. VPTrombley (1).

Baltimore	**000**	**030**	**001**	**4**	**13**	**1**
Boston	**111**	**010**	**11x**	**6**	**9**	**2**

Mussina, Rhodes (6), Coppinger (8) et Hoiles, C.Greene (8); Schourek, Wasdin (4), Barkley (5), C.Valdez (5), C.Reyes (6), Swindell (8), Gordon (9) et Varitek, Romero (7). GC.Valdez 1-0. PMussina 13-10. VPGordon (46). HRsBaltimore, Mouton (2). Boston, M.Vaughn (40).

Chicago	**023**	**020**	**000**	**7**	**9**	**2**
Kansas City	**210**	**002**	**010**	**6**	**6**	**0**

Baldwin, C.Castillo (6), B.Ward (7), Bradford (8), Howry (8) et Johnson; Belcher, Bones (6), Whisenant (8), J.Montgomery (9) et Spehr. GBaldwin, 13-6. PBelcher, 14-14. VPHowry (9). HRsChicago, Belle (49), Ventura (21). Kansas City, Damon (18), Offerman (7).

Anaheim	**100**	**100**	**200**	**4**	**11**	**0**
Oakland	**010**	**000**	**100**	**2**	**4**	**0**

Washburn, P.Harris (7), Holtz (9), Hasegawa (9) et Kreuter, Molina (7); Witasick, Groom (7), Taylor (9) et Hinch, Macfarlane (9). GWashburn, 6-3. PWitasick, 1-3. VPHasegawa (5). HRAnaheim, G.Anderson (15).

Texas	**003**	**500**	**400**	**12**	**14**	**0**
Seattle	**101**	**020**	**101**	**6**	**10**	**0**

J.Johnson, Fossas (5), Crabtree (6), Bailes (7), Wetteland (9) et Haselman; Spoljarir, Gajkowski (4), Suzuki (6), Holdridge (7), Lorraine (9) et J.Oliver. GFossas, 1-3. PSpoljarir, 4-6. HRsTexas, Cyler (1), Stevens (20), Greer (16), R.Kelly (16).

COURSE AUTOMOBILE

Grand Prix du Luxembourg

Résultats et classements

1. Mika Hakkinen, Finlande, McLaren-Mercedes, 1 heure, 32 minutes, 14.789 secondes (198.534 km/h).
2. Michael Schumacher, Allemagne, Ferrari, à 2.212 secondes.
3. David Coulthard, GB, McLaren-Mercedes, à 34.164.
4. Eddie Irvine, Irlande, Ferrari, à 58.183.
5. Heinz-Harald Frentzen, Allemagne, Williams-Mecachrome, à 60.248.
6. Giancarlo Fisichella, Italie, Benetton-Playlife, à 61.360.
7. Alexander Wurz, Autriche, Benetton-Playlife, à 64.790.
8. Jacques Villeneuve, Canada, Williams-Mecachrome, à 1 tour.
9. Damon Hill, GB, Jordan-Mugen Honda, à 1 tour.
10. Jean Alesi, France, Sauber-Petronas, à 1 tour.
11. Rubens Barrichello, Brésil, Stewart-Ford, à 2 tours.
12. Olivier Panis, France, Prost-Peugeot, à 2 tours.
13. Jos Verstapen, Pays-Bas, Stewart-Ford, à 2 tours.
14. Mika Salo, Finlande, Arrows-Yamaha, à 2 tours.
15. Shinji Nakano, Japon, Minardi-Ford, à 2 tours.
16. Toranosuke Takagi, Japon, Tyrrell-Ford, à 2 tours.

Championnat des pilotes:

1. Hakkinen, 90 points.
2. Michael Schumacher, 86.
3. Coulthard, 52.
4. Irvine, 41.
5. Villeneuve, 20.
6. (ex-aequo) Hill et Wurz, 17.
8. Fisichella, 16.
9. Frentzen, 15.
10. Ralf Schumacher, 14.
11. Alesi, 9.
12. Barrichello, 4.
13. (ex-aequo) Salo et Diniz, 3.
15. (ex-aequo) Herbert, Trulli et Jan Magnussen, Danemark, 1.

Championnat des constructeurs :

1. McLaren-Mercedes, 142 points.
2. Ferrari, 127.
3. Williams-Mecachrome, 35
4. Benetton-Playlife, 33.
5. Jordan-Mugen Honda, 31.
6. Sauber-Petronas, 10.
7. Arrows-Yamaha, 6.
8. Stewart-Ford, 5.
9. Prost-Peugeot, 1.

HOCKEY

JUNIOR MAJEUR

Section Robert-Lebel

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Val d'Or	6	4	2	0	35	19	8
Victoriaville	5	4	1	0	24	14	8
Shawinigan	5	2	2	1	13	13	5
Drummondville	5	2	3	0	21	25	4
Rouyn-Noranda	4	1	1	2	10	9	4
Hull	3	1	2	0	10	15	2
Sherbrooke	3	1	2	0	8	17	2
Section Frank-Dilio							
Halifax	6	5	1	0	27	14	10
Moncton	6	4	2	0	25	23	8
Acadie-Bathurst	5	3	2	0	25	22	6
Chicoutimi	5	2	3	0	24	25	4
Québec	6	2	4	0	18	23	4
Rimouski	4	2	2	0	10	18	4
Cap-Breton	5	1	3	1	20	21	3
Baie-Comeau	4	0	4	0	11	23	0

Vendredi, 25 septembre

Québec 1 Halifax 2
Chicoutimi 5 Moncton 7
Hull 3 Rimouski 4
Drummondville 7 Sherbrooke 2
Shawinigan 1 Val d'Or 4

Samedi, 26 septembre

Victoriaville 4 Rouyn-Noranda 1
Baie-Comeau 4 Acadie-Bathurst 7

Dimanche, 27 septembre

Québec 4 Acadie-Bathurst 2
Chicoutimi 2 Halifax 6
Cap-Breton 2 Moncton 3 (P)
Baie-Comeau 3 Rimouski 5
Drummondville 1 Shawinigan 4
Victoriaville 5 Val d'Or 2

Mardi, 29 septembre

Chicoutimi à Cap-Breton, 19h.
Moncton à Halifax, 19h.
Sherbrooke à Victoriaville, 19h.
Val d'Or à Rouyn-Noranda, 19h30.

LES MARQUEURS

	Mj	B	P	Pts
Grandmaître, Patrick Vic	5	3	11	14
Charbonneau, Alain VdO	6	9	3	12
Daigle, Christian VdO	6	3	8	11
Warren, Morgan Mon	6	6	4	10
Bouchard, Marc Chi	5	3	7	10
Boily, Denis Bat	5	5	4	9
O'Driscoll, Alain Bat	5	4	5	9
Walsh, Ryan Cap	5	4	5	9
Dusablon, Benoit VdO	4	1	8	9
Tremblay, Philippe Cap	5	1	8	9
Gagné, Simon Que	6	5	3	8
Troïni, Jason Hal	6	5	3	8
Batovsky, Zoltan Dru	5	4	4	8
Fillion, Martin Bat	5	4	4	8
Mallette, Carl Vic	5	4	4	8

SEMI PROFESSIONNEL

Section Est

	Mj	G	P	DF	Bp	Bc	Pts
Pont-Rouge	4	4	0	0	30	11	8
St-George-de-Beauce	4	3	1	0	18	15	6
Thetford Mines	4	2	2	0	15	25	4
Jonquière	4	0	4	0	14	23	0
Section Centrale							
Granby	3	1	1	1	13	14	3
Acton Vale	3	1	1	1	8	10	3
Asbestos	4	1	3	0	14	15	2
Windsor	3	0	3	0	8	19	0
Section Ouest							
Joliette	4	4	0	0	24	8	8
Sorel	3	2	1	0	16	17	4
Laval	4	2	2	0	21	19	4
St-Laurent	4	2	2	0	18	20	4
Lachute	4	2	2	0	16	19	4

NOTE: Un point pour une défaite en fusillade.

Samedi, le 26 septembre

Asbestos 6 Jonquière 3

Dimanche, 27 septembre

Pont-Rouge 5 Jonquière 4
Granby 6 Thetford Mines 7 (F)
St-Georges-de-Beauce 3 Acton Vale 1
Lachute 4 Sorel 6
St-Laurent 3 Laval 6
Windsor 1 Joliette 4

Vendredi, 2 octobre

Jonquière à Pont-Rouge, 20h30.
Laval à Sorel, 20h30.
St-Laurent à St-Georges-de-Beauce, 21h.
Lachute à Asbestos, 21h.
Acton Vale à Thetford Mines, 21h.
Granby à Windsor, 21h.

MIDGET AAA

Section CCM

	Mj	G	P	DF	Bp	Bc	Pts
Amos	6	5	0	1	31	20	11
Lac St-Louis	7	5	1	1	27	22	11
Régents LLL	6	5	1	0	22	22	10
Charles-LeMoyne	7	3	3	1	31	26	7
Gatineau	7	2	5	0	21	32	4
Collège Français	6	1	5	0	15	26	2
Section Tacks							
Cap-de-la-Mad.	7	6	1	0	33	23	12
Magog	7	6	1	0	31	22	12
Antoine-Girouard	7	3	2	2	24	19	6
Ste-Foy	6	2	4	0	13	20	4
Lévis	7	1	5	1	21	31	3
Jonquière	7	1	5	1	19	35	3

NOTE: Un point pour une défaite en fusillade ou en prolongation.

Vendredi, 25 septembre

Gatineau 0 Lac St-Louis 4
Lévis 3 Magog 5
Cap-de-la-Madeleine 0 Jonquière 5
Collège Français 1 Antoine-Girouard 5

Samedi, 26 septembre

Amos à Ste-Foy, 14h.

Dimanche, 27 septembre

Amos à Lévis, 13h.
Ste-Foy à Lac St-Louis, 14h.
Antoine-Girouard à Jonquière, 14h.
Gatineau à Collège Français, 19h.
Régents LLL à Cap-de-la-Madeleine, 19h.

COLLÉGIAL MAJEUR

Vendredi, 25 septembre

Lévis-Lauzon 5 Laflèche 3
Jonquière 4 Saint-Laurent 6
Joliette 4 Lennoxville 9

Samedi, 26 septembre

Jonquière 7 Joliette 3

Dimanche, 27 septembre

John-Abbott 2 Lévis-Lauzon 6

BANTAM REGIONAL

Samedi, 26 septembre

Jonq.(Orioles) 5 Mistassini 2
La Baie 4 Chicoutimi 3
Jonq.(Marquis) 3 Roberval 10
Chicoutimi-Nord 1 Lac-Saint-Jean-Est 4

Dimanche, 27 septembre

Lac-Saint-Jean-Est 7 Mistassini 5
Jonq. (Orioles) 1 Roberval 3
Chicoutimi 4 Jonq. (Marquis) 5
La Baie 4 Chicoutimi-Nord 6

PEEWEE REGIONAL

Samedi, 26 septembre

La Baie 1 Chicoutimi 4
Jonq. (Marquis) 3 Lac-Saint-Jean-Est 3
Saint-Félicien 1 Chicoutimi-Nord 4
Dolbeau-Mistassini 10 Jonq. (Orioles) 2

Dimanche, 27 septembre

Lac-Saint-Jean-Est 3 Jonq. (Marquis) 2
Chicoutimi 1 La Baie 6
Chicoutimi-Nord 6 Jonq. (Orioles) 2
Dolbeau-Mistassini 4 Saint-Félicien 5

ATOME REGIONAL

Samedi, 26 septembre

Jonq. (Orioles) 1 Chicoutimi-Nord 2
Lac-Saint-Jean-Est 1 Chicoutimi 5
La Baie 2 Jonq. (Marquis) 11

Dimanche, 27 septembre

Lac-Saint-Est 2 Jonq. (Marquis) 4
Jonq. (Orioles) 0 La Baie 1

FOOTBALL

LIGUE NATIONALE

Conférence américaine

Section Est

	V	D	N	Moy	Bp	Bc
Miami	3	0	0	1.000	58	22
N.-Angleterre	2	1	0	.667	77	49
N.Y. Jets	1	2	0	.333	84	66
Buffalo	0	3	0	.000	54	63
Indianapolis	0	4	0	.000	40	116
Section Centrale						
Jacksonville	4	0	0	1.000	96	71
Pittsburgh	3	1	0	.750	50	56
Baltimore	1	2	0	.333	47	54
Cincinnati	1	2	0	.333	54	64
Tennessee	1	3	0	.250	88	81
Section Ouest						
Denver	4	0	0	1.000	141	77
Seattle	3	1	0	.750	105	41
Kansas City	3	1	0	.750	91	57
Oakland	2	2	0	.500	58	91
San Diego	2	2	0	.500	52	78

Conférence nationale

Section Est

Dallas	2	2	0	.500	104	72
N.Y. Giants	2	2	0	.500	89	91
Arizona	2	2	0	.333	61	91
Philadelphie	0	4	0	.000	36	96
Washington	0	4	0	.000	64	138
Section Centrale						
Green Bay	4	0	0	1.000	111	70
Minnesota	4	0	0	1.000	129	72
Tampa Bay	1	2	0	.333	49	69
Detroit	0	3	0	.000	53	101
Chicago	0	4	0	.000	78	99
Section Ouest						
N.-Orléans	3	0	0	1.000	62	44
San Francisco	3	0	0	1.000	122	60
Atlanta	2	1	0	.667	56	57
St. Louis	1	3	0	.250	99	115
Caroline	0	3	0	.000	58	75

Dimanche, 27 septembre

Arizona 20 St. Louis 17
Denver 38 Washington 16
Green Bay 37 Caroline 30
Jacksonville 27 Tennessee 22
Kansas City 24 Philadelphie 21
N.-Orléans 19 Indianapolis 13 (P)
Oakland 13 Dallas 12
Pittsburgh 13 Seattle 10
New York Giants 34 San Diego 16
San Francisco 31 Atlanta 20
Minnesota 31 Chicago 28
Cincinnati à Baltimore

Lundi, 28 septembre

Tampa Bay à Detroit, 20h20.

LIGUE CANADIENNE

Section Est

	Pj	V	D	N	Pp	Pc	P
Hamilton	13	9	3	1	360	234	19
Montréal	13	8	4	1	305	309	17
Toronto	13	8	5	0	349	263	16
Winnipeg	13	2	11	0	257	404	4
Section Ouest							
Calgary	13	9	4	0	420	274	18
Edmonton	13	7	6	0	281	310	14
Saskatchewan	13	4	9	0	287	357	8
C.-B.	13	4	9	0	237	336	8

Vendredi, 25 septembre

Winnipeg 34 Montréal 23

Samedi, 26 septembre

Toronto 30 Edmonton 29
C.-B. 34 Hamilton 31

Dimanche, 27 septembre

Saskatchewan 27 Calgary 22

Samedi, 3 octobre

Saskatchewan à Toronto, 13h.

COLLEGIAL AA

	PJ	G	V	PP	PC	Pts
St-Jean-Richelieu	4	4	0	0	161	218
Victoriaville	4	3	1	0	128	616
Québec	4	3	1	0	126	606
Alma	4	2	2	0	97	694
Maisonneuve	4	2	2	0	52	924
Jonquière	4	2	2	0	49	464
Edouard-Mont.	4	2	2	0	54	884
Valleyfield	4	1	3	0	80	1232
John-Abbott	4	1	3	0	32	1102
Marie-Victorin	4	0	4	0	12	1050

Samedi, 26 septembre

Edouard-Montpetit 10 Jonquière 31
John-Abbott 20 Victoriaville 38

Dimanche, 27 septembre

Maisonneuve 24 Marie-Victorin 6
Séminaire Québec 0 St-Jean-Richelieu 34
Valleyfield 18 Alma 42

Une victoire acquise...dans les puits

Hakkinen prend une option sur le titre

NUERBURGRING, Allemagne (AP, PC)-Le Finlandais Mika Hakkinen sur McLaren-Mercedes a pris une option sur le titre mondial 1998 de Formule 1 en remportant, hier, sur le circuit allemand du Nuerburgring, le Grand Prix du Luxembourg, devant son grand rival l'Allemand Michael Schumacher sur Ferrari.

Ce septième succès de la saison, acquis à la faveur d'arrêts aux stands plus rapides, permet à Hakkinen de reprendre la tête du championnat du monde des conducteurs, avec quatre points d'avance sur Schumacher. Tout se jouera donc lors de la 16e et dernière manche, le Grand Prix du Japon, qui se courra le 1er novembre prochain à Suzuka.

«C'est effectivement une victoire fantastique», a commenté le pilote finlandais à l'issue de cette course très serrée. «Elle rend ma situation très différente de ce qu'elle était voilà deux heures.»

Avant cet avant-dernier Grand Prix, Hakkinen et Schumacher comptaient tous deux 80 points au championnat du monde. Le premier en a engrangé dix de plus hier, contre seulement six à son adversaire.

Pour décrocher sa première couronne mondiale, Hakkinen peut se permettre de terminer derrière Schumacher dans cinq semaines au Japon. Il s'est néanmoins gardé de crier victoire avant l'heure. «C'était une grande victoire, mais rien n'est encore joué, a-t-il expliqué, à la veille de son trentième anniversaire.

Hierarchie respectée

Parti en position de tête, Schumacher semblait devoir s'élancer vers une nouveau succès. Certes son coéquipier irlandais Eddie Irvine prenait un meilleur départ, mais la hiérarchie était respectée avant même la fin du premier tour, le pilote allemand prenant le commandement de la course. Au 14e tour, Hakkinen doublait à son tour Irvine au terme d'un splendide dépassement: l'explication entre les deux candidats au titre pouvait commencer. Voyant la monoplace du Finlandais fondre sur lui, Schumacher s'arrêtait le premier au stand, au 24e tour, mais repartait nettement derrière Hakkinen. Tout en s'arrêtant lui aussi pour ravitailler au 27e tour, celui-ci parvenait à conserver d'un cheveu la tête de la course.

La «flèche d'argent» de Hakkinen allait alors se montrer sensiblement plus rapide que la Ferrari de Schumacher, puisqu'au second arrêt des deux pilotes, le Finlandais réussissait à se maintenir devant son rival, en grande partie grâce à la rapidité des mécaniciens de McLaren. Hakkinen a

Malgré un Schumacher constamment sur la brêche et la menace de la pluie, Hakkinen, qui a réussi un temps de une heure, 32 minutes, 14.789 secondes, a géré avec maîtrise son avantage pour passer la ligne d'arrivée avec moins de trois secondes sur le pilote allemand, qui devait alors repenser aux dix points perdus à Spa lors de son accrochage avec David Coulthard (McLaren-Mercedes). Ce dernier a terminé troisième, à 34.164 secondes, devant Irvine (à 58.183), l'Allemand Heinz-Harald Frentzen (à 60.248) et l'Italien Giancarlo Fisichella (61.360).

Le Québécois Jacques Villeneuve a terminé en huitième place à un tour du vainqueur.

«Après le premier arrêt au stand, nous n'avions déjà plus de chance de l'emporter, a reconnu Schumacher après la course. J'ai été très surpris de voir Hakkinen déboucher en tête. Je savais que ce serait serré, mais je pensais pouvoir rester en première position.»

Le double champion du monde, qui espère toujours devenir le premier pilote de Ferrari à décrocher le titre mondial depuis Jody Scheckter en 1979, s'est déclaré «bien sûr un peu déçu» par le résultat de ce Grand Prix. «Mais nous ne sommes qu'à quatre points et rien n'est encore perdu», a-t-il ajouté, après avoir salué les 140 000 supporters venus l'applaudir sur le Nuerburgring, malgré les élections législatives allemandes.

CHAMPAGNE- Michael Schumacher s'est chargé d'asperger Mika Hakkinen de champagne, après la victoire de ce dernier au Grand Prix du Luxembourg, hier.

(Photo AP)

Huitième, à un tour du vainqueur

Villeneuve était furieux

NURBURGRING, Allemagne (PC)-Jacques Villeneuve était très déçu de son résultat, hier, au Grand Prix du Luxembourg.

Parti de la neuvième position, il a terminé huitième à un tour du vainqueur.

Après la course, il avait l'esprit ailleurs et il était furieux. Le champion du monde en titre avait de quoi l'être : parti pour un seul arrêt et convaincu de cette bonne stratégie, il aurait pu terminer, au pire, cinquième, mais Villeneuve a vu tous ses efforts s'envoler lorsqu'on l'a rappelé aux stands.

Le tuyau de ravitaillement en essence n'a malencontreusement pas donné toute la quantité de liquide désiré.

«Ce fut une journée difficile. Nous avions enfin une voiture conduisible et nous avions ôpté pour un seul arrêt. Cela aurait pû me me permettre de terminer quatrième ou cinquième, mais lors de mon ravitaillement, il y a eu un problème avec l'essence. Quinze tours plus tard, j'ai dû stopper à nouveau et cela m'a relègué à la huitième place», a-t-il déclaré.

«C'est vraiment décevant car ces quelques points que nous aurions pu récolter nous auraient été précieux dans la bagarre pour la troisième place des constructeurs», a conclu l'ancien champion du monde.

Son coéquipier Heinz-Harald Frentzen a terminé cinquième pour empocher deux points importants pour le compte de l'équipe Williams qui dispose de deux points de marge sur Benetton et quatre sur Jordan.

Peut-être la fin du baseball majeur à Montréal

Alou a dirigé les Expos pour la dernière fois

ST. LOUIS (PC)-C'est la fin d'une époque. C'est peut-être même la fin du baseball majeur à Montréal.

Hier au Stade Busch de St. Louis, Felipe Alou a dirigé les Expos pour la dernière fois.

Sa dernière rencontre avec les journalistes affectés à la couverture quotidienne de l'équipe a été menée avec beaucoup d'émotion.

Alou, le vieux général, ruminait sa décision depuis quelques jours déjà. L'incertitude entourant toute cette histoire du stade au centre-ville y est sûrement pour quelque chose.

Mais une rencontre avec le directeur général Jim Beattie il y a quelques jours à New York a été l'élément déclencheur.

«Beattie est venu me voir pour me demander si je tendrais l'oreille à des offres qui me seraient faites par une autre équipe, a dit Alou. Je n'étais pas prêt, pas préparé à entendre une telle question et j'ai répondu oui.

«J'ai interprété le simple fait de poser la question comme une invitation à partir.

«Ils ont ouvert une très grande porte. Ce que je comprends de tout ça, c'est que mes patrons me disent que je peux m'en aller si l'opportunité s'offre à moi.»

Alou est avec les Expos depuis 24 ans. Il est encore sous contrat avec l'équipe. Mais le fait que les Dodgers de Los Angeles viennent de mettre sous contrat Kevin Malone comme directeur général et que l'ancien des Expos s'est empressé de dire que Felipe Alou serait l'homme idéal pour les Dodgers a précipité les choses.

On peut facilement imaginer Felipe Alou à la barre des Dodgers, le voir rapatrier son fils Moises, qui sera joueur autonome à la fin de la saison, et mettre sur pied une équipe qui batallera pour la conquête de la Série mondiale.

«Je suis maintenant prêt à partir, a-t-il ajouté. Au cours des deux ou trois derniers jours, j'ai eu peine à dormir. Le choix que j'avais à faire me tiraillait. J'avais encore du travail à faire. Je devais préparer l'équipe à affronter Mark McGwire, je devais aider les jeunes à compléter la saison.

«Mais là je me sens bien. Je me sens prêt à retourner chez-moi, je me sens libre. Oui, j'ai bien dit libre.»

C'est le 22 mai 1992 que Felipe Alou a été nommé gérant des Expos, succédant à Tom Runnells. Il devenait ainsi le premier gérant noir hispanique dans l'histoire des ligues majeures.

«Je suis maintenant prêt à devenir le premier gérant issu d'une minorité visible n'importe où.

«Oui, je réalise que ce match d'aujourd'hui est peut-être mon dernier dans cet uniforme des Expos. Et je ne connais pas d'autre uniforme de gérant. J'ai toujours voulu être ici. Je veux que les gens comprennent bien que je n'ai jamais été à la recherche d'aucun autre emploi, que je n'ai jamais cherché à obtenir plus d'argent ailleurs. J'ai gagné mes galons de général. Je suis sûr de moi. Je me souviens que lors de la révolution en République dominicaine, on avait invité cerftains généraux à s'exiler. Je dis juste que je me considère comme un général.»

En prenant congé des journalistes, Alou a dit qu'on allait sans doute se revoir.

«Sûrement quelque part en Floride le printemps prochain. Peut-être pas très loin de West Palm Beach.»

Le site d'entraînement des Expos à Jupiter n'est qu'à une vingtaine de kilomètres de la résidence des Alou.

Mais Vero Beach, où l'on retrouve Dodgertown n'est qu'à 90 kilomètres plus au nord.

Victoire de 5-4 à Chicago

Les vétérans du Canadien reprennent vie

CHICAGO (PC)-Les vétérans du Canadien reprennent graduellement la forme à moins de deux semaines de la saison. Le trio de Poulin-Thornton-Stevenson a été particulièrement efficace, hier soir, au United Center, ce qui a permis au Tricolore d'enregistrer une victoire de 5-4 en prolongation face aux Blackhawks de Chicago.

Turner Stevenson (un but, une passe), Patrick Poulin (un but) et Scott Thornton (une aide) ont eu une soirée productive en attaque, ce qui n'est pas dans leurs habitudes.

Sergeï Zholtok, que l'on voit peu durant un match, a lui aussi contribué à l'offensive en marquant le but égalisateur en troisième après qu'il eût participé à celui d'Andreï Bashkirov.

Le but de la victoire est toutefois revenu à Mark Recchi, qui a fait dévier une passe de Francis Bouillon après seulement 26 secondes de jeu en prolongation.

Jocelyn Thibault a reçu 37 lancers. Il a livré un match moyen même s'il a réalisé quelques beaux arrêts.

Chez les jeunes, Bashkirov, qui a participé au but de Recchi, et Jonathan Delisle n'ont pas semblé dépaysés.

Sylvain Blouin a perdu des points lorsqu'il a été chassé du match en fin de troisième pour avoir frappé Dan Cleary par derrière le long de la clôture.

Alexeï Zhamnov, Todd Rohloff, James Black et Cleary ont marqué les buts des Hawks.

Défensive poreuse

La défensive du Canadien en a arraché. Les Blackhawks ont dirigé 37 lancers sur Jocelyn Thibault. Ils ont aussi obtenu 30 bonnes occasions de marquer, soit deux fois plus qu'en saison.

«Notre jeu défensif n'est pas aussi bon qu'on le voudrait», a reconnu Alain Vigneault, sans insister sur les nombreux absents. Par contre, ce n'est pas mauvais pour nos gardiens. Ils obtiennent ainsi beaucoup de travail. Je n'ai pas de problème avec ça.»

Thibault n'a pas chômé, particulièrement en première où il a fait face à 16 lancers. Selon Vigneault, la performance de Thibault a été à l'image de son camp d'entraînement.

«Il a eu de bons moments au cours du match, a dit l'entraîneur. Mais je pense qu'il a été moins solide sur deux buts.»

Vigneault a apprécié davantage le rendement de Turner Stevenson. Le gros ailier a marqué un but tout en préparant celui de Patrick Poulin.

«Réjean Houle a dit au début du camp qu'il espérait voir Stevenson et Scott Thornton nous donner le même hockey qu'en séries. C'est ce que fait Stevenson depuis le début du camp. Malheureusement, Thornton a été blessé mais on sent que ça vient.»

Enfin, Vigneault a tenu à souligner le travail de quelques jeunes.

«Jonathan Delisle a démontré beaucoup de fougue, a-t-il dit. Andreï Bashkirov vient de livrer deux bons matchs de suite et Francis Bouillon a joué trois matchs en autant de soir. J'ai aussi aimé la réaction de Brad Brown qui s'est porté à la défense d'un coéquipier à la fin du match.»

Retranché avec 19 autres joueurs

Ward ne réussit pas à se démarquer

CHICAGO (PC) - Jason Ward, la révélation du camp d'entraînement il y a un an, fait partie des 20 joueurs que le Canadien a retranchés, hier, à moins de deux semaines du début de la saison. Il reste maintenant 32 joueurs à l'entraînement, sans compter Brian Savage, Martin Rucinsky et Vladimir Malakhov, toujours sans contrat.

Hier, le couperet est tombé sur les gardiens Mathieu Garon, Philippe de Rouville et Martin Villeneuve, les défenseurs Steve Cheredaryk, Jimmy Drolet, Samy Nasreddine, Gennady Razin et Konstantin Sidulov, ainsi que les attaquants Aaron Asham, Marc Beaucage, Gordie Dwyer, Darcy Harris, Martin Hohenberger, Jean-François Houle, le fils du directeur général Réjean Houle, Scott King, le fils de l'entraîneur-adjoint Dave King, Alexeï Lojkin, Olivier Morin, Boyd Olson, Eric Chouinard et Jason Ward.

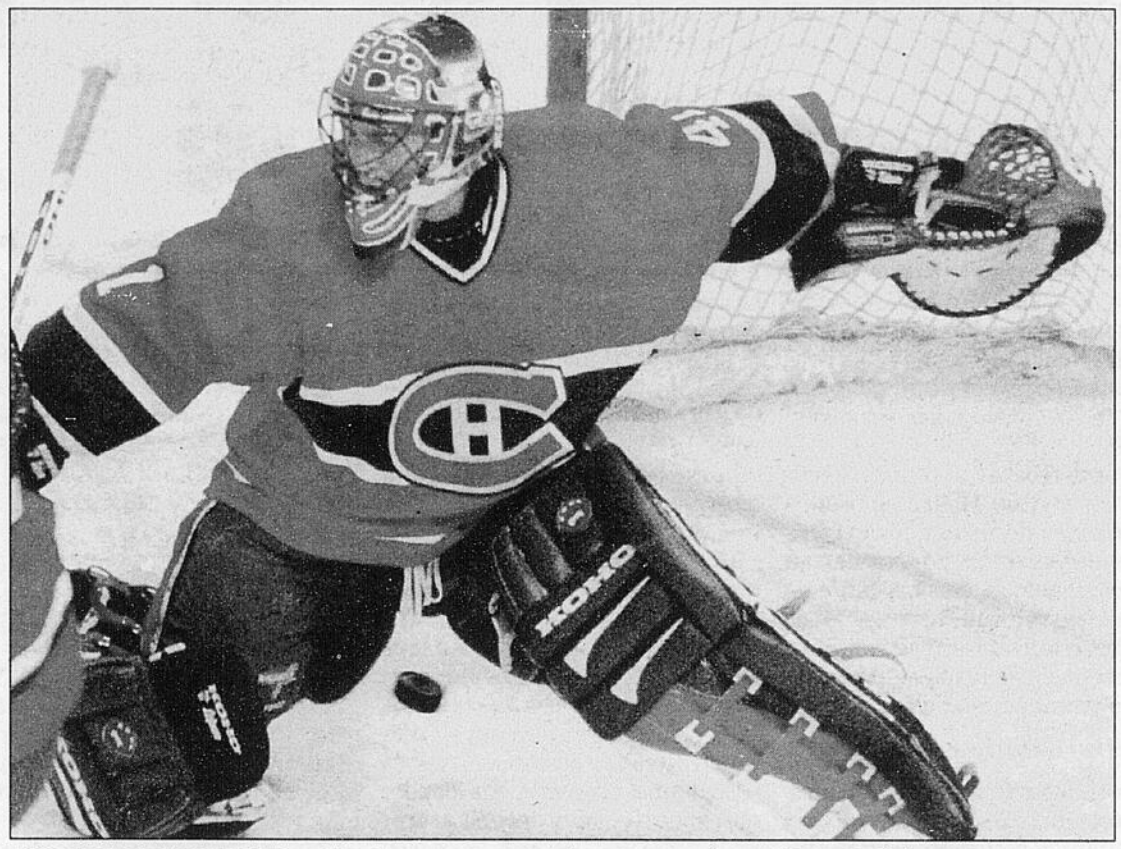
Tous ces joueurs ont été rétrogradés aux Canadiens de Fredericton à l'exception de Chouinard et Ward, lesquels ont été retournés à leur équipe junior.

Le défenseur Marc Hussey a évité la guillotine en raison de la blessure que Dave Manson a subie à une cheville, samedi, contre Toronto.

Le camp des Canadiens s'ouvrira mercredi, au centre Aitken de Fredericton, sous la direction de l'entraîneur Michel Therrien et de son adjoint Gerry Fleming.

Une déception

Il n'y a pas de surprise parmi les joueurs qui ont été retranchés. Ward, toutefois, représente une déception après avoir attiré l'attention à son premier camp professionnel il y a un an. Cette fois, l'attaquant des Spitfires de Windsor n'a pas réussi à se démarquer. Peut-être avait-il profité d'un meilleur encadrement l'an dernier, ce qui n'a pas été le cas cette année en raison des blessures et des joueurs sans contrat.



JOCELYN THIBAULT...a livré un autre match moyen, même s'il a réalisé quelques beaux arrêts.

(Photothèque Le Quotidien)

Par contre, deux jeunes, Mathieu Garon et Eric Chouinard, ont pleinement profité de leur camp. Garon a été éblouissant en bloquant 56 rondelles dans la victoire de 2-1 du Canadien face aux Bruins de Boston, vendredi dernier, à Providence. Quant à Chouinard, il a joué avec aplomb et assurance malgré ses 18 ans. Pour une fois, le Canadien ne semble pas s'être trompé dans son premier choix.

«Chouinard a eu un bon camp, mais il a eu plus de misère à mesure que la compétition devenait plus forte, a expliqué Alain Vigneault. Il devra améliorer son jeu à un contre un. Il devra être plus fort et plus rapide pour jouer dans la Ligue nationale. Mais c'est un jeune très intelligent. Il m'a vraiment surpris dans ses commentaires.»

Vigneault a admis que Ward est déçu d'être retourné à son équipe junior.

«Il n'était pas question de lui donner de faux espoirs, a dit Vigneault. Ward n'est pas encore prêt pour la LNH. Pour y arriver, il devra dominer dans les circuits inférieurs. Mais dans les deux cas, il s'agit de deux beaux espoirs.»

Vigneault a par contre parlé d'une surprise, soit le défenseur Francis Bouillon, qui jouait hier son troisième match en autant de soirs.

«Lui, c'est une surprise. Il va nous obliger à prendre des décisions. C'est ça qu'on veut des jeunes comme Eric Houde, Terry Ryan, Matt Higgins et Andreï Bashkarov.»

Enfin, la lutte pour le poste de «policier» n'est pas terminée puisque Brad Brown, Dave Morisette et Sylvain Blouin sont toujours au camp.

SOMMAIRES

LIGUE JUNIOR MAJEUR

Chicoutimi 2 Halifax 6

Première période

1. Halifax, Jason Troïni (4) (DiPaolo M.) 8:31
2. Halifax, Ladislav Nagy (3) (DiPaolo M.) 14:11

Pénalités - Fillion S. Chi majeure 16:52, Sullivan J. Hal majeure 16:52.

Deuxième période

3. Halifax, Jason Troïni (5) (Nagy L. DiPaolo M.) 4:23 (an)
4. Halifax, Samuel Séguin (2) (Bélanger F.) 10:42
5. Chicoutimi, Guillaume Karrer (1) 11:09

Pénalités - Dumont J. Chi 3:29, Lynch P. Hal 6:11, DiPaolo M. Hal 12:34, DiPaolo M. Hal 17:53.

Troisième période

6. Chicoutimi, François Fortin (2) (Nault M. Fillion S.) 5:38
7. Halifax, Ladislav Nagy (4) (DiPaolo M.) 8:50
8. Halifax, Mauro DiPaolo (1) (Nagy L. Gélinas J.) 12:09 (an)

Pénalités - Johnstone A. Hal 4:32, Collin Y. Chi 10:57, Trudelle J. Chi 19:06, Séguin S. Hal 19:06, Benedict B. Hal 19:22, Johnstone A. Hal mauvaise conduite 19:22.

Gardiens -; Chicoutimi, Yann Collin (1-1-0); Halifax, Pascal Leclaire (2-1-0).

Tirs au but

Chicoutimi	7	17	15-39
Halifax	16	6	9-31

Arbitre - Willie Murphy.

Assistance - 5943.

LIGUE NATIONALE

Canadiens 5 Blawkhawks 4 (P)

Première période

1. Chicago, Zhamnov (Dazé, White) 3:38 (an)
2. Chicago, Kilger, 12:20

Deuxième période

3. Montréal, Bashkirov (Zholpok, Recchi) 0:55
4. Chicago, Black, 7:27 (dn)
5. Montréal, Thornton (Stevenson) 8:04 (an)
6. Montréal, Poulin (Stevenson, Thornton) 12:43 (an)
7. Chicago, Cleary (White) 18:03

Troisième période

8. Montréal, Zholtok (Delisle, Gendron) 5:33 (an)

Prolongation

9. Montréal, Recchi (Bouillon, Bashkirov) 0:26

Tirs au but

Montréal	4	5	8	118
Chicago	16	14	7	037

GardiensMontréal, Thibault. Chicago, Fitzpatrick.

Giants et Cubs devront trancher

CHICAGO (AP)-Les Giants de San Francisco et les Cubs de Chicago disputeront un match de barrage ce soir au Wrigley Field pour déterminer le quatrième as dans la Ligue nationale de baseball. Le match sera présenté à 20h07.

Hier, les Giants ont perdu 9-8 face aux Rockies du Colorado et les Cubs ont été battus 4-3 en 11 manches par les Astros de Houston.

Sydor s'entend avec les Stars

DALLAS (PC)-Les Stars de Dallas et le défenseur Darryl Sydor se sont entendus sur les modalités d'un nouveau contrat de quatre ans dont les termes n'ont pas été dévoilés.

Sydor, joueur autonome avec restriction, a amassé 46 points dont 11 buts en 79 matches en 1997-98.

Tour d'Espagne

MADRID (AP)-L'Espagnol Abraham Olano a remporté dimanche le Tour d'Espagne cycliste, signant la première grande victoire de sa carrière. A l'issue de 22 jours de course, il devance deux de ses compatriotes, respectivement Fernando Escartin et Jose Maria Jimenez.

Olano, chef de file de l'équipe Banesto, termine cette Vuelta dans le temps de 93 heures, 43 minutes, 58 secondes, avec 1:53 minute d'avance sur Escartin et 2:12 minute sur Jimenez.

L'Américain Lance Armstrong, de retour sur le circuit après une année passée à soigner un cancer des testicules, se classe à une très honorable quatrième place, devant le Français Laurent Jalabert, affaibli par une bronchite.

Compétition provinciale de badminton

Les raquettes de la région s'imposent

par Stéphane Bégin

SHERBROOKE (SB) - Les joueurs de badminton du Saguenay-Lac-Saint-Jean ont fait la pluie et le beau temps à la rencontre Yonex-Sports-Experts de Sherbrooke.

Un peu plus de 260 joueurs des quatre coins du Québec ont pris part à cette compétition provinciale de badminton qui regroupait les catégories A élite, B-C.

La principale tête d'affiche de la journée demeure la Jonquiéroise Chantale Bergeron. Elle a facilement gagné la finale du simple féminin A Elite par la marque de 11-6 et 11-6 face à Nadine Méthot, de Laval.

Bergeron et Nancy Demers, aussi de Jonquière, ont poursuivi leur travail en double féminin. Elles ont mis la main sur la finale en deux jeux de 17-14 et 15-8 devant le duo de France Jacquot et Julie Lavoie, de l'Université de Montréal.

Nancy Demers, en compagnie de Patrick Gosselin, a ajouté un fleuron à son palmarès en remportant le double mixte devant Vincent Lahaye et Julie Lavoie. Une victoire difficile en trois jeux de 6-15, 15-13 et 15-7.

Le duo de double masculin C, formé de Jean-François Allard et Frédéric Saint-Laurent, d'Alma, reviennent aussi à la maison avec la victoire. Un gain de 15-3, 6-15 et 17-14 devant Daniel Lévesque et Mathieu Allard, de Montréal.

En double masculin B, Jean-François Paul, de Roberval, et Alexandre Martel, de Jonquière, ont pour leur part subi la défaite en finale. Un revers en trois jeux de 0-15, 15-7 et 11-15.

Nancy Demers

Chantale Bergeron

GOLF

Victoire de Sutton

SAN ANTONIO (AP)-Hal Sutton s'est offert un premier titre depuis 1995 en soufflant la victoire à Justin Leonard à l'omnium du Texas.

Leonard a commis des bogeys sur les deux derniers trous.

Sutton, qui détenait une avance d'un coup en début de ronde, a réussi six birdies et commis deux bogueys en route vers une ronde de 68, quatre coups sous la normale. Il a bouclé le tounoi à 270, 18 sous le par, un coup de mieux que Leonard et Jay Haas qui ont chacun joué 68.

La dernière victoire de Sutton remontait au B.C. Open de 1995. Il a touché une bourse de 306 000 $.

Quatre golfeurs ont terminé sur un pied d'égalité à 273, soit Mike Reid, Steve Lowery, Loren Roberts et Andrew Magee.

Leonard s'est emparé d'une avance d'un coup sur Sutton au 15e trou grâce à un birdie de 10 pieds. Sutton a commis un bogey sur le même trou.

Au 16e trou, les deux golfeurs ont réussi des birdies, mais au 17e les choses se sont gâtées pour Leonard.

Il a déposé son deuxième coup à la droite du vert et son troisième à 12 pieds de la coupe avant de rater son roulé.

Nelson gagne au Missouri

AUGUSTA, Missouri (AP)-Larry Nelson a résisté, hier, à une poussée de dernière minute de Graham Marsh pour remporter son troisième titre de l'année lors de la classique de Boone Valley.

Nelson, qui souffrait de maux de dos l'an dernier, a joué 65 pour compléter le tournoi avec une fiche cumulative de 200.

Marsh a terminé à deux coups du vainqueurs. Il a inscrit deux eagles lors des cinq derniers trous pour s'assurer la deuxième place. Son deuxième eagle lui avait même permis de s'approcher à un coup de Nelson mais il a commis un bogey après avoir expédié son coup de départ dans une fosse au 18e trou, ce qui lui enlevait tout espoir de victoire.

Nelson s'est emparé du premier rang après avoir réussi deux birdies lors des deux premiers trous du dernier neuf.

Hockey bantam régional

Aiglons et Sabres: week-end parfait

CHICOUTIMI (SB) - Les Sabres de Roberval et les Aiglons du Lac-Saint-Jean Est ont préservé leur dossier parfait au hockey bantam, hier, à l'issue des deux premiers matches de la saison régulière.

Les Aiglons ont défait les Optimistes de Mistassini, 7-5, sur le tour du chapeau de Guillaume Gagnon et les buts de Dave Simard, Pierre-Luc Larouche, Carl Fortin et David Côté. Le triplé de Marc-André Audet et le doublé de Pierre-Luc Boilat n'auront pas été suffisants.

Les Sabres de Roberval ont eu raison des Orioles de Jonquière par la marque de 3-1, sur les filets de Daniel Boutin, Carl Fortin et Brian Guay. Jean-Michel Bouchard a évité le blanchissage aux Orioles.

Les Marquis de Jonquière ont pour leur obtenu leur premier gain en l'emportant 5-4 sur les Sags de Chicoutimi. Keven Tremblay, Marc-André Brassard, Pierre-Paul Blais, Mathieu Gilbert et Jason Tremblay ont fait bouger les cordages pour les Marquis, pendant que Mathieu Rioux, deux, Frédéric Desbiens et Benoit Charest donnaient la réplique.

Les Dynamos de Chicoutimi ont aussi inscrit une première victoire en venant à bout du National de La Baie, 6-4. Nicolas Audet et Simon Fafard ont réalisé un doublé, alors que Karim Elayoubi et Pierre-Luc Gilbert ont complété. Jean-François Boily, trois et Charles Bouchard, ont noirci la feuille de pointage du National.

Pee-wee et atome

Au pee-wee, quatre matches ont été présentés. Les Dynamos de Chicoutimi sont demeurés invaincus en signant une victoire de 6-2 sur les Orioles de Jonquière. Des buts de Sébastien Boily, trois, Adam Côté, Christian Painchaud et François Gaudreault ont mené à la victoire des Dynamos, alors que la réplique venait de Mathieu Simard et Mathieu Savard.

Les Aiglons du Lac-Saint-Jean Est ont aussi conservé une fiche vierge (1-0-1) en obtenant une victoire de 3-2 sur les Marquis de Jonquière. Simon Duchesne, Michaël Fortin et Michaël Bellemare ont dirigé l'offensive des Aiglons. Michaël Simard et Danny Gervais ont inscrit les filets des Marquis.

L'Express de Saint-Félicien a battu de justesse les Rapides de Dolbeau-Mistassini, 5-4 sur les buts de Francis Boulanger (2), Simon Valois, François Lajoie et Maxime Lachaine. Steve Girard, Michaël Harvey, Daniel Girard et Samuel Routhier ont donné la réplique.

Le National de La Baie a facilement défait les Saguenéens de Chicoutimi, 6-1 sur les doublés de Frédéric Bouchard et Mathieu Ouellet, les autres allant à Maxime Dufour et Adam-Benjamin Claveau. Jonathan Lalande a évité le blanchissage.

Dans le circuit atome, les Marquis de Jonquière ont entrepris leur saison en lion. Après une victoire de 11-2 sur La Baie, samedi, ils ont ajouté un gain de 4-2 sur les Aiglons du Lac-Saint-Jean Est. Shayne Tremblay, deux, Michaël Larue et Dave Marinoff ont fait scintiller la lumière rouge. Alexandre Gagnon et Alex Gagnon ont répliqué.

Le National de La Baie a réalisé un jeu blanc de 1-0 face aux Orioles de Jonquière, grâce au but de Jonathan Bergeron. Le blanchissage va à la fiche de Mélissa Caya.

Défaite du Rouge et Or

Brassard et Fleury ont bien fait dans une cause perdue

QUEBEC (Le Soleil)-Bye bye top ten et tout le tralala. Le Rouge et Or de football affrontait le pire formation de sa conférence... sur papier (0-3) en Carleton, qui a surpris Laval 19-17 hier après-midi au Peps.

On ne peut pas parler de leçon de football comme tel. Disons plutôt qu'il s'agissait d'une belle leçon de vie pour plusieurs porte-couleurs locaux. Le botteur de précision Michael Gagné est du nombre, tout comme le quart-arrière substitut Dominik Goulet. Le premier a raté ses trois tentatives de placement tandis que le second s'est fait intercepter à trois reprises en début de deuxième demie. Facile de les pointer du doigt.

Mais on peut relever beaucoup de petites erreurs individuelles qui ont débouché sur un problème majeur au niveau de l'équipe. La ligne offensive a manqué d'agressivité par moments et c'est le pauvre quart Mathieu Bertrand qui a mangé les coups. Victime d'une légère commotion cérébrale, il n'a d'ailleurs dirigé qu'une seule demie. Quelques mauvaises remises de ballon du joueur de centre ont également tué de belles poussées au bien mauvais moment. Bref, une défaite d'équipe qui fait mal. Le Rouge et Or semble incapable d'afficher de la régularité d'un dimanche à l'autre.

Tout avait pourtant bien commencé. Sur les deux premières séquences, Mathieu Brassard (Alma) a réussi un touché et Michael Gagné un simple, à la suite d'une placement raté. Puis sur un botté court, Robby Desrosiers récupérait rapidement le ballon. Beau carnage en perspective. Sauf que la partie de fun s'est arrêtée là.

Le placement suivant de Gagné a touché les deux poteaux sans pénétrer. Il n'y a pas eu de troisième tentative puisqu'on a risqué une passe sur le troisième jeu, un manque évident de confiance envers Gagné. Daniel Fleury (Jonquière) a terminé la demie avec un retour de botté de 115 verges. Époustouflant.

Au retour de la pause, le quart partant n'était plus là. Son remplaçant a fait trois en trois dans des mains ennemies. L'arrivée du troisième quart, François Chapdelaine (cheville amochée) n'a rien changé. Carleton a comblé un déficit de 16-6. Le match s'est terminé sous la pluie. Température de circonstance...

Marie-Eve Drolet

Coupe du monde de patinage de vitesse

Drolet domine le volet junior

par Stéphane Bégin

MONTREAL (SB) - La Laterroise Marie-Eve Drolet semble véritablement dans une classe à part, car elle a dominé du début à la fin le volet junior de la Coupe du monde de patinage de vitesse sur courte piste.

Au cours de la dernière fin de semaine, la crème des patineurs du monde entier ont participé à la première épreuve de la saison de la Coupe du monde de patinage de vitesse, sur la glace de l'aréna Maurice-Richard de Montréal.

Si les performances canadiennes ont été difficiles dans les équipes nationales, ce fut autre chose en junior et pour Marie-Eve Drolet, des Comètes de Chicoutimi. Elle a gagné trois des quatre épreuves individuelles et a naturellement terminé au premier rang du classement cumulatif et général.

Durant les trois journées de la compétition internationale, elle a terminé en troisième position de la course de 1500 mètres derrière les Québécoise Anne Maltais et Suzanne Lacelle.

Mais ce fut le seul «faux» pas de Drolet. Elle a ensuite devancé ses adversaires aux finales du 500 mètres, du 1000 mètres et du super 1500 mètres.

Cette course du super 1500 mètres réunissait les neuf patineuses du junior en même temps sur la glace.

«Il aurait été difficile de faire mieux. J'ai bien patiné. Cela me donne un excellent début de saison. Etant donné que je ne suis pas encore au sommet de ma forme, je dois ces victoires à ma technique et à ma volonté de gagner. J'ai été concentrée du début à la fin.

«Je n'ai pas gagné facilement, car le calibre était relevé. Les autres canadiennes et les Américaines étaient fortes en fin de semaine. Je ne m'attendais pas à faire aussi bien», de dire Marie-Eve Drolet.

En fait, cette dernière devait évoluer en compagnie des patineuses des équipes nationales. Mais étant donné que le volet junior avait été prévu au programme, les dirigeants du patinage de vitesse au Canada ont préféré la placer parmi les patineuses de son âge.

Une décision que la jeune fille n'a pas regretté, surtout avec les résultats qu'elle a obtenus.

Troisième revers consécutif

L'air des Maritimes nuit aux Saguenéens

par Stéphane Bégin

HALIFAX (SB) - Après un départ intéressant (deux victoires), les Saguenéens de Chicoutimi semblent connaître déjà des moments de faiblesse après avoir encaissé un troisième revers consécutif.

Jusqu'à présent, le voyage dans les Maritimes s'annonce catastrophique. Trois revers en trois sorties pour les hommes de Christian La Rue, dont un dernier de 6-2. Le dossier est maintenant de deux gains et trois revers.

Hier soir, face aux Mooseheads d'Halifax, la formation chicoutimienne de la Ligue de hockey junior majeur du Québec a encaissé une autre défaite. En fait, si l'on se base sur la feuille de pointage, les Chicoutimiens n'ont jamais été en mesure d'inquiéter leurs adversaires et les 5943 amateurs réunis au Halifax Metro Centre, même s'ils ont lancé plus souvent sur le filet adverse.

«Je suis désappointé de la tournure des événements, lance Christian La Rue. On mérite certainement un meilleur sort. Mais le contexte est différent cette année, car les formations des Maritimes sont arrivées à maturité et montrent une belle intensité.

«D'ailleurs, Halifax a démontré de l'intensité du début à la fin du match. De notre côté, nous n'avons pas été en mesure de profiter de nos chances de marquer, alors que l'adversaire y est parvenu», précise le pilote des Saguenéens.

Au premier vingt, Jason Troïni et Ladislav Nagy ont ouvert la marque en venant à bout du gardien Yann Collin, bombardé de 16 lancers durant ces 20 minutes de jeu.

En deuxième période, Troïni, en avantage numérique et Samuel Séguin ont porté le pointage à 4-0 avant que la recrue Guillaume Karrer n'inscrive son premier filet en carrière junior majeur.

François Fortin a eu beau réduire l'avance des locaux à 4-2 en début de troisième période, mais les buts de Ladislav Nagy et de Mauro DiPaolo, ce dernier lors d'une supériorité numérique, ont définitivement brisé les reins des Saguenéens de Chicoutimi.

Mauro DiPaolo a profité de cette rencontre pour engraisser sa fiche offensive. En plus de son filet, il a préparé quatre des cinq autres buts des Mooseheads. Nagy a pour sa part ajouté deux passes à ses deux buts, ce qui a permis au trio de Troïni, Nagy et DiPaolo de quitter la patinoire avec une récolte de 11 points.

Yann Collin, dont la fiche est d'un gain et un revers, a fait face à 31 lancers, alors que son vis-à-vis Pascal Leclaire, a repoussé 37 des 39 tirs dirigés en sa direction.

«On souhaite revenir avec au moins une victoire. Et notre match de mardi contre le Screamnig Eagles du Cap-Breton devient important, car nous allons nous battre avec cette équipe pour une place dans les séries éliminatoires. Il faut donc commencer à gagner tout de suite», dit-il. La Rue devrait miser sur Ramzi Abid pour cette rencontre. Après avoir obtenu trois buts contre Acadie-Bathurst, Abid a été limité à deux présences sur la glace contre Moncton et n'a pas joué hier en raison d'une légère blessure aux côtes.

Football collégial AA

Les Jeannois se moquent des Phalanges

par Stéphane Bégin

ALMA (SB) - Les Jeannois d'Alma ont comblé un déficit de quatre points à la première demie pour écraser les Phalanges de Valleyfield, 42-18, hier, lors d'un match de la Ligue de football collégial AA.

Les Almatois avaient entrepris cette rencontre locale du mauvais pied en laissant les visiteurs campivalenciens prendre une avance de 12-8 lors des deux premiers quarts du match.

Mais les hommes de Patrice Boudreault ont mis les bouchées doubles à la deuxième demie pour renverser la vapeur et enregistré une deuxième victoire en quatre matches cette saison, dont une première à domicile.

COURSE - L'histoire ne dit pas si ce porteur de ballon des Phalanges de Valleyfield a réussi à passer la ligne des buts. Mais une chose est certaine, Valleyfield a perdu face aux Jeannois d'Alma.

(Photo Steeve Tremblay)

Plusieurs joueurs de la formation almatoise se sont illustrés durant la rencontre. Le demi-offensif Philippe Boisvert a récolté 268 verges de gains au sol sur les 365 de l'équipe.

Boisvert a couru beaucoup et longtemps mais cela en a valu la peine, car il a franchi la ligne des buts à trois reprises. Il a ajouté un touché de sûreté et cinq convertis durant la rencontre. Marc-André Boivin, deux, et Stéphane Chiasson ont été les auteurs des autres majeurs des Jeannois.

Du côté des Phalanges de Valleyfield, Patrick Soucy et Julien Caza ont passé la ligne payante à une reprise chacun.

Football scolaire

Au football juvénile, les Vikings de La Tuque ont écrasé les Grizzlys de Dominique-Racine de Chicoutimi par la marque de 50-12. Samuel Philibert a survolé tout le monde en réussissant trois touchés durant le match pour La Tuque. Manuel Gagné en a obtenu deux et Jason Philibert l'a imité avec deux majeurs. Les Vikings ont amassé 542 verges au total, dont 449 au sol, contre seulement 178 pour Dominique-Racine.

Au cadet, les Cyclones de Charles-Gravel de Chicoutimi ont lessivé les Lynx du pavillon Wilbrod-Dufour d'Alma, 38-6, sur les touchés d'Eric Castonguay, Dave Tremblay (3), de Simon Tremblay et de Michel Tremblay. La faible réplique est venue de Dominic Guérin. Les Cyclones ont obtenu 319 verges de gains au sol et 57 par la passe, contre seulement 213 pour les Lynx.

Les Red Wings retranchent Klima

DETROIT (AP)-Petr Klima, qui a débuté sa carrière avec Detroit et qui tentait un retour avec les Red Wings, a été retranché de la formation, hier.

Les Red Wings lui ont toutefois offert l'occasion de poursuivre sa carrière avec Adirondack dans la Ligue américaine.

Klima, qui est âgé de 33 ans, est joueur autonome et ne bénéficie pas d'un contrat avec les Red Wings.

Klima a joué pour les Red Wings à compter de 1985 jusqu'à ce qu'il soit échangé au début de la saison 1989-90.

Il a aussi joué pour Tampa Bay, Los Angeles et Pittsburgh.

A sa dernière saison dans la LNH en 1996-97, il a marqué deux buts et amassé 12 passes en 33 matches avec les Kings, les Penguins et les Oilers. La saison dernière, il a joué en Allemagne.

Victoire de 5-0 sur Saint-Hyacinthe

Un week-end blanc pour les Elites

STÉPHANE BÉGIN
sbegin@lequotidien.com

JONQUIERE (SB) - Il faudra porter de plus en plus attention aux Elites de Jonquière. Ils ont signé une deuxième victoire de suite et une nouvelle fois ce fut paR la voie d'un blanchissage.

La troupe de Pierre Boudreault, de la Ligue midget AAA, a enregistré un gain de 5-0 face aux Gaulois du collège Antoine-Girouard de Saint-Hyacinthe. Vendredi soir, les Elites avaient réservé le même sort aux Estacades du Cap-de-la-Madeleine.

«Les gars se comprennent de plus en plus sur la patinoire. Chacun sait ce qu'il a à faire et il le fait bien. Nous voulions que les joueurs disputent trois bonnes périodes à chaque match et c'est ce qu'ils ont fait.

«On avait dit que l'équipe jouait de mieux en mieux. Ca prenait une victoire pour donner la confiance nécessaire. Et cette confiance est présente chez les joueurs», spécifie l'entraîneur Boudreault.

Sébastien Hébert, en désavantage numérique, et Michel Ouellet, en supériorité numérique, ont eu raison du gardien Daniel Boisclair en première période. Guillaume Molaison, deux, et Adam Parent, ont complété le pointage du match.

«J'avais demandé aux joueurs de s'impliquer dans le match, de faire des sacrifices pour l'équipe et c'est ce qu'ils ont fait. Ils respectent l'entraîneur, car ils font ce que je leur dis. Et moi je respecte autant les joueurs.

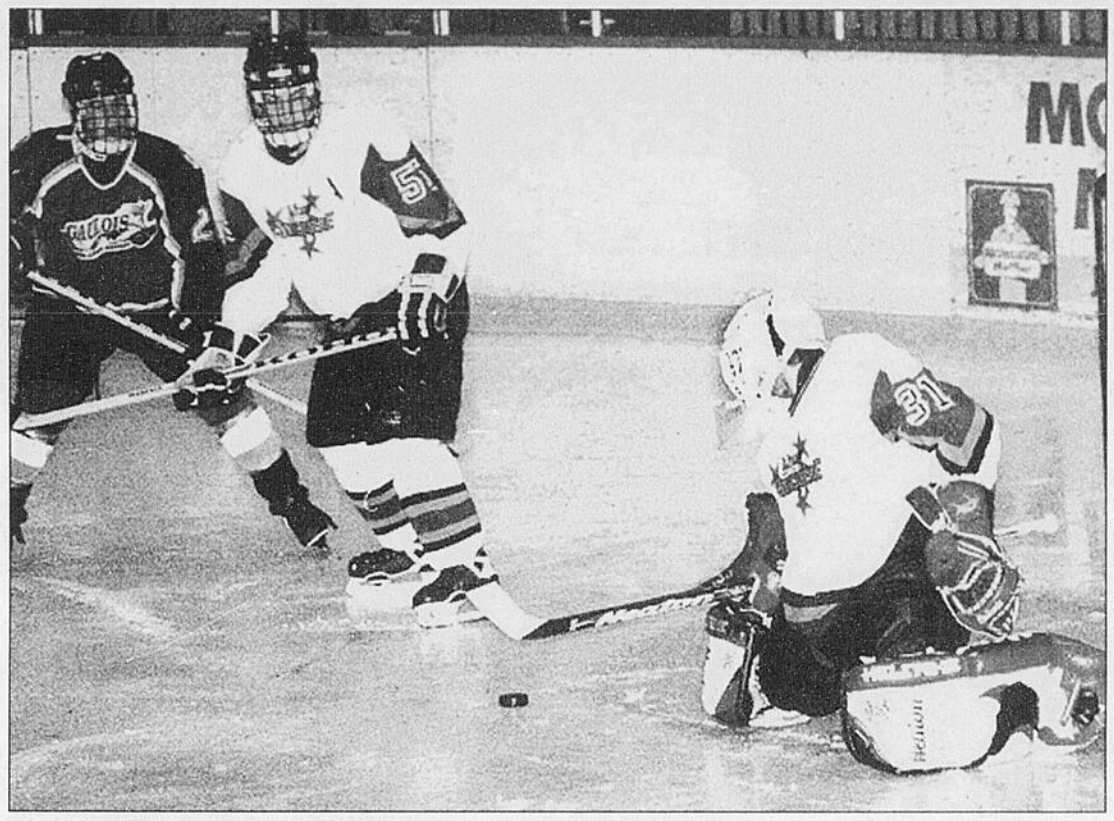
«La confiance est là, mais il n'y aura pas un excès de confiance. Les joueurs sont conscients de tout le travail qu'ils ont dû accomplir pour se retrouver là où ils sont. Et ils ne veulent pas redescendre là où ils étaient en début de saison», note Pierre Boudreault.

L'entraîneur des Jonquiéroise se réjouit naturellement des deux jeux blancs consécutifs de l'équipe. Mais jamais il n'aurait pensé que c'était possible et réalisable.

«Il est surprenant d'avoir réalisé cet exploit. Je n'aurais pu prévoir cela, car je respecte beaucoup trop nos adversaires. Mais les gars ont joué ensemble.

«Tout le monde fait sa part sur la glace. Vendredi, Mathieu Bernatchez a été solide et aidé et ce fut la même chose aujourd'hui (hier) avec Guillaume Bouchard. Des joueurs ont donné un troisième effort pour lui venir en aide», de dire Boudreault.

A la suite des deux blanchissages, les Elites ont égalé une marque de la ligue midget AAA, qui avait été réalisée à trois autres reprises auparavant. Et les Jonquiérois ont établi un nouveau record d'équipe avec deux jeux blancs d'affilée.



JEU BLANC - Le gardien Guillaume Bouchard a brillé durant toute la rencontre et a permis aux Elites de Jonquière d'obtenir un deuxième jeu blanc de suite.

(Photo Roger Gagnon)

Quatrième revers de suite des Condors

Un match de hockey dure 60 minutes

JONQUIERE (SB) - Les joueurs des Condors de Jonquière devront apprendre à jouer durant 60 minutes s'ils veulent signer une première victoire à court terme.

La troupe jonquiéroise de la Ligue de hockey semi-professionnel du Québec a subi un quatrième revers en autant de sorties. Une défaite de 5-4 devant le Grand Portneuf de Pont-Rouge, une équipe invaincue depuis le début de la saison.

Pablo Delisle a été la grande vedette offensive du match avec quatre buts dans le clan de Pont-Rouge.

La troupe de Martin Chamberland a laissé aller la victoire en deuxième période. Les joueurs sont sortis amorphes du vestiaire, permettant aux visiteurs de faire passer leur avance de 3-2 à 5-2, au grand désarroi des 1648 spectateurs réunis au Foyer des loisirs de Jonquière.

Mais les joueurs locaux n'ont jamais abandonné. Des buts rapides de Daniel Paradis, son deuxième du match, et de François Boulianne, en début de troisième période, ont redonné espoir aux amateurs. Mais ce fut trop peu trop tard.

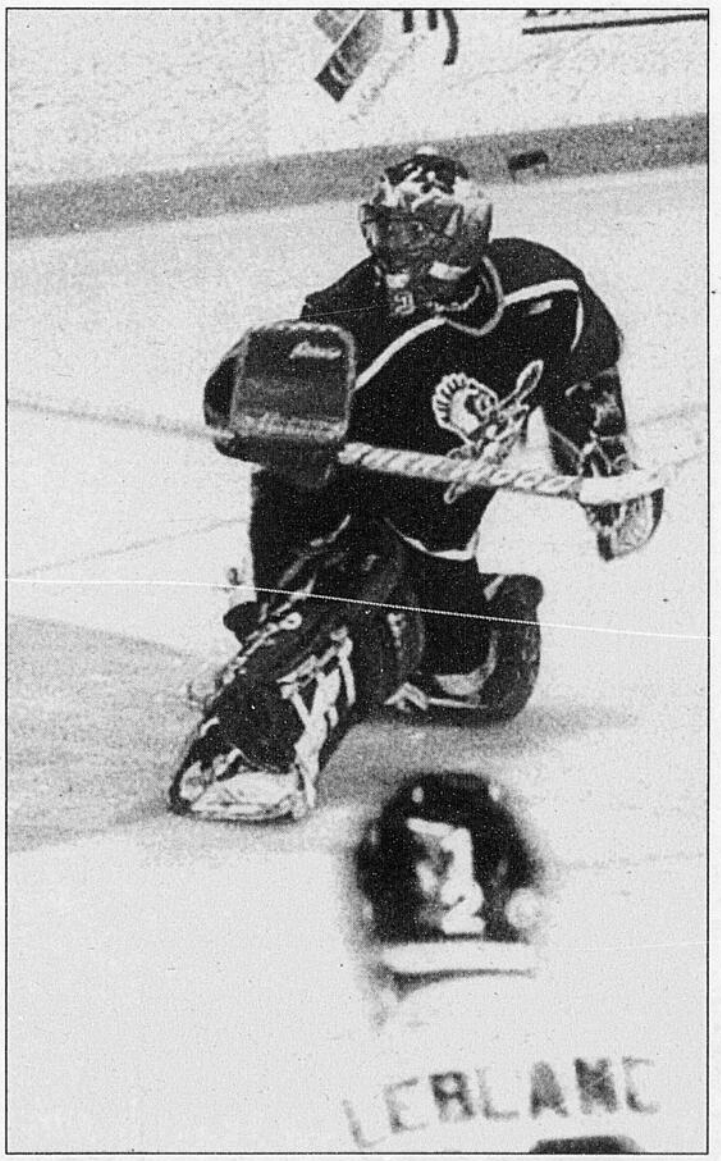
«Nous avons de la difficulté à acheter un but. Les chances sont là, mais nous ne marquons pas comme nous le voudrions. Nous avons joué une mauvaise période et nous avons perdu.

«La première période a été assez bonne, même si nous avons commis quelques erreurs. Mais ça fait partie du jeu. En troisième période, nous les avons pressés et nous avons eu du succès», indique Martin Chamberland.

Malgré tout, Chamberland avoue avoir vu de bonnes choses. Les joueurs savent qu'ils peuvent bien faire et s'en sortir. Mais ils doivent jouer durant 60 minutes.

«On va repartir à zéro. Oublier les premiers matches, mais en n'oubliant pas que tout le monde doit faire sa part et se donner à chaque présence sur la patinoire. On a besoin de quatre trios équilibrés, en mesure de faire le travail qu'ils doivent accomplir.»

Pablo Delisle a profité du premier tiers pour obtenir trois buts, alors que Daniel Paradis et Eric Tremblay se chargeaient de la réplique. Au deuxième vingt, les buts de Tony Frenette et Pablo Delisle ont donné un dur coup aux Condors.



REGIS ROY... a fait face à 40 tirs. S'il a cédé à cinq reprises, il a aussi été solide à quelques occasions, permettant aux Condors de Jonquière de demeurer dans le match.

(Photo Roger Gagnon)

«Malgré tout, Régis Roy nous a gardés dans le match en effectuant quelques bons arrêts. De notre côté, nous nous sommes butés au meilleur gardien de la ligue l'an dernier, en Denis Desbiens. Et il a été solide encore une fois», reprend Chamberland.

En ce qui concerne Pablo Delisle, il va sans dire qu'il était heureux de sa performance offensive, surtout dans une ligue où l'on parle plus souvent des hommes forts que des joueurs talentueux.

«Tout fonctionnait aujourd'hui. J'ai obtenu des buts à mes quatre premiers lancers. Ca compense pour les fois où on lance à six ou sept reprises sans réussir quoi que ce soit.

«Dans cette ligue, les gars de talent ont leur place, car ça prend des buts pour gagner. Mais les durs aident les joueurs comme moi. Leur présence fait en sorte que nous avons plus d'espace sur la glace», indique Pablo Delisle.

Quant à ceux qui s'attendaient à du brasse-camarade, ils doivent être repartis déçus. Il a bien eu une épreuve de force entre Serge Roberge et Stéphane Boudrias, mais sans plus.

En fait, les moments les plus appréciés sont survenus lorsque Mike Brault s'est retrouvé sur le derrière après avoir voulu mettre en échec Eric Tremblay. Les amateurs en ont ajouté quelques secondes plus tard, lorsque Brault a été frappé par le jeune Marc-André Gobeil.

Mais les Condors de Jonquière ont maglré tout subi un quatrième revers cette saison.

RAPIDO

Patinage artistique

La Baieriveraine Vicky Boissonneault a récolté une médaille d'argent, hier, au programme junior long de la rencontre de patinage artistique de l'Automn Skate d'Ottawa. Jennifer Plourde, de Chicoutimi, a mérité une troisième place en senior court et une neuvième position en senior long.

Soccer féminin

Les formations de Chicoutimi et Alma n'ont pas été en mesure de faire un maître, hier, lors d'un match de la Ligue de soccer collégial AA. Le match s'est terminé par la marque de 1-1 sur les buts de Isabelle Emond (Chicoutimi) et Claudia Bergeron (Alma).

Si vous **cherchez** de la **grande** littérature...
une bonne **librairie**, c'est **dur** à battre.

Notre **spécialité**, c'est les véhicules **Chrysler**.

MISE AU POINT 5 ÉTOILES • SERVICE CINQ ÉTOILES CHRYSLER

69,99$** (4 cyl.) **79,99$ (6 cyl.) **89,99$** (8 cyl.)

Comprend : ✔ Diagnostic électronique complet du moteur ✔ Pose de bougies* Mopar/Champion de qualité ✔ Réglage de l'allumage et du régime de ralenti ✔ Vérification des câbles d'allumage, des courroies d'entraînement, de la soupape RGC, des tuyaux, du filtre à air et du filtre à essence ✔ Vérification et nettoyage des bornes de la batterie ✔ Essai routier ✔ Garantie** de 12 mois sans limite de kilométrage sur pièces et main-d'oeuvre

HEURES D'OUVERTURE PROLONGÉES POUR VOTRE COMMODITÉ

SERVICE CINQ ÉTOILES
CHRYSLER

ROULEZ TOUJOURS MIEUX

CHRYSLER Dodge Camions Dodge | CHRYSLER Plymouth Jeep | Eagle | Jeep Eagle

Seulement chez votre concessionnaire Chrysler.

Offre valable chez tous les concessionnaires Chrysler participants
*Supplément pour bougies platine
**Détails chez votre concessionnaire

CHRYSLER